

24.
INTERNATIONALES
TRICKFILM FESTIVAL



FESTIVAL OF ANIMATED FILM

STUTTGART '17

MAY 2 – 7, 2017



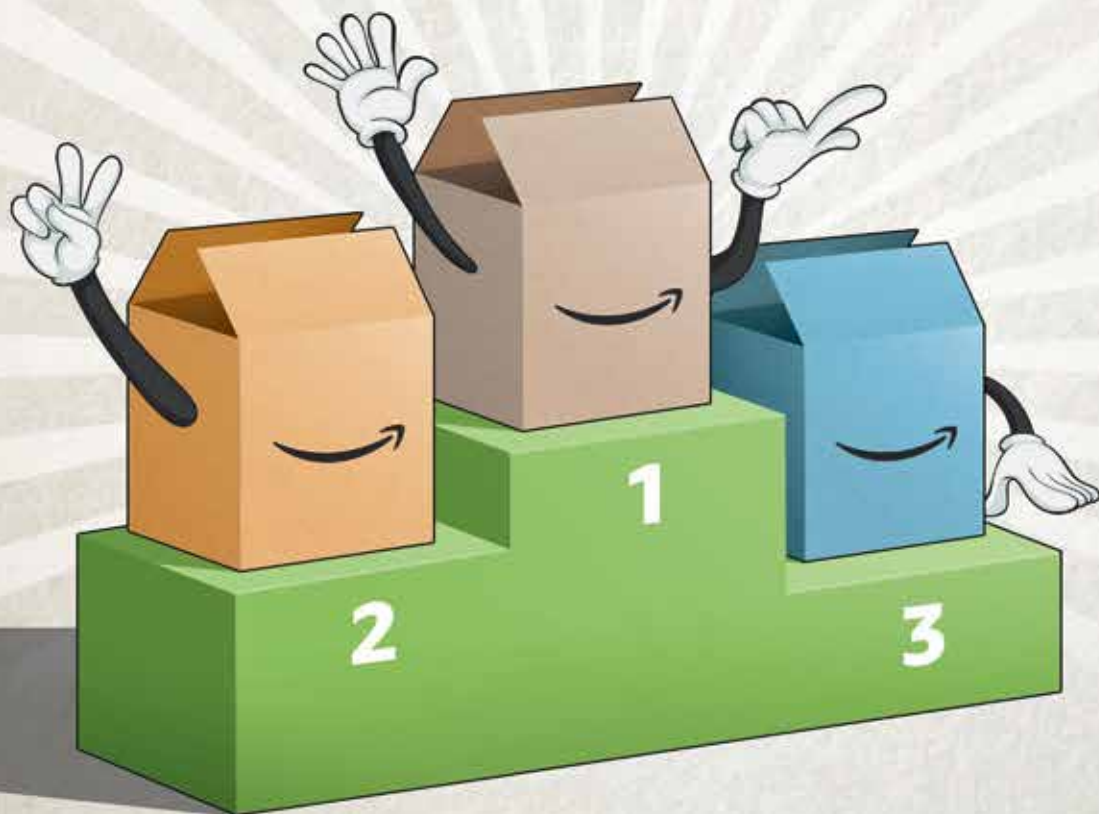
film & medien festival

g GmbH

#itfs
www.ITFS.de

ITFS AMAZON AUDIENCE AWARD

Filme ansehen.
Online abstimmen.
Sieger wählen.



20 Wettbewerbs-Kurzfilme vom 24.4. - 5.5. auf Prime Video
unter amazon.de/itfs anschauen und abstimmen.
Preisverleihung am 7. Mai auf dem Internationalen Trickfilm
Festival Stuttgart.

amazon
prime video

Programmübersicht/ <i>Programme</i>	02
Preisverleihungen und Sonderveranstaltungen/ <i>Award Ceremonies and Special Events</i>	08
Partner/ <i>Partners</i>	10
Grußworte, Vorwort/ <i>Welcome Addresses, Preface</i>	13
Jurys/ <i>Juries</i>	22
Preise und Stifter/ <i>Awards and Sponsors</i>	27

W WETTBEWERBE / COMPETITIONS

Internationaler Wettbewerb/ <i>International Competition</i>	28
Young Animation	48
AniMovie	64
Tricks for Kids Kurzfilme und Serien/ <i>Short Films and Series</i>	72
Animation Comedy – Deutscher Animationspreis/ <i>German Voice Actor Award</i>	85
spotlight & Animated Com Award	87
ITFS Amazon Audience Award	89
Crazy Horse Session – 48h Animation Jam	89
Trickstar Business Award mit Deutscher Animationsdrehbuchpreis und Tricks for Kids Serien/ <i>Trickstar Business Award incl. German Animation Screenplay Award and Tricks for Kids Series</i>	90
Animated Games Award Germany	92

1/2 GAMEZONE

GameZone	95
Games & Installations	96
GameZone Talents	99
GameZone Talks	103
GameZone Kids	105

R RAHMENPROGRAMM / SUPPORTING PROGRAMME

Panorama	106
Best of Animation	114
In Persona	125
Schulpräsentationen/ <i>School Presentations</i>	134
Studiopräsentationen/ <i>Studio Presentations</i>	146
Cartoon Network meets Hochschule Luzern	152
Länderfokus Kroatien/ <i>Country Focus Croatia</i>	154
Animovie Spezial	156
Hommage Thilo Graf Rothkirch	158
Hommage Fjodor Chitruk	162
Animation Around Europe	164
Animation History: The Walt Disney Archives	166
Animated Commercials	167
BW-Rolle/ <i>BW-Reel</i>	168
Animated Oscars	169
Prix Ars Electronica/Cartoon d'Or	170
Kultnächte/ <i>Cult Night</i>	171
Animated Music Videos	172
Music & Animation: Cat And Mouse	175
Arab Animation Forum	177
Tricks for Kids-Workshops	178
Tricks for Kids-Spezial: Revolting Rhymes	180
Tricks for Kids-Spezial: Meine Schmusedecke/ <i>Patchwork Pals</i>	181
Teens-Workshops	182
Werkchau der Deutschen Animation für Kinder	182
Drehbuchworkshops/ <i>Screenplay Workshops</i>	184
Lectures	186
Werkstatt-Gespräch: Pixelcloud/ <i>Workshop Discussion</i>	187
Work in Progress	188
Animation Production Day	188
FMX	190
Festival Garden	191
Weltmusik & Visuals: Ziryab-Akademie meets Kevork Mourad	191
Open Air Matinée	192
Filmemacher-Talk/ <i>Filmmaker-Talk</i>	193
Animated Video Market	193
Ausstellungen/ <i>Exhibitions</i>	194
Breuninger Wall of Animation 2	195
Gerber meets ITFS	195
Symposium "Sound in Animation, Comics and Illustrations"	196

INFORMATIONEN / INFORMATION

Danksagungen/ <i>Acknowledgements</i>	198
Eintrittskarten, Kartenreservierung, Vorverkauf/ <i>Tickets, Ticket Reservation, Advance Ticket Sales</i>	200
Anmeldung, Hotels/ <i>Registration, Hotels</i>	201
Team	202
Community, Veranstalter & Impressum/ <i>Community, Organizer & Imprint</i>	203
Index	204
Lageplan, Adressen/ <i>Map, Addresses</i>	208



Gloria 1	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
15 Uhr					M ANIMOVIE 5 (WH) Birds Like Us, 94 min. S. 67	
17 Uhr		M ANIMOVIE 8 Howard Lovecraft and the Frozen Kingdome, 83 min. S. 70	M ANIMOVIE 1 (WH) Ethel and Ernest, 95 min. S. 64	M ANIMOVIE 3 (WH) Revengeance, 70 min. S. 65	R DIE BW-ROLLE: Die besten Filme aus Baden-Württemberg S. 168	
19 Uhr		R BEST OF ANIMATION 1 S. 115	R BEST OF ANIMATION 2 S. 118	R BEST OF ANIMATION 3 S. 120	R BEST OF ANIMATION 4 S. 122	M 19 Uhr PREISVERLEIHUNG
20 Uhr	M 20 Uhr ERÖFFNUNG INKL. INT. WETTBEWERB 1 S. 28	M INT. WETTBEWERB 2 S. 32	M INT. WETTBEWERB 3 S. 36	M INT. WETTBEWERB 4 S. 40	M INT. WETTBEWERB 5 S. 44	
21 Uhr		R PANORAMA 2 S. 107	R PANORAMA 3 S. 109	R PANORAMA 4 S. 111	R BRUCE BICKFORD Underground-Kultnacht S. 172	M 22 Uhr PREISTRÄGERROLLE Kurzfilme


Gloria 2	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
14 Uhr						
15 Uhr					R CARTOON NETWORK MEETS HOCHSCHULE LUZERN S. 152	R SCHULPRÄSENTATION Filmakademie Baden-Württemberg und Animationsinstitut (Ludwigsburg) S. 138
17 Uhr					M SPOTLIGHT & ANIMATED COM (WH) Publikumsabstimmung mit DURCHBLICK S. 88	
19 Uhr		M YOUNG ANIMATION 1 (WH) S. 48	M YOUNG ANIMATION 2 (WH) S. 53	M YOUNG ANIMATION 3 (WH) S. 56	M YOUNG ANIMATION 4 (WH) S. 59	
21 Uhr	M 20 Uhr LIVE-ÜBERTRAGUNG ERÖFFNUNG S. 8	R STUDIOPRÄSENTATION Neuer Österreichischer Trickfilm (Wien) S. 146	R STUDIOPRÄSENTATION Google Spotlight Stories (San Francisco) S. 149	R ITFMX-SCREENING Guardians of the Galaxy 2, 136 min. S. 156	R IN PERSONA Daniel Suljić (Zagreb/Wien) S. 132	
23 Uhr	M YOUNG ANIMATION 1 S. 48	M YOUNG ANIMATION 2 S. 53	M YOUNG ANIMATION 3 S. 56	M 23:30 Uhr YOUNG ANIMATION 4 S. 59	R ADULT SWIM KULTNACHT S. 171	M 22 Uhr PREISTRÄGER AniMovie (Langfilm)

Metropol 1	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
14.30 Uhr		M TRICKS FOR KIDS SERIEN 1 S. 80	M TRICKS FOR KIDS SHORTS 1 S. 72	M TRICKS FOR KIDS SHORTS 2 S. 74	M TRICKS FOR KIDS SHORTS 3 S. 76	M TRICKS FOR KIDS SHORTS 4 S. 78
17 Uhr		M TRICKS FOR KIDS SPEZIAL Revolting Rhymes S. 180	M ANIMOVIE 2/KIDS Ozzy, 90 min. S. 64	M ANIMOVIE 4/KIDS Big Fish & Begonia, 105 min. S. 65	M ANIMOVIE 6/KIDS Überflieger – Kleine Vögel, großes Geklapper, 85 min. S. 68	M TRICKS FOR KIDS SERIEN 2 S. 82
20 Uhr		M ANIMOVIE 1 Ethel and Ernest, 95 min. S. 64	M ANIMOVIE 3 Revengeance, 70 min. S. 65	M ANIMOVIE 5 Birds Like Us, 94 min. S. 67	M ANIMOVIE 7 In This Corner of the World, 130 min. S. 69	
22 Uhr		R ANIMOVIE SPEZIAL Psychonauts, the Forgotten Children, 76 min. + Birdboy 12 min. S. 156	R BEST ANIMATED MUSIC VIDEOS S. 173	R IN PERSONA Robert Valley (Vancouver) S. 130		
23 Uhr					M ANIMOVIE 8 (WH) Howard Lovecraft and the Frozen Kingdome, 83 min. S. 70	

Metropol 2	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
11 Uhr		M INT. WETTBEWERB 1 (WH) S. 28	M INT. WETTBEWERB 2 (WH) S. 32	M INT. WETTBEWERB 3 (WH) S. 36	M INT. WETTBEWERB 4 (WH) S. 40	M INT. WETTBEWERB 5 (WH) S. 44
14 Uhr		R STUDIOPRÄSENTATION M.A.R.K.13 (Stuttgart) S. 146	R STUDIOPRÄSENTATION Lupus Films (London) S. 147	R STUDIOPRÄSENTATION Studio AKA (London) S. 149	R KINO-PREMIERE Meine Schmusedecke S. 181	R SCHULPRÄSENTATION LÄNDERFOKUS KROATIEN Academy of Fine Arts Zagreb S. 143
16 Uhr		R WERKSCHAU DER „DEUTSCHEN ANIMATION FÜR KINDER“ S. 182	R STUDIOPRÄSENTATION Wall of Animation 2 (LAValabs Moving Images & Lightshape) S. 147	R STUDIOPRÄSENTATION LÄNDERFOKUS KROATIEN Animationsstudios aus Kroatien S. 151	R WORK IN PROGRESS S. 188	M ANIMOVIE 9 Window Horses, 88 min. S. 71
18 Uhr			M SPOTLIGHT & ANIMATED COM Publikumsabstimmung mit DURCHBLICK S. 88	R IN PERSONA Bruno Bozzetto (Bergamo) S. 128	R IN PERSONA Ann Marie Fleming (Toronto) S. 131	R PRIX ARS ELECTRONICA S. 170
20 Uhr		R IN PERSONA Joanna Priestley (Portland) S. 125	R IN PERSONA Paul Barritt (London) S. 127	R ANIMATED OSCARS S. 169	R HOMMAGE FJODOR CHITRUK ... To be Everything, 54 min. S. 163	R CARTOON D'OR S. 170
22 Uhr		R ANIMATION AROUND EUROPE Best of Portuguese Animation 1 S. 164	R ANIMATION AROUND EUROPE Best of Portuguese Animation 2 S. 164	R WHAT'S LEFT? The critic of digital life in hyper-digital music videos S. 174	R ANIMATION HISTORY The Walt Disney Archives S. 166	

Metropol 3	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
10 Uhr		R DREHBUCH WORKSHOP Delphine Maury (Paris): Fresh Out of School: 13 Young Directors Adapting 13 Poems S. 184	R DREHBUCH WORKSHOP Ahmad Saleh (Köln): Writing the Story that Deserved an Oscar S. 184	R DREHBUCH WORKSHOP Lupus Films (London): From Page to Screen – Animating Raymond Briggs S. 185	R DREHBUCH WORKSHOP Tina Brenneisen (Berlin): Graphic Novels – Story Telling Between Film and Literature S. 185	R DREHBUCH WORKSHOP Akkordfilm: „Die Häschen-schule – Jagd nach dem goldenen Ei“ – Von Omas Bücherregal auf die große Leinwand S. 185
15 Uhr		R HOMMAGE THILO GRAF ROTHKIRCH Tobias Totz und sein Löwe 75 min. S. 159	R HOMMAGE THILO GRAF ROTHKIRCH Die besten Serien „Otto der Straßenhund“, „Kleiner Dodo“ & Co. S. 159	R SCHULPRÄSENTATION SUPINFOCOM Rubika (Valenciennes) S. 135	R HOMMAGE THILO GRAF ROTHKIRCH Lauras Stern, 74 min. S. 160	R HOMMAGE FJODOR CHITRUK The Spirit of Genius, 59 min. S. 163
17 Uhr		R LECTURE Content Creation für virtuelle Welten S. 186	R SCHULPRÄSENTATION Bezalel Academy of Fine Arts (Jerusalem) S. 134	R SCHULPRÄSENTATION Trickfilmklasse Kassel S. 136	R SCHULPRÄSENTATION Hochschule der Medien Stuttgart S. 137	R SCHULPRÄSENTATION Hochschule Offenburg S. 144
19 Uhr		R EMOTION UND STIMULANS Musik im DEFA-Animationsfilm S. 172	R IN PERSONA Katrin Magnitz (Hamburg) S. 126	R IN PERSONA Joanna Priestley – Special Preview „North of Blue“, 60 min. S. 125	R LÄNDERFOKUS KROATIEN Best of Croatian Animation S. 154	
21 Uhr		R ANIMATED COMMERCIALS 1 Animierte Werbung zwischen Avantgarde und Kommunikation S. 167	R ANIMATED COMMERCIALS 2 Animierte Werbung zwischen Avantgarde und Kommunikation inkl. Animated Com International Rolle S. 167/88	R IN PERSONA Bruno Bozzetto „Allegro Non Troppo“, 85 min. S. 129	R IN PERSONA Bruno Bozzetto „Bozzetto Non Troppo“, 74 min. S. 129	
23 Uhr			R LÄNDERFOKUS KROATIEN Best of Animafest Zagreb S. 155	R ANIMATION AROUND EUROPE Animation from Poland S. 165	R ANIMOVIE SPEZIAL Five, 57 min. S. 157	



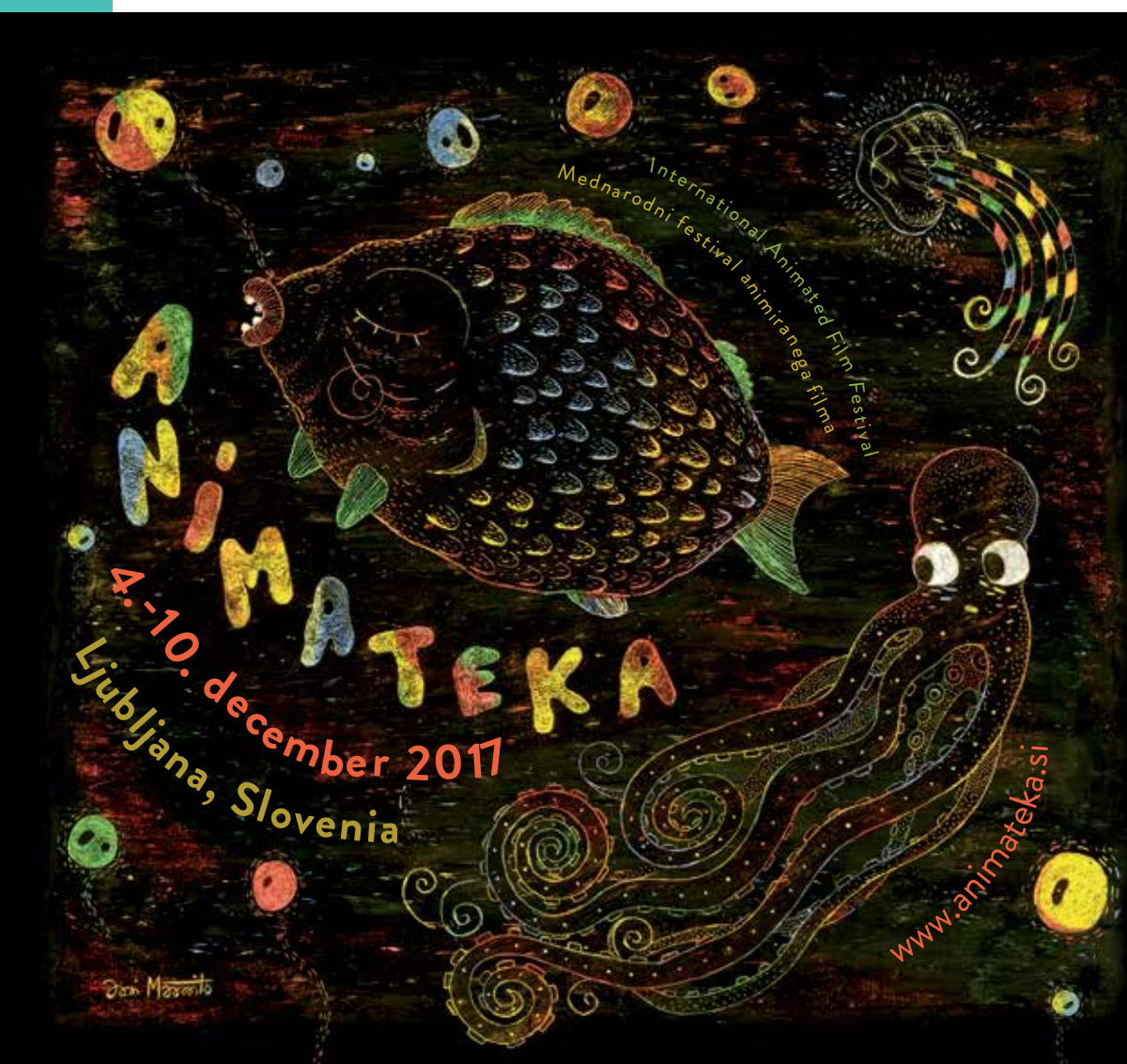
Das Gerber	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
15 – 17 Uhr	TRICKS FOR KIDS FAMILIEN-ANGEBOT					S. 195
18 – 20 Uhr	TRICKFILM ANIMATION-LOUNGE					S. 195
Mercedes-Benz Museum	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
10 – 11 Uhr			ZWERGENSCHAU S. 180	ZWERGENSCHAU S. 180		
11.15 – 12.15 Uhr			ZWERGENSCHAU S. 180	ZWERGENSCHAU S. 180		
Wilhelma	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
10 – 13 Uhr					TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179
15 – 18 Uhr			TRICKS FOR KIDS WORKSHOPS S. 179	TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179
Jugendhaus Mitte	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
12 Uhr		CRAZY HORSE SESSION – 48H ANIMATION JAM: Beginn: 03.05., 12 Uhr; Ende: 05.05., 12 Uhr S. 89				
15 – 19 Uhr	COMIC-WORKSHOP (Teil 1) S. 182	COMIC-WORKSHOP (Teil 2) S. 182	MACHINIMA-WORKSHOP (Teil 1) S. 182	MACHINIMA-WORKSHOP (Teil 2) S. 182		
Café le Théâtre – Festival Cafe	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
13 Uhr		FILMEMACHER-TALK S. 193	FILMEMACHER-TALK S. 193	FILMEMACHER-TALK S. 193	FILMEMACHER-TALK S. 193	FILMEMACHER-TALK S. 193
22 Uhr			JAM SESSION S. 193	JAM SESSION S. 193	JAM SESSION S. 193	
Sonstige Orte	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
TREFFPUNKT ROTHEBÜHLPLATZ Ausstellung Thilo Graf Rothkirch: Mi, 15.03. – Di, 09.05.2017						S. 194
STADTBIBLIOTHEK Ausstellung Paul Barritt: Mi, 29.03. – Sa, 27.05.2017						S. 194
STADTBIBLIOTHEK		Animated Video Market 10–19 Uhr				S. 193
BREUNINGER Wall of Animation 2 – Augmented Reality: Fr, 28.04. – So, 07.05.2017						S. 195
ab 10 Uhr		Oper Stuttgart (10 – 13 Uhr) OPER & ANIMATION WORKSHOP S. 186	Oper Stuttgart (10 – 13 Uhr) OPER & ANIMATION WORKSHOP S. 186	Oper Stuttgart (10 – 13 Uhr) OPER & ANIMATION WORKSHOP S. 186	Literaturhaus (11 – 14 Uhr) SPOTLIGHT FORUM Werkstattgespräch (Treffpunkt Infothek Gloria Passage: 12:30 Uhr) PIXELCLOUD (LUDWIGSBURG) S. 187	
		Literaturhaus Stuttgart (10 – 18 Uhr) SAS SYMPOSIUM S. 196				
14 Uhr			Rotunde L-Bank: ANIMATION PRODUCTION DAY CONFERENCE S. 189		Treffpunkt Rothebühlplatz: AUSSTELLUNG THILO GRAF ROTHKIRCH Gespräch mit der Produzentin Maya Gräfin Rothkirch S. 194	
18 Uhr				Rotunde L-Bank: TRICKSTAR BUSINESS AWARD Verleihung des Trickstar Business Awards, des Deutschen Animationsdrehbuchpreises und des Tricks for Kids Serien Preises S. 90		
20 Uhr		Renitenztheater: ANIMATION COMEDY – Deutscher Animationspreis S. 85			Hotel Maritim, Alte Reithalle: SPOTLIGHT & ANIMATED COM AWARD S. 87 Musikhalle Ludwigsburg: MUSIC & ANIMATION: „CAT AND MOUSE“ S. 175	



Open Air	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
11 Uhr						R 11 UHR MATINÉE „Die Nachtwandlerin“-Screening mit der Oper Stuttgart S. 192
14 – 17 Uhr	R KURZFILME FÜR DIE GANZE FAMILIE S. 191	R KURZFILME FÜR DIE GANZE FAMILIE S. 191	R KURZFILME FÜR DIE GANZE FAMILIE S. 191	R KURZFILME FÜR DIE GANZE FAMILIE S. 191	R KURZFILME FÜR DIE GANZE FAMILIE S. 191	R KURZFILME FÜR DIE GANZE FAMILIE S. 191
15 Uhr			R MULLEWAPP – EINE SCHÖNE SCHWEINEREI 79 min.	R DER KLEINE EISBÄR 75 min.	R DIE HÄSCHENSCHULE – JAGD NACH DEM GOLDENEN EI 76 min.	R RITTER ROST 2 – DAS SCHROTTKOMPLOTT 87 min.
17 – 20 Uhr	KURZFILMPROGRAMM + MUSIKVIDEOS	KURZFILMPROGRAMM + MUSIKVIDEOS 18.30 – 18.50 Uhr Animators Arena FMX	KURZFILMPROGRAMM + MUSIKVIDEOS 18.30 – 18.50 Uhr Animators Arena FMX	KURZFILMPROGRAMM + MUSIKVIDEOS 18.30 – 18.50 Uhr Animators Arena FMX	KURZFILMPROGRAMM + MUSIKVIDEOS 18.30 – 18.50 Uhr Animators Arena FMX	KURZFILMPROGRAMM + MUSIKVIDEOS
19 Uhr	R GAMES FLASH S. 92	R GAMES FLASH S. 92	R GAMES FLASH S. 92	R GAMES FLASH S. 92	R GAMES FLASH S. 92 W 19.30 Uhr Preisverleihung 48H Animation Jam S. 89 R 19.45 Uhr Weltmusik & Visuals – Ziryab- Akademie meets Kevork Mourad S. 191	R GAMES FLASH S. 92
20:15 Uhr	R KUNG FU PANDA 3 95 min.	R ERINNERUNGEN AN MARNIE 103 min.	R FINDET DORIE 97 min.	R ICE AGE 5 – KOLLISION VORAUSS! 94 min.	R ZOOMANIA 108 min.	R STÖRCH – ABENTEUER IM ANFLUG 87 min.

Festival Garden	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
12 Uhr					57 12 – 20 Uhr GAMEZONE KIDS S. 105	57 12 – 20 Uhr GAMEZONE KIDS S. 105
14 Uhr	57 14 – 20 Uhr GAMEZONE KIDS S. 105	57 14 – 20 Uhr GAMEZONE KIDS S. 105	57 14 – 20 Uhr GAMEZONE KIDS S. 105	57 14 – 20 Uhr GAMEZONE KIDS S. 105		
ab 13:30 Uhr	R 15 + 16.30 Uhr MBM ZELT: TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	R 15 + 16.30 Uhr MBM ZELT: TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	R 15 + 16.30 Uhr MBM ZELT: TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	R 13.30 + 15 + 16.30 Uhr MBM ZELT: TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	R 13.30 + 15 + 16.30 Uhr MBM ZELT: TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179	R 13.30 + 15 + 16.30 Uhr MBM ZELT: TRICKS FOR KIDS WORKSHOP S. 179

GameZone Kunstgebäude	Di, 02.05.2017	Mi, 03.05.2017	Do, 04.05.2017	Fr, 05.05.2017	Sa, 06.05.2017	So, 07.05.2017
11 Uhr				57 GAMEZONE TALK Playful Art – Games & Aesthetics S. 104		
14 Uhr			14 – 18 Uhr 57 VON DER ZEICHNUNG ZUM SPIEL – WORKSHOP FÜR KIDS S. 105	14:30 – 17:00 Uhr 57 GAMEZONE TALK Meaningful Games – Games & Politics S. 104		57 ÖFFENTLICHER RUNDGANG GAMEZONE
16 Uhr			57 GAMEZONE TALK Edutain Me 3.0 S. 103			57 ÖFFENTLICHER RUNDGANG GAMEZONE
17 Uhr		Preisverleihung: W ANIMATED GAMES AWARD GERMANY S. 92				



The new **SHORT FILM CATALOGUE**
Available from: service@ag-kurzfilm.de

AG Kurzfilm
GERMAN SHORT FILM ASSOCIATION

- » Interessenvertretung für den deutschen Kurzfilm
representational and lobbying body for German short films
- » Servicestelle für Kurzfilmemacher,
Kurzfilmproduzenten und -institutionen
service centre for filmmakers, producers
and institutions involved in short film
- » Ansprechpartner für Politik, Filmwirtschaft,
Filmtheater und Festivals
contact source for political bodies, the film
industry, cinemas and festivals

www.ag-kurzfilm.de www.shortfilm.de www.kurzfilmtournee.de



GLORIA 1
DI, 02.05./20 UHR TUE, 02.05./8 PM

ERÖFFNUNG OPENING

Feiern Sie mit uns den Auftakt des 24. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart. Moderator Markus Brock stellt Ihnen die Juries der diesjährigen Wettbewerbskategorien vor und führt durch den ersten Programm-block des Internationalen Wettbewerbs.

Celebrate the opening of the 24th Stuttgart Festival of Animated Film with us. Presenter Markus Brock introduces the juries of this year's competition categories and leads you through the first programme block of the International Competition.



KUNSTGEBÄUDE
MI, 03.05./17 UHR WED, 03.05./5 PM

ANIMATED GAMES AWARD GERMANY

Im Kuppelsaal des Kunstgebäudes wird der Preis für das beste Game im Bereich Animation, Character Design und Games-Ästhetik verliehen. Der Preis wird gestiftet von der MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg.

The Award for the best German game in regards to animation, character design and games aesthetics is awarded at the Kuppelsaal of Stuttgart's Kunstgebäude. The award is donated by MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg.



RENITENZTHEATER
DO, 04.05./20 UHR THU, 04.05./8 PM

ANIMATION COMEDY – VERGABE DES DEUTSCHEN ANIMATIONSSPRECHERPREISES

ANIMATION COMEDY- PRESENTATION OF THE GERMAN VOICE ACTOR AWARD

Sie erwartet ein fulminanter Abend voller Animation und Humor und prominenten Gästen aus Film und Fernsehen, wie Anja Kling, Alexandra Maria Lara und Friedrich von Thun.

Expect an outstanding evening full of animation and humour with special guest like the German actors Anja Kling, Alexandra Maria Lara and Friedrich von Thun.



L-BANK ROTUNDE
FR 05.05./18 UHR FRI, 05.05./6 PM

TRICKSTAR BUSINESS AWARD

MIT DEUTSCHER ANIMATIONSDREHBUCHPREIS UND TRICKS FOR KIDS SERIE VERLEIHUNG
TRICKSTAR BUSINESS AWARD INCL. GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD AND TRICKS FOR KIDS SERIES AWARD

Seien Sie dabei, wenn erstmals der neue Animationspreis Trickstar Business, der Preis für das beste deutsche Animationsdrehbuch und der Award für die beste Animationsserie für Kinder in einer gemeinsamen Preisverleihung in der L-Bank vergeben werden!

Be there, when for the first time the brand new animation award Trickstar Business is presented in a joint awards gala at the L-Bank together with the award for the best German animation screenplay and the award for the best animated series for children.



ALTE REITHALLE, HOTEL MARITIM
SA, 06.05. / 20 UHR SAT, 06.05. / 8 PM

SPOTLIGHT & ANIMATED COM AWARD GALA

Erstmals wird der Animated Com Award in einer gemeinsamen Award Gala von spotlight – Festival für Bewegtbildkommunikation und dem ITFS verliehen. Stuttgart wird damit zum neuen Hotspot der Werbebranche und bietet Networking-Möglichkeiten zwischen Animationskünstlern, Agenturen und Auftraggebern.

For the first time the Animated Com Award will be presented in a joint award gala by spotlight – festival for moving picture communication and ITFS. Stuttgart thus becomes the new hotspot of the advertising industry and offers networking opportunities between animation artists, agencies and clients.



GLORIA 1
SO, 07.05./19 UHR SUN, 07.05./7 PM

PREISVERLEIHUNGSGALA DES INTERNATIONALEN TRICKFILM-FESTIVALS

AWARD CEREMONY OF THE STUTTART FESTIVAL OF ANIMATED FILM

Die Siegerfilme der Wettbewerbe werden in festlichem Rahmen gekürt und präsentiert. Fernsehmoderator Markus Brock führt durch den Abend.

At this festive event the winner films of the competitions will be chosen and presented. The show is hosted by TV-Presenter Markus Brock.

HOTEL MARITIM
DO, 04.05./18:30 UHR THU, 04.05./6:30 PM

VIP & PRESS RECEPTION

Exklusiver VIP-Empfang im Rahmen des 24. Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart und der FMX 2017.

Exclusive VIP reception as part of the 24th Stuttgart Festival of Animated Film and FMX 2017.

(mit gesonderter Einladung *by special invitation*)



PREMIUMPARTNER
PREMIUMPARTNER

Mercedes-Benz Museum

Mercedes-Benz Museum GmbH

PARTNER
PARTNERS

E. Breuninger GmbH & Co.



U.I. Lapp GmbH



Amazon Instant Video Germany GmbH



Hansgrohe Deutschland Vertriebs GmbH



netzwerk P Produktion GmbH



Studio 100 Media GmbH | m4e AG



Telepool GmbH



Das Gerber



Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.



Verkehrs- und Tarifverbund Stuttgart GmbH (VVS)



M.A.R.K.13™



Mack Media GmbH & Co. KG



Stuttgarter Hofbräu AG



ALB-GOLD Teigwaren GmbH



ALBA Stuttgart GmbH



Rauschenberger Eventcatering



EM Filmtheater-Betriebe Mertz GmbH & Co. KG



Café Le Théâtre



Design Offices Stuttgart GmbH



LAVAlabs moving images GmbH & Co. KG



lightshape GmbH & Co. KG



Badkap Albstadt



KOOPERATIONSPARTNER
COOPERATION PARTNERS

FMX 2017



APD Animation Production Day



Animationsinstitut



spotlight Festival für Bewegtbildkommunikation



MIP Junior 2017



CARTOON



NaturVision Filmfestival



Oper Stuttgart



jazzopen stuttgart



VHS Stuttgart, Treffpunkt Kinder



Wilhelma – Zoologisch-Botanischer Garten Stuttgart



Renitenztheater Stuttgart



Hochschule der Medien Stuttgart



Institut für Games Hochschule der Medien



Stuttgarter Jugendhaus gGmbH



Stadtbibliothek Stuttgart



Französische Filmtage Tübingen -Stuttgart



Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg e.V.



Film Commission Region Stuttgart



Berthold Leibinger Stiftung GmbH



DEFA-Stiftung



Forum der Kulturen Stuttgart e.V.



Ars Electronica



Literaturhaus Stuttgart



Stuttgart-Marketing GmbH



Society for Animation Studies



UniFrance Film International



AG Animationsfilm



Croatian Audiovisual Centre



Generalkonsulat des Staates Israel in München



Creative Europe Desk München



Creative Europe Desk Straßburg



Creative Europe Desk Luxemburg



Istituto Italiano di Cultura Stuttgart



MEDIENPARTNER MEDIA PARTNERS

Südwestrundfunk



antenne 1



filmecho | filmwoche



DIGITAL PRODUCTION



animago AWARD & CONFERENCE



brand eins



MEDIA BIZ



Blickpunkt:Film



SCREEN MAGAZIN



Film & TV Kameramann



Animation World Network



HORADS



GamesMarkt



GESELLSCHAFTER ASSOCIATES

Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH



Landeshauptstadt Stuttgart



Stadt Ludwigsburg



Filmakademie Baden-Württemberg



DIENSTLEISTER SERVICE PROVIDERS

SCHAWA media GmbH Filmproduktion



BIG cinema GmbH



KlickPiloten GmbH



b&b eventtechnik GmbH



Screen Visions GmbH



In.Fact. GmbH



ILG-Außenwerbung GmbH



Ströer Deutsche Städte Medien GmbH



FÖRDERER SUPPORTERS

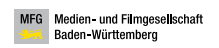
Creative Europe Programm der Europäischen Union



Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg



MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg



Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg



Animation Media Cluster Region Stuttgart



Robert Bosch Stiftung



Verband Region Stuttgart



Auf zu neuen Abenteuern!

DIE HASCHEN SCHULE

JAGD NACH DEM GOLDENEN EI

Wir bedanken uns bei der MFG, dem SWR und allen anderen BaWü-Partnern für das Möglichmachen des großen Erfolgs

akkord film
Akkord Film Südwest, Waiblingen

Cartoon Forum

Toulouse, Occitanie
Pyrénées-Méditerranée

12-15
SEPTEMBER
2017



WWW.CARTOON-MEDIA.EU

EUROPEAN CO-PRODUCTION FORUM FOR ANIMATED TV SERIES



MAIRIE DE TOULOUSE
www.toulouse.fr

toulouse
métropole

123456
francetélévisions

Winfried Kretschmann

Ministerpräsident des Landes Baden-Württemberg



Im Mai heißt es wieder „Action!“. Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart – Festival of Animated Film (ITFS) macht zum 24. mal Stuttgart und die Region zum Dreh- und Angelpunkt der weltweiten Animationsfilmbranche. Hierzu heiße ich alle Filmemacherinnen und Filmemacher, die Filmschaffenden sowie alle großen und kleinen Trickfilmfans herzlich willkommen.

Stuttgart ist zwar nicht Hollywood, aber als Trickfilmstandort sind Baden-Württemberg, die Landeshauptstadt Stuttgart und die ehemalige Residenzstadt Ludwigsburg weltweit anerkannte Adressen. Das jährlich stattfindende ITFS hat hierzu maßgeblich beigetragen. Seit der Premiere im Jahr 1982 hat sich das Festival zu einer international etablierten und renommierten Veranstaltung entwickelt.

„Animation without Borders“ – unter dem Motto der grenzenlosen Animation steht dieses Jahr das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart. Der Name ist Programm: Es werden Berührungspunkte zu Disziplinen wie Computerspielen oder Virtual Reality verstärkt. Dem Animationsfilm sind keine Grenzen gesetzt. Vor allem auch die Schnittstelle zwischen Spiel, Technologie und Gesellschaft wird beleuchtet.

Auch für die jüngsten Besucherinnen und Besucher bietet das ITFS wieder spannende und ambitionierte Unterhaltung. Bei „Tricks for Kids“, dem Kinderfestival des ITFS, wird ein fantasievolles Programm von Kurzfilmen aus aller Welt gezeigt. Daneben können Kinder und Jugendliche ihr Talent und ihr Interesse für Animationsfilme in Workshops und bei Spezialvorführungen entdecken.

Ein weiterer Schwerpunkt seit Jahren ist die Talentförderung; in diesem Jahr werden über 70.000 Euro Preisgeld verliehen. Neu dabei sind der „Animated Games Award Germany“, gestiftet von der MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg und der „Trickstar Business Award“. Allen zur Auswahl stehenden Beiträgen drücke ich die Daumen.

Der Film- und Medienfestival gGmbH sowie allen an der Organisation und Durchführung der Veranstaltung Beteiligten danke ich für ihr Engagement. Ich wünsche allen viel Erfolg und den Besucherinnen und Besuchern gute Tage in der Region Stuttgart.

Winfried Kretschmann

Prime Minister of the Federal State of Baden-Württemberg

In May, throughout Stuttgart we will once again hear “Action!“. The Festival of Animated Film will turn the city and region into the centre of the global animated film industry for the 24th time. I would like to extend my warm welcome to this annual spectacle to all filmmakers, directors and production companies as well as all fans of animated film – young and old.

Stuttgart may not be Hollywood, but as animated film locations, Baden-Württemberg, the state capitol Stuttgart and the former residency city of Ludwigsburg are known around the world. The annual ITFS has significantly contributed to that fame. Since it started in 1982, the Festival has developed into an internationally established and renowned event.

“Animation Without Borders” – that’s the motto of this year’s Stuttgart Festival of Animated Film. The name is also the programme: Points of contact with disciplines such as computer games or virtual reality are strengthened. No limits have been set on animated film. Especially the intersection of games, technology and society will be examined.

The ITFS will once again offer interesting and ambitious entertainment for even the youngest visitors. At “Tricks for Kids“, the ITFS children’s festival, a fantastical programme of short films from all over the world will be shown. Children and teens can also discover their talent and interest for animated films in workshops and at special presentations.

For years, another focus has been talent promotion; this year more than 70,000 euros in prize money will be awarded. For the first time this year, “the Trickstar Business Award“ and the “Animated Games Award Germany“ will be presented, sponsored by the MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg. I wish the best of luck to all of the entries in the competitions.

I would like to thank the Film- und Medienfestival gGmbH as well as everyone who participated in organising and carrying out the event for their dedication. I hope everyone is very successful and that the visitors enjoy a few beautiful days in Stuttgart and the region.



Regional Funding for World Cinema

MFG Medien- und Filmgesellschaft
Baden-Württemberg mbH
Bereich Filmförderung

Breitscheidstraße 4
70174 Stuttgart
Telefon 0711-90715400
Telefax 0711-90715450
filmfoerderung@mfg.de
film.mfg.de



Filmförderung
Baden-Württemberg

Fritz Kuhn

Oberbürgermeister der Stadt Stuttgart

Das „24. Internationale Trickfilm-Festival – Festival of Animated Film“ lockt wieder unzählige Trickfilmfreunde und das Fachpublikum ins Herz der Landeshauptstadt Stuttgart. Vom 2. bis 7. Mai 2017 werden alle erleben, dass sich der Besuch dieses weltweit einzigartigen Festivals in jeder Hinsicht lohnt, weil es immer Neues zu entdecken gibt. Ich freue mich deshalb sehr auf dieses besondere Highlight. Sie werden feststellen, dass sich ein Großteil des Programms auf und um den Stuttgarter Schlossplatz „Open Air“, in Kinos und im Kunstgebäude abspielt. So laden beispielsweise die Künstler der Staatsoper mit der Kooperation Oper & Animation zu einem ganz besonderen Erlebnis – Bellinis „La Sonnambula“ – auf den Schlossplatz ein. Aber auch andere Orte nehmen das Thema Trickfilm gerne auf: Wilhelma, Das Gerber und Mercedes-Benz Museum beteiligen sich mit weiteren Attraktionen.

Wir werden überwältigt sein, was heute technisch machbar ist, was vor nicht allzu langer Zeit noch im Bereich der Science-Fiction verortet war. So können in der GameZone neueste Entwicklungen von Virtual und Augmented Reality bestaunt werden. Jung und Alt aus nah und fern werden sich über diesen neuen Schwerpunkt im Stuttgarter Kunstgebäude freuen. Das gilt selbstverständlich auch für Angebote wie „Tricks for Kids“, die verschiedenen Wettbewerbe und vieles mehr. „Animation without Borders“ in internationaler, inhaltlicher, format- und altersübergreifender Form erwartet uns.

Dem Team der Film- und Medienfestival gGmbH mit den Festivaldirektoren Dittmar Lumpp und Professor Ulrich Wegenast sowie den zahlreichen Beteiligten möchte ich ganz herzlich danken, dass sie mit ihrem Engagement dieses außergewöhnliche Festival an der Schnittstelle von Kreativität, Kultur und Wirtschaft ermöglichen.

Allen Besuchern wünsche ich eine schöne Zeit beim Festivalbesuch und den Beteiligten natürlich auch viel Erfolg.



Fritz Kuhn

Lord Mayor of the city of Stuttgart

The „24th Festival of Animated Film“ is once again enticing industry experts and friends of animated film to the heart of Stuttgart, the state capitol. From 2–7 May 2017, everyone can experience how incredible this one-of-a-kind festival is because there is always something new to discover. That's why I am really looking forward to this special highlight. You will see that a large part of the programme takes place on and around the Stuttgart Schlossplatz „Open Air“, in cinemas and in the Kunstgebäude. For example, artists from the state opera invite visitors to an amazing experience – Bellini's „La Sonnambula“ – with the co-operation Opera & Animation on the Schlossplatz. But other locations are also picking up on the topic of animated film: The Wilhelma zoo, Gerber and the Mercedes-Benz Museum are participating with additional attractions.

We will be overwhelmed by the things technology makes possible today that not too long ago were still in the realm of science fiction. In the GameZone, you can marvel at the newest developments in virtual and augmented reality. Both the young and the old from near and from far will enjoy this new focus in the Stuttgart Kunstgebäude. Of course, that is also true for programmes such as „Tricks for Kids“, the many different competitions and much more. „Animation Without Borders“ is what awaits us – in terms of internationality, content, format and age.

I would like to sincerely thank the Film- und Medienfestival gGmbH team with the Festival Directors Dittmar Lumpp and Professor Ulrich Wegenast as well as the many people who helped organise the Festival for their dedication to this extraordinary event at the meeting point of creativity, culture and business.

I hope all the visitors have a wonderful time at the Festival and of course I also wish all of the participants great success.





Offizieller Radiopartner



antenne 1 Cinema-Lounge

Exklusives Trickfilm-Erlebnis!

Sichere Dir jetzt zwei exklusive Sitzplätze beim Internationalen Trickfilm-Festival in der **antenne 1 Cinema-Lounge**. Genieße ganz entspannt eine 20:00-Uhr-Vorstellung Deiner Wahl auf den besten Plätzen auf dem Schlossplatz in Stuttgart.

Und so gehts:

Besuche den antenne 1-Stand beim Internationalen Trickfilm-Festival vom 2. Mai bis 7. Mai 2017, registriere Dich dort und mit etwas Glück gewinnst Du die besten Plätze auf dem Schlossplatz.

Teilnahme ab 18 Jahren. Keine Barauszahlung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Teilnahmebedingungen können am antenne 1-Stand eingesehen werden. ANTENNE RADIO GMBH & CO. KG • Plieninger Straße 150 • 70567 Stuttgart • Telefon 0711 72727-2 • info@antenne1.de

Dr. Walter Rogg

Geschäftsführer Wirtschaftsförderung
Region Stuttgart GmbH (WRS)

Mit mehr als 85.000 Besuchern und über 1.000 Filmen im Programm hat sich das ITFS zum größten und wichtigsten Branchentreff Europas entwickelt. Es wendet sich gleichzeitig an ein Laien- und Fachpublikum, zeigt Filme für jedes Alter, ist im Kinosaal wie beim Open Air Kino auf dem Schlossplatz präsent, stellt Games auf dem neuesten Stand der Technik vor und bietet eine Produktion der Stuttgarter Oper. Dieses Jahr stehen der frisch prämierte Oscargewinner „Piper“ und fünf weitere nominierte Filme mit auf dem Programm.

Animationseffekte sind in der Branche allgegenwärtig und werden bei Trickfilmen, Spielfilmen, Serien, in der Werbung oder bei Imagefilmen eingesetzt. So konnte die gleichzeitig mit dem ITFS stattfindende FMX-Konferenz zu einem Fixtermin für Visual-Effects-Experten aus der ganzen Welt werden. Als regionale Wirtschaftsförderung unterstützen wir die Filmbranche, Medienfirmen und Kreative. Wir setzen uns auf vielen Ebenen für den Ausbau des Glasfasernetzes in der Region ein, damit Animationsfirmen noch schneller und effizienter arbeiten können. Dieses Jahr stiftet der Verband Region Stuttgart erstmals einen Animationspreis mit wirtschaftlicher Ausrichtung. Der „Trickstar Business Award“ wird vom ITFS bei einer Gala im Rahmen des Animation Production Day verliehen.

Die Film Commission Region Stuttgart nutzt das ITFS als Gelegenheit für Werkstattgespräche. Dabei kommt es bei der Kreativagentur Pixelcloud in Ludwigsburg zu einem Wiedersehen mit den animierten Kugeltieren aus dem Festivaltrailer von 2013. Die Besucher erfahren, wie das neue Kugeltierspiel auf mobiler und VR-Basis entwickelt wird.

Auch dieses Jahr ist es dem Team der Film- und Medienfestival gGmbH wieder gelungen, ein großartiges Festival auf die Beine zu stellen – leider das letzte Mal mit Geschäftsführer Dittmar Lump, der in den Ruhestand geht. Ohne seinen unermüdlichen Einsatz und sein Geschick wäre das ITFS nicht, was es heute ist. Er hat sich bleibende Verdienste um die gesamte Kreativbranche in der Region Stuttgart erworben. Als Aufsichtsratsvorsitzender der Film- und Medienfestival gGmbH habe ich sehr gerne eng und vertrauensvoll mit Dittmar Lump zusammengearbeitet, wie auch mit seinem Geschäftsführerkollegen Prof. Ulrich Wegenast. Auch bei allen Sponsoren, Unterstützern und Partnern möchte ich mich bedanken. Dem Publikum wünsche ich viel Vergnügen, Inspiration und Genuss auf dem 24. Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart!



Dr. Walter Rogg

Managing Director of Wirtschaftsförderung
Region Stuttgart GmbH (WRS)

With more than 85,000 visitors and 1,000 films in its programme, the ITFS has turned into Europe's largest and most important meeting for the animated film industry. It speaks to both laypersons and experts, shows films for every age group, is present in the cinemas and open-air space on the Schlossplatz, presents games that use cutting edge technology and offers a production by the Stuttgart Opera. This year, our newly awarded Oscar winner "Piper" and five other nominated films are in the programme.

Animated effects are everywhere in the industry and are used in animated films, motion pictures, series, advertising and image films. That was how it became possible for the FMX Conference, which takes place at the same time as the ITFS, to become a fixed date for visual effects experts from around the world. As the regional business development association, we support the film industry, media companies and creative minds. On many levels, we advocate for the expansion of the fibre optic network in the region so that animation companies can work more quickly and efficiently. This year for the first time, the Verband Region Stuttgart is funding an animation award with a business orientation. The "Trickstar Business Award" will be presented by the ITFS at a gala within the Animation Production Day.

The Film Commission Region Stuttgart uses the ITFS as an opportunity for workshop discussions. At the creative agency Pixelcloud in Ludwigsburg, there will be a reunion with the animated inflated animals from the Festival trailer in 2013. The visitors will see how the new inflated animals game is developed with mobile and VR technology.

This year, as well, the Film- und Medienfestival gGmbH team has successfully put together a great Festival – unfortunately for the last time with managing director Dittmar Lump, who will be retiring. Without his untiring efforts and talent, the ITFS would not be what it is today. He has made a lasting contribution to the entire creative industry in the Stuttgart region. As the Chair of the Advisory Board for the Film- und Medienfestival gGmbH, I enjoyed close and trusting co-operation with Dittmar Lump as well as with his fellow managing director Prof. Ulrich Wegenast. I would also like to thank all sponsors, supporters and partners. I hope the visitors have a lot of fun, are inspired, and enjoy the 24th Festival of Animated Film in Stuttgart!



ONLINE SCREENINGS LIBRARY

1,200+
KIDS PROGRAMMES

600+
PROGRAMMES
UPDATED IN 2017

30%
BUYERS
CONNECTED POST
MIPJUNIOR

Do Business
all year-round

Find and promote
Kids' Projects & IPs

Stay up-to-date
with the freshest content



For more information, please contact:
screeningsmipjunior@reedmidem.com

Nathalie Gastone
REGIONAL SALES MANAGER
nathalie.gastone@reedmidem.com
+33 625315078

Marc Wessel
REPRESENTATIVE GERMANY
wessel@runze-casper.de
+49 179 695 73 81

Werner Spec

Oberbürgermeister der Stadt Ludwigsburg



Werner Spec

Lord Mayor of the city of Ludwigsburg

Das 24. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart bringt Produzenten, Verleiher und Regisseure des Animationsfilms aus aller Welt zusammen, um ihre Filme einem breiten Publikum zu präsentieren und gemeinsam ins Gespräch zu kommen. Das Festival geht vielfältige Kooperationen ein: spotlight - Festival für Bewegtbildkommunikation, ZKM - Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe, FMX - International Conference on Animation, Effects, Virtual Reality (VR), Games and Transmedia. Diese und weitere bieten eine ideale Plattform zum Austausch über gegenwärtige und zukünftige Projekte.

Das diesjährige Thema der FMX, eine der einflussreichsten Fachkonferenzen für Digital Visual Arts, Technologies und Business, lautet „Beyond The Screen“. Das Animationsinstitut der Filmakademie Baden-Württemberg, das die FMX veranstaltet, geht der Frage nach, wie in Zukunft digitale Inhalte gestaltet und erlebt werden. Ein Aspekt wird immer mehr der Einfluss der Digitalisierung in Zusammenhang mit der Entwicklung Industrie 4.0 sein. Visualisierungsinstrumente aus dem Animationsfilm- und Spielebereich finden immer mehr ihren Weg in die Industrie. Augmented Reality (AR) und Virtual Reality (VR) sind zum Beispiel in der Automobilindustrie und im Maschinenbau seit Jahren im Einsatz.

Die Entwicklung von AR und VR für den Endverbraucher ist in vollem Gang. Die Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig im Bereich der Unterhaltung, des Spiels oder der Bildung. Dieses Marktsegment bietet noch viel innovatives und wirtschaftliches Potenzial. In Ludwigsburg haben sich renommierte Unternehmen entwickelt, auch Start Ups aus der Filmakademie, die genau diese Marktnische bedienen. Wir sind gespannt auf die zukünftigen Schritte.

Ein besonderer Höhepunkt wird wieder der Programmpunkt „Music & Animation“ in Ludwigsburg sein. „Cat and Mouse“ wird als exklusive Vorpremiere in der Musikhalle gezeigt, bevor im Juni 2017 die offizielle Weltpremiere in London sein wird. Paul Barritt von der 1927 Theatre Company, renommierter Animationskünstler aus London, wagt in Zusammenarbeit mit Village Underground ein verrücktes Animationserlebnis. Die Zuschauer erwartet eine rasante Vorstellung für Augen und Ohren.

Die Festivalmacher präsentieren ein vielfältiges, inspirierendes und bewegendes Programm, das eine ausgefüllte Festivalwoche bietet. Dem gesamten Team gilt mein herzlichster Dank.

Ich wünsche ein großartiges cineastisches Erlebnis und einen angenehmen Aufenthalt in Ludwigsburg und Stuttgart mit vielen Gesprächen sowie ein erfolgreiches Festival.

The 24th Stuttgart Festival of Animated Film brings together producers, distributors and directors of animated film from around the world to present their films to an international audience and start discussions with each other. The Festival co-operates with many different partners: spotlight Festival for Moving Picture Communication, ZKM | Center for Art and Media Karlsruhe, FMX – International Conference on Animation, Effects, Virtual Reality, Games and Transmedia. These as well as other partnerships offer the ideal platform for exchanges about current and future projects.

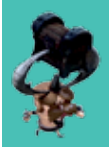
The topic for this year's FMX, one of the most influential expert conferences for digital visual arts, technologies and business, is "Beyond the Screen". The Filmakademie Baden-Württemberg's Institute of Animation, which hosts the FMX, asks how digital content will be designed and experienced in the future. One aspect that will continually increase in importance is the influence of digitalisation in the context of the Industry 4.0 development. Visualisation elements from the area of animated film and games are being used more and more in business. Augmented reality (AR) and virtual reality (VR), for example, have been in use in the automobile industry and engineering for years.

The development of AR and VR for consumers is well under way. The possible applications in the area of entertainment, gaming or education are numerous. This market segment still has a lot of innovative and economic potential. In Ludwigsburg, renowned businesses have developed as well as start-ups from the Filmakademie that cater to precisely this market niche. We are very interested to see the next steps taken.

One highlight will again be the programme point "Music & Animation" in Ludwigsburg. "Cat and Mouse" will be shown as an exclusive preview in the Musikhalle before its official world premiere in London in June 2017. Paul Barritt, a famous animated artist from the 1927 Theatre Company in London, dares to go on a crazy animated experience in cooperation with Village Underground. The audience will experience a dynamic performance for the eyes and ears.

The Festival-makers present a diverse, inspiring and moving programme that offers a full Festival week. I would like to extend my thanks to the entire team.

I hope you have an excellent cinematic experience and enjoyable stay in Ludwigsburg and Stuttgart with inspiring discussions as well as a successful Festival.



WIR FÖRDERN IHRE PRODUKTION – DAMIT KEIN FINANZIELLER ABENTEUER- FILM DARAUSS WIRD.

→ Die MFG Filmförderung Baden-Württemberg unterstützt die Vorbereitung, Herstellung und Verbreitung von Film-, Fernseh- oder Videoproduktionen. Die Förderentscheidungen werden in der MFG getroffen. Die L-Bank ist in deren Auftrag für die Abwicklung, vor allem die Auszahlungen und die Prüfung der Verwendungsnachweise, tätig. Weitere Informationen unter www.l-bank.de/film



Animation without Borders

Trickfilm ist ein Medium der Entgrenzung und Erweiterung. Trickfilm verbindet Film, Kunst, Literatur mit Neuen Medien und Computerspielen. Diese grenzenlose Animation steht für eine inhaltliche und thematische Vielfalt. Animation macht unterschiedliche Kulturen sichtbar und ist eine globale Bildsprache. In einer Zeit, in der wieder mehr über Grenzen als über deren Überwindung gesprochen wird, gilt es für ein Festival mit internationaler Ausrichtung noch mehr zu verdeutlichen, wofür die Kunst der Animation steht: für Offenheit und Universalität, Kommunikation und Austausch. Dieser Anspruch findet sich auch im diesjährigen Programm wieder: sei es beim Arab Animation Forum, das gemeinsam mit der Robert Bosch Stiftung veranstaltet wird, bei der Crazy Horse Session mit Teams aus unterschiedlichen Ländern wie Ägypten, USA oder Großbritannien oder beim Länderfokus „Von A wie Animation bis Z wie Zagreb“, den wir dem kreativen Mittelmeerstaat Kroatien widmen. Auch in Zahlen lässt sich die grenzenlose Vielfalt ablesen: Die 1.772 Film- und Projekteinreichungen stammen aus 81 Ländern.

Aber auch das Trickfilm-Festival hat sich inhaltlich und räumlich wieder erweitert: erstmalig bespielen wir die GameZone auf 2.000 m² im Kunstgebäude direkt am Schlossplatz. Bei freiem Eintritt laden die angesagtesten Spiele, die neuesten Indie-Games, Virtual Reality-Projekte und Computerspielkunst zum Spielen ein. Erstmals wird der Trickstar Business Award in der Rotunde der L-Bank verliehen, der die Bedeutung von Animation als Faktor der Kreativwirtschaft unterstreicht.

Aus 3 wird 4: zum bewährten Veranstaltungsverbund von FMX, Animation Production Day und Internationalem Trickfilm-Festival tritt spotlight – Festival für Bewegtbildkommunikation hinzu, das in Kooperation mit dem ITFS veranstaltet wird. Höhepunkt ist dabei die spotlight & Animated Com Award Gala am Samstag, 6. Mai in der Alten Reithalle, in der bereits das ITFS von 1994 bis 2004 stattfand.

Nur dank unserer engagierten Gesellschafter, Unterstützer, Partner und Sponsoren ist die Durchführung einer derartig grenzüberschreitenden und umfangreichen Veranstaltung möglich. Ihnen und den Animatoren und Produzenten, die ihre Werke eingereicht haben, sowie unserem tollen Team gilt unser großer Dank.

Wir wünschen den Besuchern und Gästen des Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart 2017 grenzenloses Vergnügen und inspirierende Begegnungen.

Dittmar Lumpp
Geschäftsführer Organisation und Finanzen
Managing Director, Organisation and Finances

Prof. Ulrich Wegenast
Künstlerischer Geschäftsführer
Managing Director, Programme



Animated film is a medium that expands horizons and eliminates borders. It combines film, art and literature with new media and computer games. This borderless animation stands for diverse content and topics. Animation makes cultural differences visible and is a global language of images. In a time in which people are talking more about borders than about how to overcome them, for an internationally oriented festival it is even more important to make clear what the art of animation stands for: openness and universality, communication and dialogue. This standard can be found in this year's programme, as well: whether with the Arab Animation Forum held together with the Robert Bosch Stiftung, the Crazy Horse Session with teams from various countries like Egypt, the USA or Great Britain, or with the country focus "From A as in Animation to Z as in Zagreb", in which we take a closer look at the creative Mediterranean country Croatia. The great diversity can also be seen in the numbers: The 1,772 film and project submissions come from 81 countries.

But the Festival of Animated Film has also expanded in terms of content and space: for the first time, we have put the GameZone right on the Schlossplatz in the Kunstgebäude with its 2,000 square metres. Visitors are invited to play the hippest games, the newest indie games, virtual reality projects and computer game art, all with free admission. For the first time, the Trickstar Business Award will be presented in the L-Bank rotunda, highlighting the importance of animation as a factor in the creative industry.

3 becomes 4: An addition has also been made to the tried and true event co-operation among FMX, Animation Production Day and the Festival of Animated Film. spotlight – Festival für Bewegtbildkommunikation has joined the group and will be held in co-operation with the ITFS. The highlight will be the spotlight & Animated Com Award gala on Saturday, 6 May in the Alte Reithalle, where the ITFS took place between 1994 and 2004.

Only thanks to the backing of our dedicated supporters, partners and sponsors is it possible to carry out this kind of large event that crosses borders. We would like to truly thank them, the animation artists and producers who submitted their work and our wonderful team.

We hope all the visitors and guests of the Festival of Animated Film Stuttgart 2017 have boundless fun and inspiring encounters.

Aus Liebe zum Land

 **L-BANK**
Staatsbank für Baden-Württemberg



Auswahlkommissionen

SELECTION COMMITTEES

INTERNATIONALER WETTBEWERB INTERNATIONAL COMPETITION

Verena Fels, Ludwigsburg; Jim Lacy, Hamburg; Prof. Robert Rose, Augsburg; Prof. Christina Schindler, Berlin; Prof. Ulrich Wegenast, Stuttgart

TRICKS FOR KIDS

Iris Loos, Stuttgart; Benjamin Manns, Baden-Baden; Manuel Schedl, Augsburg; Thomas Schneider-Trumpp, Frankfurt

TRICKS FOR KIDS SERIES

Benjamin Manns, Baden-Baden; Manuel Schedl, Augsburg; Kerstin Viehbach, Köln

ANIMOVIE

Christian Meinke, Regensburg; Prof. Ulrich Wegenast, Stuttgart; Silke Wilfinger, München

YOUNG ANIMATION

Gitte Hellwig, Berlin; Dennis Stein-Schomburg, Kassel; Milen Vitanov, Berlin

Jury Internationaler Wettbewerb

JURY INTERNATIONAL COMPETITION



ANN MARIE FLEMING (VANCOUVER)

Ann Marie Fleming ist eine kanadische Preisträgerin, unabhängige Filmemacherin, Autorin und Künstlerin. Geboren in Japan, als Tochter chinesischer und australischer Eltern, kreierte Fleming Arbeiten, die sich mit Themen wie Familie, Identität, Geschichte und Erinnerung befassen. Sie adaptierte ihren in 2003 animierten Dokumentarfilm „The Magical Life of Long Tack Sa“ 2007 in eine Graphic Novel, die für den Eisner Award nominiert wurde. Es folgten zahlreiche Kurzfilme wie „I was a Child of Holocaust Survivors“ (2010), „Big Trees“ (2013) und die animierte Web-Serie „My Place“ (2009) für Discovery USA's Planetgreen.com. Ihr neuestes Projekt ist „Window Horses“, ein animierter Langfilm über eine junge kanadische Poetin, die Ihre Familiengeschichte entdeckt.

Ann Marie Fleming is an award-winning Canadian independent filmmaker, writer, and artist. Born in Japan to Chinese and Australian parents, Fleming creates work that addresses themes of family, identity, history, and memory. She adapted her 2003 animated documentary "The Magical Life of Long Tack Sa" into an Eisner Award-nominated graphic novel in 2007, and has followed with a number of acclaimed short films, including "I Was a Child of Holocaust Survivors" (2010), "Big Trees" (2013), and the animated web-series "My Place" (2009) for Discovery USA's Planetgreen.com. Her latest project is "Window Horses", a feature-length animated film about a young Canadian poet discovering her family history.



KATRIN MAGNITZ (HAMBURG)

Katrin Magnitz wurde am 16. Februar 1943 in Potsdam-Babelsberg geboren. Ab 1960 begann sie ihr Kunststudium an der Meisterschule in Berlin-Tiergarten. Ihren Abschluss machte sie 1964 in der Fachrichtung Trickfilm. Es folgten diverse Zeitverträge bei unter anderem Durniock Film Berlin, ARD Frankfurt und AGF Glauert. Ab 1972 arbeitete sie in Hamburg bei cinegrafik Helmut Herbst. 1974 gründete sie mit Robert Darroll das cinegrafikstudio und arbeitete im Auftrag vom NDR, ZDF und WDR (Sesamstrasse, Sendung mit der Maus, eigene freie Filme etc.). Seit 1999 ist sie in der Atelieregemeinschaft Goldbekhof in Hamburg. Neben diversen Animationsfilmen nach Kinderbüchern von Jutta Bauer, Ole Könnecke und Ingrid Mylo schaffte sie experimentelle Filme und Privataufträge.

Katrin Magnitz is born on the 16th of February 1943 in Potsdam-Babelsberg. From 1960, she began her art studies at the Meisterschule in Berlin-Tiergarten. In 1964, she graduated in the specialisation "Trickfilm". Various time contracts followed, including Durniock Film Berlin, ARD Frankfurt and AGF Glauert. From 1972 she was in Hamburg at cinegrafik Helmut Herbst. After that, in 1974 she founded the cinegrafikstudio together with Robert Darroll and worked by order of NDR, ZDF and WDR (Sesame Street, The Show with the Mouse, own free films). Since 1999 she is part of the studio community Goldbekhof in Hamburg. Besides various animation films based on children's books by Jutta Bauer, Ole Könnecke and Ingrid Mylo she created experimental films and private projects.

JOANNA PRIESTLEY (PORTLAND)



Joanna Priestley hat bei 27 preisgekrönten Filmen Regie geführt, sie animiert und produziert, und hat vor kurzem einen abstrakten Animationslangfilm vollendet: „North of Blue“. Ihre Arbeit fluktuiert stark zwischen der ernsthaften Erforschung von Grenzen und intuitiver Launenhaftigkeit, und sie hat sich dem Experimentieren mit Techniken, Themen und Inhalten verschrieben. Joanna Priestleys Werk wurde in Retrospektiven auf der ganzen Welt gezeigt, z. B. im MoMA (New York), im Center for Contemporary Art (Warschau) und beim Hiroshima Animation Festival (Japan). Außerdem erhielt sie Stipendien u.a. vom National Endowment for the Arts (USA), vom American Film Institute und von Creative Capital. Joanna Priestley war Gründungspräsidentin von ASIFA Northwest und ist seit 1992 Mitglied der Academy of Motion Picture Arts and Sciences, wo sie jedes Jahr als Jurorin für die Student Academy Awards und die Nicholl Screenplay Fellowships fungiert.

Joanna Priestley has directed, animated and produced 27 award winning films and recently completed an abstract animated feature, "North of Blue". Her work maintains a high level of porosity between serious exploration of boundaries and intuitive whimsy and she is dedicated to experimentation in technique, theme and content. Joanna Priestley has had retrospectives all over the world including the MoMA (New York), Center for Contemporary Art (Warsaw, Poland) and Hiroshima Animation Festival (Japan) and she has received fellowships amongst others from the National Endowment for the Arts, the American Film Institute and Creative Capital. Joanna Priestley was founding president of ASIFA Northwest and has been a member of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences since 1992, where she annually juries the Student Academy Awards and the Nicholl Screenplay Fellowships.

DANIEL ŠULJIĆ (ZAGREB / WIEN)



Daniel Šuljić ist Animator, Musiker, DJ, und künstlerischer Leiter des World Festival of Animated Film Animafest Zagreb. Er wurde in Zagreb geboren und machte 1997 den Abschluss in Malerei/Animation an der Universität für angewandte Kunst Wien. Seit 2003 lehrt er Animation an verschiedenen Kunsthochschulen wie der Kunstuniversität Linz und der Academy of Fine Arts Zagreb. Von 2010 – 2012 arbeitete Daniel Šuljić als künstlerischer Berater für Animationsfilm beim Croatian Audiovisual Centre – HAVC. Seit 2011 ist er künstlerischer Leiter des Animafest Zagreb, und seit 2013 Mitglied des künstlerischen Beirats für Film der Stadt Zagreb. Seine Filme wurden von mehreren europäischen Fernsehsendern ausgestrahlt und auf zahlreichen internationalen Filmfestivals gezeigt, wo sie ihm über 20 Auszeichnungen einbrachten. Daniel Šuljić lebt und arbeitet in Zagreb und Wien.

Daniel Šuljić is an animator, musician, DJ and the artistic director of the World Festival of Animated Film Animafest Zagreb. Born in Zagreb, he graduated in painting/animation at the University of Applied Arts in Vienna in 1997. Since 2003 he is a lecturer for animation at different art universities such as University of Arts Linz and Academy of Fine Arts Zagreb. 2010 – 2012 Daniel Šuljić worked as an artistic consultant for animated film at Croatian Audiovisual Centre – HAVC. Since 2011 he is the artistic director of Animafest Zagreb and since 2013 a member of the artistic council for film at the city of Zagreb. His films were shown at numerous international and Croatian animation film festivals and by several TV stations in Europe, earning him more than 20 awards. Daniel Šuljić lives and works in Zagreb and Vienna.

THEODORE USHEV (MONTRÉAL)



Theodore Ushev, 1968 in Bulgarien geboren, besuchte die Nationale Akademie der Künste in Sofia. In seinem Heimatland machte er sich zunächst einen Namen als Plakatkünstler, bevor er 1999 nach Montréal zog. Dort fand Theodore Ushev eine produktive Heimat für die Entwicklung seines eigenen künstlerischen Stils beim National Film Board of Canada. Mit mehr als 15 Filmen, die bis heute auf der ganzen Welt gezeigt und mit mehr als 150 Preisen ausgezeichnet wurden, arbeitet er bis heute im Bereich der Kino-, Multimedia- und Installationskunst. In dem poetischen und grausamen Kurzfilm „Blood Manifesto“ (2014), animiert aus seinem eigenen Blut, denkt er darüber nach, ob Ideale ein Blutvergießen wert sind. 2017 wurde sein neuestes Projekt, der Film „Blind Vaysha“ (2015), eine philosophische Geschichte über die Bedeutung von „Lebe den Moment“, für den Oscar für den besten animierten Kurzfilm nominiert. Der Film gewann bis heute mehr als 31 Preise.

Theodore Ushev, born in Bulgaria in 1968, graduated from the National Academy of Fine Arts in Sofia. He first made a name for himself as a poster artist in his native country before settling in Montreal in 1999. Theodore Ushev found fertile ground for developing his own original artistic style at the National Film Board of Canada. With more than 15 films to date, that has been shown at all over the world and more than 150 prizes, he continues to work in the field of cinema, multimultimedia, installation art. In "Blood Manifesto" (2014), a poetic and ferocious short which Theodore Ushev animated with his own blood, he ponders whether ideals are worth spilling blood for. His latest project, in 2017 his film "Blind Vaysha" (2015), a philosophical tale about the importance of living in the moment, has been nominated for the Oscar for Best Animated Short. The film won more than 31 prizes and awards to date.



Jury Young Animation



WAREF ABU QUBA (DARMSTADT)

Wafef Abu Quba ist Filmemacher und professioneller Motion-Graphic-Designer aus Al-Tall nahe Damaskus in Syrien. Er machte 2008 seinen Bachelor-Abschluss in Graphic-Art an der Universität von Damaskus und arbeitet seither als selbständiger Regisseur und Motion-Graphic-Designer für große nationale und internationale Firmen. Wafef Abu Quba lebt seit 2014 in Deutschland, er hat bisher fünf Kurzfilme gedreht, die auf internationalen Filmfestivals gezeigt wurden. Derzeit arbeitet er an seinem sechsten Kurzfilm, für den er den Filmförderpreis der Robert Bosch Stiftung für internationale Zusammenarbeit 2016 in der Kategorie Animation gewonnen hat.

Wafef Abu Quba is a Syrian filmmaker and professional motion graphic designer, who was born in the city of Al-Tall, only 14 km from Damascus. He has a bachelor degree in Graphic Art from the Faculty of Fine Arts – University of Damascus (2008). Since then he has been working as a freelancer filmmaker and motion graphic designer with major companies nationally and internationally. Early in 2014 he sought asylum in Germany and is settled there since. Wafef Abu Quba has finished five short films which premiered in international film festivals. Currently he is working on his sixth film for which he won the Film Prize of the Robert Bosch Stiftung for international cooperation in the category animation in 2016.



DÉLPHINE MAURY (PARIS)

Nachdem sie Jura und später Ethnologie studiert und schließlich einen Master-Abschluss in Verlagswesen gemacht hat, arbeitete Déphine Maury für verschiedene wissenschaftliche und technische Verlage. Einige Jahre später begann sie mit dem Schreiben und Redigieren von Artikeln für Kinderzeitschriften (J'aime Lire, D Lire). Dabei lernte sie, wie man Spiele entwickelt, neue Bücher rezensiert und Autoren dabei hilft, ihre Ideen für Geschichten bis zur Textreihe zu bringen. 2008 wechselte Déphine Maury zum Fernsehen, wo sie für verschiedene Serien als Script Editor arbeitete, so z.B. für „Ariol“, „Angelo Rules“ und „Die Biene Maja“. Außerdem schrieb sie die Serie „The Long Long Holidays“. Schließlich gründete Déphine Maury ihre eigene Produktionsfirma, Tant Mieux Prod, um „Fresh out of School“ (En Sortant de l'École) zu produzieren, eine Sammlung von Kurzfilmen basierend auf Gedichten und geschaffen von jungen Regieabsolventen französischer Animationschulen. Zusammen mit ihren Mitarbeitern entwickelt sie derzeit eine Serien-Adaption des großen Romans „Toby Alone“.

After studying Law, then Ethnology, and ultimately getting a Master Degree in Publishing, Déphine Maury worked for a number of academic and technical editors. After a few years, she began to write articles for and to edit children's magazines (J'aime Lire, D Lire), where she learned how to create games, review new books and help authors take stories from idea to text. In 2008, Déphine Maury crossed over into television, where she worked as a script editor for a number of series such as "Ariol", "Angelo Rules" or "Maya the Bee". She also wrote the series "The Long Long Holidays". Finally, Déphine Maury founded her own production company, Tant Mieux Prod, to produce the collection "Fresh out of School" (En Sortant de l'École) in which young directors, fresh from French animation schools, create a collection of short movies illustrating poems. Together with her co-workers, she is currently developing an adaptation of the great novel "Toby Alone" into a series.



BENJAMIN SWICZINSKY (WIEN)

Benjamin Swiczinsky, geboren 1982 in Korneuburg, machte seinen ersten Animationsfilm im Alter von 12 Jahren. Nach der Matura in Wien arbeitete er für diverse Film- und TV-Produktionsfirmen. Nach einem Studium der Publizistik in Wien beginnt er 2006 an der Filmakademie Baden-Württemberg ein Animationsstudium, das er 2011 mit dem Diplom abschließt. 2011 gründet er mit Johannes Schiehl und Conrad Tambour das Studio „Neuer Österreichischer Trickfilm“. Sein Film „Heldenkanzler“ wurde auf vielen internationalen Filmfestivals mit Preisen gekürt. Er arbeitete als Regisseur für die Serie „Hexe Lilli“, sowie an Musikvideos für Arte und ZDF und für die italienische Band Sisyphos. 2016 gestaltete Benjamin Swiczinsky die Animationen für Tom Tykwers Film „Ein Hologramm für den König“ mit Tom Hanks in der Hauptrolle.

Benjamin Swiczinsky, born in 1982 in Korneuburg, Austria, made his first animated film at age 12. Having graduated from secondary school in Vienna, he worked for several film and TV production companies. After he studied journalism in Vienna he began to study animation at Filmakademie Baden-Württemberg in 2006 and graduated with a diploma in 2011. In the same year, he founded the studio "Neuer Österreichischer Trickfilm" together with Johannes Schiehl and Conrad Tambour. His film "Heldenkanzler" has won awards at many international film festivals. He worked as a director for the series "Lilly the Witch" and on music videos for broadcasters arte and ZDF as well as for the Italian band Sisyphos. In 2016 Benjamin Swiczinsky created the animations for Tom Tykwer's film "A Hologram for the King" featuring Tom Hanks.

Jury AniMovie

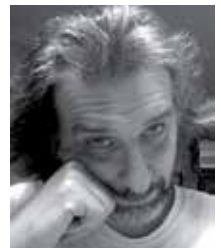
ÉRIC CAZÈS (PARIS)



Der in Toulouse geborene Éric Cazès verbrachte seine Kindheit wechselweise in Kalifornien und Frankreich, während er davon träumte, Astronaut zu werden. Leider hat man beim Raumfahrtprogramm seine Bewerbung übersehen. So besuchte er stattdessen die Kunsthochschule École européenne supérieure de l'image (E.E.S.I.), wo u. a. Sylvain Chomet, Nicolas de Crécy und Alexis Lavillat zu seinen Kommilitonen zählten. 1988 arbeitete er als Layout Artist beim Disney Studio in Paris, wo er seinen Freund Bolhem Bouchiba und weitere Animationstalente wie Zoltan Maros oder Dominique Montféry kennenlernte. Éric Cazès arbeitete weiterhin an Layouts, Storyboards und der Entwicklung von Pilotfilmen für Animationsserien bei großen Studios, u. a. für „Tim und Struppi“ und „Jim Knopf“. Seit 2000 ist er als Regisseur und in der Entwicklung von Animationsserien tätig, darunter „Kings & Queens“, „Trontro“, „Garage Club“ und „K3“. Derzeit führt er Regie beim animierten Spielfilm „Wickie und die starken Männer“.

Éric Cazès, born in Toulouse, spent his childhood between California and France dreaming to be an astronaut. Unfortunately the space programme overlooked his application. So he went to art school at École européenne supérieure de l'image (E.E.S.I.) instead, joining fellow students as Sylvain Chomet, Nicolas de Crécy and Alexis Lavillat. In 1988 he worked as a traditional layout artist at Disney Studio in Paris, meeting his friend Bolhem Bouchiba and other talents as Zoltan Maros or Dominique Montféry. Éric Cazès continued lay-outing, storyboarding and developing animation pilots in major studios on programmes like "Tintin" or "Jim Button". Since 2000 he directed and developed animation series, e.g. "Kings & Queens", "Trontro", "Garage Club" and "K3". Currently he is directing the feature animation film "Vic the Viking".

PEDRO RIVERO (BILBAO)



Pedro Rivero wurde 1969 in Bilbao in Spanien geboren. Er ist Produzent, Regisseur und Drehbuchautor von „Psiconautas, Los Niños Olvidados“ (Goya Award für den besten spanischen Animationsfilm 2017 und nominiert für die EFA Awards), „La Crisis Carnívora“ (der erste spanische Spielfilm in Flash-Animation für Theater) und „Birdboy“ (Goya Award für den besten spanischen Kurzfilm 2012, für die Academy Awards vorausgewählt und bei mehr als 200 Filmfestivals ausgewählt). Darüber hinaus ist er Drehbuchautor für mehrere TV-Animationsserien und für den Spielfilm „Goomer“ (Goya Award für den besten spanischen Animationsfilm 1999) und fungiert als künstlerischer Leiter des Animakom Fest – Bilbao International Animation Community Festival. Und nebenbei ist er auch noch Autor von Theaterstücken und Comic-Büchern.

Pedro Rivero is born in 1969 in Bilbao in Spain. He is the producer, director and screenwriter of "Psiconautas, Los Niños Olvidados" (Goya Award for the Best Spanish Animated Feature Film 2017 and nominated for the EFA Awards), "La Crisis Carnívora" (2007) (the first Spanish feature film in Flash animation for theatres) and "Birdboy" (Goya Award for the Best Spanish Short Film 2012, preselected for the Academy Awards and selected in more than 200 film festivals). Furthermore he is screenwriter for several TV animated series and for the feature film "Goomer" (Goya Award for the Best Spanish Animated Feature Film 1999) and the artistic director of Animakom Fest – Bilbao International Animation Community Festival. And along the way he is also author of theatrical plays and comic books.

MAYA GRÄFIN ROTHKIRCH (BERLIN)



Maya Gräfin Rothkirch begann ihre Laufbahn als Filmproduzentin und Regisseurin Ende der 1980er Jahre mit ihrer ersten, selbst entwickelten TV Serie „Lisa und Paul“ für das ZDF. In Zusammenarbeit mit Thilo Graf Rothkirch wurde ihre Firma Rothkirch Cartoon-Film in den folgenden Jahren zu einem der erfolgreichsten europäischen Animationsstudios, mehrfach ausgezeichnet von CARTOON Brüssel/MEDIA Europa und mit weiteren Preisen. Eine der bekanntesten Serien „Der kleine Eisbär“ wurde 2003 für den Emmy nominiert. Neben überwiegend klassischen 2D Animationen wie „Tobias Totz und sein Löwe“ und „Kleiner Dodo“, produzieren sie seit 2008 auch CGI Animationsfilme wie „Keinohrhasse und Zweiohrküken“ (2013). Ihre mittlerweile acht Kinofilme haben neue Maßstäbe für den deutschen Animationsfilm gesetzt. 2005 wurde der Film „Lauras Stern“ mit dem Deutschen Filmpreis für den besten Kinder- und Jugendfilm ausgezeichnet. Zusätzlich zu ihrer Arbeit als Regisseurin und Produzentin ist Maya Gräfin Rothkirch seit 2011 die Geschäftsführerin der Rothkirch Cartoon-Film GmbH mit Sitz in Berlin.

Maya Gräfin Rothkirch began her career as a film producer and director in the late 1980s with her first TV series "Lisa und Paul" for ZDF, which she also developed. Working together with Thilo Graf Rothkirch, her company Rothkirch Cartoon-Film became one of the most successful European animation studios over the following years and received amongst others several awards from CARTOON Brussels/MEDIA Europe. One of their best known series is "The Little Polar Bear", was nominated for an Emmy Award in 2003. In addition to mostly classic 2D animation such as in "Tobias Totz und sein Löwe" and "Kleiner Dodo" they have also been producing CGI animated films since 2008, such as "Keinohrhasse und Zweiohrküken" (2013). The eight feature films they produced so far have set new standards for German animated film. Their film "Laura's Star" was awarded with the German Film Award for Best Children's Film. In addition to her work as a director and producer, Maya Gräfin Rothkirch has also been Managing Director of Rothkirch Cartoon-Film GmbH based in Berlin since 2011.



Jury Tricks for Kids

KURZFILME SHORT FILMS

Kinderjury *children's jury:*

Carlotta Huber	9 Jahre	9 years
Charlotte Kaufmann	10 Jahre	10 years
Annika Radebach	9 Jahre	9 years
Nika Scheibenstock	11 Jahre	11 years
Erik Schönhöfer	12 Jahre	12 years
Arne Schweizer	12 Jahre	12 years
Yvette Winkler	10 Jahre	10 years
Yannik Witzens	9 Jahre	9 years

SERIEN SERIES

Draško Ivezić

Produzent, Regisseur, Adriatic Animation, Pula
producer, director, Adriatic Animation, Pula

Jakob Schuh

Regisseur, Animator, Berlin
director, animator, Berlin

Robert Valley

Graphic Artist, Regisseur, Vancouver
graphic artist, director, Vancouver

Jury Animated Com Award

Stefanie Larson

Animation Media Cluster Region Stuttgart, Stuttgart

Stefan Schomerus

Senior Producer Creative and Design, Viacom International Media Networks Germany GmbH, Berlin

Dominique Schuchmann

Geschäftsführer M.A.R.K. 13, Stuttgart
CEO M.A.R.K. 13, Stuttgart

Marko Zawadzki,

Managing Director, Produzent, EMENES GmbH, Stuttgart
Managing Director, producer, EMENES GmbH Stuttgart

Jury Deutscher Animationsdrehbuchpreis

GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD

John Chambers

Autor, Zeichner, Berlin
author, illustrator, Berlin

Oliver Huzly

Produzent, Drehbuchautor, Berlin
producer, screenplay writer, Berlin

Julia Müntefering

Head of Acquisitions & Sales Family Entertainment, Telepool GmbH, München

Holger Weiss

Geschäftsführer, Head of Animation M.A.R.K. 13, Stuttgart
CEO, Head of animation M.A.R.K. 13, Stuttgart

Jury Crazy Horse Session – 48h Animation Jam

Lea Azar

Animatorin, Regisseurin, Beirut
animator, director, Beirut

Ahmad Saleh

Animator, Regisseur, Köln
animator, director, Cologne

Holger Weiss

Geschäftsführer, Head of Animation M.A.R.K. 13, Stuttgart
CEO, Head of animation M.A.R.K. 13, Stuttgart

Jury Animated Games Award Germany

Tobias Frisch

Produzent, Studio Fizbin GmbH, Ludwigsburg
producer, Studio Fizbin GmbH, Ludwigsburg

Prof. Margarete Jahrmann

Game Design, ZHdK, Zürich
Game Design, ZHdK, Zurich

Linda Kruse

Game Designerin, Studio The Good Evil, Köln
game designer, studio The Good Evil, Cologne

Dr. Jeanette Neustadt-Grusche

Referentin Bereich Bildende Kunst Goethe-Institut, München
consultant fine and visual arts Goethe Institute, Munich

Prof. Dr. Steffen Walz

Swinburne Universität, Melbourne
Swinburne University, Melbourne

Jury FANTastischer Preis

JURY FANTASTIC AWARD

Karin Birk, Stuttgart

Folke Damminger, Stuttgart

Jürgen Frick, Stuttgart

Sebastian Heck, Stuttgart

Dorothea Kaufmann, Heidelberg

Michaela Rehm, Stuttgart

Karen Schmitt, Stuttgart

Sven Schoengarth, Stuttgart

Jury Trickstar Business Award

Marc König

Leitung Coaching und Finanzierung bwcon, Stuttgart
Head of Coaching and Finance bwcon, Stuttgart

Armin Pohl

CEO Macke Vision Medien Design GmbH, Stuttgart

Dr. Walter Rogg

Geschäftsführer Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH (WRS)
Managing Director Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH (WRS)

Trickstars – Preise und Stifter

TRICKSTARS – AWARDS AND SPONSORS

INTERNATIONALER WETTBEWERB

GRAND PRIX Großer Animationsfilmpreis des Landes Baden-Württemberg und der Stadt Stuttgart in Höhe von 15.000 Euro.

LOTTE REINIGER FÖRDERPREIS FÜR ANIMATIONSFILM Der Preis für den besten Abschlussfilm in Höhe von 10.000 Euro, gestiftet von der MFG Filmförderung Baden-Württemberg.

SWR-PUBLIKUMSPREIS in Höhe von 6.000 Euro.

AMAZON AUDIENCE AWARD Amazon Instant Video Germany präsentiert den „Amazon Audience Award“ in Höhe von 5.000 Euro.

YOUNG ANIMATION

YOUNG ANIMATION PREIS Der Preis für den besten Studentenfilm in Höhe von 2.500 Euro, gestiftet von der LFK Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg und der MFG Filmförderung Baden-Württemberg.

DER FANTASTISCHE PREIS Der FANTastische Preis dotiert mit 1.000 Euro. Gestiftet von der Animation Family, den treuesten Fans des ITFS.

TRICKS FOR KIDS

DER PREIS FÜR DEN BESTEN ANIMIERTEN KURZFILM FÜR KINDER in Höhe von 4.000 Euro, gestiftet von Studio 100 Media GmbH.

DER PREIS FÜR DIE BESTE ANIMATIONSSERIE FÜR KINDER gestiftet von MIP Junior 2017.

DER PREIS FÜR DIE BESTE INTERNATIONALE ANIMATIONSSERIE für Kinder gestiftet von MIP Junior 2017.

ANIMOVIE

Der Preis für den besten Animations-Langfilm.

SPOTLIGHT & ANIMATED COM AWARD

SPOTLIGHT ANIMATED COM Preis für animierte Auftragsarbeiten im Bereich Werbung aus Deutschland.

ANIMATED COM AWARD INTERNATIONAL Preis für animierte Auftragsarbeiten im Bereich der Werbung aus dem internationalen Ausland in Höhe von 2.500 Euro, gestiftet vom Animation Media Cluster Region Stuttgart.

LAPP CONNECTED AWARD

Sonderpreis „Lapp Connected Award“, 2.500 Euro, gestiftet von U.I. Lapp GmbH.

DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS

Der Preis für das beste deutschsprachige Drehbuch für einen Animationskinofilm in Höhe von 2.500 Euro gestiftet von der Telepool GmbH.

DEUTSCHER ANIMATIONSSPRECHERPREIS

Preis für den besten deutschsprachigen Sprecher in einem Animations-Langfilm.

ANIMATED GAMES AWARD GERMANY

Preis für ein animationsbasiertes Computerspiel aus Deutschland mit der besten visuellen Gestaltung und Ästhetik in Höhe von 5.000 Euro, gestiftet von der MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg mbH.

TRICKSTAR BUSINESS AWARD

Der Preis zeichnet innovative Geschäftsmodelle im Animationsbereich aus und ist mit 7.500 Euro dotiert. Gestiftet von der Region Stuttgart.

Nominiert für den Lotte Reiniger Förderpreis für Animationsfilm

Nominated for the Lotte Reiniger Promotion Award for Animated Film



INTERNATIONAL COMPETITION

GRAND PRIX State of Baden-Wuerttemberg and the City of Stuttgart Grand Award for Animated Film with a cash prize of 15,000 euros.

LOTTE REINIGER PROMOTION AWARD FOR ANIMATED FILM Award for the best graduation film by students from international film and art schools with a cash prize of 10,000 euros sponsored by MFG Film Funding Baden-Wuerttemberg.

SWR AUDIENCE AWARD With a cash prize of 6,000 euros.

AMAZON AUDIENCE AWARD Amazon Instant Video Germany presents the “Amazon Audience Award” with a cash prize of 5,000 euros.

YOUNG ANIMATION

YOUNG ANIMATION AWARD Award for the best student film with a cash prize of 2,500 euros, sponsored by the Landesanstalt für Kommunikation Baden-Wuerttemberg and MFG Film Funding Baden-Wuerttemberg.

THE FANTASTIC AWARD The FANTastic Award with a cash prize of 1,000 euros. Prize for the best animation talent – donated by the Animation Family, the most faithful fans of ITFS.

TRICKS FOR KIDS

AWARD FOR THE BEST CHILDREN'S ANIMATED FILM with a cash prize of 4,000 euros, supported by Studio 100 Media GmbH.

AWARD FOR BEST GERMAN CHILDREN'S ANIMATED SERIES supported by MIP Junior 2017.

AWARD FOR BEST INTERNATIONAL CHILDREN'S ANIMATED SERIES supported by MIP Junior 2017.

ANIMOVIE

Award for the best animated feature film.

SPOTLIGHT & ANIMATED COM AWARD

SPOTLIGHT ANIMATED COM Award for applied animation in the field of advertisement from Germany.

ANIMATED COM AWARD INTERNATIONAL Award for applied animation in the field of international advertisement with a cash prize of 2,500 euros, sponsored by Animation Media Cluster Region Stuttgart.

LAPP CONNECTED AWARD

Special award: “Lapp Connected Award” with a cash prize of 2,500 euros, sponsored by U.I. Lapp GmbH.

GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD

Award for the best German-language screenplay for an animated feature film with a cash prize of 2,500 euros, sponsored by Telepool GmbH.

GERMAN VOICE ACTOR AWARD

Award for the best German voice actor in an animated feature film.

ANIMATED GAMES AWARD GERMANY

Award for an animation based German computer game, which is characterized by the best visual design and aesthetics with a cash prize of 5,000 euros donated by MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Wuerttemberg mbH.

TRICKSTAR BUSINESS AWARD

Award for innovative business concepts in the field of animation with a cash prize of 7,500 euros donated by Stuttgart Region.





1.1 UNE TÊTE DISPARAÎT THE HEAD VANISHES

FRANCK DION
Frankreich *France* 2016, 9:28 min.
3D Computer *3D computer*
Schnitt *editor*: Franck Dion
Animation: B. Chen, G. Cuvelier, F. Dion,
G. Jacquel, N. Trotignon
Produzent *producer*: Richard van den Boom
Produktion *production*: Papy3D Productions
Weltvertrieb *world sales*: Papy3D Productions

Jacqueline hat ein kleines bisschen den Verstand verloren. Aber was soll's?! Für ihren Ausflug ans Meer hat sie beschlossen, mit dem Zug zu fahren. Ganz alleine, wie ein großes Mädchen!

Jacqueline has lost her mind a bit, but whatever, for her trip to the seaside, she has decided to take the train by herself, like a big girl!

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

Edmond était un âne (2012), Monsieur COK (2008), L'inventaire fantôme (2004)



1.2 NOČNA PTICA NIGHTHAWK

ŠPELA ČADEŽ
Slowenien *Slovenia* 2016, 8:50 min.
Legetrick *cutout animation*
Schnitt *editor*: Iva Kraljevic
Animation: Š. Čadež, M. Lavrencic, Z. Menart
Produzent *producer*: Vanja Andrijevic, Špela Čadež, Tina Smrekar
Produktion *production*: Bonobostudio
Weltvertrieb *world sales*: Bonobostudio

Ein Dachs liegt bewegungslos auf einer Landstraße. Eine Polizeistreife nähert sich dem Körper in der Dunkelheit. Schnell bemerken sie, dass das Tier nicht tot, sondern nur sternhagelvoll ist. Als die Polizisten versuchen, den Dachs von der Straße zu ziehen, wacht er auf und die Situation nimmt einen seltsamen Verlauf.

A badger lies motionless on a local road. A police patrol approaches the body in the dark. They soon realise that the animal is not dead, the badger is dead drunk! When the police attempt to drag the creature off the road, he wakes up and things take a strange turn.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

Boles (2013), Lovesick (2007), Mate to Measure (2004)



1.3 ZENTRALMUSEUM CENTRAL MUSEUM

JOCHEN KUHN
Deutschland *Germany* 2016, 14:40 min.
Malerei, Mischtechnik, andere *painting, mixed media, other*
Musik *music*: Jochen Kuhn
Schnitt *editor*: Jochen Kuhn
Animation: Jochen Kuhn
Produzent *producer*: Jochen Kuhn

Ein Museum erben...

Inheriting a museum...

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*: (Auswahl *selection*):

Immer müder (2014), Sonntag 3 (2012), Sonntag 2 (2010), Prediger (2009), Exit (2008), Sonntag 1 (2005), Neulich 5 (2004), Neulich 4 (2003), Neulich 3 (2002), Neulich 2 (2000), Neulich 1 (1999), Fisimantenten (1999), Silvester (1992), Jo-Jo (1992), Die Beichte (1990)



1.4 LIFE CYCLES

ROSS HOGG
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 4:17 min.
Malerei, Tinte auf Papier, Einzelbilder, Zeichnungen auf Papier *painting, ink on paper, frame by frame, drawn on paper*
Animation: Ross Hogg
Produzent *producer*: Noel Goodwin, Stephen May

Eine beobachtende Erkundung von Routine, Monotonie, Aufmerksamkeit und Ablenkung. In regelmäßiger, rhythmischer Struktur hebt der Film die banalen, privaten Aspekte des Lebens hervor und stellt ihnen ernsthafte, globale Ereignisse gegenüber, die kontinuierlich in unser Leben einsickern und für uns immer alltäglicher werden. Werden wir diese Ereignisse weiterhin unreflektiert an uns vorbeiziehen lassen? Oder wollen wir aus dem Kreislauf ausbrechen?

An observational exploration of routine, monotony, attention and distraction. Using a rule-based, rhythmical structure, the film elevates the mundane, personal and relatable aspects of life whilst offsetting them with more serious, global issues which continually seep into our lives, becoming commonplace. Will we continue to let events pass us by uncontested, or will we decide to break the cycle?

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

Isabella (2015), Scribbledud (2014), Spectators (2013), The Man Who Mistook his Wife for a Hat (2013)



1.5 CAVALLS MORTS DEAD HORSES

MARC RIBA, ANNA SOLANAS
Spanien *Spain* 2016, 6:15 min.
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Xavi Lloses
Schnitt *editor*: Sergi Martí
Animation: Núria Riba, Claudi Sorribas
Produzent *producer*: Marc Riba, Anna Solanas
Produktion *production*: I + G Stop Motion

An einem abgelegenen, unbekanntem Ort während eines Krieges ist ein Kind zur Flucht gezwungen. Auf seinem Weg sind überall Pferdeleichen. Nur tote Pferde. Warum? Wieso haben die Pferde beschlossen, sich umzubringen?

In an isolated and unknown place during a war a child is forced to flee. On his way, there are horse corpses everywhere. Only dead horses. Why? Why have the horses decided to kill themselves?

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

El Nen i l'Ericó (2016), Bloquejats Apilats (2014), Canis (2013), Grand Prix (2011), Les Bessones del carrer de Ponent (2010), Cabaret Kadne (2008), Violeta, la pescadora del mar negro (2006), La Lupe i en Bruno (2005), El negre és el color dels déus (2002)





1.6 **LYUK**
THE HATCHWAY

IGOR MELNIKOV, NATALIA MIRZOYAN
Russland *Russia* 2015, 6:30 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: A. Abashina, S. Gordeev, V. Koretsky,
N. Mirzoyan, T. Moshkova, N. Mubinov, O. Poliektova,
T. Poliektova, A. Shishkin, S. Svirsky
Produzent *producer*: Ilya Popov
Produktion *production*: Petersburg Animation Studio
Weltvertrieb *world sales*: RuShortFilm

Eine Geschichte darüber, was passiert, wenn man den kleinen Dingen Beachtung schenkt und unter verborgene Bodenklappen blickt.

The story about what happens if you pay attention to the small things and go exploring the hidden hatchways.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

(Natalia Mirzoyan): Madam and Deva (2015), Take a rest! (2012), Chinti (2012), My Childhood Mystery Tree (2009)



1.7 **JAG VAR EN VINNARE**
I WAS A WINNER

JONAS ODELL
Schweden *Sweden* 2016, 14:00 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Frippe Jonsäter
Animation: Niklas Lundgren
Produzent *producer*: Johan Edström
Produktion *production*: Swedish Film Institute (SFI)

Der Film erzählt in einer Mischung aus dokumentarischen Interviews und Animationssequenzen drei sehr unterschiedliche Geschichten zum Thema Computerspiel-Sucht.

In the film we get to share three very different stories on the subject of computer game addiction, told through a mix of documentary interviews and animation.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*):

I was a Winner / Jag var en vinnare (2016), Tussilago (2010), Lies / Lögner (2008), Never like the first time! / Aldrig som första gången! (2006), Family & Friends / Släkt & vänner (2002)



1.8 **OUR WONDERFUL NATURE – THE COMMON CHAMELEON**

TOMER ESHED
Deutschland *Germany* 2016, 3:32 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Stefan Maria Schneider
Animation: Lars Krüger
Produktion *production*: ABC Lumatic
Verleih *distribution*: Aug & Ohr Medien
Weltvertrieb *world sales*: Interfilm Berlin – Internationales Kurzfilmfestival und Kurzfilmverleih

Die Fressgewohnheiten des gewöhnlichen Chamäleons, wie man sie noch nie zuvor gesehen hat...

The feeding habits of the common chameleon as never seen before...

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

Flamingo Pride (2011), Our Wonderful Nature (2008)

HOTEL UNGER
STUTTGART



Im Zentrum Stuttgarts liegt dieses ruhige Hotel Garni

Ideale Verkehrsanbindung
114 Komfortzimmer
Gourmetfrühstück vom Buffet
Gemütliche Bar
Konferenzraum
Eigene Garage
Fahrradverleih
Ticket Service
high - speed Internetanschluß




 2.1 **AYNY**
 MY SECOND EYE

AHMAD SALEH
 Deutschland, Palästina, Jordanien *Germany, Palestine, Jordan* 2016, 10:40 min.
 Mischtechnik *mixed media*
 Musik *music*: Nizar Rohana
 Animation: Frank Pingel
 Produzent *producer*: Stefan Gieren
 Verleih *distribution*: Aug & Ohr Medien

Ein grausamer Krieg raubte 2 Brüdern die Heimat. Ihre Mutter beschützt sie, voller Angst, ihren Söhnen könnte etwas zustoßen. Aber die Jungs folgen ihrem Traum, ihr geliebtes Musikinstrument zu spielen. Eine wunderschöne Oud. Sie sammeln Schrott, um das Geld dafür zu verdienen und müssen feststellen, dass die Angst ihrer Mutter nicht unbegründet war. Aber so wie starke Vögel immer fliegen werden, werden die Brüder Eins um ihr Trauma zu überwinden.

A cruel war has taken two brothers' home. Their mother protects them and is anxious about something could happen to them. But the boys chase their dream to play a music instrument they've fallen in love with. A beautiful Oud. They collect scrap metal to earn money and must find out that their mother's fear was for a good reason. But as strong birds will always fly, the two boys become one to overcome their trauma.



FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 Maa Baa (2016), House (2012)


 2.2 **BULLET TIME**

FRODO KUIPERS
 Niederlande *Netherlands* 2016, 5:30 min.
 Tinte auf Papier, Zeichnungen auf Papier, 3D Computer, 2D Computer *ink on paper, drawn on paper, 3D computer, 2D computer*
 Musik *music*: Alex Debicki
 Animation: Frodo Kuipers, Peter Schop, Elian van der Heiden
 Produzent *producer*: Merlijn Passier
 Produktion *production*: Merlijn Passier Productions
 Weltvertrieb *world sales*: KLIK! Distribution Service

Eine trostlose Straße in einer Kleinstadt im Wilden Westen. Zwei Cowboys stehen sich in einem schönen altmodischen Duell gegenüber. Aber als ihre Colts die tödlichen Kugeln abschießen, verlieben sich die Kugeln auf den ersten Blick ineinander und vergessen sofort ihre eigentliche Aufgabe. Das hat dramatische Folgen...

A desolate street in a small village in the Old West. Two cowboys face each other in a good-old-fashioned shootout! But when both of the colts fire their deadly bullets, those bullets immediately fall in love with each other, forgetting what they're supposed to do! This has dramatic consequences...

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 Ballone di Cannone (2015), Fata Morgana (2011), Lost in Space (2010), Bricks (2010), Street (2005), Shipwrecked (2005), Antipoden (2001)


 2.3 **CONNECT**

HI-JEONG SO
 Deutschland *Germany* 2016, 4:12 min.
 Stopptrick, Puppentrick, Mischtechnik *stop trick, puppet animation, mixed media*
 Musik *music*: Markus Zierhofer
 Schnitt *editor*: Hi-Jeong So
 Animation: Hi-Jeong So
 Produzent *producer*: Nicole Fiedler
 Produktion *production*: Filmuniversität Babelsberg
 Konrad Wolf

Steine, die älter werden, reiben sich aneinander, um kleiner, aktiver und beweglicher zu werden. Ein ausgewachsener Stein versucht ebenfalls, sich kleiner zu reiben, bis er begreift, was passiert wenn es zu viel wird.

Stones that grow, rub against each other to become smaller, more active and more mobile. A grown stone is also trying to rub itself until it understands what happens when it is too much.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 Debütfilm *(first film)*


 2.4 **ESTILHAÇOS**
 FRAGMENTS

JOSÉ MIGUEL RIBEIRO
 Portugal 2016, 17:09 min.
 Puppentrick, Zeichnungen auf Papier, andere *puppet animation, drawn on paper, other*
 Animation: Samuel Alves, Igor Estevão, João Gargaté, João Rodrigues
 Produzent *producer*: Ana Carina Estróia
 Produktion *production*: Praça Filmes
 Weltvertrieb *world sales*: Agencia-Portuguese
 Short Film Agency

Ein Film darüber, wie sich der Krieg in den Körpern der Menschen breit macht, die tagtäglich mit ihm leben müssen. Und dann, tausende von Meilen entfernt und Jahrzehnte später, kann der Krieg wie ein Virus immer wieder andere Menschen infizieren.

This is a film about how war settles in the bodies of people who are forced to live it directly in the eye. And then, thousands of miles away and dozens of years ahead, like a virus, it can still infect other human beings.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 Papel de Natal (2015), 20 Desenhos e um Abraço (2014), Viagem a Cabo Verde (2010), Dodu – o Rapaz de Cartão (2010), Passeio de Domingo (2009), Abraço do vento (2004), A Suspeita (1999)


 2.5 **THE ALAN DIMENSION**

JAC CLINCH
 Großbritannien *United Kingdom* 2016, 8:47 min.
 Mischtechnik *mixed media*
 Musik *music*: Tim Morrish
 Animation: Jac Clinch
 Produzent *producer*: Millie Marsh
 Produktion *production*: NFTS – National Film and Television School
 Verleih *distribution*: Aug & Ohr Medien

Alan Brown nutzt die göttliche Macht der Vorahnung, um das Schicksal der Menschheit vorherzusehen... und sein Frühstück. Währenddessen hat Wendy genug davon, mit der „nächsten Stufe der geistigen Evolution“ verheiratet zu sein.

Alan Brown uses divine powers of precognition to foresee the fate of mankind... and breakfast. Meanwhile, Wendy has had enough of being married to ,the next step in cognitive evolution'.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 King of the Jungle (2014)





2.6 AFTER ALL

MICHAEL CUSACK
Australien *Australia* 2016, 13:22 min.
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Sean Timms
Schnitt *editor*: Marty Pepper
Animation: Michael Cusack
Produzent *producer*: Richard Chataway
Produktion *production*: Anifex Pty. Ltd.

Nachdem alles gesagt und getan ist, bleiben nur Erinnerungen übrig. Ein Mann entrümpelt sein Elternhaus und erinnert sich dabei an vergangene Gespräche.

After all is said and done... all that is left are memories. A man cleans out his childhood home remembering past conversations.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

Sleight of Hand (abridged) (2012), EGGS! (2009), Gargoyle (2006), [R]evolution (2002), The Book Keeper (1999), The Rocket (1998), The Great Detective (1995), Waltzing Matilda (1985), The Disc of Magala (1983)



2.7 FIELDS OF RAPE

ANSELM PYTA
Deutschland *Germany* 2016, 10:40 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Peter Andersson
Produzent *producer*: Stefan Michel
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Weit von hier liegt ein riesiges Rapsfeld.

Far from here there is a giant field of rape.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

40 Thoughts (2014), Quintessence (2013), Anaktoron (2012), Hyperborea (2011)



2.8 COP DOG

BILL PLYMPTON
USA 2016, 5:37 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Corey Allen Jackson, Maureen McElterson
Schnitt *editor*: Wendy Cong Zhao
Animation: Bill Plympton
Produzent *producer*: Wendy Cong Zhao
Produktion *production*: Plymptoons Studio

Der sechste Kurzfilm in Bill Plymptons Oscar-nominierter „Guard Dog“ Serie: unser tapferer Held – der Hund – hat einen neuen Beruf. Er läuft Streife auf Flughäfen und schnüffelt nach illegalen Drogen. Ihr wisst, dass das nicht gut enden wird.

The sixth film in Bill Plympton's Oscar-nominated "Guard Dog" series, in which our plucky hero – the dog – has a new occupation: patrolling our airports sniffing for illegal drugs. You know that's not going to end well.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*: (Auswahl *selection*):

The Loneliest Stoplight (2016), The ABCs of Death 2 (2014), The Prophet (2013), Footprints (2014), Cheatin' (2013), Drunker Than a Skunk (2012), Tiffany: Death on the Runway (2012), Waiting for Her Sailor (2012), Summer Bummer (2012), Guard Dog Global Jam (2011)



2.9 BATFISH SOUP

AMANDA BONAIUTO
USA 2016, 5:00 min.
Zeichnungen auf Papier *drawn on paper*
Musik *music*: Amanda Bonaiuto
Animation: Amanda Bonaiuto
Produzent *producer*: Amanda Bonaiuto

Ein Besuch der schrulligen Verwandtschaft verursacht zunehmende Spannungen. Ein Tag mit zerbrochenen Puppen, kochendem Eintopf und einem Knall.

Wacky relatives give way to mounting tensions with broken dolls, boiling stew and a bang.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:

Cut, Pump, Sew (2012)





3.1 LE FIL D'ARIANE

ARIADNE'S THREAD

CLAUDE LUYET
 Schweiz *Switzerland* 2016, 13:00 min.
 Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *drawn on paper, 2D computer*
 Musik *music*: Christophe Heral
 Animation: Sebastien Godard
 Produzent *producer*: Claude Luyet
 Produktion *production*: Studio GDS

Ariadne spielt Ball und wird von ihrer Mutter unterbrochen, die sie nach drinnen ruft. Sie verliert ihren Ball zusammen mit ihrer Kindheit. Das 20. Jahrhundert und Ariadnes Leben spielen sich auf ihrem Balkon ab. Als sich Ariadne dem Ende ihres Lebens nähert, gewinnt sie ihre verlorene Kindheit wieder.

Ariadne is playing with a ball. She is interrupted, as her mother calls her inside. She loses her ball, along with her childhood. The 20th Century and Ariadne's life take place out on her balcony. As Ariadne nears the end of her life, she regains her lost childhood.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*):
 Le fil d'Ariane (2016), Animatou (2007), Rush (2004), Robert Creep (1994), Le carré de lumière (1992).



3.2 JOHNNO'S DEAD

CHRIS SHEPHERD
 Frankreich, Großbritannien *France, United Kingdom* 2016, 8:26 min.
 3D Computer, Live-Action, andere *3D computer, live action, other*
 Schnitt *editor*: M. Leskinen
 Animation: D. Climent, M. le Meur, S. Fauchère, C. Shepherd, N. Appleton, P. Halstead, J. Juritz, J. Newport
 Produzent *producer*: Nicolas Schmerkin, Abigail Addison
 Produktion *production*: Autour de Minuit
 Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit

Trotz all der Zeit, die er hatte, um über seine zwölf Jahre hinter Gittern nachzudenken, kann er die Geister der Vergangenheit nicht abschütteln. Wenn er nur die Gelegenheit bekäme, sich mit Johnno, dem Typen der ihn ins Gefängnis gebracht hat, zu unterhalten und ihm begreiflich zu machen, wie sich so ein komplett vergeudetes Leben anfühlt... Aber seine Besessenheit, sich an Johnno zu rächen, bringt den Erzähler nur seiner eigenen Vernichtung näher.

Despite having time to reflect upon his twelve years behind bars, he can't shake off the ghosts of the past. If he could catch up with Johnno, the guy who put him in prison. Make him understand what it was like to have your entire life wasted... But the narrator's obsession sets him on the path to his own destruction as he wreaks his revenge on Johnno.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*):
 Bad Night for the Blues (2010), Who I Am And What I Want (2005), Dad's Dead (2002)



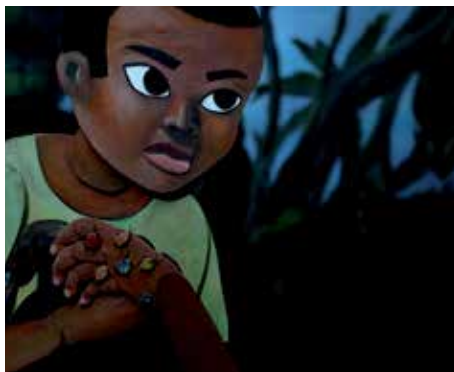
3.3 RODA PANTURA

HIZKIA SUBIYANTORO
 Indonesien *Indonesia* 2016, 18:30 min.
 Rotoskopie, Einzelbilder, 2D Computer *rotoscopy, frame-by-frame, 2D computer*
 Musik *music*: Guntur Nur Puspito
 Animation: G. Ghyvari, F. Aurora Januardana, S. Nurwicaksono, R. Ramadhan, I. Saptowibowo, H. Subiyantoro, A. Yanuariska
 Produzent *producer*: Chonie Prysilia
 Produktion *production*: HIZART

1998: Ein indonesischer LKW-Fahrer kämpft während der Wirtschaftskrise darum, seine Familie zu unterstützen. Unter enormem beruflichen Druck, verwickelt er sich immer mehr in den Lifestyle der Pantura (Küstenstraße in Nord-Java), frönt dem Alkohol und der Spielsucht und lässt sich sogar mit Prostituierten ein.

In 1998, an Indonesian truck driver struggles to support his family during the economic crisis. Under pressure from his job, he gets caught up in the Pantura (Java north coast road) lifestyle and indulges in alcohol, gambling and even prostitution.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 Debütfilm (*first film*)



3.4 L'HORIZON DE BENE

BENE'S HORIZON

ELOIC GIMENEZ, JUMI YOON
 Frankreich *France* 2016, 12:53 min.
 Legetrick *cutout animation*
 Musik *music*: Keyvan Chemirani
 Animation: Eric Montchaud, P. Mai Nguyen, Marjolaine Parot
 Produzent *producer*: Fabrice Dugast
 Produktion *production*: 3xPlus

Im afrikanischen Regenwald lebt Bene unter der Herrschaft blutrünstiger Jäger. Doch eines Tages trifft der Junge ein Gorillababy: jetzt wird Bene zum Gejagten.

In the African rainforest, Bene is a child who survives under the rule of bloodthirsty hunters. But one day, after he meets a baby gorilla, it becomes his turn to be hunted.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 Jumi Yoon: Conte de faits (2011)
 Eloic Gimenez (Auswahl *selection*): L'Ondée (2008)



3.5 FIGURY NIEMOZLIWE I INNE HISTORIE II

IMPOSSIBLE FIGURES AND OTHER STORIES II

MARTA PAJEK
 Polen *Poland* 2016, 14:40 min.
 Tinte auf Papier, 2D Computer *ink on paper*
 Animation: J. Hojda, M. Mianowska, M. Ozcan, M. Pajek, T. Popakul, A. Shimanskaya, A. Sobek, P. Szczepanowicz, J. Wapniewska
 Produzent *producer*: P. Szczepanowicz, G. Wacławek
 Produktion *production*: Polish Film Institute
 Weltvertrieb *world sales*: Krakow Film Foundation

Eine Frau rennt um ihr Haus, stolpert und fällt. Als sie aufsteht, bemerkt sie, dass ihr Haus ungewöhnliche Eigenschaften hat – es ist aus Paradoxa gebaut, mit Illusionen gefüllt und mit Mustern überzogen.

A woman trips and falls, while rushing around the house. She gets up, only to discover, that her home has unusual features – it is built from paradoxes, filled with illusions and covered with patterns.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
 Sleepincord (2011), Next Door (2005), After Apples (2004)





3.6 BRANDED DREAMS

STUDIO SMACK
Niederlande *Netherlands* 2015, 2:13 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Studio Smack, Tijnn Verbruggen
Animation: Studio Smack
Produzent *producer*: Studio Smack
Produktion *production*: Studio Smack
Weltvertrieb *world sales*: KLIK! Distribution Service

Unsere Träume sind die letzten sicheren und werbefreien Orte: so scheint es zumindest. Aber was würde geschehen, wenn Werbeagenturen die Möglichkeit hätten, unsere Träume zu beeinflussen?

Our dreams are the last safe and ad-free places, so it seems. But what happens when advertisers have the possibility to enter our dreams?

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Witch Doctor (2015), Pimp my Planet (2009), Battery Cage (2009), The Watchers (2007), Me (2007), Kapitaal (2005), Bigger Better (2005)



3.7 UNTAMED

JULIETTE VIGER
Dänemark *Denmark* 2015, 7:37 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Pablo Pico
Animation: Anna Nowakowska, Karina Sorensen, Juliette Viger
Produzent *producer*: Michelle Nardone
Weltvertrieb *world sales*: The Animation Workshop

Sally, ein 15-jähriges introvertiertes Mädchen, versucht ihren verwilderten Wolfsvater zu zähmen.

Sally, an introverted 15-year-old girl, tries to tame her wolf father who has lost himself in wilderness.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Debütfilm (*first film*)



3.8 DEER FLOWER

KANGMIN KIM
Südkorea *South Korea* 2015, 7:34 min.
Stoptrick *stop trick*
Musik *music*: Daniel Eaton
Animation: Kangmin Kim
Produzent *producer*: Kangmin Kim
Produktion *production*: Studio zazac
Weltvertrieb *world sales*: KIAFA [AniSEED]

Im Sommer 1992 fährt der Grundschüler Dujung mit seinen Eltern zu einer Farm in der Vorstadt. Während seine Eltern glauben, dass die teure und seltene Delikatesse der Farm ihren Sohn stärker macht, treten bei Dujung bereits seltsame Nebenwirkungen auf.

In the summer of 1992, Dujung, an elementary student, goes to a farm in the suburbs with his parents. While his parents believe the expensive and rare specialty from the farm will strengthen their son's body, Dujung suffers side effects.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
38 – 39 °C (2011), Visit (2009), Deux Regards (2008), The Night Wood (2008), The Trace of Emotion (2008)





4.1 JSME PŘECE LIDI WE'RE HUMAN. AFTER ALL

JAN MIKA
Tschechien *Czech Republic* 2016, 17:31 min.
Rotoskopie, Mixed Media, Realfilm, Legetrick, 2D
Computer *rotoscopy, mixed media, live action, cutout animation, 2D computer*
Musik *music*: Viliam Béreš
Animation: Jan Mika
Produzent *producer*: Jan Mika, Miloň Terč

Während eines harten Winters muss der Feldhase Kälte, Hunger und Gefahren durch Jäger oder andere Tiere ins Gesicht blicken. Bei einer Verfolgungsjagd mit einem Fuchs kommt er einer menschlichen Wohnung nahe und findet heraus, welch gutes, behagliches und sicheres Leben die Stallhasen haben. Der Feldhase entscheidet sich für eine radikale Veränderung und zieht im Kaninchenstall ein.

During a harsh winter, the hare must face the freeze, the hunger and the danger coming from hunters or other animals. In a chase with a fox the hare gets close to a human dwelling and he finds out which good, comfortable and safe life the rabbits have. The hare decides for a radical change and he starts to live in the rabbit-hutch.

Lotte Reiniger Förderpreis
NOMINATED
Lotte Reiniger Promotion Award

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*):
Jan Hus (2015), JÚ a HELE (2014), Eugenic Mind (2013), From The Woods (2011), Pidi (2010)



4.2 KUKUSCHKA

DINA VELIKOVSKAYA
Russland *Russia* 2016, 8:45 min.
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Artem Fadeev
Animation: Vera Myakisheva
Produzent *producer*: Vladimir Gassiev

Kukuschka ist ein Vogel, welcher der Sonne folgt. Für sie fühlt es sich so an, als könnte sie sie bereits berühren, aber die Sonne ist immer noch weit entfernt. Plötzlich ist sie nicht mehr alleine, aber zu zweit ist es noch schwieriger so schnell weiterzugehen. Sie wird die Sonne erreichen, vielleicht morgen, vielleicht übermorgen...

Kukuschka is a bird, who follows the sun. It seems to her as if she already could touch it, but the sun is still far away. Suddenly she is not alone anymore, but for two it's even more difficult to keep going so fast. She will reach the sun, maybe tomorrow, maybe the day after...

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*):
About A Mother (2015), Pages of Fear (2012), My Strange Grandfather (2011), Bridge (2009)



4.3 ULTIMA CHAMADA FINAL CALL

SARA BARBAS
Portugal 2016, 11:40 min.
2D Computer *2D computer*
Schnitt *editor*: Luis Canal
Animation: A. B. Petersen, L. B. Schjodt, J. Ferreira, A. H. Overgard, O. Medina, C. Monnier, S. Naves, R. Schmiege
Produzent *producer*: Humberto Santana
Produktion *production*: Animanostria-Imagens E Ideias

Catarina, eine Katze, trifft zufällig ihre alte Flamme Diogo, einen Hund an der Sicherheitskontrolle am Flughafen wieder. Während einer peinlichen Unterhaltung mit deutlichen Untertönen, die außerdem ständig vom Sicherheitspersonal unterbrochen wird, stellen beide fest, dass sie wegen eines riesigen Missverständnisses einen großen Fehler gemacht haben.

Catarina, a cat, bumps into her old flame Diogo, a dog, at airport security. During a very awkward conversation with heavy underlying subtext, and constantly interrupted by airport security staff and procedures, Catarina and Diogo realize they made a big mistake due to an even greater misunderstanding.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*):
Shaun the Sheep (2007-2014), A Matter of Loaf and Death (2008), Where Ever You Go There You Are (2008), Wallace & Gromit – The Curse of the Were-Rabbit (2005)



4.4 POUR UNE POIGNÉE DE GIROLLES A FISTFUL OF GIROLLES

JULIEN GRANDE
Belgien *Belgium* 2016, 7:20 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Julien Grande
Produzent *producer*: Vincent Gilot
Produktion *production*: Distribution ADIFAC
Weltvertrieb *world sales*: ENSAV – Atelier de Production de la Cambre

Der abenteuerliche Tag eines Pilzsammlers...

The epic day of a mushroom seeker...

Lotte Reiniger Förderpreis
NOMINATED
Lotte Reiniger Promotion Award

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Whoosh (2015)



4.5 NACHTSTÜCK NOCTURNE

ANNE BREYMANN
Deutschland *Germany* 2016, 5:18 min.
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Adam Pultz Melbye, Paul Stapleton
Schnitt *editor*: Anne Breyermann
Animation: Anne Breyermann
Produzent *producer*: Anne Breyermann

In der Nacht versammeln sich die Waldbewohner auf einer Lichtung und setzen ihr Innerstes aufs Spiel.

At night the forest creatures gather to gamble, putting their innermost at stake.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Sprout (2006)





4.6 SAMT SILENCE

CHADI AOUN
Libanon *Lebanon* 2016, 15:00 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Fadi Tabbal
Schnitt *editor*: Chadi Aoun
Animation: Chadi Aoun
Produzent *producer*: Chadi Aoun
Produktion *production*: yelostudio

In einer fanatischen Diktatur ist Modern Dance der geheime Code des stummen Widerstands. An verborgenen Plätzen in der Stadt feiern junge Menschen die Lebenslust mit ihren Körpern und bewältigen so den Terror, den sie erlebt haben. ‚Samt (Silence)‘ ist eine Einführung in eine zerrüttete Gesellschaft, die im Begriff steht zu implodieren.

In a fanatic dictatorship. Modern dance is the secret code of the silent resistance. At out-of-the-way places in town young people celebrate the hidden joy of life with their bodies, cope with the terror they experienced. ‚Samt (silence)‘ is an introduction to a dysfunctional society about to implode.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Mashrou3 Leila (2009), Ahawa (2006), La Fille a 100 sous (2006), Le baiser (2005)



4.7 ALPHONSE S'ÉGARE ALPHONSE GETS LOST

CATHERINE BUFFAT, JEAN-LUC GRECO
Frankreich *France* 2016, 14:00 min.
Legetrick *cutout animation*
Musik *music*: Alexis Pecharman
Animation: Catherine Buffat, Jean-Luc Greco, Gregoire Lemoine
Produzent *producer*: Laurent Pouvaret
Produktion *production*: La Poudrière

Im Schulflur fängt Alphonse ein Mädchen auf, das plötzlich vor ihm in Ohnmacht fällt. Als er versucht, sie zu küssen, erwischt ihn ein Mitschüler und stellt ihn bloß. Drei Monate später ist Sommer. Alphonse ist begeistert von der Vorstellung den ganzen August über alleine, ohne seinen Mitbewohner zu verbringen.

In a school corridor, Alphonse catches a girl who suddenly faints in front of him. He tries to kiss her, but another student shows up and makes a fool out of him. 3 months later, it's summer. Alphonse is excited at the idea of spending the month of August alone, without his roommate.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Un ciel chafouin (2013), Les Perdrix (2010), Colchique (2008), La Sacoché perdue (2005), Un séjour (2003), Fini zayo (2000), La Bouche cousue (1998)

anim'est

INTERNATIONAL ANIMATION FILM FESTIVAL

12th edition,
October 6-15 2017, Bucharest

SUBMIT YOUR FILMS

Deadline: June 20th 2017

www.animest.ro

Anim'est is an OSCAR® qualifying film festival.
The Anim'est Trophy winner is nominated for the Cartoon d'Or Award.

LAVAlabs

LAVAlabs moving images is an innovative and creative studio for visual effects, animation and motion graphics with offices in Düsseldorf, Stuttgart, Berlin and Hamburg.

We offer state-of-the-art VFX, 3D animation, motion design and product visualization for the advertising and feature film markets with the capabilities to serve both domestic and international clients. Our creative knowledge alongside cutting edge technology including an in-house R&D unit, and a global cooperative network make up the foundation of all our services.



LAVAlabs moving images GmbH & Co. KG
Sonnenbergstr. 24
70184 Stuttgart

T: +49 (0) 711 504 78 66-0
scherin.rajakumaran@lavalabs.de
www.lavalabs.de



5.1 KOP OP

HEADS TOGETHER

JOB, JORIS & MARIEKE
Niederlande *Netherlands* 2016, 21:00 min.
3D Computer *3D computer*
Schnitt *editor*: Anna van der Staak
Animation: M. Blaauw, J. Oprins, R. Taylor, L. Tilleman
Produzent *producer*: Job, Joris & Marieke, Pita de Leeuw, Marleen Slot
Produktion *production*: Viking Film
Weltvertrieb *world sales*: KLIK! Distribution Service

Eine surreale Geschichte über drei Freunde, die durch einen Zufall ihre Köpfe vertauschen und dadurch dazu gezwungen sind, sich im Leben des anderen zurecht zu finden. Das führt zu lustigen, aber auch bereichernden Situationen. Werden sie es geheim halten können? Und werden sie jemals ihren eigenen Kopf zurückbekommen?

A surreal story about three friends who exchange heads by accident and are forced to adapt to each other's life. This leads to funny but also enriching situations. Will they be able to keep it secret? And will they ever get their own head back?

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*): Otto (2015), A Single Life (2014), Mute (2013), It's Not Funny, It's Art! (2008), Moi (2006), Unbelievable (2005), Wad (2003)



5.2 HI STRANGER

KIRSTEN LEPORE
USA 2016, 2:41 min.
Stoptrick *stop trick*
Musik *music*: Kirsten Lepore
Animation: Kirsten Lepore
Produzent *producer*: Kirsten Lepore

Hallo Fremder... es ist eine Weile her.

Hi, stranger... it's been a while.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Move Mountain (2013), To Give A Present (2011), Bottle (2011)



5.3 BIG BAG

DANIEL GREAVES
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 1:55 min.
Einzelbilder, Zeichnungen auf Film *frame-by-frame, drawn on film*
Animation: Daniel Greaves
Produzent *producer*: Daniel Greaves

Eine Darstellung davon, was passiert, wenn das Leben dich runterzieht.

An object of when life weighs you down.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*): Mr Plastimime (2014), Speechless (2009), Little Things (2004), Rockin' & Rollin' (2001), Rabbit Rabbit (1995), Alarm Call (1980)



5.4 THE GAP

PATRICK VANDEBROECK
Niederlande *Netherlands* 2016, 14:41 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Sam Britton, Ted Milton, Will Worsley
Schnitt *editor*: Patrick Vandebroek, Raf Wathion
Animation: Marie-Laure Guisset, Maarten Van Rooy
Produzent *producer*: Marco Levantaci
Produktion *production*: seriousFilm
Weltvertrieb *world sales*: KLIK! Distribution Service

Manikin ist eine würfelförmige Figur, die in einer sehr geradlinigen, verlassenem Welt lebt. Zwanghaft versucht er alle Unebenheiten zu glätten, um seine Welt flach, gerade und rein zu halten. Als er ein riesiges Loch entdeckt, sieht er sich selbst mit der unmöglichen Aufgabe konfrontiert, es zu füllen. Obendrein wirft das Erscheinen von roten Bällen sein Ideal von einer perfekten geraden Welt völlig über den Haufen.

Manikin is a cubical shaped figure who lives in a very straight desolate world. Compulsively he tries to even out all bumps in order to keep his world flat, straight and pure. When he discovers an enormous gap, he finds himself confronted with the impossible task of filling it up. On top of that the arrival of a red round ball completely messes up his ideal of a perfect straight world.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Debütfilm (*first film*)



5.5 RÊVE D'ENFANT

CHILD DREAM

CHRISTOPHE GÉRARD
Frankreich *France* 2015, 10:22 min.
2D Computer *2D computer*
Schnitt *editor*: Gilles Cuvelier, Christophe Gérard
Animation: G. Cuvelier, S. Guérolé, G. Jacquel, C. Trollé
Produzent *producer*: Richard van den Boom
Produktion *production*: Papy3D Productions
Weltvertrieb *world sales*: Papy3D Productions

Schwimmende Kähne, Wasser, das plötzlich menschliche Form annimmt und Regen, der Pfützen hinterlässt, die tief genug sind, um in ihnen zu ertrinken... Ist das nur ein Kindertraum?

Floating barges, water that suddenly takes human form and rainfall that leaves puddles deep enough to drown in... Is this merely a child's dream?

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*:
Paix Sur La Terre (2009), Histoire De Voir (2005), Annotations (2001), Drip Drop (1998)





5.6 **EIN KRÖTENLIED**
SONG OF A TOAD

KARIEM SALEH
Deutschland *Germany* 2016, 7:15 min.
Puppentrick, 3D Computer, andere *puppet animation, 3D computer, other*
Schnitt *editor*: Martha Ewa Wojakowska
Animation: A. Habermehl, Ri. Klpschinsky, S. Yuferova
Produzent *producer*: Alexandra Stautmeister
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

„Ein Krötenlied“ erzählt die Geschichte von einem Mann, der seine ungeliebte Kindheit in Form einer alten, faltigen Kröte auf dem Kopf trägt. In seinem Erwachsenen-Alltag gefangen, möchte er sie am liebsten verleugnen, bis er auf drastische Weise mit einem Szenario aus seiner Kindheit konfrontiert wird.

“*Song of a Toad*” is the story about a stressed out human being who is carrying his unbeloved childhood right on his head – an old choleric toad. As a prisoner of his own grown-up situation, he tries to ignore this grumpy childhood talking from above, but one day he is confronted with something he almost forgot.



FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY* (Auswahl *selection*): Tiger (2015), Ein kurzer Film über den Igel (2013), Ich kenne ein Tier – Wal Rätsel (2013), Winter in Peking (2010), El Estable (2009), Das Wissen der Welt (2009)



5.7 **HOW TO HAVE A ROMANTIC DATE**

JOOST LIEUWMA
Niederlande *Netherlands* 2016, 0:25 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Joost Lieuwma
Produzent *producer*: Joost Lieuwma
Produktion *production*: Frame Order

Ein Mann und eine Frau haben ein romantisches Date.

A man and a woman are having a romantic date.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*: Golden Oldies (2016), Paniek! (2016), Leaving home (2013), How Dave and Emma got pregnant (2012), Things you'd better not mix up (2010), Once upon a time in my wife (2005)



5.8 **IT IS MY FAULT**

SHA LIU
China 2016, 4:50 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Yao Ma
Animation: Sha Liu
Produzent *producer*: Sha Liu

Nachdem die Möglichkeiten geistigen Ausdrucks lange durch normativen Druck in Ketten gelegt wurden, werden sich Emotionen bald nicht mehr unterdrücken lassen. Introspektion, Gewalt und Selbsterstörung treten zutage und gipfeln in totaler Entfesselung. Diese Arbeit nutzt den inhärenten Ansatz der digitalen Medien, um diese zu dekonstruieren und ihre sonst unterschwellige Synästhesie visuell neu zusammenzusetzen, um so eine fiktive Erfahrung für den Verstand zu erschaffen.

After the compression of the spiritual world by the force of regulation, there will follow a series of emotions such as introspection, violence, self-destruction, and untangling. This work uses the own approach of the digital media itself to deconstruct, to form the subliminal synthesis visually and to create a fictional experience for the mind.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*: Light River (2014)



5.9 **THE ABSENCE OF EDDY TABLE**

RUNE SPAANS
Norwegen *Norway* 2016, 12:18 min.
Digitale 3D Animation *digital 3D animation*
Musik *music*: John Erik Kaada
Animation: Daniel Sappa, Oddne Madsen, Thea Matland, Rune Spaans
Produzent *producer*: Eric Vogel
Weltvertrieb *world sales*: The Norwegian Film Institute

Was ist, wenn sich herausstellt, dass deine schlimmste Angst und deine größte Liebe ein und dasselbe sind? Verloren in einem dunklen Wald stolpert Eddy Table über ein mysteriöses Mädchen und gefährliche Parasiten. Er sollte flüchten, aber irgendetwas hält ihn davon ab. Dieser romantische Horror-Kurzfilm basiert auf der Arbeit des kanadischen Künstlers Dave Cooper.

What if your worst fear and your greatest love turn out to be the same thing? Lost in a dark forest, Eddy Table stumbles upon a mysterious girl and dangerous parasites. He should escape, but something keeps him from leaving. Rune Spaans' romantic horror short is based on the works of Canadian artist Dave Cooper.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*: Debütfilm (*first film*)



5.10 **HAPPY END**

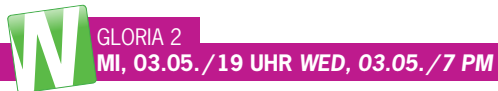
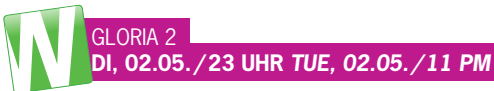
JAN SASKA
Tschechien *Czech Republic* 2015, 5:43 min.
Zeichnung auf Papier, 3D Computer, 2D Computer *drawn on paper, 3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Martin Klusák
Schnitt *editor*: Jan Saska
Animation: Jan Saska
Produzent *producer*: Kamila Dohnalová, Ondřej Šejnoha
Produktion *production*: FAMU

Eine schwarze Komödie mit Happy End über den Tod. Eine herrliche Reihe unwahrscheinlicher Begegnungen: Jäger, ein Traktorfahrer, ein Diskoboy und eine Leiche.

A black comedy about death with a happy ending. A splendid chain of unlikely encounters. Hunters, a tractor driver, a disco boy and a corpse.

FILMOGRAFIE *FILMOGRAPHY*: The Robbery (2012), That First Time (2012), The Huntsmen (2012)





1.1 UNTAMED

JULIETTE VIGER
Dänemark *Denmark* 2015, 7:37 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Pablo Pico
Animation: Anna Nowakowska, Karina Sorensen, Juliette Viger
Produzent *producer*: Michelle Nardone
The Animation Workshop

Sally, ein 15-jähriges introvertiertes Mädchen, versucht ihren verwilderten Wolfsvater zu zähmen.

Sally, an introverted 15-year-old girl, tries to tame her wolf father who has lost himself in wilderness.

1.2 NUMBER 1 MR. HONEST

HYUNCHEOL JO
Südkorea *South Korea* 2016, 7:23 min.
Zeichnungen auf Film, 2D Computer *drawn on film, 2D computer*
Musik *music*: Minji Kim
Animation: Hyuncheol Jo
Produzent *producer*: Hyuncheol Jo
Hongik University Visual Communication Design

Ein buckliger Politiker bleibt im Aufzug stecken, als plötzlich die Natur ruft. Er ist zusammen mit der Putzfrau, die er normalerweise ignoriert, eingeschlossen.

A crooked politician is stuck in the elevator when nature suddenly calls. He is trapped with the cleaning woman whom he usually ignores.



GROUNDSED

1.3 GROUNDED

LUCAS DURKHEIM
Frankreich *France* 2016, 4:10 min.
Musik *music*: Antoine Duchêne
Animation: Lucas Durkheim
Gobelins – l'École de l'Image
Département Animation

Ein junger unerfahrener Soldat wird auf einen Überwachungsposten mitten in die Wüste geschickt.

A young soldier without experience is sent to a surveillance post, in the middle of the desert.



PENELOPE

1.4 PENELOPE

HETA JÄÄLINOJA
Finnland *Finland* 2016, 4:20 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Jukka Herva
Animation: Heta Jääliñoja
Produktion *production*: Estonian Academy Of Arts
Estonian Academy of Arts

Die Türglocke läutet. Aber es herrscht ein riesiges Durcheinander. Penelope hat es vergessen...

The doorbell rings. But everything's a mess. Penelope forgot about it...

1.5 SHINE

ALEXANDER DIETRICH, JOHANNES FLICK
Deutschland *Germany*, 2016, 4:13 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Jens Böckamp, Juri de Marco
Schnitt *editor*: Martha Ewa Wojakowska
Animation: Cynthia Collins, Annie Habermehl, Ringo Klapschinsky, Meike Müller, Valentin Sitnikov, Dennis Mueller
Produzent *producer*: Mareike Keller
Filmakademie Baden-Württemberg – Animationsinstitut

Zwei männliche, glühende Wesen balzen um die Gunst eines Weibchens. Sie legen sich mächtig ins Zeug, um sie mit ihrer Leuchtkraft für sich zu gewinnen, und der Kampf steigert sich zu einem wahren Feuerwerk.

Two male, glowing creatures start a fight over trying to impress a female. Each one of them wants to win her over by giving a better light show than his competitor. They are on fire... until one gets burned!



1.6 THE ALAN DIMENSION

JAC CLINCH
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 8:47 min.
Mixed Media
Musik *music*: Tim Morrish
Animation: Jac Clinch
Produzent *producer*: Millie Marsh
NFTS – National Film and Television School
Beaconsfield Film Studios

Alan Brown nutzt die göttliche Macht der Vorkognition, um das Schicksal der Menschheit vorherzusehen... und sein Frühstück. Währenddessen hat Wendy genug davon, mit „der nächsten Stufe der geistigen Evolution“ verheiratet zu sein.

Alan Brown uses divine powers of precognition to foresee the fate of mankind... and breakfast. Meanwhile, Wendy has had enough of being married to "the next step in cognitive evolution".

1.7 LA TABLE

THE TABLE

EUGÈNE BOITSOV
Frankreich *France* 2016, 4:15 min.
Legetrick *cutout animation*
Musik *music*: Pierre Sauze
Animation: Eugène Boitsov
Produzent *producer*: Teninge Annick
La Poudrière – École du Film d'Animation

Ein Schreiner mit Hang zur Perfektion ist davon besessen, das vollkommene Möbelstück zu erschaffen.

A woodworker with a perfectionist streak is obsessed by the idea of creating the perfect object.

1.8 RUBIK

XENIA SMIRNOV
Deutschland *Germany* 2016, 3:50 min.
Musik *music*: Matija Strnisa
Animation: Xenia Smirnov
Produktion *production*: Filmuniversität Babelsberg
KONRAD WOLF
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

In einer Gemeinschaftswohnung läuft alles wie gewohnt: der eine liest, der andere bügelt, ein Kind läuft durch den Flur... Aber plötzlich bebt es so stark, dass alles Kopf steht und der routinierte Alltag verändert sich auf einmal.

It's a normal day in a communal apartment. Someone is reading, someone else ironing. A child runs down a corridor. But then suddenly the room quakes, everything changes and life is turned upside down.



RUBIK

1.9 AYN

MY SECOND EYE

AHMAD SALEH
Deutschland, Jordanien, Palästina *Germany, Jordan, Palestine* 2016, 10:40 min.

Mixed Media
Musik *music*: Nizar Rohana
Animation: Frank Pingel
Produzent *producer*: Stefan Gieren
Kunsthochschule für Medien Köln

Ein grausamer Krieg raubte zwei Brüdern die Heimat. Ihre Mutter beschützt sie, voller Angst, ihren Söhnen könnte etwas zustoßen. Aber die Jungs folgen ihrem Traum, ihr geliebtes Musikinstrument zu spielen. Eine wunderschöne Oud. Sie sammeln Schrott, um das Geld dafür zu verdienen und müssen feststellen, dass die Angst ihrer Mutter nicht unbegründet war. Aber so wie starke Vögel immer fliegen werden, werden die Brüder Eins, um ihr Trauma zu überwinden.

A cruel war has taken two brothers' home. Their mother protects them and is anxious about something could happen to them. But the boys chase their dream to play a music instrument, they've fallen in love with. A beautiful Oud. They collect scrap metal to earn money and must find out that their mother's fear was for a good reason. But as strong birds will always fly, the two boys become one to overcome their trauma.

1.10 LE MONDE APPARTIENT À CEUX QUI SE LÈVENT TARD

THE LATE BIRD GETS THE WORLD

GIOVANNI ANTHONY, THIBAUT DENISE, BENJAMIN GUILLON, QUENTIN LAURENT

Frankreich *France* 2016, 5:00 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Jardan Leprevost
Animation: Thibaut Denise, And Komi messan Anthony, Quentin Laurent, Benjamin Guillon
Produzent *producer*: Franck Petitta
École Georges Méliès

Ein Komet rast auf die Erde zu. Leider hat unser Held die Evakuierung verpennt und muss sich nun schnell etwas ausdenken, um nicht gegrillt zu werden.

A comet tores towards the earth. Unfortunately one guy slept through the evacuation of humanity. Now he has to find a way of not getting flame-grilled.



W GLORIA 2
DI, 02.05./23 UHR TUE, 02.05./11 PM

W GLORIA 2
MI, 03.05./19 UHR WED, 03.05./7 PM

1.11 HOLD ME (CA CAW CA CAW)

RENEE ZHAN
USA 2016, 11:25 min.
Tinte auf Papier, Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *ink on paper, drawn on paper, 2D computer*
Musik *music*: Maria Vera
Animation: Renee Zhan
Produzent *producer*: Renee Zhan
Harvard University VES

„Flatter flatter flatter“ – Ein Riesenvogel und ein kleiner Junge leben zusammen in einer unglücklichen Beziehung, gefangen in ihren vier Wänden und in gegenseitiger Abhängigkeit. Das zerbrechliche Gleichgewicht ihres Lebens wird durch einen aufregenden Neankömmling zerschmettert.

„Flap flap flap“ – *A large bird and a small boy cohabit in an unhappy relationship, trapped by four walls and a mutual dependency. The fragile balance of their existence is shattered by an egg-citing new arrival.*



SIDE A

1.12 SEITE A SIDE A

ANITA BECKER, FELICIA BERGSTÖM, CHRISTOPH BÜTTNER, PAVEL CHERNISH, SOLVEIG HOPPE, FABIÁN MARCEL SALGADO RIVADENEIRA, JAN SCHMITZ
Deutschland *Germany* 2016, 1:39 min.
Einzelbilder, Mixed Media *frame-by-frame, mixed media*
Musik *music*: Pavel Chernish, Anna Kühnlein
Schnitt *editor*: Felicia Bergström, Jan Schmitz
Animation: Anita Becker, Felicia Bergström, Christoph Büttner, Pavel Chernish, Solveig Hoppe, Fabián Marcel Salgado Rivadeneira, Jan Schmitz
Produzent *producer*: Cristina Marx
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Bunte und schnelle Schallplatten-Animationen von sieben unterschiedlichen Studenten, geschnitten zu Soundsamples aus den Tiefen einer erlesenen Plattensammlung.

A vivid and fast animation, directly drawn onto vinyls by seven different students. It is cut to soundsamples from various extraordinary treasures of a record collection.



HOT DOG HANDS

1.13 HOT DOG HANDS

MATT REYNOLDS
USA 2016, 6:40 min.
Handgezeichnet *hand-drawn*
Musik *music*: Seth Cooper
Schnitt *editor*: Matt Reynolds
CalArts Institute of the Arts

Dieser Frau wachsen ständig neue Finger.

This woman can't stop growing fingers.



HAPPY END

1.14 HAPPY END

JAN SASKA
Tschechien *Czech Republic* 2015, 5:43 min.
Zeichnungen auf Papier, 3D Computer, 2D Computer *drawn on paper, 3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Martin Klusák
Schnitt *editor*: Jan Saska
Animation: Jan Saska
Produzent *producer*: Kamila Dohnalová, Ondřej Šejnoha
FAMU

Eine schwarze Komödie mit Happy End über den Tod. Eine herrliche Reihe an unwahrscheinlichen Begegnungen: Jäger, ein Traktorfahrer, ein Disko-boy und eine Leiche.

A black comedy about death with a happy ending. A splendid chain of unlikely encounters. Hunters, a tractor driver, a disco boy and a corpse.



NEU ab JUNI 2017





filmecho | filmwoche
DIE GANZE WELT DES KINOS

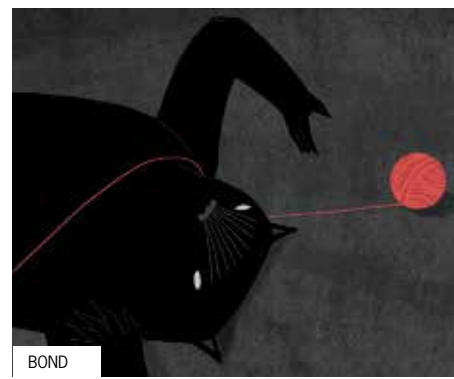
Testen Sie jetzt unser Mini-Abo unter
www.filmecho.de/abonnement



GLORIA 2
MI, 03.05./23 UHR WED, 03.05./11 PM



GLORIA 2
DO, 04.05./19 UHR THU, 04.05./7 PM



2.1 KÖTELÉK

BOND

JUDIT WUNDER

Ungarn *Hungary* 2016, 9:44 min.

2D Computer *2D computer*

Musik *music*: Gergely Buttinger

Animation: Attila Bertóti

Produzent *producer*: József Fülöp

Magyar Filmunió – International Division of the Hungarian National Film Fund

Eine Frau lebt in völliger Einsamkeit und versucht mit allen Kräften, ein Date mit einer Schattenkreatur zu bekommen, die einer Katze ähnelt.

A woman lives in complete loneliness and tries hard to get a date with a shadow creature resembling a cat.

2.2 EIN KRÖTENLIED

SONG OF A TOAD

KARIEM SALEH

Deutschland *Germany* 2016, 7:15 min.

andere, Puppentrick, 3D Computer *others, puppet animation, 3D computer*

Musik *music*: John Gürtler

Schnitt *editor*: Martha Ewa Wojakowska

Animation: Anna Habermehl, Ringo Klpschinsky, Svetlana Yuferova

Produzent *producer*: Alexandra Stautmeister

Filmakademie Baden-Württemberg –

Animationsinstitut

„Ein Krötenlied“ erzählt die Geschichte von einem Mann, der seine ungeliebte Kindheit in Form einer alten, faltigen Kröte auf dem Kopf trägt. In seinem Erwachsenenalltag gefangen, möchte er sie am liebsten verleugnen, bis er auf drastische Weise mit einem Szenario aus seiner Kindheit konfrontiert wird.

„Song of a Toad“ tells the story of a man wearing his unwanted childhood in the form of an old, wrinkled toad on his head. Trapped in his adulthood, he wants to deny her until he is drastically confronted with a scenario from his childhood.



2.3 FUKUSHIMA, 5 ANS APRÈS

FUKUSHIMA, 5 YEARS ON

EVE CECCARELLI

Frankreich *France* 2016, 4:15 min.

2D Computer *2D computer*

Musik *music*: Mathieu Tiger

Animation: Eve Ceccarelli

Produzent *producer*: Teninge Annick

La Poudrière – École du Film d'Animation

Fünf Jahre nach der Atomkatastrophe in Fukushima, die die Präfektur Fukushimas getroffen hat, geht das Leben der Einwohner weiter.

Five years after the nuclear disaster that hit the Fukushima prefecture, life goes on for the inhabitants.

2.4 CATS SCHOOL

DAHEE JIN

Südkorea *South Korea* 2016, 6:21 min.

2D Computer *2D computer*

Musik *music*: Hye-Ji Jung

Animation: Dahee Jin

Produzent *producer*: Dahee Jin

Chungkang College of Cultural Industries

Der Hauptcharakter ist eine Maus, die eine Katzenschule verehrt. Sie wünscht sich eine Katze zu werden, verkleidet sie sich als eine und schleicht sich in die Schule. Allerdings stellt sich heraus, dass das Leben in der Schule komplett anders ist, als sie es sich vorgestellt hat. Die Maus steht einem Dilemma gegenüber und bringt sich selbst in Schwierigkeiten.

The main character is a mouse who admires a school for cats. Wishing to become a cat, he disguises himself as a cat and sneaks into the school. However, life in the school turns out to be completely different from what he imagined. The mouse faces a dilemma and gets himself into trouble.

2.5 T

RICCARDO CHIARA, CECILIA PETRUCCI,

ALVISE ZENNARO

Italien *Italy* 2016, 7:52 min.

2D Computer *2D computer*

Musik *music*: Amos Cappuccio

Animation: Alvis Zennaro

SNC – Scuola Nazionale di Cinema

Centro Sperimentale di Cinematografia

In einer Wüste folgt ein Mann dem Signal aus dem Radio, das er in seiner Hand trägt: eine Stimme wiederholt eine Zahlenreihe. In einem anderen Teil der Welt läuft ein Mädchen dem Signal ihres Radios folgend in einen Wald hinein: es ist wieder eine Zahlenreihe. Nach dem Ursprung des Signals suchend, verirrt sich das Mädchen und es überkommt sie die Faszination des Unbekannten.

In a desert a man follows the signal coming from the radio he holds in his hand: a voice repeating a sequence of numbers. In another part of the world a girl is walking into a forest, following the signal coming from her radio: again it is a sequence of numbers. Stubbornly seeking the signal source, the girl will end up getting lost, and the fascination with the unknown will overcome her.



GLORIA 2
MI, 03.05./23 UHR WED, 03.05./11 PMGLORIA 2
DO, 04.05./19 UHR THU, 04.05./7 PM

PUSSY

2.6 CIPKA
PUSSY

RENATA GASIOROWSKA
Polen *Poland* 2016, 8:22 min.
Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *drawn on paper, 2D computer*
Musik *music*: Vlodymyr Antoniv
Animation: Renata Gasiorowska
Produzent *producer*: Marcin Malatynski
The Polish National Film, Television and Theatre School

Eine junge Frau verbringt den Abend allein zu Hause. Beim sinnlichen Solovergnügen läuft allerdings nicht alles nach Plan.

A young girl spends the evening alone at home. She decides to have some sweet solo pleasure session, but not everything goes according to plan.

2.7 AGENT SMITH –
LES FANTÔMES DU PASSÉ
AGENT SMITH – PHANTOMS OF THE PAST

ELSA CLIDI, SIMON DUONG VAN HUYN, FLORIAN PASQUIER, FLORIAN TITONE
Frankreich *France* 2016, 6:00 min.
3D Computer, 2D Computer *3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Eliott Delafosse, Pierre Madec, Olivier Michelot
Animation: Elsa Clidi, Simon Duong Van Huyn, Florian Pasquier, Florian Titone
Produzent *producer*: Franck Petitta
École Georges Méliès

Ein Geheimagent wird auf eine mysteriöse Insel geschickt, um ein unbekanntes Wesen zu eliminieren. Aber nicht alles läuft wie geplant...

A secret agent is sent to a mysterious island to eliminate an unknown entity. But not everything is going as planned...



2.8 SCENT OF GERANIUM

NAGHMEH FARZANEH
USA 2016, 4:41 min.
Tinte auf Papier, 2D Computer *ink on paper, 2D computer*
Musik *music*: Nima Farzaneh
Animation: Naghme Farzaneh
Produzent *producer*: Naghme Farzaneh
Rochester Institute of Technology (RIT)

Die Einwanderung ist ein neues Kapitel in einem Leben. Ein Kapitel mit unerwarteten Ereignissen, die das Leben in unerwartete Bahnen lenkt. Dieser Kurzfilm ist eine autobiografische Erzählung über die Erfahrungen des Regisseurs mit der Einwanderung.

Immigration is a new chapter in one's life, a chapter with unexpected events that can take one's life down paths different from the one imagined. This film is an autobiographical account of the director's experience with immigration.

2.9 HI, IT'S YOUR MOTHER

DANIEL STERLIN-ALTMAN
Kanada *Canada* 2016, 4:53 min.
Puppetrick, Knetanimation, 2D Computer *puppet animation, claymation, 2D computer*
Musik *music*: Joshua Bucchi
Animation: Daniel Sterlin-Altman
Produzent *producer*: Daniel Sterlin-Altman
Mel Hoppenheim School of Cinema

Mama ruft an und Lisa ist nicht begeistert. „Hi, It's Your Mother“ ist ein schockierend tragisch-komischer Stop-Motion-Kurzfilm über Familienbeziehungen und Blut.

Mum's calling, and Lisa isn't pleased. "Hi, It's Your Mother" is a shocking tragi-comedic stop motion short about family ties and blood.

2.10 FLYING PUTZI

IDO BEHAR
Israel 2016, 6:35 min.
Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *drawn on paper, 2D computer*
Musik *music*: Daniel Shemer
Animation: Ido Behar
Produzent *producer*: Ido Behar
Bezalel Academy of Arts & Design

Um über sein Handicap hinauszuwachsen, will er zusammen mit seinem einzigen Freund Pepi, einem Truthahn, hinauf zum Himmel fliegen. Die Situation verschärft sich, als ihn die Nachbarjungen dazu überreden, vom Dach des Schulgebäudes zu fliegen.

To rise above his handicap he wants to fly up to the sky with his only friend Pepi, a turkey hen. His situation gets worse when the neighborhood boys convince him to fly from the top of the school building.

2.11 LEBEN

LIFE

LORENZ VETTER
Deutschland *Germany* 2016, 3:09 min.
3D Computer, 2D Computer *3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Lorenz Vetter
Schnitt *editor*: Lorenz Vetter
Animation: Lorenz Vetter
Produzent *producer*: Lorenz Vetter
Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg (HAW)

Der Kurzfilm „LEBEN“ beschäftigt sich mit der Smartphone-Abhängigkeit der Gesellschaft von heute. Es wird ein tristes Bild von Protagonisten gezeichnet, die nicht mehr miteinander interagieren und ihre Realität komplett ins Digitale verlagert haben.

The Shortfilm "LIFE" deals with the smartphone addiction in our today's society. There is drawn a sad picture of protagonists, who never interact with each other at no time. They have displaced their reality completely into the digital world.

2.12 KITTEN INSTINCT

LIESBETH EECKMAN
Belgien *Belgium* 2016, 16:43 min.
Stoptrick, Puppentrick, Sachtrick, Realfilm, Einzelbilder, 3D Computer, 2D Computer *stop trick, puppet animation, live animation, live action, frame-by-frame, 3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Simon Halsberghe
Schnitt *editor*: Liesbeth Eeckman, Joël Rabijns
Animation: Liesbeth Eeckman
Produzent *producer*: Liesbeth Eeckman
KASK Hogeschool Gent – Koninklijke Academie voor Schone Kunsten

Es war einmal in der späten Kreidezeit ein grimmer Tyrannosaurus Rex, der von einem süßen kleinen Kätzchen träumt. Dieser Traum führt ihn in eine neue Phase seines Lebens. Fest entschlossen das Kätzchen zu finden, gibt er seine Tagesroutine mit jagen, essen und schlafen auf und beginnt seine Umwelt zu erforschen.

Sometime in the late Cretaceous, a fierce Tyrannosaurus Rex dreams about a cute little kitten. It is a dream that ushers in a new phase of his life. Determined to find the kitten, he abandons his daily routine of hunting, eating and sleeping and sets out to explore the world around him.

30TH ANNIVERSARY 30TH ANNIVERSARY 30TH ANNIVERSARY 30TH ANNIVERSARY 30TH ANNIVERSARY

30 FILMFEST DRESDEN

INTERNATIONAL
SHORT FILM FESTIVAL

17 – 22 APRIL 2018

CALL FOR ENTRY 2018
1 SEPTEMBER – 1 NOVEMBER 2017

1 September – 15 October 2017:
for all films produced since 1 January 2016
1 September – 1 November 2017:
for all films produced since September 2017

FILMFEST-DRESDEN.DE TWITTER #FFDD18 DRESDEN.FILMFEST



GLORIA 2
DO, 04.05./23 UHR THU, 04.05./11 PM



GLORIA 2
FR, 05.04./19 UHR FRI, 05.05./7 PM

3.1 TOUGH

JENNIFER ZHENG
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 4:49 min.
Rotoskopie, Einzelbilder, Zeichnungen auf Papier,
2D Computer *rotoscopy, frame-by-frame, drawn on paper, 2D computer*
Musik *music*: Jennifer Zheng
Animation: Jennifer Zheng
Produzent *producer*: Jennifer Zheng
Kingston University

Manche Dinge kann man erst im Alter verstehen. Als eine chinesische Mutter und ihre in Großbritannien geborene Tochter zum ersten Mal als Erwachsene miteinander sprechen, wirft das ein ganz neues Licht auf kulturelle Missverständnisse der Kindheit.

Some things can only be understood with maturity. New light is shed on childhood cultural misunderstandings when a Chinese mother and her British born daughter speak as adults for the first time.

3.2 PÊCHE-EN-L'AIR #1

SKY FISHER #1

MICHAEL DUPRE
Frankreich *France* 2016, 3:11 min.
2D Computer, *2D computer*
Musik *music*: Michael Dupre
Animation: Michael Dupre
Produzent *producer*: Michael Dupre
École Emile Cohl

Eine Serie über die Abenteuer eines Mannes, der in den Bergen ein paar Vögel fischt.

A series about the adventures of a man who is fishing some birds in the mountains.

3.3 MELLEM VAEGGENE

BETWEEN WALLS

SARA HOLM
Dänemark *Denmark* 2015, 8:03 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Kenneth Lampl, Kirsten Thomsen
Animation: Stine Andersen, Louise Gregersen, Sara Holm, Anne Petersen, Agnete Winther
Produzent *producer*: Michelle Nardone
The Animation Workshop

Ein ideenloser Vater ist zwischen Wänden gefangen, während er versucht ein Gedicht zu schreiben. Zwischen ihm und seiner kleinen Tochter Mille sammeln sich immer mehr schwarze Krähen. Diese versucht, ihre eigene Kreativität zu entdecken, wird jedoch von den Krähen angegriffen.

An uninspired father is trapped between the walls trying to write a poem. More and more black crows fill up around him and his young daughter Mille. She is trying to discover her own creativity, but is affected by the crows.



TOUGH

3.4 CLIMBING

ALEXANDER MALGIN
Russland *Russia* 2016, 2:38 min.
Zeichnungen auf Papier *drawn on paper*
Musik *music*: Viktoria Apalko
Animation: Alexander Malgin
Produzent *producer*: Alexander Malgin
Saint-Petersburg State University of Film & TV

Die Geschichte eines Mannes, der trotz aller Schwierigkeiten mit Zuversicht auf sein Ziel zusteuert.

The story of a man who is despite all the difficulties, confidently moving to his goal.

3.5 ANYU – ODER WIE STALIN SEINE NASE VERLOR

ANYU – OR HOW STALIN LOST HIS NOSE

LINA WALDE
Deutschland *Germany* 2016, 7:30 min.
Mischtechnik *mixed media*
Musik *music*: Strasz Csilla Hodi, Virag Bogyo
Animation: Lina Walde
Produzent *producer*: Lina Walde
Kunsthochschule Kassel

Anyu, was im Ungarischen „Mutter“ bedeutet, ist eine Geschichte über das Innenleben eines Flüchtlingskinds. Der Kurzfilm ist außerdem eine experimentelle Annäherung daran, wie sich Erinnerungen in ihren verschiedenen Schichten und Gestalten darstellen lassen und ihre Entsprechung in Animationstechnik und Materialien finden. Darüber hinaus ist „Anyu“ eine Geschichte, die auf realen Interviews basiert.

Anyu, which means mother in Hungarian, is a story about the inner life of a refugee child. The Shortfilm is also an experimental approach how to visualize memories in its different layers and shapes and finding their counterpart in animation-technics and materials. "Anyu" is also a story based on interviews with real-existing persons.



PROJECTION ON SOFA

3.6 PROJECTION SUR CANAPÉ

PROJECTION ON SOFA

VIOLETTE DELVOYE
Belgien *Belgium* 2016, 6:37 min.
Stoptrick, Puppentrick *stop trick, puppet animation*
Musik *music*: Lancelot Hervé, Benoît Lizen
Animation: Violette Delvoye
Produzent *producer*: Vincent Gilot
ENSAV – Atelier de Production de la Cambre

Filmabend zu Hause: Am Ende des Films fangen Lucie und Manu ein Gespräch über das Reisen an. Während sie rauchen und Wein trinken, tauschen sie ihre Ideen, Bedürfnisse und Erwartungen aus.

Movie night at home: At the end of the film, Lucie and Manu start a conversation about the idea of travelling. While smoking and drinking wine, they exchange their ideas, needs and expectations.

3.7 IN ONE DRAG

ALIREZA HASHEMPOUR
Deutschland *Germany* 2016, 3:05 min.
Stoptrick, Pixilation *stop trick, pixilation*
Musik *music*: Tobias Burkardt
Animation: Valentin Kemmer, Alice Reily de Souza
Produzent *producer*: Ghaith Al-Adwan
Filmakademie Baden-Württemberg – Animationsinstitut

Ein Mann wirft wie immer seine gerauchte Kippe auf den Boden. Doch diesmal formt sich vor ihm aus den Zigarettenstummeln der Umgebung ein gigantisches Zigarettenmonster. Der Mann flieht, doch das Monster dreht den Spieß herum: Er fängt ihn ein und raucht den Mann in einem tiefen Zug.

As always, a man throws his smoked cigarette on the ground. But this time, a huge cigarette monster is formed from the cigarette butts in the area. The man flees, but the monster spins the spear: he catches him and smokes the man in one drag.

3.8 CIALO OBCE

FOREIGN BODY

MARTA MAGNUSKA
Polen *Poland* 2016, 7 min.
Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Patryk Zakrocki
Animation: Marta Magnuska
Produzent *producer*: Marcin Malatynski
The Polish National Film, Television and Theatre School

Ein Fremdkörper lebt sein eigenes Leben. Du bist nicht im Stande, ihn los zu werden. Er ist immer bei dir, du brauchst ihn. Streichele diesen seltsamen Teil von dir, versuche nicht, sein langes zerzaustes Fell zu rasieren. Dies ist eine Geschichte über etwas, das zuerst als seltsam angesehen wird, aber sich dann als das Liebste für uns herausstellt.

A foreign body lives its own life. You're not able to get rid of it, it's always with you, you need it. Stroke this odd part of your, don't try to shave its long tousled fur. This is a story about something that's considered to be strange at first but turns out to be the dearest thing to us.

3.9 LOOK AT ME ONLY

TOMOKI MISATO
Japan 2016, 7:30 min.
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Tomoya Yomoda
Animation: Tomoki Misato
Musashino Art University

Nachdem er die aufregenden Gefühle aus den ersten Tage der Beziehung vergessen hat, treibt der Hauptcharakter ziellos dahin und streichelt sein Meerschweinchen. Eines Tages trifft er eine wunderschöne Blume, die das Haustier zu schätzen weiß.

Having forgotten exciting feelings of the early days of the relationship, the main character drifts along petting his guinea pig. One day he meets a beauty of flower who appreciates the pet.

3.10 TWEET HEARTS

SANDRA PEISE
Deutschland *Germany* 2016, 1:25 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Ephraim Peise
Schnitt *editor*: Sandra Peise
Animation: Sandra Peise
Produzent *producer*: Lisa Bayer
Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF

Das kleine Vogeljunge ist kaum geboren, da wetteifern Mutter und Vater schon um seine Liebe und Aufmerksamkeit. Dabei kommen sie auf die verrücktesten Ideen mit ungeahnten Folgen und sorgen für manch komische Situation.

The little baby bird is hardly hatched when her parents start to vie with each other for her love and attention. By doing so, they come up with the craziest ideas with unexpected consequences leading to some funny situations.



W GLORIA 2
DO, 04.05./23 UHR THU, 04.05./11 PM



3.11 HOW ARE YOU TODAY?

SOPHIE MARKATATOS
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 7:17 min.
2D Computer *2D computer*
Schnitt *editor*: Sophie Markatatos
Animation: Yannick Boireau, Sophie Markatatos
Royal College of Art, Animation

In einer kaputten Welt treffen zwei gegensätzliche Charaktere aufeinander.

In a fucked up world, two opposite characters meet.

3.12 LA PARFUMERIE DE MR POMPONE

AXEL DE LAFFOREST, CAMILLE FERRARI, FLORIAN RATTE, YOANN DEMETTRE, TANGUY WEYLAND
Frankreich *France* 2016, 6:45 min.
3D Computer *3D computer*
Animation: Axel de Lafforest, Camille Ferrari, Florian Ratte, Yoann Demettre, Tanguy Weyland
Produzent *producer*: Azad Lusbaronian
Supinfocom Rubika

In seiner fantastischen Fabrik kreierte der wunderbare Herr Pomponne die außergewöhnlichsten Parfums, die von einer Aura voller Tradition und Prestige umgeben sind. Aber wir dürfen nicht die größte Bedrohung des kleinen Parfumhändlers, Frau Pofine, vergessen, die im Begriff ist, all seine Geheimnisse zu stehlen.

In his fantastic factory, the wonderful Mr. Pomponne creates the most extraordinary perfumes surrounded by an aura of tradition and prestige. But let's not forget the small perfumers' greatest threat, Mrs. Pofine, who is about to steal all his secrets.



W GLORIA 2
FR, 05.04./19 UHR FRI, 05.05./7 PM

3.13 KASTAARS

JASMINE ELSSEN
Belgien *Belgium* 2016, 5:40 min.
Stoptrick, Zeichnungen auf Papier *stop trick, drawn on paper*
Musik *music*: Ehsan Yadollahi
Animation: Jasmine Elsen
Produzent *producer*: Lai Kin Chang
RITCS

Was wäre, wenn dein Fenster deine Sicht auf die Dinge wäre? Hättest du es gerne sauber oder würdest du es zuhängen? Hast du eine Wahl? Versteckt in unserer eigenen Welt und unseren Illusionen von draußen. In „Kastaars“ geht um Sehen und Gesehen werden.

What if your window is your view? Would you like it to be cleaned or would you cover it? Do you have a choice? Hidden in our own world, our own illusions about out there. "Kastaars" is about seeing and being seen.

3.14 BALKON BALCONY

DAVID DELL'EDERA
Ungarn *Hungary* 2015, 6:18 min.
3D Computer, 2D Computer *3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Eszter Kovács
Schnitt *editor*: Brigitta Bacskai, David Dell'Edera
Animation: Gergely Burján, David Dell'Edera, Virág Kiss, Zsófia Terjék
Produzent *producer*: Péter Csornay, Zoltán Hidvégi, Miklós Kázmér, Éva M. Tóth
Budapest University of Applied Sciences

Jeder macht was er will. Die Leute in diesem Kurzfilm sind sich aber noch gar nicht sicher, was sie überhaupt wollen.

Everyone does what they want to. The people in this movie are not sure what they want to do yet.

3.15 ARZENA VELENIFERA

LUDOVICA OTTAVIANI, ANNA SIRECI, MARIA TESTA
Italien *Italy* 2016, 5:05 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Fulvio Chiara
Animation: Ludovica Ottaviani, Maria Testa
Produktion *production*: Centro Sperimentale di Cinematografia – Piemonte Animation Dept.
SNC – Scuola Nazionale di Cinema

In einem Ballsaal tötet eine Frau, die zunächst unkontrollierbarer Neid und anschließend wütender Wahnsinn überkommt, all ihre lästigen und untreuen Geliebten zum unbarmherzigen Takt des Tangos. Inspiriert von der mysteriösen Geschichte der Serienmörderin Vera Renczi, vermischt der Kurzfilm Tanz, schwarzen Humor und Stil.

In a ballroom, a woman, initially overwhelmed by an uncontrollable jealousy and then by a furious madness, kills all her annoying or unfaithful lovers, to the relentless beat of a tango. Inspired by the mysterious story of the serial killer Vera Renczi, the short mixes dance, black humor and style.

W GLORIA 2
FR, 05.05./23:30 UHR
FRI, 05.05./11:30 PM



4.1 KAIJU BATH

SHINYA HASHIZUME
Japan 2016, 4:50 min.
Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *drawn on paper, 2D computer*
Musik *music*: Yuuki Kawanishi
Animation: Shinya Hashizume
Produzent *producer*: Tatsutoshi Nomura
Tama Art University – Department of Graphic Design

Die Hauptfigur Yasuo und ein blaues Selleriemonster kämpfen in einer fremden Stadt gegeneinander.

Main character Yasuo and a blue monster of celery battle in a strange town.



4.2 IN OTHER WORDS

TAL KANTOR
Israel 2015, 5:56 min.
Rotoskopie, Mixed Media, Realfilm, 2D Computer, andere *rotoscopy, mixed media, live action, 2D computer, other*
Musik *music*: Alon Cohen
Schnitt *editor*: Tal Kantor
Animation: Tal Kantor
Produzent *producer*: Tal Kantor
Bezalel Academy of Arts & Design

Ein Mann erinnert sich an einen Moment, in dem er die Gelegenheit verpasste, mit seiner Tochter zu sprechen. Ihr kurzes Treffen nach so vielen Jahren untergräbt sein Weltbild und macht seine Worte bedeutungslos.

A man recalls a moment of a lost opportunity to communicate with his daughter. Their brief meeting after so many years undermines his world view and renders his words meaningless.

W GLORIA 2
SA, 06.05./19 UHR SAT, 06.05./7 PM

4.3 PICNIC

SE-EUN MOON
Südkorea *South Korea* 2016, 3:25 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Yu-hwa Kim
Animation: Se-eun Moon
Produzent *producer*: Se-eun Moon
Hongik University Visual Communication Design

Eine Hirschfamilie bereitet sich auf ein Picknick vor. Sie haben eine tolle Zeit im Wald, aber plötzlich wird die Tochter von einem Auto überfahren. Ein Mann steigt aus dem Auto aus und blickt stirnrunzelnd auf ihren Körper, bevor er weiter fährt. Der Rest der Familie starrt hilflos auf die tote Tochter.

A family of deer gets ready for a picnic. They are having a nice time in the forest, but suddenly the daughter gets hit by a car. A man steps out of the car and frowns at her body before driving away. The rest of the family stares helplessly at the dead daughter.

4.4 ADVICE TO THE YOUNG ARTIST

DANIELLA SHUHMAN
Israel 2016, 3:04 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: James Kirby
Animation: Daniella Shuhman
Produzent *producer*: Daniella Shuhman
Bezalel Academy of Arts & Design

Verschiedene internationale Künstler und Schriftsteller geben jungen Künstlern Ratschläge in animierter Form.

A collection of animated advices for young artists given by different artists and writers from around the world.

4.5 GARDEN PARTY

THÉOPHILE DUFRESNE, FLORIAN BABIKIAN, GABRIEL GRAPPERON, LUCAS NAVARRO, VINCENT BAYOUX, VICTOR CAIRE
Frankreich *France* 2016, 7:21 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Romain Montiel
Produzent *producer*: École MOPA
MOPA – L'École du Film d'Animation et de l'image de Synthèse

In einer verlassenen Luxusvilla erforschen ein paar Amphibien ihre Umgebung und folgen ihren Urinstinkten.

In a deserted rich house, a couple of amphibians explore their surroundings and follow their primal instincts.



W GLORIA 2
FR, 05.05./23:30 UHR
FRI, 05.05./11:30 PM



THE HOUSE

4.6 DOMEK THE HOUSE

VERONICA ZACHAROVÁ
Tschechien *Czech Republic* 2016, 5:27 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Michael Lužný
Schnitt *editor*: Veronica Zacharová
Animation: Veronica Zacharová
Produzent *producer*: Markéta Janečková, Lukáš Gregor
Tomas Bata University in Zlín – Faculty of Multimedia Communications

Ein animierter Kurzfilm aus einer Welt, die der unseren zwar ähnlich, aber dennoch ein bisschen anders ist. Alles beginnt, als die Familie ihr kleines Haus in der Vorstadt verlässt. Er kann es aber nicht so einfach loslassen.

Short animated movie from a world that is similar to ours, and yet a little bit different. Everything begins, when the family leaves their tiny house in the suburbs. He however, can't just let it go...

4.7 SESSION 1

IDA MELUM
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 4:00 min.
Stoptrick *stop trick*
Musik *music*: Bankey Ojo
Animation: Ida Melum
Middlesex University

In einem verzweifelten Versuch ihre Ehe zu retten, haben Judith und Bernard sich dazu entschlossen einen Eheberater aufzusuchen. Leider scheint es nicht zu helfen, bis das worüber sie wirklich streiten, ans Licht kommt.

In a desperate attempt to save their marriage, Judith and Bernard have taken the step to see a marriage counselor. Unfortunately it doesn't seem to be improving anything, until what they are really arguing about is revealed.



W GLORIA 2
SA, 06.05./19 UHR SAT, 06.05./7 PM

4.8 JE MANGERAIS BIEN UN ENFANT

I'D RATHER EAT A KID

ANNE-MARIE BALAY
Frankreich *France* 2016, 3:50 min.
Sachtrick, Realfilm *live animation, live action*
Musik *music*: Samy Qoraiche, Léo Sanlaville
Animation: Anne-Marie Balay
Produzent *producer*: Anne-Marie Balay
École Emile Cohl

Achille isst jeden Tag eine Banane. Eines Morgens, warum auch immer, weigert sich Achille zu essen... Er will ein Kind essen. Dieser lustige Kurzfilm handelt von der Eigensinnigkeit von Kindern und ihrer Einstellung zum Essen.

Every day Achille eats a banana. One morning, however, Achille refuses to eat... He wants to eat a child. This funny short film about children is about obstinacy of a child and his relationship with food.



ASTERIA

4.9 ASTERIA

ALEXANDRE ARPENTINIER, MATHIEU BLANCHYS, LOLA GRAND, TRISTAN LAMARCA, THOMAS LEMAILLE, JEAN-CHARLES LUSSEAU
Frankreich *France* 2016, 4:30 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Hugo Chalon, Rémi Fay, Youssef L'Khalil Ben Hamida, Emilie Pfingsttag
Animation: Alexandre Arpentinier, Mathieu Blanchys, Lola Grand, Tristan Lamarca, Thomas Lemaillé, Jean-Charles Lusseau
Produzent *producer*: ESMA
École Supérieure des Métiers Artistiques (ESMA)

Zwei Astronauten haben die Mission, einen unbekannteren Planeten zu erobern, aber eine außergewöhnliche Situation wird ihre Professionalität auf die Probe stellen.

Two astronauts go on the conquest of an unknown planet, but an unusual situation will put their professionalism to the test.

4.10 WHAT ELSE

JELLE VAN MEERENDONK
Niederlande *Netherlands* 2016, 5:49 min.
Einzelbilder, 2D Computer *frame-by-frame, 2D computer*
Musik *music*: Bram Meindersma
Animation: Jelle van Meerendonk
Produzent *producer*: Jelle van Meerendonk
AKV St. Joost Breda

Wenn du eine Sache machst, die du magst, kannst du manchmal vergessen, dass es doch nur Routine ist. Und wenn du diese Sache dann verlierst, was kannst du dann noch tun? Frag doch mal den Barkeeper, ich mach hier nur den Kaffee.

When you do a thing that you like, you can forget it is just another routine. And then you lose it, what else is there to do? Go and ask the barman, I only make coffee, right?

4.11 JSME PŘECE LIDI

WE'RE HUMAN. AFTER ALL

JAN MIKA
Tschechien *Czech Republic* 2016, 17:31 min.
Rotoskopie, Mixed Media, Realfilm, Legetrick, 2D Computer *rotoscopy, mixed media, live action, cutout animation, 2D computer*
Musik *music*: Viliam Běreš
Animation: Jan Míka
Produzent *producer*: Jan Míka, Miloň Terč
The Film Academy of Miroslav Ondricek

Während eines harten Winters muss der Feldhase Kälte, Hunger und Gefahren durch Jäger oder andere Tiere ins Gesicht blicken. Bei einer Verfolgungsjagd mit einem Fuchs kommt er einer menschlichen Wohnung nahe und findet heraus, was ein gutes, behagliches und sicheres Leben für die Kaninchen haben. Der Feldhase entscheidet sich für eine radikale Veränderung und zieht in den Kaninchenstall ein.

During a harsh winter, the hare must face the freeze, the hunger and the danger coming from hunters or other animals. In a chase with a fox the hare gets close to a human dwelling and he finds out what a good, comfortable and safe life the rabbits have. The hare decides for a radical change and he starts to live in the rabbit-hutch.

4.12 ADAM

EVELYN ROSS
USA 2016, 2:27 min.
Knetanimation *claymation*
Musik *music*: Evelyn Ross
Animation: Evelyn Ross
Produzent *producer*: Evelyn Ross
Rhode Island School of Design (RISD)

Am Anfang schuf sie uns.

In the beginning of them she created us.



ADAM

4.13 POUR UNE POIGNÉE DE GIROLLES

A FISTFUL OF GIROLLES

JULIEN GRANDE
Belgien *Belgium* 2016, 7:20 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Ulysse Vega
Animation: Julien Grande
Produzent *producer*: Vincent Gilot
ENSAV – Atelier de Production de la Cambre

Der abenteuerliche Tag eines Pilzsammlers...

The epic day of a mushroom seeker...

4.14 MAMA, TATA, TREBUJE SA VA SPUN CEVA

MOM, DAD, I HAVE TO TELL YOU SOMETHING

PAUL MURESAN
Rumänien *Romania* 2016, 5:37 min.
Malerei, Zeichnungen auf Papier *painting, drawn on paper*
Musik *music*: Paul Muresan
Schnitt *editor*: Paul Muresan
Animation: Paul Muresan
Produktion *production*: Shorts TV
Universitatea de Arta Si Design Cluj – Faculty of Fine Arts

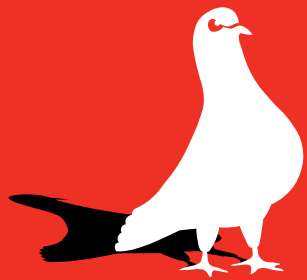
Der Druck deinen Eltern zu sagen, dass sie ein Monster erschaffen haben.

The pressure of telling your parents that they've created a monster.



DOK LEIPZIG

30
OKT
–
05
NOV
2017



Internationales Leipziger
Festival für Dokumentar-
und Animationsfilm



GLORIA 2
FR, 05.05./23:30 UHR FRI, 05.05./11:30 PM
SA, 06.05./19 UHR SAT, 06.05./7 PM

4.15 RADIO WAVE

RYOTARO MIYAJIMA

Japan 2016, 3:09 min.

Tinte auf Papier *ink on paper*

Musik *music*: Yoshiki Masuda

Animation: Ryotaro Miyajima

Produzent *producer*: Koji Yamamura

Tokyo University of the Arts

Zahlensender wurden vor allem während des Kalten Krieges benutzt. Ein Junge stellt das Radio auf dem Schneeberg an und landet zufällig auf der Kurzwelle mit den Codes.

Numbers stations were mainly used during the Cold War. A boy was tuning the radio in the snow mountain and happened to tune the shortwave of codes.



ASPHALT

4.16 ASPHALTE

ASPHALT

LISA MATUSZAK

Frankreich *France* 2016, 4:15 min.

2D Computer *2D computer*

Musik *music*: Loïc Burkhardt

Animation: Lisa Matuszak

Produzent *producer*: Annick Teninge, Laurent

Pouvaret

La Poudrière – École du Film d'Animation

Sam ist mit einer Mitfahrgelegenheit auf dem Weg zurück in den Norden Frankreichs, um zu einer Beerdigung zu gehen.

Sam heads back up to the north of France by car pool, on his way to a funeral.



Testduschen nach
Lust und Laune!

Bitte anmelden.

Hansgrohe Aquademie

Wasser · Wissen · Visionen



Museum, Markenwelten und Café
Austraße 9 · 77761 Schiltach
T +49 7836/51-3272

Mo-Fr 7.30-19.00 Uhr
Sa+So 10.00-16.00 Uhr
hansgrohe-aquademie.de





ETHEL AND ERNEST



ROGER MAINWOOD
 Großbritannien *United Kingdom* 2016, 95 min.
 Malerei, Tinte auf Papier, 2D Computer *painting, ink on paper, 2D computer*
 Drehbuch *script*: Raymond Briggs
 Schnitt *editor*: Richard Overall
 Art Direction: Robin Shaw
 Kamera *DOP*: Robin Shaw
 Animation: Peter Dodd
 Produzent *producer*: Camilla Deakin, Ruth Fielding, Stephen Roelants
 Produktion *production*: Lupus Films – Studio 212
 Weltvertrieb *world sales*: NBCUniversal
 Deutschlandpremiere *German premiere*

Basierend auf dem Buch (1998) des renommierten britischen Autors und Illustrators Raymond Briggs, erzählt der handgezeichnete Animationslangfilm die wahre Geschichte von Briggs' Eltern Ethel und Ernest – zwei ganz normalen Londonern, die in einer Zeit außerordentlicher Ereignisse und gesellschaftlicher Umwälzungen leben. Von den 1920ern mit ihrer sozialen Schichtung, bis hin zur Mondlandung im Jahr 1969, zeigt der Film entscheidende Momente des 20. Jahrhunderts.

Based on the book of 1998 by the acclaimed British author and illustrator, Raymond Briggs, this hand-drawn, animated feature film tells the true story of Brigg's parents – Ethel and Ernest - two ordinary Londoners living through a period of extraordinary events and immense social change. From the socially stratified 1920s to the moon landing of 1969, the film depicts the most defining moments of the 20th Century.



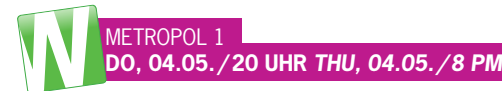
OZZY



ALBERTO RODRÍGUEZ, NACHO LA CASA
 Spanien, Kanada *Spain, Canada* 2016, 90 min.
 Drehbuch *script*: Juan Ramón Ruiz de Somavía
 Produzent *producer*: Nacho La Casa, Ibon Correnzana, Phyllis Laing
 Produktion *production*: Capitán Araña, Arcadia-Motion Pictures, Pachacamac Films, Tangent Animation
 Weltvertrieb *world sales*: SC Films International
 Deutschlandpremiere *German premiere*

Das bislang idyllische Leben von Ozzy, einem verwöhnten, aber liebenswerten und friedfertigen Beagle, wird auf den Kopf gestellt. Als seine Familie ihn nicht auf eine lange Reise mitnehmen kann, lässt sie ihn im Blue Creek, dem vermeintlich besten Wellness-Hotel für Hunde zurück. Dessen perfektes Erscheinungsbild stellt sich als Fassade heraus, die Mr. Robbins, der schurkische Besitzer, ausgeheckt hat. Ozzy merkt bald, dass es sich beim Blue Creek in Wirklichkeit um ein Hundefängnis handelt, überwiegend belegt von knallharten Straßenköttern, wo der Stärkere überlebt. Mit seinen neuen Freunden Chester, Fronky und Doc, die ihn auf seinem Abenteuer begleiten, versucht Ozzy wieder heil nach Hause zu kommen.

The idyllic life of Ozzy, a lovable, placid beagle who has always been pampered, is about to be turned upside down. When his family, Susan, Ted and their daughter Paula, can't take him on a long trip away from home, they leave him in what seems to be the best canine spa, Blue Creek. But the place's perfect appearance turns out to be a façade concocted by its villainous owner, Mr. Robbins. Ozzy will soon discover that Blue Creek is, in reality, a jail for dogs, inhabited mainly by tough street mongrels and where it's a case of survival of the fittest. With his new friends Chester, Fronky and Doc, who will accompany him on this adventure, he tries to get back home safe and sound.



REVENGEANCE



BILL PLYMPTON, JIM LUJAN
 USA 2016, 70 min.
 Drehbuch *script*: Jim Lujan
 Schnitt *editor*: Sam Welch
 Animation: Bill Plympton
 Produzent *producer*: Wendy Cong Zmao
 Produktion *production*: Plymptoons
 Deutschlandpremiere *German premiere*

Ein mieser Kopfgeldjäger namens Rod Rosse „The One Man Posse“ gerät in große Gefahr, als er von US-Senator „Deathface“ angeheuert wird, um das Mädchen zu finden, das ein Paket gestohlen hat.

A low-rent bounty hunter named Rod Rosse "The One Man Posse" gets entangled in a web of danger when he is hired by U.S. Senator "Deathface" to find the girl who stole a package.



BIG FISH & BEGONIA



XUAN LIANG, CHUN ZHANG
 China 2016, 105 min.
 Drehbuch *script*: Xuan Liang
 Schnitt *editor*: Yiran Tu
 Produzent *producer*: Wang Changtian, Liang Xuan, Zhang Chun
 Produktion *production*: Enlight Pictures
 Weltvertrieb *world sales*: SC Films International
 Deutschlandpremiere *German premiere*

„Big Fish & Begonia“ ist ein wunderschön gestalteter Fantasy-Animationsfilm. Es hat zwölf Jahre gedauert, ihn zu machen. Er wurde inspiriert von der klassischen chinesischen Literatur sowie der Erzählkunst und Bilderwelt von Studio Ghibli. Der Film erzählt die Geschichte eines Mädchens namens Chun, das in einem mystischen Reich bevölkert von magischen Wesen lebt. In einem Ritual wird sie durch ein Wasserportal befördert, um die menschliche Welt in Form eines roten Delfins zu erleben. Dort trifft sie einen Fischer (Kun) und zwischen den beiden entsteht eine ungewöhnliche Freundschaft und Verbindung, die sie beide in Gefahr bringt.

Drawing inspiration from classic Chinese literature, "Big Fish & Begonia" is a beautifully crafted, fantasy animation film that took twelve years to make. It is influenced by Studio Ghibli style storytelling and imagery. The film tells the story of a girl named Chun, who lives in a mystical empire populated by magical beings. In a ritual she is transported through a portal of water to experience the human world in the form of a red dolphin. She encounters a human fisherman (Kun) and an unlikely friendship and bond forms between the two putting both of them in great danger.



OPER STUTT GART

VINCENZO BELLINI

DIE NACHTWANDLERIN

SO 7. MAI 2017 | 11 UHR

SCREENING MIT LIVE-ACT AUF DEM STUTTGARTER SCHLOSSPLATZ
IM RAHMEN DES INT. TRICKFILM FESTIVAL STUTT GART

HIGHLIGHTS IM OPERNHAUS VON MAI-JULI 2017:

BENJAMIN BRITTEN

DER TOD IN VENEDIG

WOLFGANG AMADEUS MOZART

COSÌ FAN TUTTE

VINCENZO BELLINI

DIE PURITANER

PETER TSCHAIKOWSKY

PIQUE DAME

GIACOMO PUCCINI

TOSCA

EDISON DENISOV

DER SCHAUM DER TAGE

INFO UNTER: WWW.OPER-STUTT GART.DE



METROPOL 1
FR, 05.05./20 UHR FRI, 05.05./8 PM



GLORIA 1
SA, 06.05./15 UHR SAT, 06.05./3 PM

BIRDS LIKE US



FARUK SABANOVIC, AMELA CUHARA
Bosnien-Herzegowina *Bosnia Herzegovina* 2017,
94 min.
Drehbuch *script*: Olivia Hetreed, Faruk Sabanovic
Sprecher *voice actors*: Alicia Vikander, Jeremy
Irons, Jim Broadbent
Produzent *producer*: Adnan Cuhara, Amela Cuhara,
Abigail Disney, Sherine Helmy, Olivia Hetreed, Cat
Villiers
Produktion *production*: Primetime Production
Weltvertrieb *world sales*: Primetime Production
Weltpremiere *world premiere*

In einer von Schrecken gequälten Welt haben die Bürger von Birdabad die Tyrannei des Eier fressenden Kondor und seiner Aas fressenden Truppe als Preis für ihre Sicherheit akzeptiert. In einem täglichen Ritual tauschen sie ihre Eier gegen Früchte, ohne darüber nachzudenken. Huppu, eine schöne und kühne junge Vogelfrau, ist entschlossen ihr ungelegtes Ei vor diesem schrecklichen Schicksal zu bewahren. Mit der Hilfe ihres Mannes Hassan und magischem Samen widersetzt sie sich Kondor und stört sein System. Dies führt zu einer wilden Jagd, in deren Verlauf Huppu, Hassan, Kondor sowie ein winziges, aber wichtigues Küken namens Mi sich in der Schreckenswelt außerhalb Birdabads wiederfinden. Ihre unfreiwillige Reise führt sie hoch auf die Spitze eines Vulkans, den rutschigen Abhang eines Gletschers hinunter, und quer über das weite Meer.

In a world tormented by the horror, the citizens of Birdabad accept the egg-eating tyranny of Kondor and his carrion eating crew as the price of safety. In an exuberant daily ritual they unthinkingly trade their eggs for fruit. Huppu, a beautiful and reckless young bird, is determined to save her unlaied egg from this terrible fate and with the help of her husband Hassan and a magical seed, she opposes Kondor and disrupts the system. In the wild chase that follows Huppu, Hassan, Kondor and a tiny busy-body chick called Mi, find themselves flung out of Birdabad into the jaws of the horror and have to travel to the top of a volcano, down the slippery slope of a glacier or across the wide empty sea.





ÜBERFLIEGER – KLEINE VÖGEL, GROSSES GEKLAPPER

RICHARD THE STORK



TOBY GENKEL, REZA MEMARI
 Deutschland, Belgien, Luxemburg, Norwegen *Germany, Belgium, Luxembourg, Norway* 2017, 85 min.
 3D Computer, CGI *3D computer, CGI*
 Drehbuch, Schnitt *script, editor*: Reza Memari
 Animation: Kenneth Vandel
 Produzent *producer*: Kristine M. I. Knudsen, Emely Christians
 Produktion *production*: Knudsen & Streuber Medienmanufaktur, Ulysses Filmproduktion, Walking the Dog, Mélusine Productions, Den siste skilling, Senator Film Produktion, Medienfondet Zefyr, BNP Paribas Fortis Film Finance
 Verleih *distribution*: Wild Bunch Germany GmbH
 Weltvertrieb *world sales*: Global Screen GmbH

Der kleine Vogel Richard ist ein Waisenjunges und wird von Störchen aufgezogen – dabei ist er selbst ein Spatz! Doch Richard fühlt sich wie ein waschechter Storch und fällt aus allen Wolken, als ihm seine Adoptivfamilie mitteilt, dass er gar keiner ist und deswegen nicht auf die anstrengende Reise nach Afrika mitkommen darf. Zugvogel hin oder her, Richard will aber unbedingt mit und mobilisiert seine Freunde, um die Reise gemeinsam anzutreten: Zusammen mit der zu groß geratenen Zwerg-eule Olga und dem extrovertierten Wellensittich Kiki startet er in das Abenteuer seines Lebens...

Orphaned at birth and raised by storks, the teenage sparrow Richard believes he is one of them. But when the time comes to migrate to Africa, his stork family is forced to reveal his true identity and leave him behind in the forest, since he is not a migratory bird and would not survive the journey. Determined to prove he is a stork after all, Richard ventures south on his own. With the help of Olga, an eccentric owl with an imaginary friend and Kiki, a narcissistic, disco-singing parakeet, he gets the chance to reach his goal and learn to accept who he really is.



KONO SEKAI NO KATASUMI NI

IN THIS CORNER OF THE WORLD



Ein junges Mädchen namens Suzu Urano zieht 1944 in die kleine Stadt Kure in der Präfektur Hiroshima, wo sie Shūsaku Hōjō heiratet, einen jungen Angestellten des örtlichen Marinestützpunkts. 1945 erreichen die schweren Bombardierungen durch das US Militär schließlich Kure, mit verheerenden Folgen für die Bewohner und deren Lebensweise. Suzus Leben verändert sich unwiderruflich, aber mit Ausdauer und Courage schafft sie es, ihr Leben weiterhin voll auszukosten. Diese tragische, aber schöne Geschichte zeigt, dass sich auch im Angesicht von Elend und Verlust Menschen zusammentun und ihr Leben neu gestalten können.

SUNAO KATABUCHI
 Japan 2016, 130 min.
 Drehbuch *script*: Sunao Katabuchi, Chie Uratani
 Musik *music*: Kotringo
 Animation: Mappa
 Produzent *producer*: Masao Maruyama, Taro Maki
 Produktion *production*: GENCO INC.
 Weltvertrieb *world sales*: Manga Entertainment Ltd / Animatsu Entertainment Ltd
 Deutschlandpremiere *German premiere*

A young girl named Suzu Urano moves to the small town of Kure in Hiroshima in 1944 where she marries Shūsaku Hōjō, a young clerk who works at the local naval base. In 1945, intense bombings by the US military finally reach Kure with devastating effects to the townsfolk and their way of life. Suzu's life is changed irrevocably, but through perseverance and courage, she manages to continue to live life to the fullest. This beautiful yet tragic tale shows that even in face of misery and loss, people can come together and rebuild their lives.

NaturVision Filmfestival

Spannende Filme rund um Tiere, Natur und Umwelt bringt das NaturVision Filmfestival vom 13. bis 16. Juli auf die große Leinwand. An vier Festivaltagen lädt das internationale Festival dazu ein, sich im Central Theater und auf dem kostenfreien Open Air Kino auf dem Arsenalplatz von eindrucksvollen Filmbildern begeistern und gleichzeitig kritisch informieren zu lassen. Ein buntes Rahmenprogramm wie der Markt mit einladender Gastronomie, Info- und Verkaufsständen und Mitmachaktionen für Kinder machen das Festival zu einem Event für die ganze Familie. Auch der beliebte Science Slam findet wieder statt – geballte Wissenschaft, unterhaltsam präsentiert.

Exciting films about animals, nature and the environment can be seen at the NaturVision Filmfestival from 13–16 June on the big screen. On four days, the international festival invites visitors to be inspired by impressive film images in the Central Theater and at the free Open Air Cinema on the Arsenalplatz and, at the same time, to get information from a critical perspective. A diverse programme such as the market with delicious food, informational and sales booths, and hands-on projects for children make the festival an event for the whole family. The beloved Science Slam will also take place again – concentrated science presented in an entertaining way.



NaturVision Filmfestival

13. bis 16. Juli 2017



Ludwigsburg
 Central Theater
 www.natur-vision.de

W GLORIA 1
MI, 03.05./17 UHR WED, 03.05./5 PM

W METROPOL 1
SA, 06.05./23 UHR SAT, 06.05./11 PM

HOWARD LOVECRAFT AND THE FROZEN KINGDOM



SEAN PATRICK O'REILLY
Kanada *Canada* 2016, 83 min.
Drehbuch *script*: Sean Patrick O'Reilly
Musik *music*: George Streicher
Schnitt *editor*: Brendan Hansell
Produzent *producer*: Sean Patrick O'Reilly,
Michelle O'Reilly
Produktion *production*: Arcana Studio
Weltvertrieb *world sales*: Arcana Studio
Deutschlandpremiere *German premiere*

Als der junge Howard Lovecraft seinen Vater im Sanatorium von Arkham besucht, erleidet dieser einen Anfall von Angst und Paranoia. Er bittet seinen Sohn, ein Buch zu zerstören, das er nie hätte schreiben sollen. Wieder daheim, wird Howard von seiner Neugier besiegt: Er ignoriert die Warnung seines Vaters und benutzt das legendäre Necronomicon, um eine Pforte zu einer sonderbaren, gefrorenen Welt voll schrecklicher Kreaturen und großer Gefahren zu öffnen. Allein und ängstlich freundet sich Howard mit einem grässlichen Geschöpf namens Spot an, das ihn zum Schloss des gefrorenen Königreichs bringt. Dort muss sich Howard seinen Ängsten stellen, um wieder nach Hause zu kommen.

When young Howard Lovecraft is visiting his father in Arkham Sanitarium, he goes into a spasm of paranoia and fear, begging his son to destroy a book that he should have never written. Once home, Howard's curiosity is too much: he ignores his father's warning and uses the legendary Necronomicon to open a portal to a strange frozen world filled with horrifying creatures and grave danger. Alone and scared, Howard befriends a hideous creature named Spot who takes him to the castle of the Frozen Kingdom. Right here Howard has to face his fears to get back home.

W METROPOL 2
SO, 07.05./16 UHR SUN, 07.05./4 PM

WINDOW HORSES



ANN MARIE FLEMING
Kanada *Canada* 2016, 88 min.
Drehbuch *script*: Ann Marie Fleming
Sprecher *voice actors*: Sandra Oh, Nancy Kwan,
Shohreh Aghdashloo
Animation: Kevin Langdale
Produzent *producer*: Ann Marie Fleming (Stick Girl
Productions), Shirley Vercurysse (NFB), Michael
Fukushima (NFB), Sandra Oh
Produktion *production*: National Film Board of
Canada
Verleih *distribution*: National Film Board of Canada
Deutschlandpremiere *German premiere*

Rosie Ming, eine junge kanadische Dichterin, ist zu einem Auftritt bei einem Poesiefestival in Shiraz im Iran eingeladen, aber sie ginge viel lieber nach Paris. Zuhause lebt sie bei ihren überfürsorglichen, chinesischen Großeltern und sie war noch nie irgendwo alleine. Im Iran befindet sie sich in der Gesellschaft von Poeten und Persern, welche ihr Geschichten erzählen, die Rosie zwingen, sich ihrer Vergangenheit zu stellen – dem iranischen Vater, der sie verlassen hat und dem eigentlichen Wesen der Poesie. Der Film handelt vom Bau von Brücken über kulturelle Unterschiede und Generationsgrenzen hinweg. Er ist auch über das Neugierigsein und das Offenbleiben – und darüber, wie man durch die Magie der Poesie seine eigene Stimme finden kann.

Rosie Ming, a young Canadian poet, is invited to perform at a poetry festival in Shiraz, Iran, but she'd rather go to Paris. She lives at home with her over-protective Chinese grandparents and has never been anywhere by herself. Once in Iran, she finds herself in the company of poets and Persians who tell her stories that force her to confront her past: the Iranian father she assumed abandoned her and the nature of poetry itself. The film is about building bridges between cultural and generational divides. It's about being curious. Staying open. And finding your own voice through the magic of poetry.

light  shape

Die Lightshape GmbH & Co. KG mit Sitz in Stuttgart ist eine Medienagentur, die sich auf hochwertige 3D Bild- und Filmproduktionen, sowie interaktive und Virtual Reality Anwendungen spezialisiert hat.

In den drei Bereichen CGI, Interaktiv und Beratung bieten wir komplexe Anwendungen, fotorealistische Produktionen und individuelle Beratung.

Wir denken 3D.



www.lightshape.net



media biz Branchenführer

2017

Von **A** wie Audio bis **V** wie Video

über **B** wie Bühne • **D** wie Digital Signage • **E** wie Eventtechnik • **F** wie Film • **G** wie Gaming • **I** wie IT • **K** wie Kino • **M** wie Musik • **M** wie Mobile Media

Finden Sie uns auf **Facebook**

Finden Sie uns im **App Store**

media biz 

Wissen können Sie sich schenken!

MEDIA BIZ Jahresabonnement: Acht Mal pro Jahr Trend-, Anwender-, Test- & Messeberichte, Interviews, fach- und sozialkritische Beiträge und Impulse aus den Bereichen Film, Video, Audio, IT, Bühne, Musik, Gaming, Digital Signage und mehr, inklusive **MEDIA BIZ Branchenführer**, dem unentbehrlichen Wegweiser durch die audiovisuelle Medien- und Bühnenszene mit mehr als 2000 topaktuellen Einträgen, zum Preis von 36 Euro (Österreich) / 47 Euro (EU).

Film+Video @ Photo+Adventure 2017, 11. bis 12. November, Messe Wien
www.mediabiz.at/P+A.htm

www.mediabiz.at



1.1 TRASHONAUTS

JACK CORPENING
USA 2016, 2:21 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Corey Wallace
Animation: Jack Corpening
Produktion *production*: Ringling College of Art and Design Department of Computer Animation
Weltvertrieb *world sales*: Ringling College of Art and Design Department of Computer Animation

Ein müder, schlecht gelaunter Weltraum-Müllmann trifft einen magnetischen Außerirdischen, der sein Leben für immer verändern wird.

A tired, grumpy space garbage man meets a magnetic alien that changes his life forever.

1.3 VRIJE VOGEL
FREE AS A BIRD

JOYCE VAN DIEPEN
Niederlande *Netherlands* 2016, 25:22 min.
3D Computer, 2D Computer *3D computer, 2D computer*
Animation: S. Lenaers, C. Molenaar, R. Toes
Produzent *producer*: Germen Boelens
Produktion *production*: Corrinno Drama BV
Weltvertrieb *world sales*: Corrinno Drama BV

Der 10-jährige Imad lebt in einem Kriegsgebiet. Als er einen Vogel mit einem gebrochenen Flügel findet, pappelt er ihn behutsam wieder auf. Er lernt auf sein Herz zu hören.

The ten year old Imad lives in a war zone. When he finds a bird with a broken wing, he carefully nurses it back to health. He learns to listen to his heart.

1.2 ODD ER ET EGG
ODD IS AN EGG

KRISTIN ULSETH
Norwegen *Norway* 2016, 11:48 min.
2D Computer, 3D Computer *2D computer, 3D computer*
Schnitt *editor*: Lisa Aisato
Animation: Y. Morali, M. Øverlie, M. Ringdal, D. Sappa, O. Medina, S. Naves, F. Gomes da Costa
Produzent *producer*: L. Fearnley, T. S. Reiersen
Produktion *production*: Qvisten Animation AM
Weltvertrieb *world sales*: The Norwegian Film Institute

Odd hat große Angst um seinen Kopf. Bis er sich eines Tages in Gunn verliebt, die furchtlos und glücklich ist. Odds Leben wird auf den Kopf gestellt.

Odd is terrified of his head, until one day he falls in love with Gunn, who is both, fearless and happy in life. Odd's life is turned upside down.



1.4 NEIGHBOURWOOD

FYNN GROSSE-BLEY, EDDY HOHF, PATRIK KNITTEL
Deutschland *Germany* 2016, 4:00 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Alex Wolf David
Animation: Fynn Große-Bley, Eddy Hohf, Patrik Knittel
Produzent *producer*: Oliver Krause
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Eine Eule möchte ungestört arbeiten, um endlich die Lösung für ihre physikalische Formel zu finden. Doch ein neuer Nachbar bringt diese Ruhe ins Wanken und wirft die Eule schließlich völlig aus der Bahn...

An ambitious owl's endeavors are disrupted when a pesky woodpecker moves into the neighbourhood...



1.5 THE MOON IS ESSENTIALLY GRAY

HANNAH ROMAN
USA 2016, 4:34 min.
3D Computer *3D computer*
Animation: Hannah Roman, Yimo Xu
Produzent *producer*: Bruce Wands
Produktion *production*: School of Visual Arts New York

Ein nachdenklicher Kurzfilm über ein kleines Mädchen, ihre selbstgebastelte Rakete und ihren fantastischen Flug zum Mond und über den Kampf jedes Einzelnen um persönliche Stärke, Glück und Freiheit.

A thoughtful short about a young girl, her self-made rocket, and her fantastic flight to the moon and about everyone's struggle to gain (or regain) personal power, joy, and freedom.



1.6 KITTEN WITCH

JAMES CUNNINGHAM
Neuseeland *New Zealand* 2016, 9:15 min.
3D Computer *3D computer*
Schnitt *editor*: James Cunningham
Animation: Media Design School BoAD 16023 Class
Produzent *producer*: James Cunningham, Oliver Hilbert
Produktion *production*: Media Design School Auckland

Ein altkluges Kätzchen will die Vertraute einer Hexe werden und muss dazu einen Test bestehen. Sonst bleibt sie für immer eine ganz normale Katze.

A precocious kitten wants to be a witch's familiar and must pass a test or she will forever be just a simple cat.



WWW.LIAF.ORG.UK
f/LIAFanimation t@londonanimation



CELEBRATING THE WHOLE SPECTRUM OF ANIMATION

STUTTGART
BLÄST ZUR
FRISCHLUFT-
OFFENSIVE.
MIT DEM
VVS-ABO.

Vom 1.5. bis 15.6. zusätzlichen
Freimonat abstauben! Aktions-
code „LUFT“ vvs.de/frischluft



2.1 **LA GALETTE COURT
TOUJOURS**
THE RUNAWAY BISCUIT

PASCALE HECQUET
Frankreich *France* 2016, 7:45 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Pascale Hecquet
Produzent *producer*: Arnaud Demuyck
Produktion *production*: Les Films du Nord

Die Mutter vom Kaninchen hat ihm einen besonderen Keks in Hasenform gebacken. Der Keks bemerkt die Art und Weise, wie gierig ihn der kleine Hase und seine Freunde anstarren. Er springt vom Tisch und rennt in den Wald.

Rabbit's mum has made him a special biscuit in the shape of a rabbit. The biscuit notices the way little rabbit and his friends are eyeing him greedily so he jumps down and runs into the forest.



2.2 **1 MINUUTJE KRINGLOOP**
1 MINUTE MY CAT IN ME

KATINKA BAEHR, STEFANIE VISJAGER
Niederlande *Netherlands* 2016, 1:20 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Tjitske Mussche
Animation: Kris Kobes
Produzent *producer*: Stefanie Visjager
Produktion *production*: Radiomakers Desmet
Weltvertrieb *world sales*: Radiomakers Desmet

Eine kurze Dokumentation des Kreislaufs des Lebens für Kinder. Echte Lebensgeschichten mit Märchencharakter.

A one minute animated documentary on the circle of life for children. Real life stories with a fairytale feeling.



2.3 **YOUPLA**

OERD VAN CUIJLENBORG
Frankreich *France* 2015, 4:17 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Oerd van Cuijlenborg
Produzent *producer*: Oerd van Cuijlenborg

Ein Animationsfilm, der die Abstraktionsfähigkeit und das Vorstellungsvermögen von Kindern erforscht. Der Film basiert auf Sprachaufnahmen von Kindern, die zwischen zwei und vier Jahren alt sind. Sie sprechen eine Mischung aus ihrer eigenen Sprache, Niederländisch, Französisch, Spanisch und Deutsch.

An animation film which explores the abstractions and imagination of children. The film is based on recordings from children, who are between two and four years old. They speak a mix of their own language, Dutch, French, Spanish and German.



2.5 **LA CHASSE AU DRAGON**
DRAGON HUNT

ARNAUD DEMUYNCK
Frankreich *France* 2016, 6:20 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Koen de Koninck
Produzent *producer*: Arnaud Demuyck
Produktion *production*: Les Films du Nord

Zwei Prinzen gehen auf Drachenjagd und schließen ihre kleine Schwester davon aus: „Drachen jagen ist nichts für Mädchen!“. Als die beiden von ihrer Jagd zurückkommen sind sie vollkommen sprachlos...

Two princes go off hunting dragons. But they start by getting their little sister out of the way: "Hunting dragons is not for girls!". When they come back from hunting they are quite speechless...



2.4 **LE RENARD MINUSCULE**
THE TEENY-WEENY FOX

ALINE QUERTAIN, SYLWIA SZKILADZ
Schweiz *Switzerland* 2015, 8:20 min.
Sachtrick, Einzelbilder, Legetrick *live animation, frame-by-frame, cutout animation*
Animation: Pierre-Luc Granjon
Produzent *producer*: N. Bulet, A. Demuyck, C. Destombes
Weltvertrieb *world sales*: Folimage Studio

In einem luxuriösen Garten trifft ein winzig kleiner Fuchs ein wagemutiges Mädchen, das riesige Pflanzen sät. Durch einen glücklichen Zufall bemerken sie, dass sie ebenso Gegenstände wachsen lassen können.

In a luxuriant garden, a teeny-weeny fox meets a daring girl who grows giant plants! By lucky coincidence, they realize that they can grow objects too.



2.6 **SWIFF**

ALEXIS AGLIATA, THÉO BONORA, ARNAUD BELL-OUR, THIBAUD GAMBIER, JULIANA BERCKMANS, ROMAIN LAVOINE
Frankreich *France* 2016, 6:30 min.
3D Computer *3D computer*
Animation: A. Agliata, T. Bonora, A. Bellour, T. Gambier, J. Berckmans, R. Lavoine
Produzent *producer*: ESMA

Ein Ufo stürzt in einer ländlichen Gegend auf der Erde ab. Ein Alien, der Dreck hasst, betritt das unbekannte Land auf der Suche nach seinem Treibstoff. Ein hyperaktiver Junge stört ihn aber dabei.

An ufo crashes on earth in the countryside. An alien who hates dirt goes through this terra looking for his fuel, disturbed by a hyperactive boy...





3.1 L'APHONE ET LA FLORE

OH HISS!

BORIS BRENOT
Belgien *Belgium* 2016, 8:38 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Baptiste Lo Manto
Animation: Boris Brenot
Produzent *producer*: Vincent Gilot
Weltvertrieb *world sales*: ADIFAC

Ein Hobbyfotograf will pfeifende Murmeltiere fotografieren. Als sein Auto selbstständig geradewegs auf eine Gruppe schlafender Murmeltiere zusteuert muss ausgerechnet Felix, das stumme Murmeltier, die Kolonie retten.

An amateur photographer wants to take pictures of the whistling marmot. When the driverless car heads straight for the sleeping marmots group, Felix, the voiceless marmot has to save the tribe.



3.3 CHARLIE ET SES GRANDES DENTS

CHARLIE'S BUCK TEETH

ESTHER LALANNE, XING YAO, VALENTIN SABIN, CAMILLE VERNINAS, CHAO-HAO YANG
Frankreich *France* 2016, 6:15 min.
3D Computer *3D computer*
Animation: E. Lalanne, X. Yao, V. Sabin, C. Verninas, C. Yang
Produzent *producer*: Azad Lusbaronian
Produktion *production*: Supinfocom Rubika
Weltvertrieb *world sales*: Aoutour de Minuit

Charlie hat riesige Zähne und versteckt sich immer hinter seinem Schal, um Hänseleien zu entgehen. Doch eines Tages fliegt sein Schal in den Wald davon und eine magische Reise beginnt!

Charlie, a little boy with ridiculous big teeth, always hides behind his scarf to avoid teasing. But one day, his scarf flies away into the forest and a magical journey begins!



3.2 KUKUSCHKA

DINA VELIKOVSKAYA
Russland *Russia* 2016, 8:45 min.
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Artem Fadeev
Animation: Vera Myakisheva
Produzent *producer*: Vladimir Gassiev

Kukuschka folgt der Sonne. Es scheint ihr, als könnte sie sie gleich berühren, aber die Sonne ist immer noch weit weg. Plötzlich ist sie nicht mehr alleine, doch zu zweit ist es noch schwerer, das Tempo zu halten. Sie wird die Sonne erreichen... irgendwann.

Kukuschka follows the sun. It seems to her as if she already could touch it, but the sun is still far away. Suddenly she's not alone anymore, but for two it's even harder to keep going so fast. She will reach the sun...one day.



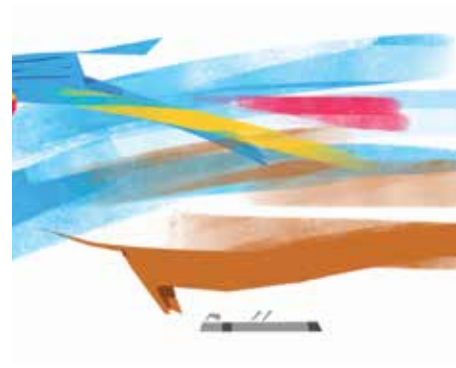
3.4 NÅR JEG HØRER FUGLENE SYNGE

WHEN I HEAR THE BIRDS SING

TRINE VALLEVIK HÅBJØRG
Norwegen *Norway* 2016, 7:20 min.
Zeichnung auf Papier *drawn on paper*
Schnitt *editor*: Morten Øvreås
Animation: Ø. Tangseth, T. Vallevik Håbjørg
Produzent *producer*: Trine Vallevik Håbjørg
Produktion *production*: Råsalt AS
Weltvertrieb *world sales*: The Norwegian Film Institute

Fünf Kinder mussten fliehen, als 2010 nach der Präsidentschaftswahl der Krieg in der Elfenbeinküste ausbrach. Sie erzählen von ihren Hoffnungen und Träumen für die Zukunft.

Five children had to flee when war broke out in the Ivory Coast after the presidential election in 2010. They talk about hopes and dreams for the future.



3.5 APORT

DENIS VORONIN
Russland *Russia* 2016, 1:00 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Alexandra Sharyapova, Denis Voronin
Produzent *producer*: Nikolay Makovsky
Produktion *production*: Soyuzmultfilm Animation Studio

Eine lustige Geschichte über drei ballspielende Hunde. Aport!

Funny story about three dogs playing ball. Aport!



3.6 AMANDA

NEIL BURNS
Kanada *Canada* 2016, 8:35 min.
Stopptrick *stop trick*
Musik *music*: Travis Grubissi
Schnitt *editor*: Erik Anderson
Animation: Neil Burns
Produzent *producer*: Neil Burns
Produktion *production*: Wind-up Pictures
Weltvertrieb *world sales*: Wind-up Pictures

Verloren in einem dunklen, geheimnisvollen Sumpf, muss ein junges Mädchen einen beängstigenden Troll überlisten, um nach Hause zu kommen.

Lost in a dark, mysterious swamp, a young girl must outwit a frightening troll to find her way home.

ILLUSTRATION REGINA PESSOA | DESIGN DÚPLA DESIGN

ANIMA MUNDI 2017 ^{25 AN OS}

The 25th edition of the International Animation Festival of Brazil will take place in Rio de Janeiro and São Paulo in July 2017!

Please check www.animamundi.com.br for more information.

Anima Mundi



4.1 KOZLY GOATS

EKATERINA FILIPPOVA
Russland *Russia* 2016, 1:27 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Ekaterina Filippova
Produzent *producer*: Nikolay Makovsky
Produktion *production*: Soyuzmultfilm Animation Studio

Eine Gruppe Ziegen auf Reisen versucht, einen gratis Snack zu bekommen.

A group of travelling goats is trying to get a free snack.



4.2 WE ARE GOING ON A BEAR HUNT

ROBIN SHAW, JOANNA HARRISON
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 24:22 min.
Malerei, Tinte auf Papier, 2D Computer *painting, ink on paper, 2D computer*
Schnitt *editor*: Richard Overall
Animation: Joanna Harrison, Robin Shaw
Produzent *producer*: Camilla Deakin, Ruth Fielding
Produktion *production*: Lupus Films
Weltvertrieb *world sales*: Bear Hunt Films Ltd

Die Geschwister Stan, Katie, Rosie, Baby Max und Hund Rufus gehen auf Bärenjagd und laufen dabei durch langes, nasses Gras, matschigen, glitschigen Schlamm und einen wirbeligen Schneesturm.

The siblings Stan, Katie, Rosie, Max the baby and Rufus the dog are going on a bear hunt through long, wavy grass, thick, oozy mud and a swirling whirling snowstorm.



4.3 SEGUNDITO JIFFY

ROBERTO VALLE
Spanien *Spain* 2016, 1:43 min.
3D Computer *3D computer*
Schnitt *editor*: Roberto Valle, Carlos Valle
Animation: Tomás Gutiérrez, Jesús Gutiérrez
Produzent *producer*: Roberto Valle, Carlos Valle
Weltvertrieb *world sales*: MMS, Distribución de Cortometrajes

Es ist zehn Uhr. Eine Familie setzt sich zu Tisch. Es gibt Abendessen.

It's ten o'clock. A family sits down at the table. It's dinner time.



4.5 STARS

HAN ZHANG
USA 2016, 5:05 min.
Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *drawn on paper, 2D computer*
Animation: Han Zhang
Produzent *producer*: Han Zhang

Ein Opa und sein Enkel sind Straßenverkäufer und verkaufen in einer Stadt nahe der Küste Sterne. Eines Nachts haben sie keine Sterne mehr...

Grandpa and grandson are street sellers and sell stars in a town near the shore. One night, they run out of stars...

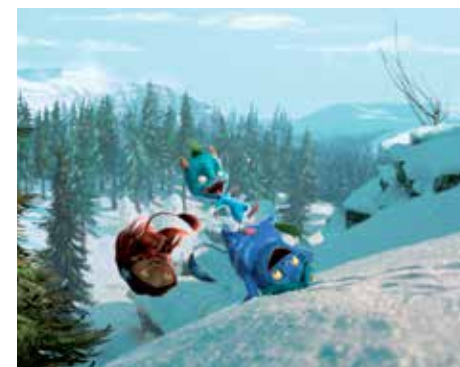


4.4 UNCLE ANTLERS

CARLA VELDMAN
Kanada *Canada* 2016, 5:22 min.
Zeichnungen auf Papier *drawn on paper*
Animation: Carla Veldman
Produzent *producer*: Chris Walsh

„Uncle Antlers“ ist die Geschichte über die Freundschaft zwischen dem kleinen Mädchen Myrtle und ihrem imaginären Gefährten Onkel Antlers. Und darüber, wie ihre Freundschaft wächst und sich im Laufe der Zeit verändert.

„Uncle Antlers“ is the story of a friendship between a young girl, Myrtle, her imaginary companion, Uncle Antlers, and the ways in which their friendship grows and changes over time.



4.6 DUNDER

ENDRE SKANDFER
Norwegen *Norway* 2016, 10:09 min.
3D Computer *3D computer*
Schnitt *editor*: Endre Skandfer
Animation: Jeremy Davidson, Thea Matland, Oddne Madsen
Produzent *producer*: Merete Korsberg, Endre Lund Eriksen
Weltvertrieb *world sales*: The Norwegian Film Institute

Bulders Schneeballschlacht mit seiner besten Freundin Modika wird unterbrochen, als Lex ihre Aufmerksamkeit auf sich lenkt.

Bulder's snowball fight with his best friend Modika is interrupted when Lex steals her attention.

ETIUDA ANIMA

ANIMA COMPETITION –
professional, student
and independent short
animated films

ETIUDA COMPETITION –
documentary,
fiction and experimental
short films made at film
and art schools

CALL FOR
ENTRIES

DEADLINE
31ST JULY 2017

etiudaandanima.com




**1.1 TADAAA! – WACKELPETER
DUSTY & MOP – JELLO**

SANDRA SCHIESSL
 Deutschland *Germany* 2015, 3:27 min.
 Stopptrick *stop trick*
 Schnitt *editor*: Sandra Schießl
 Animation: Aleksey Butorin, Tine Kluth
 Produzent *producer*: Björn Magsig
 Produktion *production*: TRIKK17 - Animationsraum

Dusty und Mop tauchen in verschiedenen menschlichen Lebensräumen auf und erforschen diese. Sie probieren Dinge aus und verursachen am Ende immer ein schön anzusehendes Chaos.

Dusty and Mop emerge in different human spaces and explore them. They experiment with any given object and always create beautiful chaos.


**1.3 PETZI – ENDSTATION WÜSTE
KLUMP – SHORTLINE**

CARSTEN BUNTE, JOHANNES WEILAND
 Deutschland *Germany* 2016, 12:00 min.
 3D Computer *3D computer*
 Schnitt *editor*: Johannes Weiland
 Animation: M. Hockey, P. Müller, T. Rudder, M. Truzzi
 Produzent *producer*: Patrick Brennecke, Carsten Bunte
 Produktion *production*: Studio Soi

Eine Krokodilmutter hat Angst um ihre Tochter, die mit der Lok durchbrennen will, seit Petzi auftaucht ist.

An overprotective mother croc keeps her daughter close when Klump and his adventuring friends urge her to travel the world.


**1.2 LA CABANE À HISTOIRES
THE TREEHOUSE STORIES**

CÉLIA RIVIÈRE
 Frankreich *France* 2016, 7:00 min.
 2D Computer *2D computer*
 Schnitt *editor*: Alexandre Tessier Benjamin
 Produzent *producer*: Jean-Baptiste Wery, Emmanuelle Pétry-Sirvin
 Produktion *production*: Dandeloo

Begleite die vier Freunde in ihr wundervolles „echtes“ Baumhaus. Da oben wird gespielt, geredet, gestritten, nachgedacht und wieder gespielt. Lisette zieht ein Bilderbuch hervor. Als sie es öffnet, erwachen die Figuren zum Leben.

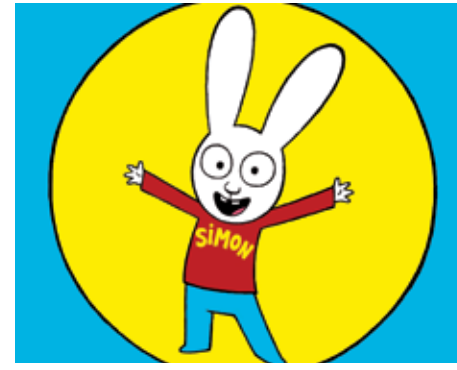
Join the four friends in their wonderful "real" treehouse. Up there they play, talk, feel, argue, think and play again. Lisette pulls out an illustrated book. When she opens it, the characters come to life...


**1.4 HOW SHAMMIES BUILT A
HOUSE**

EDMUNDS JANSONS
 Lettland *Latvia* 2015, 5:39 min.
 Legetrick *cutout animation*
 Animation: Martins Dumins
 Produzent *producer*: Sabine Andersone
 Produktion *production*: Atom Art

Die Shammies sehnen sich nach einem Haustier und wollen ihm ein Haus bauen. Aber jeder will ein anderes Tier: Sockie will eine Maus, Hankie einen Vogel, Mitten einen Hund und Pillow einen Fisch.

Shammies long to have a pet and want to build a house for it. But everyone wants a different pet. Sockie meant a mouse, Hankie a bird, Mitten a dog and Pillow a fish.


**1.5 SIMON – LE SECRET
SIMON – THE SECRET**

JULIEN CAYOT
 Frankreich *France* 2016, 5:00 min.
 2D Computer *2D computer*
 Musik *music*: Séverin Tézenas du Montcel
 Animation: GO-N Productions
 Produzent *producer*: Eric Garnet, Anne de Galard
 Produktion *production*: GO-N Productions

Simon ist ein bezauberndes kleines Kaninchen, das kindliche Lebensfreude verbreitet. Er ist in dem Alter, in dem kleine Kaninchen (und auch kleine Kinder) beginnen selbstständig zu werden.

Simon is an adorable little rabbit who exudes all the vitality of childhood. He's at an age when little rabbits (and indeed little children!) are starting to become independent.


**1.7 BASIA I UPAŁ W ZOO
BASIA AND A HOT DAY IN THE ZOO**

MARCIN WASILEWSKI
 Polen *Poland* 2015, 10:32 min.
 2D Computer, Zeichentrick, Frame-by-Frame *2D computer, cel animation, frame-by-frame*
 Schnitt *editor*: Tomasz Halski
 Animation: P. Bartosik, M. Ciompała, A. Kruczala, V. Podborski, J.Trzaska, T. Wyrąbkiewicz
 Produzent *producer*: Robert Jaszczurowski, Łukasz Kacprowicz
 Produktion *production*: Grupa Smacznego

Basia ist fünf Jahre alt und wohnt mit ihrer Familie, ihrer Schildkröte Kajetan und ihrem Teddy in der Stadt.

Basia is five years old and lives in the city with her family, her tortoise Kajetan and her Teddy.


1.6 TINA & TONY – A PRINCESS

ANDREW BAHURIN, DJANGIR SULEYMANOV
 Russland *Russia* 2016, 5:00 min.
 Mischtechnik, 3D Computer, 2D Computer *mixed media, 3D computer, 2D computer*
 Musik *music*: Marina Landa, Sergey Vasiliev
 Animation: Nataliya Pushkina
 Produzent *producer*: Ilya Popov, Tatiana Tsyvareva
 Produktion *production*: Animation Studio Petersburg

Jedes Mädchen wäre gern eine Prinzessin. Tina gibt ihr Bestes um eine echte Prinzessin zu werden, aber das gelingt ihr nicht. Wie es wirklich läuft, kannst du in dieser Episode herausfinden.

Every girl wants to be a princess. Tina tries her best to become a true princess too but does not succeed. How everything goes? You can find it out from this episode!


**1.8 TRUDES TIER – DAS
SCHÖNE UND DIE BIEST
TRUDE'S FLATMATE – THE BEAUTY AND ITS
BEAST**

KLAUS MORSCHHEUSER
 Deutschland *Germany* 2016, 6:00 min.
 3D Computer *3D computer*
 Animation: V. Baier, M. Koch, M. Lappe, M. Logar
 Produktion *production*: Studio Soi GmbH & Co. KG
 Filmproduktion
 Weltvertrieb *world sales*: WDR PG Fernsehfilm

Trudes Freundin Inge sucht Darsteller für das Theaterstück „Die Schöne und das Biest“. Tier will zum Vorsprechen gehen und Trude begleitet ihn.

Trude's friend Inge is looking for actors for the play "The Beauty and the Beast". Tier wants to go to the audition and Trude accompanies him.





2.1 BILL & TONY – PIZZA

NICK DONKIN
Australien *Australia* 2016, 2:00 min.
3D Computer *3D computer*
Animation: YoonCheong Gun
Produzent *producer*: Yoshiya Ayugai
Produktion *production*: Flying Gherkin
Weltvertrieb *world sales*: Turner International Asia Pacific Ltd.

Die zwei Freunde arbeiten bei einem Pizzalieferservice. Nachdem Bill von einer Auslieferung nicht zurückkommt und Tony ihn auf der Polizeiwache abholen muss, ist das Chaos komplett: die Pizzeria brennt!

The two friends work in a pizza delivery service. After Bill does not return from a delivery and Tony has to pick him up at the police station, the chaos is complete: the pizzeria is burning!

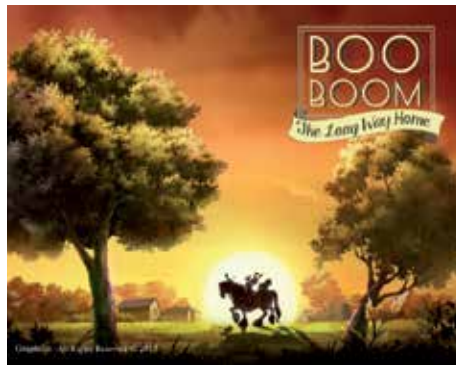


2.3 THE SKETCHY SHOW – ELF THE MAGICIAN

DALEY PEARSON
Australien *Australia* 2015, 0:20 min.
Mischtechnik, 2D Computer *mixed media, 2D computer*
Animation: Joe Brumm
Produzent *producer*: Peter Johnston
Produktion *production*: Ludo Studio
Weltvertrieb *world sales*: Turner International Asia Pacific Ltd.

Die animierte Comedyserie nimmt Kinderzeichnungen als Grundlage für urkomischen Kurzfilme mit bunten Figuren in einer verrückten Umgebung.

The animated comedy series turns kid's drawings into hilarious animated shorts featuring colored-in characters surrounded by insanity.



2.2 BU BUM – LA STRADA VERSO CASA

BOO BOOM – THE LONG WAY HOME

MAURIZIO FORESTIERI
Italien *Italy* 2016, 26:30 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Roberto Frattini
Animation: GRAPHILM studios
Produktion *production*: Rai Fiction
Weltvertrieb *world sales*: Rai Fiction

Eine eigenartige Gruppe von Tieren wandert im Winter 1944 durch Italien und findet nach einem Luftangriff einen kleinen Jungen unter den Trümmern.

A peculiar group of animals wanders around Italy in the winter of 1944 and finds a small boy under the rubble after an air raid.



2.4 TOONMARTY – MARTY'S ZIT

SEAN SCOTT
Kanada *Canada* 2016, 11:10 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Patrick Désilets
Produzent *producer*: Ghislain Cyr, Madeleine Lévesque, Luc Wiseman
Weltvertrieb *world sales*: GoldBee

Marty ist der aufregendste Typ in ToonVille! Oder doch eher der Aufgeregteste? Mit jeder Bewegung und jedem Hüpfen sorgt Marty dafür, dass sich jeder auf seiner Marty-Party willkommen fühlt – und dafür, dass es jeden Tag eine gibt!

Marty is the most exciting thing in ToonVille! Or is that "excited"? With every bend and bounce, Marty makes sure everyone feels included in his Marty-party – and he makes sure there is one every day!



2.5 PUERTO PAPEL PAPER PORT

ALVARO CEPPI, HUGO COVARRUBIAS
Kolumbien *Colombia* 2015, 11:25 min.
Stoptrick, 2D Computer *stop trick, 2D computer*
Schnitt *editor*: Bernardita Ojeda
Animation: Hugo Covarrubias, Enrique Ortega
Produzent *producer*: Gabriel Noe
Produktion *production*: Zumbastico Studios
Weltvertrieb *world sales*: Zumbastico Studios

Matilda ist ein sehr sonderbares Mädchen: Jeden Tag wacht sie mit einer neuen, unheimlichen und absurden Kraft auf, die sie sich weder aussuchen noch kontrollieren kann.

Matilda is a very peculiar girl: Each day she wakes up with a new, weird and absurd power she can't choose or control.



2.7 WE BARE BEARS – BURRITO

DANIEL CHONG, MANNY HERNANDEZ
USA 2015, 11:37 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: R. Alvarez, R. Collado, B. Lee
Produzent *producer*: Carrie Wilksen
Produktion *production*: Cartoon Network
Verleih *distribution*: Cartoon Network

Grizz mag Burritos. So sehr, dass als ein Restaurant einen Burrito in Bärengröße zubereitet, es nicht übers Herz bringt, ihn zu essen. Er nimmt den Burrito überall mit hin und macht ihn zu einem zunehmend stinkenden Teil seines Lebens.

Grizz likes Burritos. So much that after a restaurant makes a Bear-Sized Burrito, Grizz can't bring himself to eat it. He carries the burrito everywhere, making it a increasingly smelly part of his life.



2.6 THE DEEP – BAD LUCK FISH

TRENT CARLSON
Kanada *Canada* 2016, 22:00 min.
3D Computer, andere *3D computer, other*
Animation: A. Allen, B. Andersen, J. Brouwer, F. Ferrari, J. Love, B. Nielsen, K. Peaty
Produzent *producer*: J. Brouwer, W. Bylsma, R. Chandler, A. Fipke, A. Stark, T. Taylor
Produktion *production*: Technicolor

Mit modernster Technik und einem unstillbaren Entdeckungsdurst erforscht die Familie Nekton die geheimnisvollen Tiefen des Ozeans.

With state-of-the-art technology and an unquenchable thirst for discovery, the Nekton family explores the mysterious depths of the ocean, where most of our world lies unexplored and unexplained.



love story



Die besten Verbindungen sind solche, die von Herzen kommen. Als Familienunternehmen und Global Player sind wir mit der Region verwurzelt - und mit der Welt verbunden. www.lappkabel.de

 **LAPP KABEL**
Ein Unternehmen der Lapp Gruppe

 **RENITENZTHEATER**
DO, 04.05. / 20 UHR THU, 04.05. / 8 PM

ANIMATION COMEDY – DER DEUTSCHE ANIMATIONSSPRECHERPREIS

ANIMATION COMEDY – GERMAN VOICE ACTOR AWARD



Nach dreimaliger erfolgreicher Durchführung von Animation Comedy geht es gemeinsam mit dem Renitenztheater in die vierte Runde. In diesem Jahr führt der deutsche Schauspieler, Autor und Kabarettist Bernd Kohlhepp durch den Abend.

Im Rahmen von Animation Comedy wird der Deutsche Animationspreis verliehen, um die schauspielerische Leistung der Künstler zu würdigen, die hinter den Kulissen ihre Stimme einer Animationsfigur leihen. Bisher wurde der Preis an Benno Fürmann, Oliver Kalkofe, Christoph Maria Herbst, Andrea Sawatzki, Rick Kavanian, Josefine Preuß, Ralf Schmitz und 2016 an Kostja Ullmann vergeben. 2017 sind u.a. Anja Kling für ihre Rolle als Mathilde in „Angry Birds“, Alexandra Maria Lara für ihre Rolle als Schweinedame Rosita in „Sing“ und Friedrich von Thun für seine Rolle des Hasenlehrers Eitelfritz in „Die Häsenschule – Jagd nach dem goldenen Ei“ nominiert. Die Nominierten sind anwesend. Den Trickstar an den besten deutschen Animationsprecher übergibt Thomas Zell, 1. Vorsitzender des Renitenztheaters.

Zu Gast ist außerdem der Comedian Dodokay, der sich einer ganz speziellen Schwaben-Synchro versucht: Der kleine Italiener ‚Signor Rossi‘ wird in Anwesenheit seines Schöpfers Bruno Bozzetto für einen Abend zu einem kleinen Schwaben. Der Abend wird musikalisch vom Stuttgarter ‚Zbikbeat‘ begleitet.

After three successful runs of Animation Comedy, we return to the Renitenztheater for a fourth time. This year, the German actor, author and cabaret artist Bernd Kohlhepp hosts the show.

In the context of Animation Comedy, the German Voice Actor Award is presented to recognize the work of German voice actors in animated film productions. The prize has been awarded before to Benno Fürmann, Oliver Kalkofe, Christoph Maria Herbst, Andrea Sawatzki, Rick Kavanian, Josefine Preuß, Ralf Schmitz and in 2016 to Kostja Ullmann. In 2017 among others the nominees are: Anja Kling for her role as Mathilde in „Angry Birds“, Alexandra Maria Lara for the role of Rosita in „Sing“ and Friedrich von Thun for his part as teacher „Eitelfritz“ in „Die Häsenschule – Jagd nach dem goldenen Ei“. The nominees will attend the Gala. Thomas Zell, chairman of the Renitenztheater, will present the Trickstar for the best German Voice Actor.

The comedian Dodokay gives a very special Swabian Synchro: The little Italian guy ‚Signor Rossi‘ becomes a little Swabian guy for one night while his creator Bruno Bozzetto is on stage with Dodokay and the Stuttgart-based musician ‚Zbikbeat‘ is going to perform.



JETZT KENNENLERNEN

DIGITAL PRODUCTION



FACHMAGAZIN FÜR DAS GESAMTE
SPEKTRUM DIGITALER MEDIENPRODUKTION

VISUAL EFFECTS
ANIMATION
VISUALIZATION & DESIGN
GAME & INTERACTIVE
SCIENCE & EDUCATION

www.digitalproduction.com/2for1

Ihre Service-Hotline
T: +49(0)61 23 92 38-2 13
F: +49(0)61 23 92 38-2 14
E: order@digitalproduction.com

animago 2017

AWARD & CONFERENCE

3D ANIMATION
VISUAL EFFECTS
VISUALIZATION



SUBMIT YOUR WORK NOW!
submission deadline:
31 May 2017

SAVE THE DATE
07/08 September 2017
MUNICH

www.animago.com

Images:
animago AWARD &
CONFERENCE 2016

#animago2017



animagoAWARD
www.animago.com

Presented by:

DIGITAL PRODUCTION

Funded by:



Sponsored by:



ALTE REITHALLE, HOTEL MARITIM
SA, 06.05./20 UHR SAT, 06.05./8 PM

AWARD GALA CONNEXION 20. SPOTLIGHT-FESTIVAL & 10. ANIMATED COM AWARD



Bei der gemeinsamen AWARD GALA des 20. spotlight-Festivals und des 10. Animated Com Awards sind die besten Werbespots und Highlights der Bewegtbildkommunikation aus dem deutschsprachigen Raum zu sehen sowie herausragende internationale animierte Werbefilme.

Nach den beiden Publikumsabstimmungen (4. Mai um 18 Uhr im Metropol 2 und 6. Mai um 17 Uhr im Gloria 2) kommt es im festlichen Ambiente der Alten Reithalle zum spannenden Showdown: Hier treffen die Entscheidungen der Publikums- und Fachjury gnadenlos aufeinander. Im Rahmen des neuen Formats CONNEXION werden sowohl die Preise in den Wettbewerben des spotlight-Festivals vergeben als auch im Animated Com Award International. spotlight ist das bedeutendste Festival für Bewegtbildkommunikation im deutschsprachigen Raum und zählt – neben Cannes Lions, Eurobest London, Clio New York, ADC Festival Hamburg – zu den weltweit wichtigsten Kreativ-Wettbewerben, die für das deutsche Kreativranking berücksichtigt werden.

Die Wettbewerbe des Festivals setzen sich zusammen aus den Sektionen spotlight PROFESSIONALS und spotlight STUDENTS. Die Besonderheit von spotlight liegt in der parallel und unabhängig voneinander erfolgenden Bewertung der Beiträge beider Wettbewerbe sowohl durch die hochkarätig besetzte Fachjury als auch durch die große Publikumsjury.

Der Animated Com Award International ist der Wettbewerb des Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart (ITFS), der exzellente Beiträge angewandter Animation in internationaler Werbung auszeichnet. Die Preisverleihung unter dem Motto CONNEXION ist Get-together der Kreativbranche und zugleich offen für werbeaffines allgemeines Publikum. Hier verbinden sich Publikums- und Fachjury, Studenten- und Profiarbeiten, klassischer Realfilm und Animation, Auftraggeber und Macher.

Durch die Gala führt TV-Moderator Rainer Maria Jilg.

At the joint AWARD GALA for the 20th spotlight Festival and the 10th Animated Com Award, the best advertisements and highlights of moving picture communication from German-language areas as well as outstanding international animated advertising films can be seen.

After the two audience voting rounds (4 May at 6:00 pm at Metropol 2 and 6 May at 5:00 pm at Gloria 2), there will be an exciting showdown in a festive atmosphere at the Alte Reithalle: Here, the decisions of audience and expert juries will clash without mercy. In the new format CONNEXION, the prizes for competitions in the spotlight Festival as well as the Animated Com Award International will be presented. spotlight is the leading festival for moving picture communication in German-language areas and – besides Cannes Lions, Eurobest London, Clio New York, ADC Festival Hamburg – is one of the world's most important creative competitions taken into consideration for the German creative ranking.

The Festival's competitions are made up of the sections spotlight PROFESSIONALS and spotlight STUDENTS. spotlight's unique aspect is in the parallel and independent evaluation of the contributions in the two competitions both by a top-class expert jury and the large audience jury.

The Animated Com Award International is a competition that is part of the Stuttgart Festival of Animated Film (ITFS) honouring contributions from applied animation in international advertising. The awards ceremony with the motto CONNEXION is a meeting point for the creating industry but also open for any members of the general public interested in advertising. Here you can find audience and expert juries, work from students and professionals, classic live action and animation, purchasers and filmmakers.

TV moderator Rainer Maria Jilg will lead us through the Gala.



W METROPOL 3
DO 04.05. / 21 UHR THU, 04.05. / 9 PM

ANIMATED COM AWARD INTERNATIONAL – SHORT LIST



SEED MATTERS



YP DINE: LIVING ROOM

- 01 SEED MATTERS**
Buck, USA 2016, 4:46 min.
- 02 YP DINE: „LIVING ROOM“**
Rob Shaw, USA 2016, 0:50 min.
- 03 HONDA UTILITY**
Joshua Cox, USA 2015, 0:30 min.
- 04 ALDI: „THE AMAZING CHRISTMAS CARROT“**
Kylie Matulick, Todd Mueller, USA 2016, 1:00 min.
- 05 JOHNNIE WALKER „KEEP WALKING“**
Kristian Andrews, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 1:00 min.
- 06 OTTO „TIME“**
Marc Craste, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 2:00 min.
- 07 CELIA B**
Virgilio Villosesi, Italien *Italy* 2016, 1:27 min.
- 08 FLYGRESOR.SE**
Rickard Engqvist, Schweden *Sweden* 2016, 1:04 min.
- 09 LA MER: PART II**
Marie Hyon, Marco Spier, USA 2016, 1:13 min.
- 10 THE LAST SECOND**
Borja Pena, USA 2016, 0:49 min.
- 11 EL JIMADOR: DAY OF THE DEAD**
Rob Shaw, USA 2016, 0:46 min.
- 12 GIRLS TAKEOVER – PRINCESS KONG**
Tine Kluth, Ng'endo Mukii, Leah Shore, Csaba Klement, Morgane Fraschina, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 0:30 min.
- 13 LOST**
Hannah McNally, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 01:03 min.

Das Programm wird im Rahmen der Reihe „Animated Commercials“ gezeigt *The programme is screened within the section „Animated Commercials“.*

LAPP CONNECTED AWARD – NOMINEES

- 01 BIG BAG**
Daniel Greaves, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 1:55 min.
- 02 SHINE**
Alexander Dietrich, Johannes Flick, Deutschland *Germany* 2016, 4:13 min.
- 03 THE GAP**
Patrick Vandebroek, Niederlande *Netherlands* 2016, 14:41 min.

W METROPOL 2
DO 04.05. / 18 UHR THU, 04.05. / 6 PM

W GLORIA 2
SA 06.05. / 17 UHR SAT, 06.05. / 5 PM

SPOTLIGHT & ANIMATED COM AWARD (NATIONAL) PUBLIKUMSABSTIMMUNG MIT DURCHBLICK

Live-Abstimmung des Publikums über die kreativsten Werbespots des vergangenen Jahres aus TV, Kino und Web. Anschließend stehen Werber und Filmproduzenten dem Publikum und den zur Diskussion DURCHBLICK eingeladenen Schülern Rede und Antwort.

Audience's live voting on last year's most creative TV, cinema and web commercials. Afterwards advertisers and producers will answer your questions during the DURCHBLICK discussion.

ITFS AMAZON AUDIENCE AWARD

Nach dem letztjährigen Erfolg präsentiert das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart gemeinsam mit Amazon Instant Video Germany GmbH auch in diesem Jahr wieder 20 ausgewählte animierte Kurzfilme im Online-Voting.

Vom 24. April bis 5. Mai können die Wettbewerbs-Kurzfilme auf Prime Video unter amazon.de/itfs angeschaut und über den Gewinner abgestimmt werden. Der Sieger des ITFS Amazon Audience Award wird am Sonntag, 7. Mai bei der Preisverleihung des ITFS gekürt.

Die 20 Filme wurden aus den ca. 1.400 Einreichungen der Wettbewerbe „Internationaler Wettbewerb“ (Kurzfilm) und „Young Animation“ (Studentenfilm) von den Vorauswahlkommissionen ausgewählt. Freuen Sie sich auf originelle Geschichten wie bei „Mishimasaiko“ von Aude Danset aus Frankreich oder tollen Puppentrick wie bei „Kukuschka“ von Dina Velikovskaya (Russland).

Werden Sie Teil der Jury: Schauen Sie die Filme auf Prime Video an, stimmen Sie für Ihren Favoriten und machen Sie einen Animationsfilmer glücklich. Der Regisseur des Gewinnerfilmes erhält ein Preisgeld in Höhe von 5.000 Euro.

After last year's success, the Stuttgart Festival of Animated Film (ITFS) together with Amazon Instant Video Germany GmbH, again presents a selection of 20 animated short films for online voting this year.

From April 24th through May 5th, the short films in this competition can be viewed on Prime Video and voted for at amazon.de/itfs. The winner of the ITFS Amazon Audience Award will be honoured on Sunday, May 7th at the ITFS Awards Ceremony.

The 20 films have been selected from the about 1,400 submissions to the "International Competition" and "Young Animation" (students' films) competition by the pre-selection committees. Look forward to original stories such as in "Mishimasaiko" by Aude Danset from France or great stop-motion animation as in "Kukuschka" by Dina Velikovskaya from Russia.

Be part of the jury: watch the films on Prime Video, vote for your favourite film and make an animator happy! The director of the winning film will be awarded with prize money in the amount of 5,000 Euro.

W JUGENDHAUS MITTE
MI, 03.05. / 12 UHR – FR, 05.05. / 12 UHR WED, 03.05. / 12 PM – FRI, 05.05. / 12 PM

CRAZY HORSE SESSION – 48H ANIMATION JAM DER LIVE-ANIMATIONSWETTBEWERB IN 48 STUNDEN!

THE LIVE ANIMATION COMPETITION IN 48 HOURS!



Fünf ausgewählte Teams à zwei Personen entwickeln live und innerhalb von 48 Stunden einen Animationsfilm. Der Wettbewerb beginnt am Mittwoch, 3. Mai um 12 Uhr und endet am Freitag, 5. Mai um 12 Uhr. Bewerben konnten sich Animationsstudenten von internationalen Filmhochschulen sowie freie Animatoren und Animationsproduzenten bis 30 Jahre. Alle Teams verwenden einen vorgegebenen Character (Trixi, das Festivalmaskottchen bzw. die Preisstatue Trickstar), um eine kurze Geschichte (30 Sekunden bis 2 Minuten) zu erzählen. Dabei stellen sie ihre Fertigkeiten in puncto Storytelling, grafischer Stil und Animationssoftware (Maya, 3D Studio Max, XSI Softimage, Adobe Creative Suite) unter Beweis.

Schauen Sie den Künstlern im Jugendhaus Mitte live beim Animieren über die Schulter.

Five selected two-person teams develop an animated film live and within 48 hours. The competition begins Wednesday, May 3 at noon and ends Friday, May 5 at noon. The competition is open to students of animation at international film schools, freelance animators or animation producers not older than 30 years of age. All teams use the same given character (Trixi, the Festival's mascot, or the award statue, the Trickstar), to tell a short story (30 seconds to 2 minutes) and in doing so demonstrate their own skills with regard to storytelling, graphic style and animation software (Maya, 3D Studio Max, XSI Softimage, Adobe Creative Suite).

You can look over the artists' shoulder while they work at Jugendhaus Mitte.

The films and the award winners will be presented on Saturday, May 6 at 7:30 pm at the Open Air Cinema.

Am Samstag, 6. Mai um 19:30 Uhr werden die Filme und die Preisträger auf dem Open Air Kino präsentiert.

Teilnehmer *participants:*

Amr Shaalan, Ahmed Fawzy Thabit, Ägypten *Egypt* // Islam Mazhar, Ahamd Abdelhameed, Ägypten *Egypt* // Tracy Dunn, Suzanne Hunt, Großbritannien *United Kingdom* // Stella Raith, Beate Höller, Deutschland *Germany* // Maddie Dennis, Natasha Sharpe, USA

In Kooperation mit
In cooperation with





L-BANK ROTUNDE
FR 05.05. / 18 UHR FRI, 05.05. / 6 PM

TRICKSTAR BUSINESS AWARD

MIT DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS UND TRICKS FOR KIDS SERIEN PREIS

TRICKSTAR BUSINESS AWARD WITH GERMAN SCREENPLAY AWARD AND TRICKS FOR KIDS SERIES AWARD

Erstmals verleiht das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart den „Trickstar Business“ in einer gemeinsamen Award Gala mit dem deutschen Animationsprecherpreis und Tricks for Kids Serien Preis.

TrickStar Business

Der Trickstar Business ist der weltweit erste Animationspreis mit explizit wirtschaftlicher Ausrichtung und zeichnet Unternehmen oder Projekte aus, die über ein innovatives und wegweisendes Geschäftsmodell verfügen. Preisstifter ist die Region Stuttgart, die die Preisgeldsumme von 7.500 Euro stiftet.

Der Preis wird am 5. Mai 2017 erstmalig im Rahmen des Animation Production Day (APD) in der L-Bank Rotunde durch das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart vergeben.

Preisstifter

The award is donated by



in Kooperation mit
in cooperation with



In 2017 for the first time, the Stuttgart Festival of Animated Film presents the "Trickstar Business" in a joint awards ceremony with the German Animation Screenplay Award and the Tricks for Kids Series Award.

TrickStar Business

The Trickstar Business is the world's first animation prize with an explicit focus on business and awards companies and projects characterized by an innovative and groundbreaking business approach. The prize is donated by Region Stuttgart and endowed with 7,500 euros prize money.

The Trickstar Business for the first time will be awarded by the Stuttgart Festival of Animated Film within the frameworks of the Animation Production Day (APD) at the L-Bank Rotunde on May 5th, 2017.

Deutscher Animationsdrehbuchpreis

Zum elften Mal vergibt das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart 2017 den Deutschen Animationsdrehbuchpreis für das beste Drehbuch für einen Animationskinofilm. Der Deutsche Animationsdrehbuchpreis ist mit einer Preissumme in Höhe von 2.500 Euro, gestiftet von der Telepool GmbH, dotiert. Ziel des Preises ist es, vielversprechende Autoren zu fördern, zur Verbesserung der stofflichen Qualität von Animationsfilmen beizutragen und die Bedeutung des professionellen Drehbuchschreibers für die Entstehung guter Textvorlagen und damit verbunden, spannender und attraktiver Filme hervorzuheben. Erstmals konnten 2017 auch englischsprachige Drehbücher eingereicht werden, an denen eine Produktionsfirma mit Unternehmenssitz in Deutschland beteiligt ist. 2016 wurde das Drehbuch „Die Olchis“ von John Chambers ausgezeichnet.

Das Lektorat übernahmen 2017 Christine Haupt und Silke Matthaei. Die Jury – bestehend aus Julia Müntefering (Head of Acquisitions & Sales Family Entertainment, Telepool GmbH, München), John Chambers (Autor und Zeichner, Berlin), Oliver Huzly (Drehbuchautor, Produzent, Berlin) und Holger Weiss (Geschäftsführer, Head of Animation, M.A.R.K.13, Stuttgart) – nominierte zwei der eingereichten Drehbücher für die Endrunde.

**DI E HEINZELS –
RÜCKKEHR DER HEINZELMÄNNCHEN**
Jan Strathmann

Im Rahmen der Preisverleihung wird ein Auszug aus dem prämierten Buch gelesen.

Preisstifter The award is donated by



**Preis für die beste Animationsserie
für Kinder – national und international**

Die Preise national und international für die beste Animationsserie für Kinder wird von Reed MIDEM, dem Veranstalter des weltgrößten ShowCase für Kinderprogramme, der MIPJunior in Cannes (14.–15. Oktober 2017), unterstützt. Die Gewinner erhalten eine kostenlose Akkreditierung für den Besuch der MIPJunior. Die ausgezeichneten Serien werden in die MIPJunior Digital Library aufgenommen.

Die Nominierten und Gewinner werden von Draško Ivezic (Regisseur, Produzent, Pula), Jakob Schuh (Regisseur, Berlin) und Robert Valley (Regisseur, Graphic Artist, San Francisco) gewählt.

Preisstifter The award is donated by



German Animation Screenplay Award

For the eleventh time, the Stuttgart International Festival of Animated Film will present the German Animation Screenplay Award for the best screenplay for an animated feature-length film. The German Animation Screenplay Award comes with prize money of 2,500 euros, donated by the Telepool GmbH. The aim of the award is to contribute to the improvement of content quality and to underscore the importance of professional screenplay writing and the creation of attractive film. For the first time this year English-language screenplays were also accepted for submission if a German-based company participates in their production.

In 2016, the screenplay "Die Olchis" by John Chambers received the award.

The editing was done in 2017 by Christine Haupt and Silke Matthaei. The jury comprising Julia Müntefering (Head of Acquisitions & Sales Family Entertainment, Telepool GmbH, Munich), John Chambers (author, illustrator, Berlin), Oliver Huzly (scriptwriter, producer, Berlin), and Holger Weiss (CEO, Head of Animation, M.A.R.K.13, Stuttgart) – nominated two screenplays from the pool of all submitted works.

THE JOURNEY OF THE ELEPHANT SOLIMAN
Juliette Alfonsi, Matthias Drescher

An excerpt from the award-winning script will be read at the awards ceremony.

Award for the best animated series for children – national and international

The award for the best animated series for children – national and international will be supported by Reed MIDEM, the organizer of the world's largest ShowCase for children's programmes, the MIPJunior in Cannes (October 14–15, 2017). The winners will receive a free accreditation for visiting MIP Junior. The awarded series will be included in the MIPJunior Digital Library.

The nominees and the winners are chosen by Draško Ivezic (director, producer, Pula), Jakob Schuh (director, animator, Berlin) and Robert Valley (director, graphic artist, San Francisco).





KUNSTGEBÄUDE
MI, 03.05. / 17 UHR WED 03.05./5 PM

ANIMATED GAMES AWARD GERMANY

„Local goes national“. Der Animated Games Award des Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart 2017 prämiiert das deutsche Computerspiel, das sich durch die beste visuelle Gestaltung und Ästhetik auszeichnet. Seit 2013 widmet sich das ITFS mit der GameZone dem Thema Computerspiele, die 2016 in Zusammenarbeit mit der MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg mbH und der Hochschule der Medien Stuttgart (HdM) um den Local Hero Games Award erweitert wurde. 2017 geht der Preis mit neuer Ausrichtung als Animated Games Award Germany in die zweite Runde. Für die Jury standen bei der Bewertung das Artwork, die Bildsprache und das Character Design im Vordergrund. Ziel des Preises ist die Stärkung der inhaltlichen Verzahnung von Games und Animation sowie die Förderung der künstlerischen Qualität von Games. Der Preis ist mit 5.000 Euro dotiert.

„Local goes national“. The Animated Games Award of the Stuttgart Festival of Animated Film 2017 awards this prize to the German computer game characterized by the best visual design and aesthetics. The ITFS has been dedicating a separate platform to computer games since 2013: the GameZone. In 2016, the Local Hero Games Award was added to the GameZone in cooperation with the MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg mbH and the Stuttgart Media University (HdM). In 2017 the prize goes into the second round with a new focus and name – the Animated Games Award Germany. The jury pays particular attention to artwork, imagery, and character design. The award's objective is to strengthen the interlinking of games and animation as regards content, as well as promote the artistic quality of games. The award comes with prize money of 5,000 euros.

Die fünf nominierten Spiele sind in der GameZone im Kunstgebäude ausgestellt und werden täglich um 19 Uhr beim Games Flash auf der Open Air Bühne präsentiert: *The five nominees are displayed at the GameZone at the Kunstgebäude and are featured daily at 7 pm during the Games Flash at the Open Air Stage:*

01 DEPONIA DOOMSDAY

Entwickler *developer*: Ralf Kessler
Publisher: Daedalic Entertainment GmbH

02 ON RUSTY TRAILS

Entwickler *developer*: Tobias Bilgeri
Publisher: Black Pants Game Studio

03 SHIFT HAPPENS

Entwickler *developer*: Robin Kocaurek
Publisher: Klonk UG

04 SILENCE

Entwickler *developer*: Ralf Kessler
Publisher: Daedalic Entertainment GmbH

05 THE UNSTOPPABLES

Entwickler *developer*: Michel Wacker
Publisher: Gentle Troll Entertainment GmbH

Preisstifter
The award is
donated by

 MFG Medien- und Filmgesellschaft
Baden-Württemberg

Sophisticated
ANIMATIONS AND VFX?



Jetzt scannen, lesen und Probeabo bestellen.
Oder direkt unter www.brandeins.de



HEROES

GAMEZONE



An der Schnittstelle zur Animation bildet der weiterentwickelte Bereich „Games“ in diesem Jahr einen besonderen Schwerpunkt und findet im Stuttgarter Kunstgebäude auf 2.000 m² eine einzigartige Spielstätte. Die GameZone, kuratiert von Prof. Sabiha Ghellal (Hochschule der Medien) und Prof. Dr. Stephan Schwingeler (mAHS), präsentiert mit dem diesjährigen Schwerpunktthema „Playful Art/ Meaningful Games“ aktuelle Tendenzen der Computerspielkultur und zukunftsweisende Hochschulprojekte an der Schnittstelle von Games-Ästhetik und gesellschaftlicher Relevanz. Die GameZone zeigt die Verbindungen von Games und Animation mit den neuesten Entwicklungen von Virtual und Augmented Reality und lädt Besucher zum Spielen und Mitmachen ein.

Der Eintritt in die GameZone ist während des Festivals kostenlos und für jeden frei zugänglich.

At the intersection of animation, the area of “Games”, which has been further developed this year, has a special focus and takes place in the Stuttgart Kunstgebäude on 2,000 sqm, creating a completely unique venue. This year the GameZone, curated by Prof. Sabiha Ghellal (Stuttgart Media University) and Prof. Dr. Stephan Schwingeler (mAHS), uses its focus “Playful Art/ Meaningful Games” to present current trends in computer game culture and future-oriented university projects that consider both games aesthetics and social relevance. The GameZone shows the connections between games and animation with the most recent developments in virtual and augmented reality and invites visitors to play and participate.

During the entire Festival, entry into the GameZone is free and open to everyone.



Institut für Games

Das Institut für Games ist eine wissenschaftliche Einrichtung an der Hochschule der Medien, um Aktivitäten rund um das Thema Games zu bündeln, zu vertiefen und zu verbreiten.

Mehr Infos zum Institut für Games auf ifg.hdm-stuttgart.de / labone48.com



ANIMATION MEDIA
CLUSTER
REGION STUTTGART
amcrs.de

eine Initiative der



Filmförderung
Baden-Württemberg



KUNSTGEBÄUDE

DI, 02.05. – DO, 04.05. 12–20 UHR, FR, 05.05. + SA, 06.05. 11–20 UHR,
SO, 07.05. 11–19 UHR TUE, 02.05. – THU, 04.05. 12 AM–8 PM,
FRI, 05.05. + SAT, 06.05. 11 AM–8 PM, SUN, 07.05. 11 AM –7 PM

GAMES AND INSTALLATIONS EXHIBITION – KURATOREN

Prof. Sabiha Ghellal

Sabiha Ghellal ist Professorin für Mobile Interaction & Game Design im Studiengang Mobile Medien an der Hochschule der Medien Stuttgart. Dort untersucht sie neben ihrer Lehrtätigkeit neue Interaktions- und Unterhaltungskonzepte mit Fokus auf zukünftige Nutzererfahrungen im digitalen Raum, insbesondere im Bereich Pervasive Gaming und Transmedia Storytelling.

Sabiha Ghellal is a Professor for Mobile Interaction & Game Design within the Mobile Media study course at the Stuttgart Media University. Apart from teaching, she researches new concepts for interaction and entertainment, with the focus on future user experiences in digital space, particularly in the fields of pervasive games and transmedia storytelling.

Prof. Dr. Stephan Schwingeler

Stephan Schwingeler ist Professor für Game Design sowie Kurator in den Bereichen zeitgenössische Kunst, Medienkunst und Game Art. Der Kunsthistoriker und Medienwissenschaftler promovierte mit der Arbeit „Kunstwerk Computerspiel – Digitale Spiele als künstlerisches Material“ und kuratierte internationale Ausstellungen.

Stephan Schwingeler is Professor of Game Design and Curator in the areas of contemporary art, media art and game art. The art historian and media scientist wrote his doctoral dissertation on "Kunstwerk Computerspiel – Digitale Spiele als künstlerisches Material" (Computer Games as Art – Digital Games as a Form of Artistic Material) and has curated international exhibitions.

PLAYFUL ART

Digitale Spiele bedienen sich der gesamten Klaviatur gestalterischer Mittel und gehören daher zu den facettenreichsten Medien überhaupt. Insbesondere zum Bereich des Trickfilms gibt es mannigfaltige Schnittstellen. Der von Prof. Dr. Stephan Schwingeler kuratierte Bereich „Playful Art“ geht den Verbindungen von Animation und Computerspiel nach und präsentiert grenzgängerische Spiele zwischen beiden Kunstformen. Die Kunst der Computeranimation und Computerspiele konvergieren, und zwar im Sinne Ihrer Produktionsprozesse, ihrer Produktionsmittel und -umgebungen sowie ihrer Ästhetik. Beide Formen basieren auf Computergrafik. Die Digitalisierung hat Computerspielentwickler und Animationsfilmemacher dazu gebracht, in wirtschaftlichen und künstlerischen Bereichen zusammenzuarbeiten und ihr Know-How zu teilen. Im kuratierten Bereich der „Playful Art“ sind Spiele ausgestellt, die die Verbindungen beider Bereiche zur Schau stellen und die Berührungspunkte von Animation und Games zelebrieren.

Digital games use the entire spectrum of artistic forms and are therefore one of the most multifaceted media in existence. In particular, there are numerous links with the area of animated film. The area "Playful Art", curated by Prof. Dr. Stephan Schwingeler, traces the links between animation and computer games and presents cross-over games between both art forms. The art of computer animation and computer games converges in terms of their production processes, production tools and environments, and their aesthetics. Both forms are based on computer graphics. Digitalisation has led computer game developers and animation filmmakers to co-operate in economic and artistic areas and share their expertise. In the curated area "Playful Art", games are exhibited that display the links between both areas and celebrate the commonalities of animation and games.

MEANINGFUL GAMES

Computerspiele können politische Medien sein. Wie Computerspiele ihr politisches Potenzial entfalten, untersucht der Bereich „Meaningful Games“. Anhand offensichtlich politisch ambitionierter Computerspiele zeigt sich die Verbindung von Spiel und Politik.

Es zeigt sich: Computerspiele behandeln mit ihren spezifischen Mitteln soziale und weltpolitisch relevante Themen. Dies tun sie einerseits aufgeklärt im Kontext der Games for Change-Bewegung, wobei sie eingesetzt werden, um mit ihrer Rhetorik im positiven Sinne Wandel zu erzeugen und Lerneffekte zu generieren. Aufgrund ihrer interaktiven



PHONE STORY

Struktur können sie eine prozedurale Rhetorik entfalten, die sich den SpielerInnen in einer Argumentationskette während des Spielens erschließt (Ian Bogost). Die Effekte der Globalisierung und realweltliche Bezüge schlagen sich deutlich in Computerspielen nieder. Games thematisieren z.B. den Syrien-Konflikt, den Einsatz von Drohnen in Kriegsgebieten, weltwirtschaftliche Zusammenhänge des globalisierten Finanzmarktes und die sozialen Folgen, Überwachung vor dem Hintergrund des NSA-Skandals, die Situation von Flüchtlingen an den europäischen Grenzen, soziale Missstände hervorgerufen durch den Tubokapitalismus, den militärisch-unterhaltungsindustriellen Komplex und vieles mehr. Sie werfen moralische Fragen auf und geben Geschichtsstunden.

Computer games can also be political media. The area "Meaningful Games" looks at how computer games develop their political potential. Using computer games with obvious political ambitions, the link between games and politics is shown.

We can see: With their specific methods, computer games look at issues that are relevant socially and in global politics. On the one hand, they do this in the context of the Games for Change movement, in which they are used to create change in a positive sense with their rhetoric and to generate learning effects. Due to their interactive structure, they can develop a procedural rhetoric that is revealed to players in a chain of arguments during the game (Ian Bogost). The effects of globalisation and links to reality can be clearly seen in computer games. For example, games focus on the Syrian conflict, the use of drones in war zones, international economic issues of the globalised financial market and social consequences, surveillance with the background of the NSA scandal, the situation of refugees at the European borders, social ills brought about by turbo-capitalism, the military-entertainment-industrial complex and much more. They pose moral questions and give history lessons.

//////////FUR//// – ART ENTERTAINMENT INTERFACES

Das Künstlerduo //////////fur//// entwickelt Automaten, die eine Mischung aus Medienkritik und Apparate-Parodie darstellen. In ihren interaktiven Installationen verbinden sie Code, Elektronik, Mechanik, Musik und Kindheitserinnerungen zu neuartigen Erlebnisformen, die meist mehrere Teilnehmer zugleich vereinnahmen.

Die interaktive Skulptur PainStation der Kölner Künstlergruppe //////////fur//// ist auf den ersten Blick ein Pong-Spiel, das seit 1972 zu den großen Klassikern des Computerspiels gehört und als harmloses Telespiel die Anfänge des Mediums repräsentiert. Die PainStation hat allerdings eine besondere Funktion: Verlieren die Spieler in dem einfachen Tennisspiel einen Ball, werden sie durch die PainStation „bestraft“: In die Hand fährt ein Elektroschock oder eine Peitsche schlägt zu. Die Arbeit ist eine der bekanntesten Arbeiten des Genres der Game Art. Sie thematisiert die manchmal fragilen Grenzen von Realität und Virtualität sowie von Ernst und Spiel. Es wird deutlich, dass Spiele auf Ihre Spieler wirken – die PainStation überhöht diese Wirkung, indem sie den Spieler echten Schmerz zufügt. Der martialische Unterton des Kunstwerks wirft Fragen über die gewalttätige Natur mancher Computerspiele auf, die das Medium des Computerspiels verallgemeinernd seit Langem begleiten. Das Kunstwerk wurde 2003 mit dem Medienkunstpreis des ZKM ausgezeichnet und wurde daraufhin international in zahlreichen Ausstellungen unter anderem im MoMA, im Computerspielmuseum Berlin und im ZKM präsentiert. Benutzung auf eigene Gefahr!

The artistic pair //////////fur//// develops machines that represent a mixture of media criticism and device-parody. In their interactive installations, they link code, electronics, mechanics, music and childhood memories to new and unique experiences that usually include several participants at once.

The interactive sculpture PainStation by the Cologne artistic group //////////fur//// is, at first glance, a pong game that has been one of the classics of computer games since 1972 and represents the beginnings of the medium as a harmless telegame. The PainStation has a new function, though: If the players lose a ball in the simple tennis game, then they are "punished" by the PainStation: They get an electric shock in their hand or are whipped. The work is one of the most well-known in the genre of game art. It reflects on the sometimes fragile boundaries between reality and virtuality as well as seriousness and play. It becomes clear that games affect those who play them – the PainStation increases this effect by making the players feel real pain. The martial undertones of the piece of art raise questions about the violent nature of some computer games, which generally speaking have gone along with the medium of computer games for quite a long time. The work of art was given the ZKM's Media Art Award in 2003 and was then presented internationally in numerous exhibitions including at the MoMA, in Berlin's Computerspielmuseum and at the ZKM. Use it at your own risk!



PAINSTATION





LONG MARCH: RESTART © FENG MENGBO

LONG MARCH: RESTART

FENG MENGBO, COMPUTERSPIEL, 2008

Die spektakuläre Arbeit „Long March: Restart“ des chinesischen Künstlers Feng Mengbo ist ästhetisch angelehnt an zweidimensionale Computerspiele der 16-Bit-Ära. Hier vermischt sich die Symbolwelt kommunistischer Propaganda mit Versatzstücken der westlichen Konsumwelt sowie Asien-Stereotypen in Computerspielen wie beispielsweise „Street Fighter II“. Die über kabellose Controller spielbare Installation verfügt über eine 16 Meter lange Projektionsfläche. Die dezidiert politische Arbeit persifliert in Form und Inhalt den Heldenmythos des Langen Marschs der kommunistischen Partei in den Jahren 1934 und 1935. „Long March: Restart“ ist im Kuppelsaal des Kunstgebäudes zu sehen und ist eine Leihgabe des ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe.

The spectacular work "Long March: Restart" by the Chinese artist Feng Mengbo leans aesthetically towards the two-dimensional video games of the 16-bit era. Here, the world of symbols of communist propaganda mixes with set pieces of the Western consumer world and Asian stereotypes in video games such as "Street Fighter II". The installation, which is playable via a wireless controller, consists of a 16 metres long projection, which presents the game's action. Thus, in form and content, the overtly political work satirizes the heroic myth of the Long March of the Communist Party of China's Red Army in the years 1934 and 1935. "Long March: Restart" is displayed at the Kuppelsaal at the Kunstgebäude and is a loan from ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe.

in Zusammenarbeit mit *in cooperation with*

////// < III zkm karlsruhe

Werde jetzt FILMREPORTER:

SCREEN MAGAZIN – 3 Ausgaben gratis!

- Werde jetzt Teil unseres SCREEN-Teams: „Nebenjob“ Filmreporter
- Als Filmreporter erhältst Du von uns Blu-ray-Titel, gibst uns Dein Feedback und kannst sie anschließend behalten
- Du profitierst von attraktiven Technik- & Blu-ray-Sonderangeboten
- Du erhältst mit jeder Ausgabe einen 10-Euro-Gutschein für Verleihshop.de



VERLOSUNG!

Unter allen Einsendern verlosen wir 1x das 5.1-Set Teufel Consono 3 (UVP: €400).

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

screen MAGAZIN

Ja, ich möchte 3 x das SCREEN MAGAZIN testen!

KONTAKT

+49 (0)40 / 18 88 85 - 88

jj@screen-magazin.de

Name, Vorname _____
 Straße und Hausnummer _____
 PLZ Ort _____
 E-Mail _____
 Telefon _____

SICHER DIR JETZT DEINE 3 VÖLLIG KOSTENLOSEN TEST-AUSGABEN!
 Ich teste GRATIS die nächsten drei Ausgaben vom SCREEN MAGAZIN (im Wert von 13,20€) Wenn mir das SCREEN MAGAZIN gut gefällt und ich es danach weiterlesen möchte, brauche ich nichts weiter zu tun. Ich erhalte das SCREEN MAGAZIN dann für ein Jahr (8 Hefte, inkl. Gratis-DVDs) zum Vorzugspreis von 29,80 € frei Haus. Das Angebot verlängert sich um jeweils ein Jahr, wenn es nicht spätestens zwei Wochen vor Ablauf des Bezugszeitraumes schriftlich gekündigt wird.

Widerrufsrecht: Die Bestellung kann ich innerhalb von 14 Tagen ohne Begründung per Brief oder E-Mail bei der Redaktionswerft GmbH, Schanzenstraße 70, 20357 Hamburg, abo@screen-magazin.de, widerrufen. Zur Einhaltung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung. Ich kann der Nutzung meiner Daten zu Werbezwecken jederzeit beim Verlag widersprechen. Dass SCREEN MAGAZIN erscheint in der Redaktionswerft GmbH, Schanzenstraße 70, 20357 Hamburg, vertreten durch den Herausgeber Jens de Buhr, Amtsgericht Hamburg, HRB 77214.

Datum _____ Unterschrift _____

TRICK 01.17

Das ErgoSet übernehmen wir für Sie

Deutsche Post ANTWORT

screen MAGAZIN

Redaktionswerft GmbH

Schanzenstraße 70

20357 Hamburg

GAMEZONE TALENTS

Vier Hochschulen präsentieren die neu entwickelten Games ihrer Studierenden in diesem Bereich der GameZone: Von Spielen für PC und Mac, über verschiedene Konsolen, Tablet und Smartphone bis hin zu Virtual Reality Experiences ist für jeden Gamer etwas dabei!

Four universities are presenting their student's newly developed Games in this area of the GameZone: Games for PC and Mac, different consoles, tablet computers and smartphones as well as brand new Virtual Reality Experiences make every Gamer happy!

HOCHSCHULE DER MEDIEN STUTTGART (HDM)

Auch in diesem Jahr stattet das Institut für Games der Hochschule der Medien wieder die GameZone aus und stellt ausgewählte Spiele für Mobile, PC und Virtual Reality vor. Finde heraus was mit Elena geschah, springe über unüberwindliche Hindernisse, versuche Dein Glück als Bauer, rette die Kätzchen oder organisiere eine Demonstration. Mit der VR Brille kannst Du einen virtuellen Gleitschirmflug erfahren, auf dem Mond spazieren, oder eines der ersten Multiplayer VR-Spiele erleben. Komm und spiel mit!

Stuttgart Media University's Institute of Games will once again be providing games and equipment for the GameZone and presenting selected games for mobile devices, PCs and virtual reality. Find out what happened to Elena, leap over insurmountable obstacles, try your luck as a farmer, save the kittens or organise a demonstration. With the VR glasses, you can experience a virtual paragliding flight, walk on the moon or play one of the first multiplayer VR games. Come and play along!



SAVE THE KITTENS



RIOT AGAINST



FARMYINC

01 VRUN

Nadin-Katrin Apel, Patrick Dinkelacker, Kevin Lemmer, Malte Lohrer, Willi Minet, Darius Patzner, Manuel Schulze
VR-Game

06 VIVE DEFENDER

Jan Gracak, Dominic Kossinna, Dennis Rautenberg, Madeline Reinaldo Mendoza, René Schläfke, Kevin Waldenmaier, Richard Schott
VR Game

02 SAVE THE KITTENS

Immanuel Haag, Moritz Pokal, Marlis Fleischmann
Mobile Game (Android, IOS)

07 SKY TOUCH

Oliver Fessler, Laura Fischer, Hannah Greß, Daniela Burkett, Dirk Müller, Fabian Neubert, Anatolij Semykin, Katharina Vogl
VR Game

03 RIOT AGAINST

Kasimir Blust, Kevin Lemmer, Marco Milovanovic, Florian Graß, Mary-Anneliese-Linke
Mobile Game (iPad)

08 ICH WÄR SO GERNE EIN SCHMETTERLING

Laurens Achilles, Cristina Beltran Ramos, Birgit Klung, Patrick Kuhnle, Elien Rijnbeek, Tetiana Trofusha
Mobile Pad Game, Kids

04 FARMYINC

Manuel Dixken, Oliver Ulrich, Timo Bonheim
Mobile Multiplayer Game

09 SCHACHT

Andreas Eichert, Maria Floruß, Victor Gogroß, Jan-Niklas Keck, Laura Körting, Daniel Platau, Marvin Pohl, Jakob Schaal, Alexander Scholten, Serbay Sönmez und andere
PC Game

05 ELENA

Kasimir Blust, Kathrin Radtke, Timo Müssig, Michael Dmoc, Hauke Thießen, Eva Kaldenbach, Ploy Mehr, Bozhena Chudik, Eva Mattausch, Clemens Sandner
Game für VR & PC



TRICKFILMKLASSE DER KUNSTHOCHSCHULE KASSEL

Übungen in Neugierde

Inwieweit beeinflusst eine erhöhte digitale Aufmerksamkeit die Wahrnehmung der eigenen Realität? Wie filtern wir Informationen und welchen Einfluss hat Immersion auf die eigene Psyche? Diese Fragen sind Beispiele, denen sich die Studierenden in Kassel in Workshops und Seminaren stellen. Die zeichnende Hand, die haptisch Material erforscht, steht in direkter Verbindung mit dem technologischen Interface der Zukunft, in welchem sich Computerspiele, Installationsarbeiten und virtuell reale Experimente als kreative Ausdrucksformen etablieren.

Lessons in Curiosity

To what extent does an increased focus on digital media influence the perception of my own reality? How do we filter information and what is the impact of immersion on my own psyche? These are examples of the questions which students in Kassel face up to in workshops and seminars. A hand drawing, haptically exploring material, is directly linked to the technological interface of the future, where computer games, installation works, and virtually real experiments establish themselves as forms of creative expression.



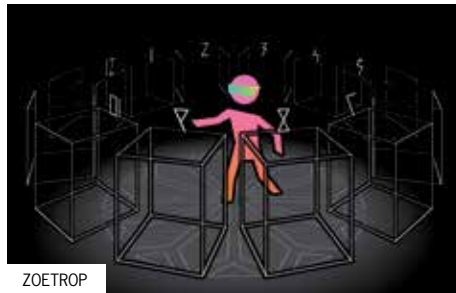
CLOSE



DAS LABOR



HOME SWEET HOME



ZOETROP

01 CLOSE

Tobias Zarges, Moritz Eberl (P)
Digitales Spiel

02 GHOST CATCHER

Florian Boege, Clemens Emme, Christina Esch, Silvia Günther, Kai Liebscher, Natascha Nolte, Tobias Schellien
Multiplayer Game for Playstation 4

03 DAS LABOR

Áron Farkas, Stefan Kreller, Dennis Stein-Schomburg, Wenti Sheng, Peter Müller (P)
Virtual Reality Installation mit 3D-Inszenierung und Skulptur aus Stoff, Kunststoff, Metall und Lebensmitteln

04 HOME SWEET HOME

Isabel Paehr, Lennert Raesch, Jörn Röder
Wifi Performance

05 THE INTERNET RESTROOM

Topicbird, studio for connective virtualities, Jasper Meiners, Isabel Paehr
Interactive Online Space

06 LINE OF THOUGHT GEDANKENGANG

Martina Bramkamp (Idee), Topicbird, studio for connective virtualities, Isabel Paehr, Jasper Meiners
Interaktive Rauminstallation

07 SHE REMEMBERED CATERPILLARS

jumpsuit entertainment UG, Daniel Leander Goffin, David Priemer
Videospiel (published by Ybryd Games)

08 SHIRO

Topicbird, studio for connective virtualities, Jasper Meiners, Isabel Paehr
Spiel für Android- und iOS, kurz vor der Fertigstellung

09 WHERE'S JOE?

Áron Farkas, Georgi Krastev, Stefan Kreller, Dennis Stein-Schomburg, Simon-Lennert Raesch, Chen Yang, Ferdinand Kowalke, Jan Wielers, Max Holicki, Maximilian Wagener, Mikola Debik
Interactive Virtual Reality Experience

10 ZOETROP

Filip Dippel, Max Holicki, Petra Stipetic, Peter Müller (P)
Interactive Virtual Reality Experience

ZÜRCHER HOCHSCHULE DER KÜNSTE (ZHDK)

Die Fachrichtung Game Design der Zürcher Hochschule der Künste präsentiert Prototypen, konzeptuelle Experimente und (fast) fertige Videospiele aus der studentischen Produktion der letzten zwei Jahre. Neben drei Virtual Reality Spielen zum Ausprobieren, gibt es Einiges zu entdecken. Du kannst in die Genetik eintauchen, ein kurioses Vehikel fahren, mit einem Bumerang kämpfen oder mit Freunden zusammen eine Burg verteidigen.

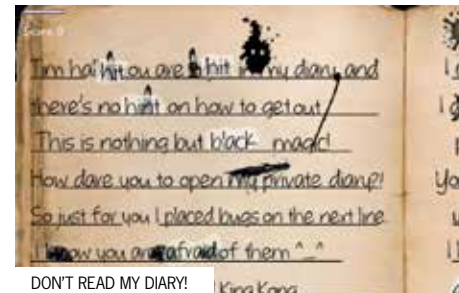
Kuratiert von *curated by*
GameLab ZHdK, Beat Suter & René Bauer



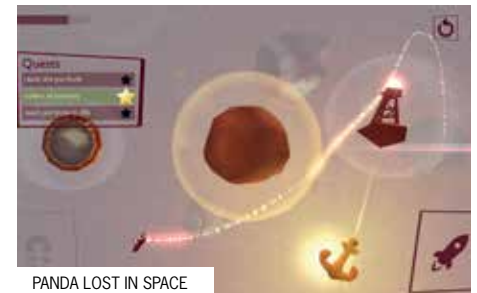
FAR



MONOCULAR



DON'T READ MY DIARY!



PANDA LOST IN SPACE

01 FAR

Don Schmocker, Goran Saric (Mr. Whale's Game Service)
Game for PC & Mac (Release Ende 2017)

02 VIOLET – PALE NOISE

Melanie Vetterli
Stop Motion Adventure, 2015

03 NICHE

Philomena Schwab (Stray Fawn Studio)
Genetics Survival Game for PC & Mac, 2015

04 MONOCULAR

Helen Galliker
Experimental Exploring for PC & Mac, 2016

05 FLESH WOLF

Andreas Halter
Sex Dating Emulation Game for iOS & Android, 2016

06 ORBONOM

Yannic Hungerbühler, Annika Rüeggsegger
Experimental Adventure for PC & Mac, 2016

07 DON'T READ MY DIARY!

Aleksandra Iakusheva
Experimental Word Puzzle for PC, 2015

08 MEANTIME

Sonja Böckler, Michael Müller
VR-Game mit Oculus Rift, 2016

09 WATCHER

Julie Baechtold, Filipe Simonette
VR-Game mit Oculus Rift, 2016

10 MYRIA

Laslo Vetter, Xavier Heimgartner
VR-Game mit Oculus Rift, 2016

11 BÄMÄRÄNG

Aaron Abt, Tim Bürge
Multiplayer Fighting Game for PC

12 RETIMED

Max Striebel, Annika Rüeggsegger
Arena Shooter Multiplayer for PC & Mac, 2016

13 CASTLE HUSTLE

Julie Baechtold, Xavier Heimgartner, Nicolas Matter
Airconsole Game, Coop Tower Defense, 2016

14 PANDA LOST IN SPACE

Goran Saric (Mr. Whale's Game Service)
Action Puzzle Platformer for iOS & Android, 2015



ANIMATIONSINSTITUT DER FILMAKADEMIE BADEN-WÜRTTEMBERG

Das Animationsinstitut der Filmakademie Baden-Württemberg zeigt in der GameZone seine vier AniPlay Projekte, die mit den AniTrailern (S. 141) korrespondieren. Es handelt sich hier um drei interaktive VR-Experiences sowie eine Game-Installation. Die Anwendungen sind im Rahmen des letzten Semesters am Animationsinstitut unter anderem mit Beteiligung von Studierenden der Hochschule der Medien (HdM) entstanden.

01 **BEHIND THE BEARD – BEAVER YOUR BEARD!**

Ella Estrella Tischa Raetzer, Stella Raith, Tim Lehr, Ela Duca (P)
Game-Installation, 2017

02 **HEART OF THE FOREST – LIGHT UP YOUR SOUL**

Timo Müssig, Maria Schmidt, Dan Franke, Michael Müller, Felix Rothmayer, Jessica Drechsler, Nina Schwarz (P)
VR-Experience, 2017

03 **DREAM MAKERS**

Fabian Fiess, Eddy Hohf, Aleksandra Todorovic (P), Dimosthenis Gkantzos (P)
VR-Game für 2 Spieler, 2017

The Filmakademie Baden-Württemberg's Institute of Animation presents three interactive VR experiences and one game installation in the GameZone. The applications were developed during the last semester at the Institute of Animation, in part with the co-operation of students from the HdM.



HEART OF THE FOREST

04 **PULSE OF LIFE – GAME**

Mitja Öhm, Aleksej Skrypnik, Juraj Tomori, Vincent Waltan (P)
VR-Game, 2017



KUNSTGEBÄUDE

DO, 04.05./16–18 UHR, THU, 04.05./4–6 PM

EDUTAIN ME 3.0 – DIGITALE SPIELE IM SPANNUNGSFELD ZWISCHEN AKTIVIERUNG UND ESKAPISMUS

EDUTAIN ME 3.0 – DIGITAL GAMES BETWEEN THE POLES OF ACTIVATION AND ESCAPISM

Zu allen Zeiten haben Menschen gespielt, ja, man könnte sagen, dass die gesamte Entwicklung des Menschen, als Individuum wie als Gattung, sein Mensch-Werden, ganz wesentlich auf dem Spielen beruht, auf dem zweckfreien oder zielgerichteten, lustvollen und ungezwungenen Ausprobieren seiner Fähigkeiten, seiner sozialen Kompetenz und dem Austesten und beständigen Erweitern seiner Grenzen. Spielend erkunden Kinder ihre Umgebung, und ebenso spielend erlernen Jugendliche wie Erwachsene die materiellen und sozialen Bedingungen unserer komplexen Welt. Spielen hat also auch immer mit Lernen zu tun. Wie genau diese beiden Bereiche miteinander in Verbindung stehen zeigen die Vorträge des Panel Edutain Me 3.0. Das Panel untersucht die Schnittstellen von digitalen Spielen zu den Bereichen Pädagogik und Lernen in Zusammenarbeit mit der Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg.

People have always played; you could even say that the entire development of humans, both of individuals and as a species, the process of becoming human, rests to a large extent on playing, on trying out our abilities and our social competence just for fun or with a purpose, with passion and without force and on testing and continually expanding our limits. Children play to explore their environment, and both adolescents and adults also learn about the material and social conditions of our complex world through play.

Playing is therefore always also related to learning. How exactly these two areas are linked is shown in the talks by the panel Edutain Me 3.0. The panel discusses the connections between digital playing and the areas of education and learning in co-operation with the Media Authority of Baden-Württemberg.

Referenten *speakers*

Dr. Felix Christian Kolb (PH Ludwigsburg) // Daniel Jurgeleit (World of Classcraft, Pfullendorf) // Prof. Dr. Steffen Walz (Swinburne University of Technology, Melbourne) // Michael Dreier (Grüsser Sino-poli Ambulanz für Spielsucht, Mainz)

independent
★ Days

18. Internationale
Filmfestspiele Karlsruhe

Next Edition:
SPRING 2018



Filmtheater Schauburg | Marienstr. 16 | 76137 Karlsruhe
www.independentdays.de

SCHAUBURG
FILM THEATER



filmboard
karlsruhe e.v.

34. FRANZÖSISCHE FILMTAGE
FESTIVAL INTERNATIONAL DU
FILM FRANCOPHONE



1. BIS 8.
NOV. 2017
Tübingen | Stuttgart



KUNSTGEBÄUDE

FR, 05.05./11–13 UHR, FRI, 05.05./11 AM–1 PM

PLAYFUL ART – GAMES & AESTHETICS

Das Panel „Playful Art“ widmet sich der Frage nach der besonderen Ästhetik der Computerspiele. Digitale Spiele sind – gespannt in eine global agierende Unterhaltungsindustrie – wirtschaftlich bedeutsame Produkte, die in ihrer Beliebtheit mit dem Hollywood-Kino konkurrieren und dessen Bild- und Klangwelten gleichzeitig ästhetisch beeinflussen – sowie von diesen beeinflusst werden. Es zeigt sich heute, dass auch kommerzielle Spiele die Charakteristika und die Konventionen des Mediums auszuloten und zu hinterfragen beginnen. Computerspiele befinden sich zurzeit in einer Phase der Selbstbeobachtung und Selbstreflexivität, in der sie sich für allerlei Experimente zu öffnen beginnen. Die Gestaltung von Computerspielen ist ein höchst-komplexer Prozess, da Games zu den facettenreichsten Medien gehören, die die wir überhaupt kennen. Das liegt u. a. daran, dass sie alle anderen Medienformen in sich vereinen. In Computerspielen finden wir Texte, Bilder aller Art, Videos und – nicht zu vergessen – Ton. Game Designer greifen gestalterisch auf die gesamte Klaviatur gestalterischer und künstlerischer Formen zu, weshalb Games formal in die Nähe eines Gesamtkunstwerks gerückt werden könnten. Das erklärt die Mannigfaltigkeit des Game Design und seiner Regeln.

The panel "Playful Art" looks at the question of the special aesthetics of computer games. As part of a globally active entertainment industry, digital games are economically important products that compete with Hollywood films in terms of popularity and both aesthetically influence and are influenced by these films' images and sounds. Today we can see that even commercial games are testing out the characteristics and conventions of the medium and starting to ask questions. Computer games are currently in a phase of self-observation and self-reflection and are starting to open up to all kinds of experiments. Designing computer games is a highly complex process since games are one of the most multifaceted media in existence. In part, that is because games unite all other forms of media on one platform. In computer games we find texts, images of all kinds, videos and – not to be forgotten – sound. Game designers use the entire spectrum of artistic forms, which is why games can be formally viewed as something like an all-encompassing work of art. That explains the great diversity of game design and its rules.

Referenten *speakers*

Tobias Bilgeri (Black Pants, Berlin) // David O'Reilly (everything-game.com, Los Angeles) // Mareike Ottrand (Fizbin, HAW Hamburg)

moderiert von *hosted by* Prof. Sabiha Ghellal

KUNSTGEBÄUDE

FR, 05.05./14:30–17 UHR, FRI, 05.05./2:30–5 PM

MEANINGFUL GAMES – GAMES & POLITICS

Das Panel „Meaningful Games“ untersucht die Thematik Games & Politik. Im Mittelpunkt steht die Frage wie Computerspiele ihr politisches Potenzial entfalten können. Computerspiele können kritische Sichtweisen auf Themen wie Arbeitsverhältnisse, Gender-Problematik, Überwachungsstaat, kriegerische Auseinandersetzungen, Flüchtlinge und Migration ausarbeiten. Seit einigen Jahren lässt sich – vor allem in der Indie-Szene – eine Hinwendung zu explizit politischen Inhalten in Spielen beobachten. Computerspiele reflektieren die Gesellschaft, in die sie eingebettet und in der sie entstanden sind. Somit ist es eine logische Konsequenz, dass Spiele gesellschaftliche Themen, historische und politische Kontexte und Diskurse implizit oder explizit reflektieren und sich diese in ihnen niederschlagen.

Referenten *speakers*

Ju Row Farr (Blast Theory, Brighton) mit dem Gameprojekt „Karen“ – Big Data und das psychologische Profiling *with the game project "Karen" – Big Data and psychological profiling* // Pawel Miechowski (11bit Studios, Warschau) mit „This War of Mine“ – Gibt es Anti-Kriegs-Spiele? *with "This War of Mine" – Are there anti-war games?* // Marco Williams (Gigantic Mechanic, New York) mit „The Migrant Trail“ – „In Your Skin“-Konzepte im politischen Kontext *with "The Migrant Trail" – "In Your Skin" concepts in a political context* // Michel Wacker (Gentle Troll Entertainment, Würzburg).

moderiert von *hosted by* Prof. Dr. Stephan Schwingeler

The panel "Meaningful Games" looks at the topic of Games & Politics. The focus is on the question of how computer games can unfurl their political potential. Computer games can reveal critical perspectives on topics such as working conditions, gender issues, the surveillance state, military disputes, refugees and migration. For several years – especially in the indie scene – we have seen a turn to explicit political content in games. Computer games reflect the society in which they are imbedded and in which they were created. It is therefore a logical consequence for games to implicitly or explicitly reflect on social issues, historical and political contexts, and discourses, and that these influence the games.



KUNSTGEBÄUDE

DO, 04.05./14 UHR THU, 04.05./2 PM

VON DER ZEICHNUNG ZUM SPIEL – WORKSHOP FÜR KIDS

FROM DRAWING TO GAME – A WORKSHOP FOR CHILDREN



In diesem Workshop können Kids ab 12 Jahren ihre eigenen Computerspiel-Charaktere designen. Patrick Münster, wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Hochschule der Medien Stuttgart, zeigt den Teilnehmern, wie man ganz einfach einen eigenen Game-Helden zum digitalen Leben erwecken kann. Mit Hilfe eines Grafik-Tablets wird die Figur in verschiedenen Posen gezeichnet. Direkt im Anschluss an den Workshop sind die Spiele mit eigenen Charakteren direkt zum Testspielen bereit und werden in der GameZone präsentiert.

In this workshop, children aged 12 and above get the chance to design their own computer game characters. Patrick Münster, research associate at the Stuttgart Media University (HdM), shows participants how they can easily bring their own game heroes to digital life. On graphics tablets, the characters are drawn in various poses. The games with the characters designed by the participants are ready for test games directly after the workshop and will be presented in the GameZone.



FESTIVAL GARDEN

DI, 02.05. – FR, 05.05./14–20 UHR TUE, 02.05. – FRI, 07.05./2–8 PM

SA, 06.05. – SO, 07.05./12–20 UHR SAT, 06.05. – SUN, 07.05./12–8 PM

GAMEZONE KIDS



In der GameZone Kids im Festival Garden, die von der ComputerSpielSchule des Landesmedienzentrums Baden-Württemberg und der Stuttgarter Jugendhaus Gesellschaft betreut wird, können Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 14 Jahren zusammen mit Freunden, Eltern und Verwandten die Gaming-Welt entdecken und zusammen spielen. Von Turnieren bis zu Rallyes finden täglich spannende Aktionen statt.

In the GameZone Kids at our Festival Garden, attended by the ComputerSpielSchule of the Landesmedienzentrum Baden-Württemberg and the Stuttgarter Jugendhaus Gesellschaft, children and youngsters from 6 to 14 years of age can explore the world of gaming together with their friends, parents or relatives and play together. Exciting activities are offered on a daily basis, from tournaments to rallies.



R GLORIA 1
DI, 02.05./23 UHR TUE, 02.05./11 PM



PEAR CIDER AND CIGARETTES

1.1 PEAR CIDER AND CIGARETTES

ROBERT VALLEY
Kanada *Canada* 2016, 34:59 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: D. Nunez, R. Trujillo, G. Welch
Schnitt *editor*: Robert Valley
Animation: Robert Valley
Produzent *producer*: Cara Speller
Produktion *production*: Passion Pictures
Verleih *distribution*: interfilm Berlin

„Pear Cider and Cigarettes“ ist die brutal ehrliche Geschichte von Roberts turbulenter Beziehung zu einem selbstzerstörerischen und doch charismatischen Freund aus der Kindheit, der aus einem Militärkrankenhaus in China nach Hilfe ruft. Robert begibt sich auf eine wilde Fahrt, um ihn nach Hause nach Vancouver zu holen.

„Pear Cider and Cigarettes“ is the brutally honest story of Robert's turbulent relationship with a self-destructive yet charismatic friend from childhood, who cries out for help from a military hospital in China and sets Rob on a wild ride to get him home to Vancouver.

1.2 VENT DE FÊTE

A FESTIVE WIND

MARJOLAINE PERRETTEN
Schweiz *Switzerland* 2016, 9:50 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Etienne Crausaz, Olivier Milton
Schnitt *editor*: Zoltan Horvath
Animation: V. Dumez, M. Perreten, M. Robinet
Produzent *producer*: Nicolas Burlet, Corinne Destombes
Produktion *production*: Nadasdy Film

Ein Dorfplatz. Einige Musiker. Vorbereitungen. Ein Vogel. Wettbewerbe. Ein Fleck auf einer Uniform. Und dann, das Fest.

A village square. Some musicians. A preparation. A bird. Competitions. A stain on a uniform. Then the feast.

1.3 DOWN BY LOVE

JOSÉ CORRAL
Spanien *Spain* 2016, 13:45 min.
3D Computer *3D computer*
Schnitt *editor*: José Corral
Animation: José Corral
Produzent *producer*: Nicolas Benac, José Corral
Weltvertrieb *world sales*: Marvin & Wayne

Martin ist ein skrupelloser Typ, der sich nie um jemand anderen gekümmert hat als um sich selbst. Bis er Irina, ein russisches Mädchen, trifft.

Martin is an unscrupulous chap who has never cared about anyone but himself. Until he meets Irina, a Russian girl.

1.4 MISHIMASAIKO

AUDE DANSET
Frankreich *France* 2016, 14:00 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Frederic Boulard
Animation: Loic Tari
Produzent *producer*: Christian Pfohl
Produktion *production*: Lardux Films

Mishima lebt im Schatten, umgeben von Würmern in seiner unterirdischen Höhle. Eines Morgens entdeckt er die schöne Saiko, die in einer Rose erwacht. Saiko ist durstig. Saiko ist hungrig. Saiko friert. Aber Mishima ist nicht dazu geschaffen, im Sonnenlicht zu leben.

Mishima lives in the shade, surrounded by worms in his underground lair. One morning, he discovers beautiful Saiko who awakens inside a rose. Saiko is thirsty. Saiko is hungry. Saiko is cold. But Mishima is not supposed to live in the sunlight.

1.5 MOROSHKKA

POLINA MINCHENOK
Russland *Russia* 2015, 7:46 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Zakhar Antonov
Animation: A. Vasin, V. Gerasimov, M. Plutitskaya, N. Kojaev, A. Shevchenoko
Produzent *producer*: Andrey Dobrunov
Produktion *production*: Soyuzmultfilm Animation Studio

Das ganze Dorf hat Angst vor dem großen grauen Wolf mit den großen Zähnen. Aber ein kleines Mädchen ist tapfer genug, um ihm zu helfen und Freundschaft mit dem Ungeheuer zu schließen. Sie kümmert sich um die verwundete Pfote des Wolfs und er lernt Pfannkuchen und Heidelbeeren zu schätzen. Die Schafe freuen sich darüber!

The whole village is scared of the big grey and toothed wolf. But one small girl is brave enough to help him and to make friends with this scary creature. While she is caring about wolf's wounded paw he becomes a lover of pancakes and cloud-berrys. The sheeps are happy!

R GLORIA 1
MI, 03.05./23 UHR WED, 03.05./11 PM

2.1 COMEBACK WOOLE

SUMANTA GHOSH
Indien *India* 2016, 9:24 min.
Zeichentrick *cel animation*
Musik *music*: Shantanu Moitra
Schnitt *editor*: Arghyakamal Mitra
Animation: Sumanta Ghosh
Produzent *producer*: Sumanta Ghosh
Produktion *production*: Vermilion

Das kleine Mädchen Woole schwimmt in der Plazenta ihrer Mutter. Die werdende Mutter strickt einen Pullover für das Baby. Langsam spiegelt sich ihre Sehnsucht in der Gestalt eines kleinen Jungengesichts wider. Woole bemerkt schockiert, dass das gestrickte Muster einen Jungen zeigt... und kein Mädchen.

Woole is the little girl, floating in the placenta of her mother. The expectant mother knits a sweater for the baby. Slowly her yearning reflects in the design a little boy's face. Woole is shocked to notice that the woven pattern is a boy... and not a girl.

2.2 CAMINHO DOS GIGANTES WAY OF GIANTS

ALOIS DI LEO
Brasilien *Brazil* 2016, 11:52 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Tito La Rosa, Gustavo Monteiro
Schnitt *editor*: Alois Di Leo, Helena Maura
Animation: Henrique Lobato, Tiago Rovida
Produzent *producer*: Alois Di Leo
Produktion *production*: Sinlogo Animation

In einem Wald voller gigantischer Bäume wird Oquirá, ein sechs Jahre altes indigenes Mädchen, ihr Schicksal herausfinden und lernen, den Zyklus des Lebens zu verstehen.

In a forest of gigantic trees, Oquirá a six year old indigenous girl, will challenge her destiny and learn to understand the cycle of life.

2.3 WHERE SHAPES COME FROM

JOE GERHARDT, RUTH JARMAN
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 10:35 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Semiconductor Films
Animation: Semiconductor Films
Produzent *producer*: Semiconductor Films
Weltvertrieb *world sales*: LUX

Der Film reflektiert darüber, wie die Wissenschaft die Natur in atomaren Maßstab übersetzt. Die Visualisierung von wissenschaftlichen Prozessen, Sprachen und Produkten, die mit der Bildung von Materie verbunden sind, scheint, in den Kontext des Alltags gesetzt, phantastisch und fremd.

The film considers how science translates nature, on an atomic scale. By combining scientific processes, languages and products associated with matter formation, in the context of the everyday, they become fantastical and strange.



WHERE SHAPES COME FROM

2.4 LOOP

SAMANTHA MOORE
Großbritannien *United Kingdom* 2016, 6:10 min.
Stopptrick, 2D Computer *stop trick, 2D computer*
Musik *music*: Bastien Keb
Animation: Tilley Bancroft, Samantha Moore
Produzent *producer*: Abigail Addison
Produktion *production*: Animate Projects

„Loop“ handelt von dem was sichtbar ist und was nicht, davon wie sich Wissenschaftler ihre Arbeit vorstellen, und wie sie sie beschreiben. Die Handlung basiert auf der Forschung, die in Dr. Serge Mostowys Labor zu Septin-Verbindungen in Zellen anhand eines Zebrafisch-Modells durchgeführt wurden.

„Loop“ is about what can be seen and what cannot, how scientists imagine their work and how they describe it. Loop is based on the work done in Dr. Serge Mostow's lab on septin assembly in cells, using a zebrafish model.

2.5 RED FAT CAT

KLAUS HOEFS
Deutschland *Germany* 2016, 9:47 min.
Zeichentrick, 2D Computer *cel animation, 2D computer*
Musik *music*: Klaus Hoefs
Schnitt *editor*: Klaus Hoefs
Animation: Klaus Hoefs
Produzent *producer*: Klaus Hoefs

Das Leben der Leute gerät aus den Fugen als plötzlich ertrunkene Flüchtlinge in Plastiksäcken eingepackt am öffentlichen Strand liegen. Die Menschen hier hatten ihr Leben bisher an ihren Marotten und Oldtimertreffen ausgerichtet.

Out of the blue, drowned refugees packed in plastic sacks placed at the public beach. This touches the life of the people, who until then have been setting their lives around quirks and vintage car meetings.



2.6 **CHATEAR-ME-IA MORRER
TÃO JOVEEEEEEM...**

IT WOULD PISS ME OFF TO DIE SO
YOOOOOUNG...

FILIFE ABRANCHES
Portugal 2016, 16:17 min.
Zeichnungen auf Papier *drawn on paper*
Musik *music*: Eduardo Raon
Animation: Sofia Cavaleiro
Produzent *producer*: Nuno Amorim
Produktion *production*: ANIMAIS AVPL
Weltvertrieb *world sales*: Agencia-Portuguese
Short Film Agency

Oh, kleiner Soldat, glücklich spazierst du dem Krieg entgegen und schenkst dem roten Blütenblatt, das du trägst und das diejenigen kennzeichnet, die fallen werden, keine Beachtung. Ein solches Blütenblatt ist das Zeichen des senfgelben Todes, der dich in den verpesteten, schlammigen Gräben ersticken wird. Nicht aber, ohne dir einige der Verdammten vorzustellen, die schon von uns gegangen sind und die auf dich in den Ebenen der Verzweiflung warten.

Oh, little soldier, jaunting happily towards the war, you pay no heed to the red petal you carry, marking the ones who'll fall. Such petal is the sign of the mustard yellow death that will smother you in the pestiferous, muddy trenches. Not, however, without introducing you to some of the damned that have left already, and who are waiting for you in the fields of desolation.



GHOST TOWN

2.7 **GRAD DUHOVA**

GHOST TOWN

MARKO DJEŠKA
Kroatien *Croatia* 2016, 12:15 min.
Musik *music*: Hroje Štefotić
Animation: David Lovrić
Produzent *producer*: Vinko Brešan
Weltvertrieb *world sales*: Academy Of Fine Arts – Zagreb Film

Während die Schlacht um eine verlassene Stadt wütet, bekämpft der zurückgelassene Bürger die Einsamkeit mit Alltagsritualen.

While the battle rages around an abandoned town, the remaining citizen fights his battle with loneliness through his daily rituals.



FLOAT TALK

3.1 **FLOAT TALK**

KIYOKO NAKAI
Japan 2016, 13:58 min.
Legetrick, 2D Computer, andere *cutout animation, 2D computer, other*
Musik *music*: Yutaka Ito, Hanako Kimura
Schnitt *editor*: Minami Nakai
Animation: Kiyoko Nakai, Minami Nakai
Produzent *producer*: Kiyoko Nakai, Minami Nakai

In der Ecke im Park gibt es einen Ort der Schwerelosigkeit, der „das Loch“ genannt wird. Eines Tages wird Hiwa dort von Touko, ihrem Kindheitsfreund, gerufen. Damals hatten sie eine gute Beziehung, aber jetzt sind sie distanziert. Die Erinnerungen des Mädchens werden in „KIRIE“-Animation dargestellt.

In the corner of the park, there is a space of zero gravity, called "the hole". One day, Hiwa is called there by Touko, her childhood friend. Back then their relationship was good, but now there is distance between them. The memory of the girl is depicted in "KIRIE" animation.

3.2 **SREDI CHERNYH VOLN**

AMONG THE BLACK WAVES

ANNA BUDANOVA
Russland *Russia* 2016, 11:10 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: A. Budanova, A. Melikhova, V. Pozdeeva
Produzent *producer*: Valentina Khizhniakova, Irina Volodina
Produktion *production*: Studio Ural-Cinema

Die Geschichte basiert auf einer alten nordischen Legende, in der die Seelen Ertrunkener als Meerestiere weiterleben. Ein Jäger entführt eines der Meer-Mädchen, so kann sie sich nicht mehr in ein Tier zurückverwandeln. Sie wird seine Frau, aber blickt immer öfter sehnsüchtig aufs Meer.

A story based on an ancient legend of the north in which souls of drowned people are turned into sea animals. A hunter kidnaps a sea-girl and she can't turn back into an animal. She becomes his wife but is more and more often glancing at the sea.



3.3 **NOWHERE LINE: VOICES
FROM MANUS ISLAND**

LUKAS SCHRANK
Australien, Großbritannien *Australia, United Kingdom* 2015, 15:19 min.
2D Computer, CGI *2D computer, CGI*
Musik *music*: Ian King
Schnitt *editor*: Chris Ward
Animation: Lukas Schrank, Marissa Rossi
Produzent *producer*: Visitor Studio
Weltvertrieb *world sales*: PROMOFEST

Zwei Asylsuchende, die in Australiens „Manus Island Offshore Processing Center“ interniert sind, erzählen von den gefährlichen Reisen, die sie auf die Insel brachten, und ihren Erinnerungen an den Aufstand, der 2014 ausbrach.

Two asylum-seeking men detained in Australia's "Manus Island Offshore Processing Centre", recount the dangerous journeys that brought them to the island and their memories of the riot that erupted in 2014.



WAITING FOR THE NEW YEAR

3.4 **GAIDOT JAUNO GADU**

WAITING FOR THE NEW YEAR

VLADIMIR LESCHIOV
Lettland *Latvia* 2016, 8:15 min.
Malerei, Zeichnungen auf Papier *painting, drawn on paper*
Musik *music*: Pierre Yves Drapeau
Animation: V. Leschiiov, L. Skirmane, K. Zvirbule
Produzent *producer*: Vladimir Leschiiov
Produktion *production*: Lunohod Animation Studio
Weltvertrieb *world sales*: Animation Show of Shows, Inc.

Ein Brief einer einsamen Frau von der Straßenreinigung an eine unbekannte Person, geschrieben am ersten Tag des neuen Jahres: Sie verbrachte ein Jahr damit die Jahreszeiten zu beobachten und von einem Wunder für das neue Jahr zu träumen.

A lonely woman street cleaner's letter to unknown person, written on the first day of the New Year: a year spent observing the seasons and dreaming of a miracle for the following New Year.

BNP PARIBAS
FORTIS presents

ANIMA

THE BRUSSELS ANIMATION FILM FESTIVAL

9 > 18 FEB. 2018

Call for entries deadline: 1st Oct.
www.animafestival.be



R GLORIA 1
DO, 04.05./23 UHR
THU, 04.05./11 PM

3.5 CORP.

PABLO POLLEDRI
Argentinien *Argentina* 2016, 9:00 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Pablo Polledri
Animation: Pablo Polledri
Produzent *producer*: Pablo Polledri
Produktion *production*: Maniac Planet
Weltvertrieb *world sales*: Maniac Planet

Ehrgeiz, Ausbeutung von Arbeitskräften, Umweltverschmutzung, Abwertung des Menschen, Gewinnmaximierung, Korruption und vieles mehr in der fantastischen Welt des freien Markts.

Ambition, exploitation of labour, environmental pollution, human degradation, surplus value, corruption and much more in the amazing world of free market!

3.6 FATCULA

MARTINUS KLEMET
Estland *Estonia* 2016, 9:04 min.
Zeichnungen auf Papier, 3D Computer *drawn on paper, 3D computer*
Musik *music*: Horret Kuus
Animation: Martinus Klemet
Produzent *producer*: Kalev Tamm

Eine mysteriöse Schönheitsklinik wird neben einen Sportklub gebaut, was den Klubbesitzer allmählich ruiniert. Was ist in dieser Klinik los? Die Lösung scheint in einer Flasche „Fat Burner“ zu stecken.

A mystical beauty surgery clinic is built next to a sports club which threatens to ruin the club's owner. What is going on in this clinic? The solution seems to be inside a bottle of "Fat Burner".

3.7 BEAST!

PIETER COUDYZER
Belgien *Belgium* 2016, 20:00 min.
3D Computer, 2D Computer *3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Ruben De Gheselle
Schnitt *editor*: Ewin Ryckaert
Animation: Maya Gouby
Produzent *producer*: Linda Sterckx, Geert Van Goethem
Produktion *production*: Soilart S.O.I.L.
Weltvertrieb *world sales*: Soilart S.O.I.L.

Das Leben eines schäbigen, vertriebenen Obdachlosen wird durch die Ankunft eines sehr unerwarteten Besuchers erleuchtet.

The life of a scruffy, banished homeless man is enlightened by the arrival of a very unexpected visitor.



KAFF 2017

13TH KECSKEMÉT
ANIMATION FILM FESTIVAL
10TH FESTIVAL OF
EUROPEAN ANIMATED
FEATURE FILMS AND TV-FILMS

21-25 JUNE 2017, HUNGARY



WWW.KAFF.HU

R GLORIA 1
FR, 05.05./23 UHR FRI, 05.05./11 PM



DISK 44

4.1 DISK 44

RAY ARTHUR WANG, FEDERICO GAGGERO
USA 2016, 8:58 min.
Mischtechnik, 2D Computer, andere *mixed media, 2D computer, other*
Musik *music*: J.S. Bach
Animation: Elisa Groli
Produzent *producer*: Ray Arthur Wang
Produktion *production*: Raw Power Productions

Ein im Ausland geborener Wissenschaftler bringt das Wochenende des Unabhängigkeitstages als Spionageverdächtiger. Er wird in einen Skandal um einen gestohlenen Datenträger verwickelt und bald schon zum Opfer einer Hexenjagd einer teuflischen Regierungsbehörde.

A foreign-born scientist spends Independence Day weekend as an espionage suspect embroiled in a stolen classified disk scandal and soon becomes the witch hunt victim of a government agency from hell.

4.2 DAS WILDSCHWEIN

THE WILD BOAR

BELLA SZEDERKÉNYI
Ungarn *Hungary* 2015, 13:32 min.
Zeichnungen auf Papier, 2D Computer *drawn on paper, 2D computer*
Musik *music*: Fabrizio Tentoni
Schnitt *editor*: David Hartmann
Animation: L. Bouchet, J. Boutin, C. Calvi, G. Dashuber, I. Ferreira, M. Sarah-Rouche, G. Valenti, P. Vibert Vallet, S. Weikopf
Produzent *producer*: Lissi Muschol, Christian Popp, Thomas Schmidt
Produktion *production*: Kabinett Filmproduktion
Weltvertrieb *world sales*: Interfilm Berlin

Ein heimatloses Waisenkind entflieht dem Großstadtleben in die Dunkelheit des Waldes. Dort trifft das Kind auf ein Wesen, das gewaltiger ist, als alles bisher Vorstellbare.

A homeless orphan escapes the big city into the darkness of the woods. It is there that the kid meets a creature mightier than ever imagined.



4.3 SUMMER CAMP ISLAND

JULIA POTT
USA 2016, 8:42 min.
2D Computer *2D computer*
Animation: Robert Alvarez, Rough Draft Korea, Randy Myers
Produzent *producer*: Nate Funaro, Scott Malchus
Produktion *production*: Cartoon Network

Oscar und sein bester Freund Hedgehog wurden gerade im Sommerzeltlager abgesetzt. Sobald alle Eltern die Insel verlassen haben, beginnt all die Fremdheit, die unter der Oberfläche lauert, ans Licht zu kommen. Es existieren Aliens, Pferde werden zu Einhörnern und es gibt Monster unter dem Bett.

Oscar and his best friend Hedgehog just got dropped off at Summer Camp. Once all the parents leave the island, all of the strangeness lurking beneath the surface starts to come out. Aliens exist, horses become unicorns and there are monsters under the bed.

4.4 MOMS ON FIRE

JOANNA RYTEL
Schweden *Sweden* 2016, 12:00 min.
Knetanimation, Stopptrick *claymation, stop trick*
Musik *music*: Sara Lunden
Animation: Tim Maarse, Mikael Lindbom
Produzent *producer*: Alberto Herskovits
Weltvertrieb *world sales*: Swedish Film Institute

Wie ist es hochschwanger zu sein mit nur noch vier Tagen bis zum Geburtstermin? Du würdest dich gerne befriedigen, aber dein Bauch ist im Weg. Dein Freund ist verdammt langweilig und du hättest gerne Spaß. Und dann passiert das. Du bist schwanger. Schon wieder. Bäh!!!

What's it like to be massively pregnant with only four days until you're due to pop? You'd like to jerk off but can't even reach, your boyfriend is fucking boring you just would like to have some fun. Than this happens. You are pregnant. Again. Yuck!!!

4.5 BILL & TONY – SPICY

NICK DONKIN
Australien *Australia* 2016, 2:00 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: SYN
Animation: YoonCheong Gun
Produzent *producer*: Yoshiya Ayugai
Produktion *production*: Flying Gherkin
Weltvertrieb *world sales*: Turner International Asia Pacific Ltd.

Bill & Tony sind Brüder von verschiedenen Müttern mit Herzen aus Gold, aber dümmer als ein Sack voll Stroh. In Mexiko bestellen sie in einem kleinen Restaurant landestypisches Essen und ahnen noch nicht, was sie sich damit angetan haben. Sie versuchen, gegen die Schärfe anzukämpfen...

Bill & Tony are brothers from another mother with hearts of gold, but dumber than a bag of ham-mers. In Mexico they order local food in a small restaurant and do not yet know what they'll have done to themselves through this. They try to fight the spiciness...



SCREEN VISIONS

WÜNSCHT BRILLANTES TRICKFILMVERGNÜGEN

AUF RIESIGEM LED-SCREEN
IN HD QUALITÄT



R GLORIA 1
FR, 05.05./23 UHR FRI, 05.05./11 PM



BILL & TONY – PIZZA

4.6 BILL & TONY – PIZZA

NICK DONKIN
Australien *Australia* 2016, 2:00 min.
3D Computer *3D computer*
Musik *music*: Rebecca Arons
Animation: YoonCheong Gun
Produzent *producer*: Yoshiya Ayugai
Produktion *production*: Flying Gherkin
Weltvertrieb *world sales*: Turner International Asia Pacific Ltd.

In dieser Episode arbeiten die zwei Brüder bei einem Pizzalieferservice. Nachdem Bill von einer Auslieferung nicht zurückkommt und Tony ihn auf der Polizeiwache abholen muss, ist das Chaos komplett: die Pizzeria brennt!

In this episode the two brothers work in a pizza delivery service. After Bill does not return from a delivery and Tony has to pick him up at the police station, the chaos is complete: the pizzeria is on fire!

4.7 LOUP

FELIX GÖNNERT
Deutschland *Germany* 2016, 4:23 min.
Zeichentrick, 3D Computer *cel animation, 3D computer*
Musik *music*: Marian Mentrup
Schnitt *editor*: Felix Gönnert
Animation: M. Freitag, F. Gönnert, B. Gottschalk
Produzent *producer*: Felix Gönnert
Produktion *production*: Animagliff

Ein kleiner Junge haut ab, aber er muss feststellen, dass er nicht vor allem davonlaufen kann.

A young boy runs away, but realizes that he can't escape everything.

4.8 L'ŒIL DU CYCLONE

THE EYE OF THE STORM

MASANOBU HIRAOKA
Japan 2015, 5:03 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: EZ3kiel
Animation: Masanobu Hiraoka
Produzent *producer*: Masanobu Hiraoka
Weltvertrieb *world sales*: Je Regarde

Willkommen im Auge des Sturms.

Welcome to the eye of the storm.

4.9 CZERN

BLACK

TOMASZ POPAKUL
Polen *Poland* 2016, 14:09 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Michal Fojcik
Schnitt *editor*: Tomasz Popakul
Animation: Tomasz Popakul
Produzent *producer*: Tomasz Popakul
Produktion *production*: Krakow Film Foundation
Weltvertrieb *world sales*: Krakow Film Foundation

Ein Astronautenpaar sitzt wegen eines unerwartet ausgebrochenen Atomkriegs auf der Erde auf einer Orbital-Raumstation fest. Sie haben den Kontakt zur Erde verloren und alle Versuche, mit ihrer Basis oder mit irgendjemand anderem zu kommunizieren sind gescheitert. Alles was sie jetzt noch tun können ist, nuklearen Explosionen auf der Erdoberfläche zuzuschauen und zusammen zu versuchen, irgendwie zu überleben.

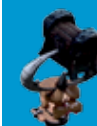
A pair of astronauts is trapped on an orbital space station because of a nuclear war that erupted unexpectedly on Earth. They lost contact with Earth and all attempts to communicate with their base or anybody else have failed. All they can do now is watch nuclear explosions taking place on the surface of the earth and try to survive together somehow...

4.10 LA COSTA DORADA

NOÉMI GRUNER
Frankreich *France* 2016, 10:30 min.
2D Computer *2D computer*
Musik *music*: Wissam Hojeij
Animation: Noémi Gruner
Produzent *producer*: Delphine Schmit, Géraldine Sprimont
Weltvertrieb *world sales*: Tricky Women / culture-2culture

Um ihren von der Krise in Spanien betroffenen Eltern zu helfen, verlässt Erika ihre Heimat für einen Job an der Costa Dorada. Dort wird sie für Touristen singen, während in Madrid eine der bedeutendsten Demonstrationen der „Indignados“-Bewegung stattfindet. Allein in einer fremden Stadt wird sie noch brutaler mit der Krise konfrontiert.

In order to help her parents who are affected by the crisis in Spain, Erika leaves for a job on the Costa Dorada seacoast. There, she will sing for tourists while in Madrid one of the most important demonstrations of the "Indignados" social movement is about to take place. Alone in an unknown city, she finds herself confronted even more brutally with the crisis.



BEST OF ANIMATION – EINLEITUNG

BEST OF ANIMATION – INTRODUCTION

Die Möglichkeit, ein Best of Animation Programm nach eigener Lust und Laune zu kuratieren, ist wie Großmutter's Einladung ins Zuckerlgeschäft! Mein Gott, was es da alles gibt – ich will sie alle, auf einmal, jetzt und sofort!

Es gibt verschiedene Zugänge, dies zu bewerkstelligen. Manche Leute teilen ihre Programme nach Themen, manche nach Techniken. Mein Zugang ist quer durch den Gemüsegarten, oder besser gesagt, quer durch den Erlebnispark.

In den Programmen kann man dementsprechend allerlei Vielfalt finden – von lustigen Filmen wie „Au Bout du Monde“, über schweren und dunklen wie „Death and the mother“, erotischen wie „Futon“ oder poetischen wie „Un jour“. Oder einfach nur crazy wie „Lesly the Pony has an A+ day!“

Animationskunst ist vielfältig, unvorhersehbar, atemberaubend prächtig oder genial dilettantisch. Animationskunst ist großartig!

Und das ist warum wir sie alle so sehr lieben!

Daniel Šuljić,
Filmmacher

Getting the opportunity to curate a Best of Animation Programme however you want is like when grandma invites you into a candy shop! My God, all the possibilities – I want all of them, all at once, right now!

There are a few different ways to do it. Some people divide up their programme into topics, some into techniques. What I decided to do is all over the map or, better yet, all over the adventure park.

In the programmes you can find all sorts of diversity – from funny films like “Au Bout du Monde”, dark and serious ones like “Death and the mother”, erotic ones like “Futon”, or poetic films like “Un jour”. And some of them are just crazy like “Lesly the Pony has an A+ Day!”

Animated art is so diverse, unpredictable, breathtaking, magnificent or brilliantly amateurish. Animated art is fantastic!

And that's why we all love it so much!

Daniel Šuljić,
filmmaker



GLORIA 1
MI, 03.05./19 UHR WED, 03.05./7 PM



1.1 GET REAL!

Evert de Beijer, Niederlande *Netherlands*
2010, 9:28 min.

Ein Schüler ist einem Computerspiel verfallen, in dem er als Bodyguard einen Superstar beschützen muss. Unter den digitalen Abenteuern des Schülers beginnen seine Hausaufgaben zu leiden, und sein Bezug zur Realität schwindet. Dann ergreift eine Mitschülerin endlich die Initiative.

A schoolboy finds himself addicted to a computer game in which he acts as a bodyguard to a superstar. The schoolboy's homework soon suffers on account of his digital exploits and before long he begins to lose his grip on reality. But then a girl in his class decides to intervene.



1.2 MOUND

Allison Schulnik, USA 2011, 4:32 min.

„Mound“ zelebriert die bewegte Malerei. Es ist eine makabre Irrfahrt, mit Animation als Tanz, wo die Themen in abstrakter und emotionaler Gestik und Bewegung choreographiert werden. Die Linie zwischen den materiellen Elementen der Malerei (Textur, Farbe, Form) und der Körperlichkeit und Bewegung des Balletts und Theaters ist verschwommen.

„Mound“ is a celebration of the moving painting. It is a macabre wandering, featuring animation as dance, where its subjects are choreographed in abstract and emotive gesture and movement. The line is blurred between the material elements of painting (texture, color, form) and the physicality and movement of ballet and theater.

INTERNATIONAL
ANIMATION
FILM FESTIVAL

FESTIVAL
12–17 JUNE

ANNECY 2017

MIFA
13–16 JUNE

WWW.ANNECY.ORG



You demand animation. We provide.



AWNtv.com – Keeping Your World Animated

The animation revolution will be televised! Industry pundit interviews and complete VFX conference sessions. Exclusive VFX shot clips. Over 1,000 independent short animated films. Feature film trailers, featurettes, webisodes, music videos, commercials and more! With extensive categorizing and curated playlists - feed your need for entertainment and immerse yourself in a captivating world of today's top animation and VFX. Glimpse the future of online animation today!

AWNtv
AnimationWorldNetwork
TELEVISION

AWNtv.com – Part of the Animation World Network

For further information or to submit your films, contact us at media@awn.com

40 YEARS AND STILL GOING STRONG!



STUDIO100
MEDIA

R GLORIA 1
MI, 03.05./19 UHR WED, 03.05./7 PM

1.3 SON OF SATAN

JJ Villard, USA 2003, 12:30 min.

Andere einschüchtern, fluchen und älter werden machen das Leben aus. Eine erschreckende Geschichte über Kindheit, Brutalität, Wut und Zweifel.

Intimidation, cursing and aging make life. A terrifying story about childhood, brutality, rage and doubt.



WOLVES

1.4 WOLVES

Rafael Sommerhalder, Großbritannien *United Kingdom* 2009, 5:56 min.

Ein heulender Wolf, ein peinlicher Vorfall und eine verpasste Chance. Liebe ist aus Mut gemacht.

A howling wolf, an embarrassing incident and a missed opportunity. Love is made of courage.

1.5 SHUTOCHNYI TANEC

A FACETIOUS DANCE AKA. COMIC DANCE
Sergey Ainutdinov, Russland *Russia* 1998, 10:34 min.

Eine Frau und ein Mann gehen in idyllischem Umfeld, umgeben von ihren Tieren, vergnügt ihrer Arbeit nach. Eine Musikeinlage bringt alle miteinander zum Tanzen. Niemand kann sich der fortwährenden Musik entziehen, bis das Dorf daran zugrunde geht.

A woman and a man are doing their work in an idyllic setting, surrounded by their animals. A music insert brings them all together to dance. No one can escape the continuing music until the village perishes.

1.6 COWBOYS – HIGH NOON EPISODE

Phil Mulloy, Großbritannien *United Kingdom* 1991, 3:13 min.

Grotesker Wilder Westen als Variété. Prärie-Geschichten in dramatischer, dunkler Tinte sorgen für Empörung und klären auf. Clint und Chuck stehen sich im Finale gegenüber. *Grotesque Wild West goes Vaudeville. Prairie tales in stark, dark ink to outrage and illuminate. Clint and Chuck face each other out in the final showdown.*



BIRTHDAY BOY

1.7 BIRTHDAY BOY

Sejong Park, Australien *Australia* 2004, 9:30 min.

Koreaner 1951: Der kleine Manuk spielt auf der Straße in seinem Dorf und träumt vom Leben an der Front, wo sein Vater Soldat ist. Er kehrt nach Hause zurück und findet ein Paket vor der Haustür. Im Glauben es sei ein Geburtstagsgeschenk, öffnet er es. Aber sein Inhalt wird sein Leben verändern.

Korean War 1951: Little Manuk is playing on the streets of his village and dreaming of life at the front where his father is a soldier. He returns home to find a parcel on the doorstep and, thinking it is a birthday present, he opens it. But its contents will change his life.



PUPPETBOY – EPISODE 1: A LADY VISITOR

1.8 PUPPETBOY – EPISODE 1: A LADY VISITOR

Johannes Nyholm, Schweden *Sweden* 2008, 4:20 min.

Puppetboy schwitzt Ströme aus Knete, während er sich auf einen Damenbesuch vorbereitet. Er wird noch nervöser, als sie ankommt. *Puppetboy is sweating floods of clay, preparing for a lady's visit. He becomes even more nervous when she arrives.*

1.9 UNCANNY VALLEY

Paul Wenninger, Österreich *Austria* 2015, 13 min.

In „Uncanny Valley“ sind wir unmittelbar mit der psychischen und physischen Intensität einer Schlacht konfrontiert, die verzweifelten Soldaten im Ersten Weltkrieg ausfechten. *In "Uncanny Valley", we are at once bombarded by the psychological and physical intensity of a battle fought between desperate soldiers during World War I.*



R GLORIA 1
DO, 04.05./19 UHR THU, 04.05./7 PM



CHAINSAW MAID

2.1 CHAINSAW MAID

Takena Nagao, Japan 2007, 7:00 min.

Ein gläubiges, sexy Dienstmädchen bekämpft Zombies mit einer großen Kettensäge.

A sexy faithful maid fights back against zombies with a big chainsaw.

2.2 BOLERO

Ivan Maximov, Russland *Russia* 1993, 7:00 min.

Ein Drache läuft zum Takt des Boleros im Kreis und folgt dabei seinem eigenen Schwanz.

A dragon walks in circles following his own tail in the rhythm of bolero.

2.3 UN JOUR

Marie Paccou, Frankreich *France* 1998, 4:11 min.

Eines Tages begab sich ein Mann in meinen Bauch. Es war ein Schock, als er ihn wieder verließ.

One day a man entered my belly. It was a shock when he left.

2.4 SPLINTERTIME

W. Rosto, Frankreich *France* 2015, 10:58 min.

Eine Band verschlafener Geister kommt in einem Krankenwagen von der Straße ab. Es ist der dritte musikalische Kurzfilm in einer Serie mit der Band „Thee Wreckers“. Obwohl Rosto Charaktere und Geschichten in all seinen Werken verknüpft, ist es die Musik, die tatsächlich seine Werke verbindet.

A band of sleepy spirits in an ambulance runs out of road. The third in a series of musical short films featuring the band "Thee Wreckers". Although Rosto links characters and stories in all his work, music is what really connects his projects.



SPLINTERTIME

2.5 SCHREIBMASCHINERIE

TYPMACHINERIE

Caro Estrada, Österreich *Austria* 2011, 4:00 min.

Vielfältige typografische Konstellationen, die mit einer antiken Schreibmaschine erzeugt wurden, zaubern wundersame Wesen aufs Papier, die sich als kriegerisches Volk entpuppen. Mit originell kombinierten typographischen Elementen zeigt Caro Estrada die bürokratischen Ebenen der Kriegsführung auf. Der Film reflektiert die machtvollen Maschinerien, die bis zum heutigen Tag im Hintergrund jedes bewaffneten Konfliktes weltweit ablaufen.

Versatile typographic constellations manufactured with an antique typewriter conjure wondrous beings on paper, which emerge to be a warlike people. By originally combined typographic elements Caro Estrada highlights the bureaucratic levels of warfare. The film reflects the powerful machineries, which run behind the scenes of every armed conflict around the world up to this day.

2.7 FUTON

Yoriko Mizushiri, Japan 2012, 6:03 min.

In den Futon gewickelt... Erinnerungen kommen hoch, Zukunftsbilder werden gemalt, Sinne zurückgewonnen. Der weibliche Körper findet sich selbst... Alles fließt ineinander. Im Futon begibt sich der Körper auf die Suche nach dem Sinn.

Wrapped in the futon... Memories are coming up to the mind, the future is imagined, senses are recaptured, physical feelings as a woman are deeply ingrained... Everything melts pleasantly all together. In the futon, the body wanders off seeking for sense...



UNICORN BLOOD

2.8 SANGRE DE UNICORNIO

UNICORN BLOOD

Alberto Vazquez, Spanien *Spain* 2013, 8:37 min.

Zwei Teddybären gehen Einhörner jagen. Einhörner haben sehr zartes Fleisch und köstliches Blut mit Blaubeergeschmack, das die Teddybären brauchen, um weiterhin so niedlich auszusehen.

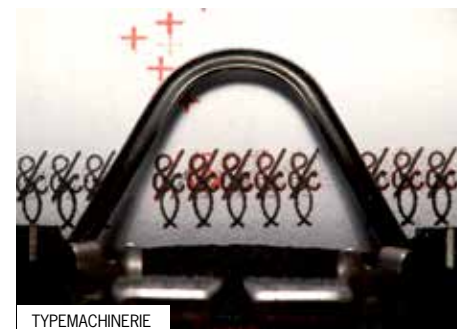
Two teddy-bears go hunting unicorns, their favorite prey. Unicorns have tender flesh and delicious blueberry-flavoured blood which the bears need to stay cute-looking.

2.9 BOBBY YEAH

Robert Morgan, Großbritannien *United Kingdom* 2011, 23:00 min.

Bobby Yeah ist ein Kleinkrimineller, der sein armseliges Dasein mit Schlägereien und Diebstählen fristet. Eines Tages stiehlt er das Lieblingstier einiger sehr gefährlicher Typen und bringt sich damit in große Schwierigkeiten. Er sollte es wirklich besser wissen, aber er kann einfach nicht anders...

Bobby Yeah is a petty thug who lightens his miserable existence by brawling and thieving stuff. One day he steals the favourite pet of some very dangerous individuals and finds himself in deep trouble. He really should learn, but he just can't help it...



TYPMACHINERIE

2.6 LES MISERABLES

Mara Mattuschka, Österreich *Austria* 1987, 2:00 min.

Mit Leichtigkeit und Witz werden hier die Grenzen zwischen Subjekt und Objekt, männlich und weiblich für ungültig erklärt; stattdessen gibt es eine Vielzahl variabler Positionen, die unterschiedlich besetzt werden können.

Here with ease and joke the separations between subject and object, male and female are declared invalid; instead there is a huge number of variable positions which can be filled differently.



23 - 28 October 2017

Deadline 10 august

www.banjalukanima.org

1
2008
2017
YEARS

MEĐUNARODNI FESTIVAL ANIMIRANOG FILMA
BANJALUKA 2017
INTERNATIONAL ANIMATED FILM FESTIVAL



R GLORIA 1
FR, 05.05./19 UHR FRI, 05.05./7 PM

3.1 NEW HIPPY FUTURE

Dalibor Bari, Kroatien *Croatia* 2011, 4:00 min.

In surrealer und psychedelischer Atmosphäre beschäftigt sich dieser Film mit dem Leben, der Freiheit und der Transzendenz der Grenzen unseres Seins.

In a surreal and psychedelic atmosphere this film deals with life, freedom and transcendence of limitations.

3.2 THE PRESENT

Joe Hsieh, Taiwan 2013, 15:15 min.

Ein verheirateter Mann checkt spät nachts im Hotel ein. Kung Cher, die Tochter des Hotelbesitzers, verliebt sich in ihn und gesteht ihm ihre Liebe. Schockiert und unsicher darüber, wie er reagieren soll, erwidert er ihre Liebe und flüchtet plötzlich am nächsten Morgen. Als Kung Cher von dem Betrug erfährt, wird ihre Liebe zu Hass. Dies ist der Beginn einer spannend fesselnden Geschichte.

A married man checks into a hotel late at night. Unexpectedly, the hotel owner's daughter, Kung Cher, falls madly in love with him and confesses her love. Shocked and not knowing how to react, he cajoles Kung Cher and escapes abruptly the next morning. When Kung Cher finds out that she was betrayed, her love turns into hatred. That's the beginning of a suspenseful and intriguing tale.

3.3 GUARD DOG

Bill Plympton, USA 2004, 4:38 min.

Warum bellen Hunde so unschuldige Geschöpfe wie Tauben und Eichhörnchen an? Wovon haben sie Angst? Dieser Kurzfilm beantwortet diese ewige Frage.

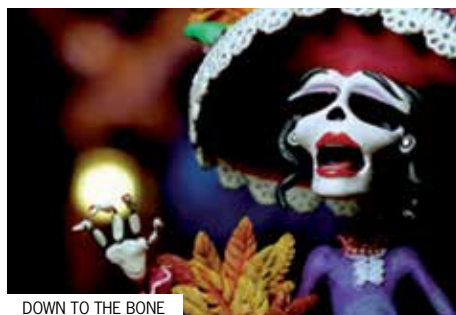
Why do dogs bark at such innocent creatures as pigeons and squirrels? What are they afraid of? This film answers that eternal question.

3.4 HASTA LOS HUESOS

DOWN TO THE BONE
René Castillo, Mexiko *Mexico* 2001, 11:47 min.

Ein Mann kommt im Land der Toten an und schließt sich, mit der Hilfe einer schönen Hostess, der ewigen Party an.

A man arrives in the land of the dead and, with the help of a beautiful hostess, joins the eternal party.



DOWN TO THE BONE

3.5 NA KRAJU ZEMLI AKA. AU BOUT DU MONDE

AT THE ENDS OF THE EARTH
Konstantin Bronzit, Frankreich *France* 1999, 7:27 min.

Das Abenteuer eines Hauses am Abgrund. Gebaut auf der Spitze eines Berges schwankt es, zum großen Missfallen seiner Bewohner, hin und her.

The adventures of a precariously-balanced house. Built on the top of a hill, it swings to and fro to the great displeasure of its inhabitants.

3.6 EINE MURUL

BREAKFAST ON THE GRASS
Erik Alunurm, Mihkel Reha, Mari Liis Rebane, Mari Pakkas, Estland *Estonia* 2011, 4:28 min.

Ein Stop-Motion-Film in Anlehnung an Édouard Manets 1863 entstandenes Gemälde „Das Frühstück im Grünen“.

A stop motion film based on Édouard Manet's 1863 created painting "Le Déjeuner sur l'herbe".

3.7 THE PRIDE OF STRATHMOOR

Einar Baldvin, USA 2014, 8:35 min.

Auszüge aus dem Tagebuch des Pfarrers John Deitman aus Strathmoor in Georgia vom Juni und Juli 1927.

Extracts from the journal of Pastor John Deitman from Strathmoor in Georgia in June and July 1927.



THE MASTER

3.8 ISAND

THE MASTER
Riho Unt, Estland *Estonia* 2014, 18:00 min.

Der Hund Popi und der Affe Huhuu warten auf ihr Herrchen, das eines Tages einfach nicht mehr nach Hause kommt... An diesem besonderen Tag beginnt ihr gemeinsames Leben. Popi, der eigentlich viel klüger und stärker ist, kapituliert vor Huhuus Launen, was Gehorsam und Unterwerfung symbolisiert. Auf der anderen Seite versinnbildlicht Huhuu Zügellosigkeit und Albernheit. Das ist die Realität, trügerischer als ein Traum.

The dog Popi and the monkey Huhuu are waiting for their Master to come home who is just one day not coming any more... From this particular day their mutual life starts. Popi, being actually smarter and stronger surrenders of Huhuu's whims, symbolising obedience and subservientness. At the other hand, Huhuu symbolises licentiousness and silliness. This is verity, more phantasmal than a dream.



Familie Flöz: TEATRO DELUSIO

Theater im Theater

Teatro Delusio spielt mit den unzähligen Facetten der Theaterwelt: Zwischen Bühne und Hinterbühne, zwischen Illusion und Desillusion entsteht ein magischer Raum voller anrührender Menschlichkeit.

„Familie Flöz erzählt Geschichten mit einem Witz, einem Charme, einem Furor, der die Leute süchtig zu machen scheint.“
Süddeutsche Zeitung

„Wir hören das Publikum jubeln und pfeifen (...) Unsere Phantasie galoppiert (...) Der Grundeinfall von „Teatro Delusio“ ist so einfach wie genial.“
Berliner Zeitung

Fr 19. + Sa 20. Mai 2017

Foto: Roberta Argenzio



THEATERHAUS

Siemensstr. 11 | 70469 Stuttgart

www.theaterhaus.com

Tickets: +49 (0)711 4020720

cinanima 17



41º FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE CINEMA DE
ANIMAÇÃO

41th INTERNATIONAL
ANIMATED FILM
FESTIVAL

ORGANIZAÇÃO
ASCENTE COOPERATIVA
REACÇÃO CULTURAL DE
CÂMARA MUNICIPAL DE ESPINHO

6 | 12 NOV. 2017

ESPINHO
PORTUGAL

R GLORIA 1
SA, 06.05. / 19 UHR SAT, 06.05. / 7 PM

4.1 LESLEY THE PONY HAS AN A+ DAY!

Christian Larrave, USA 2014, 4:08 min.

Lesley, das Pony begibt sich auf ein lustiges Abenteuer durch die Stadt Merryville und macht dabei unvergessliche Erfahrungen mit seinem Freund, dem Herzog.

Lesley the Pony goes on a fun-filled adventure through the town of Merryville while making lasting memories with his friend, the Duke.

4.2 WHOLE

William Reynish, Dänemark *Denmark* 2014, 12:00 min.

Mira hat Liebeskummer und fühlt sich innerlich leer. Ihre Freundin Ingeborg versucht, Mira mit Wodka und Männern abzulenken. Als Mira aber den Schamanen Uhlrik trifft, muss Mira ihr inneres Krafttier finden. Er versetzt sie mit einer Trommel in Trance und dabei begegnet ihr etwas vollkommen Unerwartetes.

Mira has heartache and feels hollow inside. Her friend Ingeborg attempts to fill out Mira's hole with vodka and men, but as Mira meets the shaman Uhlrik, Mira must find her inner power animal. But after being put into a drum induced trance, Mira meets something entirely unexpected.



MONKEY

4.3 MONKEY

Jie Shen, China 2015, 5:09 min.

Einer der drei Affen ist tot.
One of the three monkeys died.

4.4 DEATH AND THE MOTHER

Ruth Lingford, Großbritannien *United Kingdom* 1997, 11:00 min.

Basierend auf einer Geschichte von Hans Christian Andersen: Ein krankes Kind wird vom Tod geholt. Die Mutter steht vor Hindernissen und Prüfungen, um ihr Kind zurückzugewinnen. Aber der größte Test ihrer Liebe steht noch bevor...

Based on a Hans Christian Andersen story: A sick child is taken by Death. The Mother faces obstacles and ordeals to win back her child. But the greatest test of her love is still to come...



LESLEY THE PONY HAS AN A+ DAY!

4.5 I SPEAK TRUE THINGS

Marko Tadić, Kroatien *Croatia* 2010, 5:45 min.

Atmen Sie tief ein und aus. Denken Sie nur an meine Stimme. Stellen Sie sich nur totale Dunkelheit vor. Sehen Sie nichts als totale Dunkelheit. Fühlen Sie nichts als totale Dunkelheit. Die Dunkelheit wächst, und Ihr Geist sinkt zurück, wird schwer, fällt tiefer und tiefer in eine schwarze tiefe Grube. Und Sie entspannen sich.

Breathe evenly, deeply. Think of nothing but my voice. Imagine nothing but a total blackness. See nothing but a total blackness. Feel nothing but a total blackness. The blackness grows, and your mind sinks back, feels tired, drops down and down, into a black deep pit. And you relax.

4.6 SKHIZEIN

Jeremy Clapin, Frankreich *France* 2008, 14:00 min.

Nachdem er von einem 150 Tonnen schweren Meteoriten getroffen worden ist, muss sich Henry daran gewöhnen, exakt 91 cm neben sich zu leben.

Having been struck by a 150-ton meteorite, Henry has to adapt to living precisely 91cm from himself...



SKHIZEIN

4.7 MARIA LASSNIG KANTATE

Maria Lassnig, Hubert Sielecki, Österreich *Austria* 1992, 8:00 min.

Im Stil eines Bänkelsängers trägt Maria Lassnig in 14 Strophen ihren Lebensrückblick vor, während im Hintergrund selbst gezeichnete Schauergeschichten ablaufen: „Es ist die Kunst jaja, die mich immer jünger macht, sie macht den Geist erst hungrig und dann satt!“
In the style of a ballad-monger Maria Lassnig reports her life review in 14 stanzas, while in the background self-drawn creepy stories run off: "It is the art yes, that makes me younger and younger, it makes the mind hungry first and full later!"



MARIA LASSNIG KANTATE

4.8 HIPOPOTAMY

HIPPOS

Piotr Dumala, Polen *Poland* 2014, 12:29 min.

Einige nackte Frauen und Kinder baden im Fluss. Heimlich werden sie von einer Gruppe Männern beobachtet. Als die Männer sich entscheiden, sich ihnen zu nähern, wirken sie in ihrem brutalen Auftreten so, als hätten sie ihr Verhalten von Flusspferden übernommen.
A few naked women and children are bathing in a river. They are being secretly observed by a group of men, who, at one point decide to approach them, in a violent manner, as if inspired by the behaviour of hippopotamuses.

4.9 NEULICH 1

RECENTLY 1

Jochen Kuhn, Deutschland *Germany* 1998, 3:30 min.

Der Auftakt von Jochen Kuhns Betrachtungen des Alltags: ein Plädoyer für das freihändige Schlendern.

The first film of Jochen Kuhn's series on examinations of everyday's life: a pleading for freehand ambling.



RECENTLY 1



FANTOCHE
15TH INTERNATIONAL
ANIMATION FILM FESTIVAL
BADEN / SWITZERLAND
5-10 SEPTEMBER 2017
WWW.FANTOCHE.CH

SUBMIT YOUR FILM BY 25 MAY 2017
FOLLOW US:

IN PERSONA: JOANNA PRIESTLEY (PORTLAND)

„Joanna Priestleys erstaunliche Animationsfilme haben einen Platz im Pantheon der zeitgenössischen internationalen Animatoren verdient. Erfinderisch ausgedacht, hervorragend umgesetzt und reich an Einsichten in die physischen und spirituellen Dilemmas mit denen wir alle konfrontiert sind, bereitet jedes neue Werk ungeahntes Vergnügen.“ – Bill Foster, Director, Northwest Film Center

„Joanna Priestley's amazing body of animated films have deservedly earned their place in the pantheon of contemporary international animators. Inventively envisioned, superbly crafted, and rich with insight into the physical and spiritual dilemmas that confront us all, each new work provides an unexpected pleasure.“ – Bill Foster, Director, Northwest Film Center

Joanna Priestley hat bei 27 preisgekrönten Filmen Regie geführt, sie animiert und produziert und hat vor Kurzem einen abstrakten Animationsfilm fertiggestellt: „North of Blue“. Ihre Arbeit fluktuiert stark zwischen der ernsthaften Erforschung von Grenzen und intuitiver Launenhaftigkeit und sie hat sich dem Experimentieren mit Techniken, Themen und Inhalten verschrieben.

Joanna Priestley has directed, animated and produced 27 award winning films and recently completed an abstract animated feature, “North of Blue”. Her work maintains a high level of porosity between serious exploration of boundaries and intuitive whimsy and she is dedicated to experimentation in technique, theme and content. Joanna Priestley has had retrospectives all over the world including the Museum of Modern Art (New York), Center for Contemporary Art (Warsaw, Poland) and Hiroshima Animation Festival (Japan) and she has received fellowships from the National Endowment for the Arts, the American Film Institute, the MacDowell Colony, Fundación Valparaíso and Creative Capital. Joanna Priestley was founding president of ASIFA Northwest and has been a member of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences since 1992, where she annually juries the Student Academy Awards and the Nicholl Screenplay Fellowships.

Joanna Priestleys Werk wurde in Retrospektiven auf der ganzen Welt gezeigt, z. B. im Museum of Modern Art (New York), im Center for Contemporary Art (Warschau) und beim Hiroshima Animation Festival (Japan). Außerdem hat sie Stipendien erhalten vom National Endowment for the Arts (USA), vom American Film Institute, der MacDowell Colony, der Fundación Valparaíso und von Creative Capital. Joanna Priestley war Gründungspräsidentin von ASIFA Northwest und ist seit 1992 Mitglied der Academy of Motion Picture Arts and Sciences, wo sie jedes Jahr als Jurorin für die Student Academy Awards und die Nicholl Screenplay Fellowships fungiert.

“She’s the queen of independent animation.” – Bill Plympton

„Sie ist die Königin der Independent-Animation.“ – Bill Plympton

Das Programm zeigt eine Retrospektive ihrer beliebten abstrakten Filme, aber auch Kostproben von Joanna Priestleys preisgekrönten narrativen und humorvollen Filmen.

This programme is a retrospective of her popular abstract films, including the recently completed “Split Ends”, with a sampling of Joanna Priestley’s award winning narrative and humorous films.

01 VOICES

Joanna Priestley, 1985, 4:00 min.

02 SHE-BOP

Joanna Priestley, 1988, 8:00 min.

03 ALL MY RELATIONS

Joanna Priestley, 1990, 5:00 min.

04 PRO AND CON

Joanna Priestley, Joan Gratz, 1993, 8:30 min.

05 STREETCAR NAMED PERSPIRE

Joanna Priestley, 2007, 6:23 min.

06 DEAR PLUTO

Joanna Priestley, 2012, 4:13 min.

07 MISSED ACHES

Joanna Priestley, 2009, 4:00 min.

08 UTOPIA PARKWAY

Joanna Priestley, 1997, 5:00 min.

09 DEW LINE

Joanna Priestley, 2005, 4:25 min.

10 EYE LINER

Joanna Priestley, 2010, 3:58 min.

11 SPLIT ENDS

Joanna Priestley, 2013, 3:33 min.

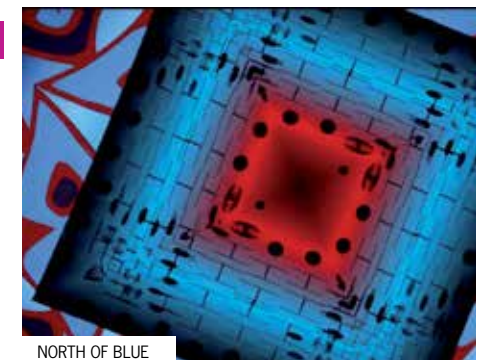
12 BOTTLE NECK

Joanna Priestley, 2015, 2:55 min.

NORTH OF BLUE

JOANNA PRIESTLEY
2017, 60:00 min.

Special Preview

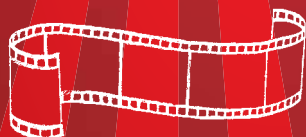


NORTH OF BLUE

UNSER TRICK:



Theorie
trifft
Praxis.



Das duale Studium an der DHBW – einzigartig in Deutschland.
Informieren Sie sich über das duale Original.
www.dhbw.de



IN PERSONA: KATRIN MAGNITZ (HAMBURG)

Es ist wohl eine gewisse „Nischen“-Bescheidenheit, die Katrin Magnitz mit Vielen der deutschen Animationsbranche ihrer Zeit teilt und ihr Werk zum Geheimtipp werden lässt. Die Wahlhamburgerin macht wenig Aufheben um ihre Filme. Zu Unrecht, denn sie hat den legendären Ottifanten von Otto Walkes Leben eingehaucht, für die Sesamstraße Kinderwünsche in Bildgeschichten umgesetzt und Jutta Bauers köstliche Illustrationen von einer eigensinnigen Königin der Farben in die Animationswelt geholt. Völlig zu Unrecht auch, weil Filme wie „Die gar nicht ungewöhnliche Geschichte der Erbse D.“ nicht nur vom Titel her besonders sind. Mit bewundernswerter Caprice gestaltet und erzählt Katrin Magnitz aus einer persönlichen Perspektive Zeitgeschichte, porträtiert eigenwillig die vielen „Goethen“ oder das Leben einer Frau von zunehmend abgeklärtem Selbstbewusstsein – sonderbar, reflektiert, politisch. Das perfekte Biotop für ihre Experimente von Pop-Art-Stil bis zu rasanter Überblendungstechnik war ab den 1970ern das rebellische cinegrafik-Atelier in Hamburg und dortige künstlerische Begegnungen mit u. a. Robert Darrol und Ursula Asher-Winzentsen. Mit letzterer brachte sie in den 1980er Jahren Erwachsenen- und Kinderwelt bemerkenswert auf einen Nenner in Filmen, die wie z. B. „Die Erfindung des Kabeljaus“ mit dezentem surrealen Anstrich Geschichten entfalten und für eine Epoche des mutigen Kinderfernsehens stehen. Für die ITFS-Reihe „In Persona“ bedeutet das vielseitige Werk Katrin Magnitz bescheiden formuliert eine wundervolle Wiederentdeckung.

André Eckardt



OTTO SHOW – OTTIFANT

01 NDR-SESAMSTRASSE – MAL MIR MAL EIN SCHWEIN
 Katrin Magnitz, 1977, 1:59 min.

02 OTTO SHOW – OTTIFANT
 Otto Walkes, Katrin Magnitz 1974, 1:00 min.

03 TEESTUNDE
 Katrin Magnitz, 1979, 5:00 min.

04 SPIEGELUNG II
 Robert Darroll, Katrin Magnitz, 1980, 6:00 min.

05 ALS SEI ES SO
 Katrin Magnitz 1981, 7:00 min.

06 DIE GAR NICHT UNGEWÖHNLICHE GESCHICHTE DER ERBSE D.
 Katrin Magnitz, 1985, 8:00 min.

It's likely a certain "niche" modesty, which Katrin Magnitz shares with many of her contemporary German animated industry colleagues, that makes her work an insider tip. Living in Hamburg as her city of choice, she makes little fuss about her films. She would have good reason to do so, however, as she breathed life into the legendary Ottifanten by Otto Walkes, transformed children's wishes into picture stories for Sesame Street, and brought Jutta Bauer's delightful illustrations of the stubborn queen of colours into the world of animation. Another good reason is because films like "Die gar nicht ungewöhnliche Geschichte der Erbse D." (The not at all unusual story of the pea D.) are unique not only because of their titles. With a remarkable caprice, Katrin Magnitz designs and tells contemporary history stories from a personal perspective, unconventionally portraying the many "Goethen" or the life of a woman with an increasingly tranquil self-confidence – unusual, reflected, political. Starting in the 1970s, the perfect biotope for her experiments from pop-art style to rapid cross-fading techniques was the rebellious cinegrafik studio in Hamburg and the artistic movement that took place there with others including Robert Darrol and Ursula Asher-Winzentsen. With the latter, in the 1980s Katrin Magnitz put a remarkable point on the worlds of adults and children in films in which stories unfold with a slightly surreal touch, e. g. "Die Erfindung des Kabeljaus" (The invention of the codfish), standing for an era of courageous children's television. For the ITFS series "In Persona", the Katrin Magnitz's multifaceted works mean, put humbly, a wonderful re-discovery.

André Eckardt

07 DIE GOETHEN
 Katrin Magnitz, Franz Hartmann, 1988, 6:00 min.

08 DIE ERFINDUNG DES KABELJAUS
 Ursula Winzentsen-Asher, Katrin Magnitz, 1989, 9:00 min.

09 FUN FRILING BIS TSUM WINTER IS A KATSN-SPRUNG
 Katrin Magnitz, 1992, 5:00 min.

10 JUST BEFORE
 Katrin Magnitz, 1994, 6:00 min.

11 DIE KÖNIGIN DER FARBEN
 Jutta Bauer, Katrin Magnitz, 1996, 5:00 min.

12 CLIPS: EREIGNIS/MEHR LINKS/TISCH/SAUER
 Katrin Magnitz, Jutta Bauer, 2000, 2:00 min.

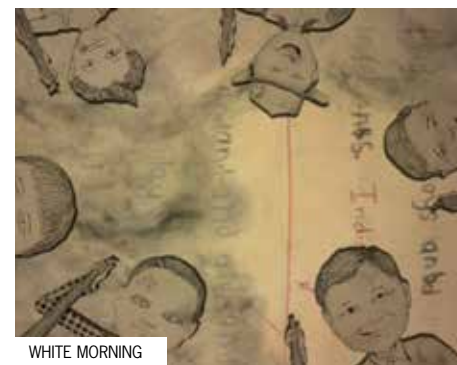


DIE GAR NICHT UNGEWÖHNLICHE GESCHICHTE DER ERBSE D.

IN PERSONA: PAUL BARRITT (LONDON)

Paul Barritt setzt den Zeichenstift an und zieht Verbindungslinien zwischen vielen blinkenden Lichtern: Stummfilm, Krazy Kat, altes Schulheft, psychedelisches Design, konstruktivistische Typographie, digitales Mapping, Harry Partch... In den so entstehenden Sternbildern fröhen Kinder ihrer Bösartigkeit und tänzeln reale Darsteller in Wolfskostümen mit zeichenanimated Frauenbeinen zur „Zauberflöte“. Mit großer Neugier, Experimentierlust und Animation bringt Paul Barritt sich selbst und sein Publikum zum Staunen. Es ist die Bühne, die für den in London lebenden Zeichner und Autor die eigentliche Animationschule bildet. Zunächst entstehen kurze Varietenummern für kleine Clubs. Mit seiner künstlerischen Partnerin Suzanne Andrade verknüpft er Performance, Gesang, Lyrik und politische Haltung und eben auch Animationssequenzen. Aus ihren Einzeldarbietungen kreieren die beiden mit ihrer Produktionsfirma „1927“ eine ganze Show. Renommiertere Opernhäuser interessieren sich für die besondere Arbeit, denn die Bastardisierung frisch das Repertoire einer Kunstform auf, die von krakenhafter Vielmarmigkeit lebt. Seinen Animationsstil beschreibt Paul Barritt selbst „a little bit wonky“ – er arbeitet vor allem mit großem Respekt für die Impulsivität des kreativen Moments sowie für das mit Hand und Herz Gemachte. Polierte Perfektion ist nicht seins, aber höchste Präzision an den richtigen Stellen. Genau diese Mischung aus unglaublich exakter Choreographie und lässiger, phantasievoller Verschrobenheit macht die Produktionen von Paul Barritt und Suzanne Andrade beim internationalen Publikum so beliebt... und verlangt Bühnendarstellern wirklich alles ab. Eine Faszination geht durch die Opernwelt. Die Faszination der Animation. Und Georges Méliès hätte wahrlich große Freude an geistigen Ur-ur-Enkeln wie Paul Barritt.

André Eckardt



WHITE MORNING

01 WHITE MORNING
 Paul Barritt, Großbritannien *United Kingdom* 2013, 11:56 min.

02 SHED
 Paul Barritt, Großbritannien *United Kingdom* 2006, 1:34 min.

03 MANDERLAY
 Paul Barritt, Großbritannien *United Kingdom* 2008, 3:10 min.

Paul Barritt takes up his pencil and draws lines connecting lots of twinkling lights: silent film, Krazy Kat, old exercise book, psychedelic design, constructivist typography, digital mapping, Harry Partch... In the resulting constellations, children indulge in their wickedness and real actors in wolf costumes with drawn and animated women's legs prance around to the "Magic Flute". With great curiosity, a lust for experiments and animation, Paul Barritt astonishes himself and his audience. The stage is the animation school for the illustrator and author living in London. At first he creates short vaudeville acts for small clubs. Together with his artistic partner Suzanne Andrade, he links performance, singing, poetry, political attitude, and animation sequences, too. From these individual performances they created an entire show with their production company "1927". Renowned opera houses are interested in their work, because the bastardisation freshens up the repertoire of an artform living on octopuslike multi-armedness. Paul Barritt himself describes his style of animation as "a little bit wonky" – above all, he works with great respect for the impulsivity of the creative moment as well as for what has been made by hand and with heart. Polished perfection is not for him, but maximum precision in the right places is. It is exactly this mixture of incredibly precise choreography and casual, imaginative eccentricity which makes the productions by Paul Barritt and Suzanne Andrade so popular with international audiences – and pushes the performers on stage to the limit. The opera world is fascinated. Fascinated by animation. And Georges Méliès would indeed be very happy about great-great-grandchildren-in-spirit such as Paul Barritt.

André Eckardt



SHED

Außerdem zeigt Paul Barritt Ausschnitte aus seiner neuen Cartoon-Show „Cat and Mouse“ und seinen verschiedenen Opernproduktionen.

Furthermore Paul Barritt shows clips from his new cartoon show „Cat and Mouse“ and from his several opera projects.



IN PERSONA: BRUNO BOZZETTO (BERGAMO)

Bruno Bozzetto, 1938 in Mailand geboren, gilt gemeinhin als Italiens führender Animator. 1958 hatte er beachtlichen Erfolg mit „Tapum! La storia delle armi“ und kurz darauf gründete er seine Firma Bruno Bozzetto Film. 1960 brachte er mit „Un Oscar per il Signor Rossi“ den kleinen, unverwechselbaren Mann mit dem roten Hut zur Welt, der Bruno Bozzettos Markenzeichen werden sollte und heutzutage zu den Klassikern der Animation gehört. Zusammen mit Schauspieler und Animator Maurizio Nichetti machte Bruno Bozzetto „Allegro non troppo“, wo sich Real-film und Animation vermischen um sechs klassische Musikstücke, darunter Maurice Ravel's „Bolero“, Jean Sibelius' „Valse Triste“ und Antonio Vivaldi's „Konzert C-Dur“, visuell dargestellt werden. Man kann den Film als Parodie von Walt Disneys „Fantasia“ betrachten, aber im Unterschied zu dem Disney-Klassiker versucht „Allegro non troppo“ nicht, die Musik zeichnerisch darzustellen, sondern entwickelt seine eigenen Themen, während er die Musik als luxuriöse Begleitung nutzt.

Bruno Bozzetto hat viele Auszeichnungen bekommen, so den Goldenen Bären der Berlinale 1990 für „Mister Tao“, 1990 eine Oscar-Nominierung für „Cavallette“ sowie den Lifetime Achievement Award des Animafest Zagreb 1998.

Sein Humor wurzelt in der amerikanischen Komödie, aber hat außerdem einen sanften Rhythmus und großen Geschmack an Surrealismus, vermischt mit ethischen Themen und einem klaren Pessimismus der Menschheit gegenüber. Alle Filme von Bruno Bozzetto zeichnen sich aus durch sein einzigartiges Gespür für die Verbindung von Rhythmen und Farben mit Handlung, gutes Timing der Komik, und originelle Fantasie.

In unserer In Persona Reihe widmet wir Bruno Bozzetto drei Programme mit Filmen von, mit und über den italienischen Meister der Animation: das Kurzfilmprogramm „Signor Rossi e molto più“, den Langfilm-Klassiker „Allegro Non Troppo“ und den Dokumentarfilm „Bozzetto Non Troppo“ über Leben und Werk Bruno Bozzettos.

Born in Milano in 1938, Bruno Bozzetto is widely regarded as Italy's leading animator. In 1958 he had significant success with "Tapum! La storia delle armi" and soon after established his company Bruno Bozzetto Film. In 1960, with "Un Oscar per il Signor Rossi", he gave birth to the distinctive little man with the red hat who would become the Bozzetto trademark and which is nowadays among the animation classics. In 1976, together with actor and animator Maurizio Nichetti, Bruno Bozzetto made "Allegro Non Troppo", which mixed live action and animation to illustrate six pieces of classical music including Maurice Ravel's "Bolero", Jean Sibelius's "Valse Triste" and Antonio Vivaldi's "Concerto in C Major". The film can be considered a parody of Walt Disney's "Fantasia", but unlike the Disney classic, "Allegro Non Troppo" does not attempt to visualize the music in the drawings, but develops its own themes, using the music as a deluxe accompaniment.

Bruno Bozzetto has been awarded many prizes, among them the Golden Bear for "Mister Tao" at the Berlin International Film Festival in 1990 and the Oscar nomination for "Grasshoppers" in 1991 as well as the Lifetime Achievement Award at the Animafest Zagreb in 1998.

His humour is rooted in American comedy, but with a soft rhythm and a great taste for surrealism merged with ethical themes and a lucid pessimism for the human race. Each of his films is characterized by Bruno Bozzetto's unique sense for combining rhythms and colours with action, comic timing and original fantasy.

In our In Persona series, we have dedicated three programmes to Bruno Bozzetto with films by, with and about the Italian master of animation: the short-film programme "Signor Rossi e molto più", the feature film classic "Allegro Non Troppo", and the documentary film "Bozzetto Non Troppo" about the life and work of Bruno Bozzetto.



R METROPOL 2
FR, 05.05./18 UHR FRI, 05.05./6 PM

SIGNOR ROSSI E MOLTO PIÙ

- 01 **SIGMUND**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1984, 3:00 min.
- 02 **NEURO**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 2004, 2:37 min.
- 03 **LIFE IN A TIN**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1967, 6:00 min.
- 04 **BABY STORY**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1978, 10:00 min.
- 05 **YES & NO**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 2000, 3:14 min.
- 06 **MISTER TAO**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1988, 3:00 min.



GRASSHOPPERS

- 07 **DANCING**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1991, 3:00 min.

- 08 **IL SIGNOR ROSSI COMPERA L'AUTOMOBILE**
MISTER ROSSI BUYS A CAR
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1966, 10:00 min.
- 09 **BIG BANG**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1990, 4:00 min.
- 10 **SELF SERVICE**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1974, 11:00 min.
- 11 **CAVALLETTE**
GRASSHOPPERS
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1990, 9:00 min.
- 12 **OLYMPICS**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 2003, 3:53 min.
- 13 **RAPSEDEUS**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 2011, 5:55 min.



MISTER ROSSI BUYS A CAR

- 14 **EUROPE & ITALY**
Bruno Bozzetto, Italien *Italy* 1999, 6:20 min.

R METROPOL 3
FR, 05.05./21 UHR FRI, 05.05./9 PM

ALLEGRO NON TROPPO



Der Zeichentrick-Klassiker spinnt zauberhafte Episoden um klassische Kompositionen großer Meister. Zu Maurice Ravel's „Bolero“ etwa entsteht neues Leben aus einem Tropfen Cola und zum „Valse Triste“ von Jean Sibelius erleben wir die Geschichte einer kleinen einsamen Katze.

BRUNO BOZZETTO
Italien *Italy* 1977, 85:00 min.
Drehbuch *script*: Bruno Bozzetto, Guido Manuli, Maurizio Nichetti
Musik *music*: Franco Godi, Claude Debussy, Anton Dvorák, Maurice Ravel, Jean Sibelius, Antonio Vivaldi, Igor Strawinsky
Schnitt *editor*: Giancarlo Rossi
Produzent *producer*: Bruno Bozzetto
Weltvertrieb *world sales*: Bruno Bozzetto Distribution S.n.c.

The animated classic weaves enchanting episodes to the music by great classical composers. We listen to Maurice Ravel's "Bolero" while seeing the evolution of a drop of coke and accompany a little lonely cat to the melody of Jean Sibelius' "Valse Triste".

R METROPOL 3
SA, 06.05./21 UHR SAT, 06.05./9 PM

BOZZETTO NON TROPPO



Bozzetto Non Troppo nimmt uns mit in die Welt des 79-jährigen Meister Bozzetto. Er ist unser Gastgeber, stellt uns seine Arbeit vor, seine Familie, Freunde und Kollegen und zeigt uns seine Träume mit dem Pinsel in der Hand.

MARCO BONFANTI,
Italien *Italy* 2016, 74:00 min.
Drehbuch *script*: Marco Bonfanti
Musik *music*: Danilo Caposeno
Schnitt *editor*: Angelo Musiagna
Produzent *producer*: Anna Godano
Weltvertrieb *world sales*: Slingshot Films

Bozzetto Non Troppo takes us into 79-year-old maestro Bozzetto world. He is our host, introduces us to his works, his family, friends and co-workers and pencil in hand to his dreams.



R METROPOL 1
FR, 05.05./22 UHR FRI, 05.05./10 PM

IN PERSONA: ROBERT VALLEY (VANCOUVER/LOS ANGELES)

Robert Valley stammt ursprünglich aus Vancouver in Kanada und gehört zu den unverwechselbarsten und innovativsten Designern, die derzeit im Animationsbereich arbeiten: Seine hyper-grafischen Kompositionen und exzentrischen Bildstile sprengen die Grenzen der filmischen Erzählkunst. Robert Valleys Werke sind elegant und sexy, inspiriert von Manga Comics, und prachtvoll in Design und Fluss. Robert Valley ist einer der Künstler, dessen Animationen stets wegbereitend sind. Sein Werk sieht man in Musikvideos für berühmte Bands wie Gorillaz und Metallica oder in Werbekampagnen für bekannte Marken wie Nike und Coca-Cola. In den frühen 1990ern arbeitete er mit Peter Chung an der animierten TV-Serie „Aeon Flux“ und circa zehn Jahre später für Passion Pictures in London, wo er das Art Work für das Musikvideospield „The Beatles: Rock Band“ zusammen mit Pete Candeland erstellte. Nachdem er 2011 nach Los Angeles gezogen war, gestaltete er zunächst für Disney die Charaktere für „Tron: Uprising“. Danach führte er Regie bei den „Wonder Woman DC Nation Shorts“ für Warner Bros. Animation und sorgte dafür, dass sie endlich wieder cool wurde. Während der letzten zwei Jahre hat Robert Valley seinen animierten Kurzfilm „Pear Cider and Cigarettes“ geschrieben und dafür Regie geführt; der Film wurde kürzlich für einen Oscar nominiert.

Robert Valley, originally from Vancouver Canada, is one of the most unique and innovative designers working in animation today: his hyper-graphic compositions and eccentric visual styles push the boundaries of cinematic storytelling. Sleek and sexy, Robert Valley's work is Manga comic book-inspired and is as gorgeous in terms of design as it is in fluidity. Robert Valley is the type of artist whose animation is always cutting edge. His art can be found in music videos for famous bands such as Gorillaz and Metallica and advertising campaigns for well-known brands such as Nike or Coca-Cola. In the early 1990s he worked with Peter Chung on the animated TV series "Aeon Flux", about ten years later he worked with Passion Pictures in London and did the art work for the music video game "The Beatles: Rock Band" together with Pete Candeland. When he moved to Los Angeles in 2011 he first designed the characters for "Tron: Uprising" for Disney and then directed the "Wonder Woman DC Nation Shorts" for Warner Bros. Animation, finally making her cool again. During the last two years, Robert Valley wrote and directed his short animated film "Pear Cider and Cigarettes" which recently has been nominated for an Oscar.



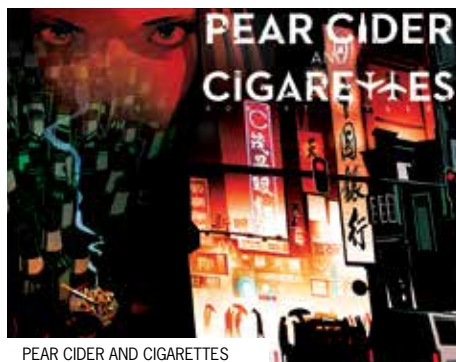
THE BEATLES ROCK BAND – OPENING CINEMATIC



METALLICA 'MURDER ONE' MUSIC VIDEO



SHINJUKU ANIMATED SHORTS



PEAR CIDER AND CIGARETTES

- 01 **THE BEATLES ROCK BAND – OPENING CINEMATIC**
Pete Candeland, Großbritannien *United Kingdom* 2009
- 02 **TRON UPRISING**
Robert Valley, USA 2012
- 03 **WONDER WOMAN DC NATION SHORTS**
Robert Valley, USA 2013
- 04 **SHINJUKU ANIMATED SHORTS**
Robert Valley, USA 2013

- 05 **PEAR CIDER AND CIGARETTES**
Robert Valley, USA 2016
- 06 **METALLICA 'MURDER ONE' MUSIC VIDEO**
Robert Valley, USA 2016
- 07 **GORILLAZ 'SPIRIT HOUSE'**
Jamie Hewlett, Großbritannien *United Kingdom* 2017

R METROPOL 2
SA, 06.05./18 UHR SAT 06.05./6 PM

IN PERSONA: ANN MARIE FLEMING (VANCOUVER)

LIFE ACCORDING TO STICKGIRL



WINDOW HORSES

Die Animationskünstlerin Ann Marie Fleming wandelt zwischen Stilen und Kulturen. Verbindendes Element von Flemings vielfältiger filmischer Ausdrucksweise ist „Stickgirl“, ihr animiertes Alter Ego. In Japan geboren, mit australischen Wurzeln, verbindet sie die Denkweise und Ästhetik Asiens mit westlichen Erzählformen und den filmischen Innovationen des Experimentalfilms. Ihren künstlerischer Background hat sie in Kanada am Emily Carr Institute of Art and Design (BFA in Animation) und an der Simon Fraser University – School of Contemporary Arts (MFA) entwickelt. Schon während der Studienzeit hat sie zahlreiche Kurzfilme realisiert, in denen das „Stickgirl“ auftaucht – eine minimalistisch gezeichnete Figur, die gerade durch die Reduktion großes Ausdruckspotential besitzt. Selbst bei ihrem jüngsten Film „Window Horses“ (2016), der im Langfilmwettbewerb beim diesjährigen ITFS zu sehen ist, ist die Protagonistin das „Stickgirl“ mit ihren lustigen Zöpfen. Was auf den ersten Blick kindlich erscheint, erweist sich als feministische Positionierung und als Suche nach der eigenen Identität. Sie verknüpft persönliche Fragestellungen mit einer allgemeingültigen Erzählung, die immer wieder um die Frage der Herkunft kreist – getragen von lakonischem Humor. In „The Magical Life of Long Tack Sam“ (2003), einem dokumentarischen Familienportrait über ihren Großonkel, greift sie auf alte Familienfilme zurück, die sie mit Interviewpassagen und Animationen kombiniert. Dieses Verweben von Animation, Realfilm und Oral History ist ein Wesensmerkmal ihrer Arbeit, die immer über die Person Ann Marie Fleming hinaus weist und Teil einer Kulturgeschichte der Migration ist. Als ehemalige Stipendiatin der Akademie Schloss Solitude hat Ann Marie Fleming auch ihre eigene Beziehung zu Stuttgart, wo sie in Kooperation mit Studio FILM BILDER den Film „Great Expectations“ produzierte. In der Hauptrolle: „Stickgirl“!

Animation artist Ann Marie Fleming is a wanderer between styles and cultures. The linking element between Ann Marie Fleming's multifaceted artistic expression in films is "Stickgirl", her animated alter ego. Born in Japan and with Australian roots, she combines an Asian way of thinking and aesthetics with western narrative forms and the innovativeness of experimental film. She developed her artistic background in Canada, at the Emily Carr Institute of Art and Design (BFA in Animation) and the Simon Fraser University – School of Contemporary Arts (MFA). Even as a student she made numerous short films featuring "Stickgirl" – a character drawn in a minimalist way with a great expressive potential owed precisely to this reduction. Even in her latest film "Window Horses" (2016) which runs in the animated feature film competition in this year's ITFS, "Stickgirl" with her funny hairstyle plays a central role. What appears to be childlike at first look, turns out to be feminist positioning and the search for the own identity. She links personal issues with a universal story, again and again revolving around

the question of origin – backed by a laconic sense of humour. In "The Magical Life of Long Tack Sam" (2003), a documentary family portrait of her great-uncle, she falls back on old family films which she combines with interview sequences and animations. The interweaving of animation, live action and oral history is characteristic of her work, which always points beyond her own person and is part of a cultural history of migration. As a former fellow of the Akademie Schloss Solitude, Ann Marie Fleming has a personal connection to Stuttgart, where she produced the film "Great Expectations" together with Studio FILM BILDER. In the lead role: "Stickgirl"!



I WAS A CHILD OF HOLOCAUST SURVIVORS

- 01 **STUDY OF AN APARTMENT**
Martin Rose, Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 1985, 3:30 min.
- 02 **WAVING**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 1987, 7:00 min.
- 03 **SO FAR SO...**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 1988–1992, 1:30 min.
- 04 **YOU TAKE CARE NOW**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 1989, 11:00 min.
- 05 **NEW SHOES**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 1990, 5:00 min.
- 06 **GREAT EXPECTATIONS: NOT WHAT YOU'RE THINKING**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 1997, 3:00 min.
- 07 **AMF'S TIRESIAS**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 1998, 5:00 min.
- 08 **LIP SERVICE EXCERPT**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 2001, 7:00 min.
- 09 **THE MAGICAL LIFE OF LONG TACK SAM EXCERPT**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 2003, 7:00 min.
- 10 **ROOM 710**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 2004, 7:00 min.
- 11 **I WAS A CHILD OF HOLOCAUST SURVIVORS**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 2010, 15:00 min.
- 12 **BIG TREES**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 2013, 12:21 min.
- 13 **WINDOW HORSES – TRAILER**
Ann Marie Fleming, Kanada *Canada* 2016, 2:00 min.



R GLORIA 2
SA, 06.05./21 UHR SAT, 06.05./9 PM

IN PERSONA: DANIEL ŠULJIĆ (ZAGREB/WIEN)

Daniel Šuljić lebt derzeit in Zagreb und Wien. Seit 2011 ist er künstlerischer Leiter des „World Festival of Animated Film – Animafest Zagreb“.

Vor allem aber ist Daniel Šuljić Filmemacher, Illustrator und Musiker. Als Musiker ist er u. a. mit der Electronic Pop Band Roppongi Red in Österreich und Kroatien unterwegs. Seine Filme wurden auf zahlreichen internationalen Animationsfilmfestivals (darunter Stuttgart, Espinho, Fantoche, Annecy, Hiroshima, Utrecht) aufgeführt und bis heute mit über 20 Preisen ausgezeichnet. Daniel Šuljić liebt es, filmisch zu experimentieren. Er entwickelt individuelle Techniken, die er gekonnt für seine Geschichten einsetzt, hinter deren schlichter Fassade sich stets eine tiefere Bedeutung auftut.

In seinem Abschlussfilm „Sonne, Salz und Meer“, zeichnet er mit Kaffee auf Glas ein melancholisch anmutendes Bild seiner Heimat. Sein erster Film, der international Aufmerksamkeit erregte, ist die Öl auf Glas-Animation „The Cake“ (1997). Eine Gruppe von Menschen versucht sich gegenseitig auszutricksen, um das größte Stück vom Kuchen abzubekommen. In „Film with a Girl“ (2000) erzählt er in skizzenhaften, teils kindlich anmutenden Schwarzweißbildern die Geschichte eines mutigen Mädchens, das beim Spaziergang durch eine Stadt auf beängstigende Situationen und Menschen trifft und sich nicht unterkriegen lässt. Mit Johanna Freise realisierte er 2007 „Short Life“, ein handgezeichneter Film, dessen dynamische Bildfolgen die psychologischen Bewegungen der Figuren nachzeichnen und dessen Hell-Dunkel die schwarzweiße Innenwelt des Mädchens widerspiegelt. In seinem jüngsten Film „Transparency“ (2015) wendet sich Daniel Šuljić einem äußerst aktuellen Thema zu und porträtiert eine Welt der Überwachung als Ergebnis einer obsessiven und unreflektierten Nutzung sozialer Medien und anderer Online-Dienste.

Daniel Šuljić currently lives in Zagreb and Vienna. Since 2011 he has been artistic director of the "World Festival of Animated Film – Animafest Zagreb".

But above all, Daniel Šuljić is a filmmaker, illustrator, and musician. As a musician, he tours in Austria and Croatia with the electronic pop band Roppongi Red. His films were shown at numerous international festivals for animated film to include Stuttgart, Espinho, Fantoche, Annecy, Hiroshima, and Utrecht, and have earned him 20 awards so far. Daniel Šuljić loves to experiment with film. He develops individual techniques which he skilfully applies in the telling of his stories, behind the simple facade of which a deeper meaning is always hidden.

In his graduation film "Sonne, Salz und Meer", he paints a melancholy picture of his home with coffee on glass. His first film, which attracted international attention, is the paint-on-glass animation "The Cake" (1997). A group of people are trying to outsmart each other to get the biggest piece of the cake. In "Film with a Girl" (2000), with sketchy and in part childlike black-and-white images, he tells the story of a brave girl who encounters scary situations and people on a walk through a town but keeps her chin up. Together with Johanna Freise he made "Short Life" in 2007, a hand-drawn film with dynamic image sequences tracing the characters' motions on a psychological level and, in light-dark, reflecting the black-and-white inner world of a girl. With his latest film "Transparency" (2015) Daniel Šuljić tackles a hot topic, portraying a world of surveillance as the result of the obsessive and unthoughtful use of social media and other online services.



EVENING STAR

01 EVENING STAR

Daniel Šuljić, Österreich, Kroatien *Austria Croatia* 1993, 4:10 min.

02 LECKDONALDS

Daniel Šuljić, Österreich *Austria* 1995, 2:36 min.

03 HIGHWAY 59 WITH GONE BOLD

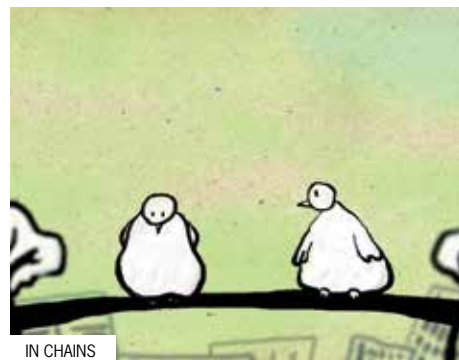
Daniel Šuljić, Österreich *Austria* 1996, 3:00 min.

04 SUN, SALT AND SEA

Daniel Šuljić, Österreich *Austria* 1997, 4:50 min.

05 KOLAC THE CAKE

Daniel Šuljić, Kroatien *Croatia* 1997, 8:00 min.



IN CHAINS

06 FILM WITH A GIRL

Daniel Šuljić, Kroatien *Croatia* 2000, 8:30 min.

07 ICH KANN ES MIR SEHR GUT VORSTELLEN I CAN IMAGINE IT VERY WELL

Daniel Šuljić, Österreich *Austria* 2003, 3:45 min.

08 KURZES LEBEN SHORT LIFE

Johanna Freise, Daniel Šuljić, Deutschland *Germany* 2007, 9:00 min.

09 U LANCIMA IN CHAINS

Daniel Šuljić, Kroatien *Croatia* 2011, 7:00 min.

10 STAKLENI OVJEK TRANSPARENCY

Daniel Šuljić, Kroatien *Croatia* 2015, 6:10 min.

GANZ
SCHÖN
HELLE

SETZT
pro-
bieren!

Hell. Mild. Süffig.
Direkt aus der
kleinen Kapsele
Flasche – immer
spritzig-frisch.

Stuttgarter
Hofbräu



BEZALEL ACADEMY OF FINE ARTS (JERUSALEM)

Die Bezalel Academy of Art & Design präsentiert stolz eine Auswahl von animierten Kurzfilmen, die im Lauf der letzten fünf Jahre in ihrem Screen Based Arts Department produziert wurden. Diese Filme sind nicht nur Beweis für großes Können im Bereich der verschiedenen Animationstechniken, sondern bezeugen auch die beeindruckende Fähigkeit, durch den Einsatz von Erzähltechnik, Strukturen und Humor wirksame Filmerlebnisse zu schaffen.

Hergestellt an der bedeutendsten Animations- schule in Israel sowie betreut und angeleitet von hochqualifizierten Animatoren und Medienleuten, ist diese Zusammenstellung filmischer Werke zweifellos eine Würdigung der Kreativität und Originalität der jungen israelischen Filmemacher der Gegenwart. Das Programm wird von Agur Schiff vorgestellt, Dozent am Screen Based Arts Department der Bezalel Academy.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Agur Schiff



ELI

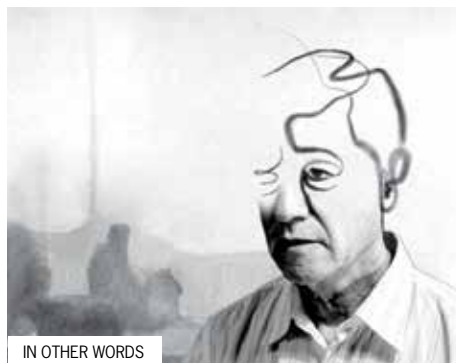


WARM SNOW

- 01 ELI**
Sagi Alter, Reut Elad, 2014, 7:30 min.
- 02 IN OTHER WORDS**
Tal Kantor, 2015, 5:56 min.
- 03 THIS IS HOW IT STARTS**
Shahaf Ram, 2014, 6:55 min.
- 04 WARM SNOW**
Ira Elshansky, 2014, 5:23 min.
- 05 LUMA**
Carmel Ben Ami, 2014, 8:32 min.

The Bezalel Academy of Art & Design is proud to present a selection of short animated films produced in the Screen Based Arts Department over the past five years. The films, apart from showing a high degree of mastery of the various animation techniques also demonstrate an impressive ability to form effective cinematic experiences by use of narrative, structures and humour.

Made in the most prominent animation school in Israel, mentored and guided by highly skilled animators and media people, this bunch of cinematic works is certainly a celebration of creativity and originality by young Israeli filmmakers today. The programme will be introduced by Agur Schiff, a senior lecturer at the Bezalel Academy Screen Based Arts Department.



IN OTHER WORDS



LUMA

- 06 FLYING PUTZI**
Ido Behar, 2016, 6:35 min.
- 07 A WAY OF BEING**
Kobi Vogman, 2014, 5:45 min.
- 08 MIRRORS**
Lee Dror, Yali Herbet 2015, 6:47 min.
- 09 JOURNEY BIRDS**
Daphna Awadish, 2015, 9:09 min.

SUPINFOCOM RUBIKA (VALENCIENNES)

SUPINFOCOM Rubika ist eine Animations- schule im nordfranzösi- schen Valenciennes, die professionelle Ausbildung bietet.

Seit ihrer Gründung 1987 durch die Handelskam- mer von Grand Hainaut, haben sich die Rubika Schulen durch ihre neuartige, innovative Pädago- gik hervor- getan, die sich mit der Durchführung von Projekten sowie Teamarbeit befasst.

Diese Art von Pädagogik hat dazu geführt, dass SUPINFOCOM Rubika zu einem weltweiten Maß- stab der Animationsindustrie geworden ist.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Azad Lusbaronian



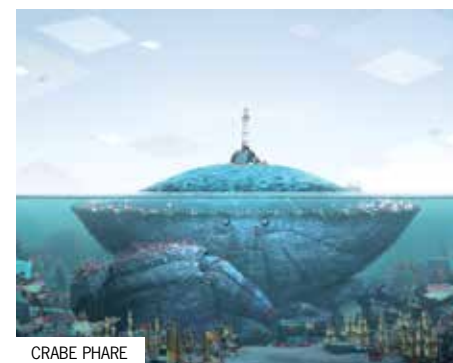
L'ENFANT DE LA HAUTE MER



OVERTIME



GREENFIELDS



CRABE PHARE

- 01 L'ENFANT DE LA HAUTE MER**
Laetitia Gabrielli, Max Turrett, Pierre Marteel, 2000, 6:51 min.
- 02 TIM TOM**
Cristel Pougeoise, Romain Segaud, 2002, 4:19 min.
- 03 OVERTIME**
Oury Atlan, Damien Ferrié, Thibault Berland, 2004, 4:58 min.
- 04 90°**
Jules Janaud, Raphaël Martinez-Bachel, François Roisin, 2005, 9:00 min.
- 05 EN TUS BRAZOS**
Francois-Xavier Goby, Edouard Jouret, Matthieu Landour, 2006, 5:14 min.
- 06 CAMERA OBSCURA**
Matthieu Buchalski, Jean-Michel Drechsler, Thierry Onillon, 2007, 7:00 min.
- 07 GARY**
Clément Soulmagnon, Sébastien Eballard, Quentin Chaillet, Yann Benedi, 2008, 7:15 min.
- 08 DE RIZ OU D'ARMÉNIE**
Hélène Marchal, Samy Barras, Romain Blondelle, Céline Seillé, 2011, 7:20 min.
- 09 ORU BURUS**
Anton Brand, Guillaume Klein, Charlotte Quillet, Raphael Theolade, 2012, 5:34 min.
- 10 GREENFIELDS**
Luis Betancourt, Benjamin Vedrenne, Joseph Coury, Michel Durin, Charly Nzekwu, 2013, 7:05 min.
- 11 CRABE PHARE**
Gaëtan Borde, Benjamin Lebourgeois, Claire Vandermeersh, Alexandre Veaux, Mengjing Yang, 2015, 7:00 min.



TRICKFILMKLASSE KASSEL

Die Trickfilmklasse Kassel ist ein Studienschwerpunkt der Visuellen Kommunikation an der Kunsthochschule Kassel. Besonderes Kennzeichen der Kunsthochschule ist die interdisziplinäre Arbeit. Im Zentrum der Trickfilm-Lehre steht die künstlerische Entwicklung der Studierenden, die in Eigenverantwortung an persönlichen und gemeinschaftlichen Projekten arbeiten. Sie werden von Prof. Martina Bramkamp und Prof. Thomas Meyer-Hermann sowie den Mitarbeitern Franka Sachse und Dennis Stein-Schomburg individuell betreut. Dazu werden regelmäßig internationale Trickfilmgrößen für Workshops an die Kunsthochschule eingeladen, darunter Priit Pärn, Phil Mulloy und Regina Pessoa. Begleitet wird die künstlerische Projektarbeit von Seminaren zu den Themen Theorie, Technik und Markt des Animationsfilms. Die Ergebnisse können sich sehen lassen. Die Kasseler Filme erhielten zahlreiche Auszeichnungen, darunter zweimal den Academy Award.

Trickfilmklasse Kassel is a concentration within Visual Communication studies at the School of Art and Design Kassel. One of the Kunsthochschule's particular hallmarks is its interdisciplinary work. At the centre of animated film teaching is the artistic development of the students, who work on independent projects alone and in groups. They are supervised individually by Prof. Martina Bramkamp and Prof. Thomas Meyer-Hermann as well as staff members Franka Sachse and Dennis Stein-Schomburg. In addition, well-known international animated film artists are regularly invited for workshops at the School of Art and Design including Priit Pärn, Phil Mulloy and Regina Pessoa. The artistic projects are complemented by seminars on the theory, techniques and market of animated film. The results are quite respectable – the films from Kassel have received numerous awards, including two Academy Awards.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Martina Bramkamp, Thomas Meyer-Hermann



MANLY MOUNTAIN OF MEN



PINK CUTS PINK

01 ERÖFFNUNGSREDE VON PROF. ACHIM SCHNEIDER

Daniel von Bothmer, Julian Vavrovsky, 2013, 3:00 min.

02 TO KASSEL

Daniel Maas, 2013, 3:00 min.

03 SHIPS PASSING IN THE NIGHT

Elisabeth Zwimpfer, 2015, 12:05 min.

04 GEZEITENTÜMPEL

Pablo Zinser, 2013, 4:00 min.

05 HAPPY LIFE

Sun & Egg, 2012, 6:00 min.

06 NACHSCHLAG

FINAL SERVING

Florian Maubach, 2013, 4:12 min.

07 MANLY MOUNTAIN OF MEN

Karolin Twiddy, 2017, 3:40 min.

08 SARA

Maren Wiese, 2016, 3:40 min.

09 HALLO, MY NAME IS SWEET MAUS

Django Airport, 2012, 1:58 min.

10 FRANKFURTER STR. 99A

Evgenia Gostrer, 2015, 5:00 min.

11 PINK CUTS PINK

Alma W. Bär, 2016, 1:53 min.

12 EMIL

Martin Schmidt, 2013, 5:08 min.

HOCHSCHULE DER MEDIEN STUTTGART

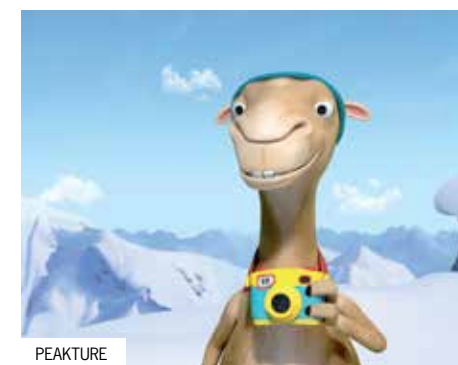
In der Hochschulpräsentation werden ausgewählte Studioproduktionen und Abschlussarbeiten aus den letzten Semestern präsentiert. Wir sehen Produktionen aus den Bereichen Computeranimation, VFX-Special Effects und Film. Professoren und Assistenten der Hochschule der Medien freuen sich auf eine interessante Diskussion im Anschluss an die Filmpräsentation.

Within the presentation we will see selected productions of our students from the last semesters to get an impression of the education at the HdM. The films shown are projects of one semester which we call "studio production" and are from areas such as computer animation, vfx special effects and film. At the end of the screening you will have the chance to ask questions to faculty members of the HdM who are looking forward to a fruitful and interesting discussion.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Bernd Eberhardt, Jochen Bomm, Verena Fels, Peter Ruhrmann



RECHARGED



PEAKTURE

01 RECHARGED

Antonia Hayler, Patricia Birnfeld, Elisa Wendt, Denise Hauck, Maria Gatti, 2017, 1:28 min.

02 FIN THE FLAMINGO

Marcel Unkauf, 2016, 2:52 min.

03 DIVE

Magnus Kaffenberger, Florian Graf, Eduardo Chacon, Antony Nghiem, Yannic Schoof, Viktoria, 2016, 2:42 min.

04 SHATTERED

M. Carlo, Jia Qi Chew, P. Christmann, L. Eisemann, J. Härlein, A. Hayler, A. Kasten, T. Klink, F. Kögel, Ming Hui Koh, L. Mehl, R. Neugebauer, S. Schnabel, M. Starke, J. Yap, H. Greß 2016, 8:00 min.

05 THE NEXT WONDER

Laurens Achilles, Claudia Barden, Christian Kroh, Marcus Sies, Martin Zell, 2017, 8:00 min.

06 ONIGAMI

Sophie Fink, Jonathan Dilger, Lisa Dietrich, Julian Vitt, 2017, 1:31 min.

07 NACHTS IN DEN KARPATEN

A NIGHT IN THE CARPATHIANS

Steffen Abel, Kai Blisch, Simon Brenner, Nina Goncalves-Chilenge, Karsten Harz, Hansi Huber, Timo Klages, Bernhard Kreitmair, Adrian Marhoffer, Markus Markert, Christian Schilling, Bin-Han To, Sonali Sen Gupta, Moritz Vordermeier, 2007, 8:40 min.

08 REQUIEM

Kimberly Nyaaba, Sophie Rekasowski, Tobias Sautter, Mareike Gödert, Alyssa Cooper, 2015, 2:26 min.

09 ELECTRO SWING CIRCUS

Linda Heizmann, Xenia Leidig, Carla Weber, Janina Serr, 2016, 2:30 min.

10 BLACKBOX

Johann Dick, Peter Jäger, Matthis Kimmich, Dominik Schulz, Sebastian Wakan, Yannik Weber, 2017, 3:07 min.

11 PEAKTURE

Angela Gaugler, Florian Graf, Franziska Greb, Florian Kempf, Jana Messarosch, Noemi Rajczyba, Christian Stern, Gideon Volle (Team), 2015, 3:50 min.

12 FINDHER

Christian Stern, Jana Messarosch, Gwendolin Cohrs, Angela Gaugler, Gwenola Heck, Florian Kempf, Noemi Rajczyba, 2017, 3:30 min.

13 HIDDEN WORLDS

Janik Otterbach, Viviana Schaller, Lisa-Marie Stückle, Anna Schäfer, Florian Graf, Elias Mayer, Eftychia Peftitsi, 2017, 2:29 min.

14 PROJECT REALWORX

Tobias Unterkofler, Philipp Strehle, Florian Eichen, Marco Maluschke, Korbinian Kuhn, Claudius Messerschmidt, 2014, 4:56 min.



DIE FILMAKADEMIE BEIM ITFS 2017

FILMAKADEMIE AT ITFS 2017

Seit über 25 Jahren steht die Filmakademie Baden-Württemberg für das Lehrprinzip „learning by doing“: Die Studierenden lernen das filmische Handwerk durch die praktische Arbeit am Projekt – von der ersten Ideenentwicklung bis zur Realisation unterschiedlichster Formate. Im Rahmen ihrer interdisziplinären Ausbildung kommen die Studierenden mit fast allen Gewerken in Berührung. So entstehen jährlich etwa 250 Projekte aller Genres, die weltweit auf unterschiedlichsten (Film)festivals gezeigt werden und Preise gewinnen.

Beim ITFS haben Sie exklusiv die Möglichkeit, die neuesten Filmakademieprojekte aus dem gesamten Spektrum der Animation und aus allen Ausbildungsjahren kennenzulernen – von der Filmgestaltung 1 und 2, bis zu den Dritthjahres- und Diplomprojekten der Studierenden des Animationsinstituts im Studienschwerpunkt Animation und Interaktive Medien bis hin zum Filmakademie-Schwerpunkt Motion Design. Wir laden Sie daher herzlich ein, Filme auf der großen Leinwand zu erleben, mit uns gemeinsam auf der GameZone interaktive Projekte auszuprobieren und darüber hinaus die Filmemacher, Dozenten und Mitarbeiter kennenzulernen.

For more than 25 years, the Filmakademie Baden-Württemberg has stood for the teaching principle "learning by doing". Students learn the tricks of the film trade by working on hands-on projects – from the initial development of the idea to the realisation of various formats. During their interdisciplinary education, students gain experience with almost all areas. Each year they create around 250 projects from all genres that are shown worldwide at various (film) festivals and win awards.

At the ITFS, you have an exclusive opportunity to get to see the newest Filmakademie projects spanning the entire spectrum of animation from all stages of education – from Film Design 1 and 2 up to the third-year and diploma projects by students at the Animationsinstitut with the concentration Animation and Interactive Media or the Filmakademie's focus Motion Design. We invite you to experience films on the big screen, to try out interactive projects in the GameZone with us, and to get to know the filmmakers, instructors and staff.

Weitere Informationen *Additional information:*
www.filmakademie.de / www.animationsinstitut.de

FILMGESTALTUNG 1 & 2

FILM DESIGN 1 & 2

Die Filmgestaltung an der Filmakademie Baden-Württemberg ist ein Studienfach, welches allen Studierenden im Grundstudium zugänglich ist – im ersten Jahr als Pflicht- und im zweiten Jahr als Wahlfach. Experimentieren ist hier nicht nur erlaubt, sondern ausdrücklich erwünscht. Ohne die üblichen Vorgaben des Marktes entwickeln die Studierenden unter Berücksichtigung vieler formaler – oft unterrepräsentierter – Ansätze Kurzfilme in ungewöhnlichen und einzigartigen Erzählweisen. Dabei kommen sowohl animationstechnische, realistische als auch experimentelle Spielarten in Mischformen zur Anwendung. Unter diesen Voraussetzungen entstehen jedes Jahr eine ganze Reihe filmischer Schmuckstücke, die durch ihre individuellen Ausdrucksformen bestechen.

Cinematic Experience is a subject at the Filmakademie Baden-Württemberg that is open to all students during their basic studies – as a requirement in the first year and as an elective in the second. Experimenting is not only allowed here, it's expressly encouraged. Without the typical guidelines and limits of the market, the students develop short films in unusual and unique narratives while taking into consideration many formal – often underrepresented – approaches. They apply both animation-technical real scenes and experimental types of games in mixed forms. Under these conditions, every year a series of filmatic jewels are created which impress by virtue of their individual expressive forms.

FILMGESTALTUNG 1 *FILM DESIGN 1*

PRÄSENTIERT VON *PRESENTED BY:* Prof. Jochen Kuhn & Nils Knoblich

01 ANNA CONDA

York v. Sydow, Tobias Wieduwilt, Fabien Virayie, 2017, 6:30 min.

02 EIN SOMMERTAG

Lenny Heller, Philipp Hester, Kira König, 2016, 3:36 min.

03 NICHT VERGESSEN

Sara Shabani Hesari, 2017, 4:44 min.

04 JIYAN

Milena Aboyan, Jan Fabi, Oliver Krause, 2016, 3:17 min.

05 ABLICHT

Arkadij Khaet, Nikolaus Schreiber, Lili Zahavi, Nicola Pantzke, 2017, 7:02 min.

06 IHRE ZWEI GESICHTER

Sebastian Klauke, 2016, 7:18 min.

07 DIE PRINTIES

Beate Höller, Elias Kremer, Yi Luo, Ann-Kathrin Matthes, Oliver Krause, 2016, 4:25 min.



NICHT VERGESSEN

FILMGESTALTUNG 2 *FILM DESIGN 2*

PRÄSENTIERT VON *PRESENTED BY:* Verena Fels & Martin Schmidt



HALLO PAPA

01 HALLO PAPA

Dan Franke, Marlene Evamaria Meyer, 2017, 4:54 min.

02 NIGHT SPINNING

Yi Luo, 2017, 5:00 min.

03 TEEKESSELCHEN

Arne Hain, Tobias Pinegger, Daniel Tenne, Junus Baker, 2017, 4:18 min.

04 BITTERSCHOKOLADE

Beate Höller, 2017, 4:00 min.

05 L'ARIA DEL MOSCERINO

Lukas von Berg, Oliver Krause, 2017, 4:30 min.

06 BIS DONNERSCHDAG

Michael Bohnenstingl, 2017, 9:10 min.

MOTION DESIGN

Der weiterführende Projektstudienschwerpunkt Motion Design qualifiziert Designer, Art Directors und Promotion Producer für die verantwortliche Mitarbeit bei Medien- und Kreativunternehmen. Die audiovisuelle Gestaltung von Film-, TV- und Web-Design, Motion Graphics, Schrift- und Informationsanimation, Interactive- und Game-Design, Screen-Promotion, Trailer-Producing sowie digitale Inszenierung von Kultur- und Musikevents ist wesentlicher Bestandteil von Medienproduktionen. An der Filmakademie Baden-Württemberg haben Motion Designer die Möglichkeit, neben der Realisierung ihrer eigenen, freien Projekte, eng mit den Autoren, Regisseuren, Producern, Animatoren, Szenenbildnern, Sounddesignern und Komponisten zusammenzuarbeiten – von der Planungsphase bis zum fertigen Produkt. Die Filmakademie verleiht jährlich Medien- und Motion-Designern ihr Diplom, die ihren Weg in eine erfolgreiche berufliche Laufbahn finden.

The graduate programme project concentration Motion Design qualifies designers, art directors, and promotion producers for management positions in media and creative companies. The audiovisual design of films, TV, and web design, motion graphics, text and information animation, interactive and game design, screen promotion, trailer producing, and digital staging of cultural and music events is a key element of media productions. At the Filmakademie Baden-Württemberg, in addition to realising their own, freely-designed productions, motion designers have the possibility to work closely with authors, directors, producers, animators, set designers, sound designers, and composers – from the planning phase to the final product. Each year, the Filmakademie awards diplomas to Media and Motion Designers who successfully make their way in professional careers.

PRÄSENTIERT VON *PRESENTED BY:* Jürgen Klozenbücher



VERNUNFT UND TRIEBE



E IS FOR EVOLUTION

01 VERNUNFT UND TRIEBE

Bennet Meyer, Claudia Ortiz Arraiza, David Dincer, Paul Brenner, Nikolai Krepart, 2017, 3:00 min.

02 E IS FOR EVOLUTION

Paul Kusmaul, Oliver Arnold, Moril Gnoyke, Shoko Hara, Daniel Brenner, Andreas Pfeiffer, Marco Schnebel, William Naylor, 2017, 5:30 min.

03 RED ORANGE GROUND

Johannes Geier, Jonas Vahl, Karli Baumann, Lukas Bäuerle, Ludwig Meck, Maximilian Pittner, Moritz Drath, Maike Kiefer, 2017, 1:30 min.



ANIMATIONSINSTITUT

Wer seinen eigenen Animationsfilm realisieren, atemberaubende visuelle Effekte erstellen oder eine interaktive Erfahrung entwickeln möchte, ist am Animationsinstitut gut aufgehoben. Das Institut bietet Studierenden der Studienschwerpunkte Animation und Interaktive Medien eine fachspezifische Förderung und individuelle inhaltliche Betreuung auf dem neuesten Stand der Software- und Hardware-Technik. Nachdem sie mit Kommilitonen aller Studienfächer das zweijährige Grundstudium durchlaufen haben, können sich die Studierenden des Instituts innerhalb ihres zweieinhalbjährigen Projektstudiums ihren Drittljahres- und Diplomprojekten widmen. Dabei wird das interdisziplinäre Arbeiten im Team sowie die Kooperation mit der Abteilung Forschung & Entwicklung stark unterstützt.

Das Animationsinstitut versteht sich als praxisorientierte Ausbildungsstätte. Deshalb ist das Curriculum in ein stetig expandierendes Netzwerk aus international renommierten Gastdozenten, Partnern aus der Industrie, führenden nationalen und internationalen Filmhochschulen sowie Referenten der FMX, International Conference on Animation, Effects, VR, Games and Transmedia eingebunden, das den Studierenden wichtige Kontakt- und Karrierechancen bietet.

www.animationsinstitut.de
www.fimakademie.de

STUDIENSCHWERPUNKT INTERAKTIVE MEDIEN **SUBJECT AREA INTERACTIVE MEDIA**
PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Prof. Inga von Staden & Marc Lutz

01 LIONHEARTED TRAILER

Ricarda Saleh, Michael Throne, Mahmoud Hesham, Malte Stehr (P), 2017, 2:00 min.

02 COUNTERPARTS

Paula Schwabe, Marcel Ruegenberg, Chiara Strickland, Marc Fragstein, Nico Bühler, Philipp Monjoie (P), 2017, 3:36 min.

03 PIDGEONS TRAILER PLUS SPIEL

Simone Pivetta, Julian Oberbeck, Toufik Abdedaim (P), 2017, 5:00 min.



COUNTERPARTS

STUDIENSCHWERPUNKT ANIMATION **SUBJECT AREA ANIMATION**

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Prof. Andreas Hykade (Animation) & Juri Stanossek (VFX)

01 VFX: ZORN DEM VOLKE (MAKING OF)

Sebastian Ingenfeld, Sofia Melnyk, Caroline Kiebling, Alexander Frey, Denis Krez, Tim Markgraf, Lena-Carolin Lohfink (P), 2017, 2:00 min.

02 SEW OBOLUS

Marvin Sprengel, Steffen Oberle, Maximilian Auer, Enzo Probst, Dominik Schön, Lucas Bruchhage, Mariia Prokopenko, Elias Kremer, Helge Forler (P), Malte Stehr (P), 2017, 4:37 min.

03 HAPPY BIRTHDAY CARL LAEMMLE

Malaeke Farhangadib, Kim Liersch, Stefan Michel (P), 2017, 1:25 min.

04 LILITH

Michaela Gote, Andreas Pfeiffer, Laura Schnauffer, Juliane Walther (P), 2017, 1:25 min.

05 FLO

Nora Marie Back, Laura Schnauffer, Toufik Abdedaim (P), 2017, 2:00 min.

If you want to make your own animated film, create breathtaking visual effects or develop an interactive experience, you're in good hands at Animationsinstitut. The institute offers students with a concentration on Animation and Interactive Media subject-specific training and individual content supervision with state-of-the-art software and hardware technology. After completing the two-year basic study period together with colleagues from all subjects, the institute's students can concentrate on their third-year and diploma projects during the 2.5-year project period. During this phase, interdisciplinary work in a team as well as co-operation with the research and development department are strongly encouraged.

Animationsinstitut views itself as an education institution oriented on the practice. That is why the curriculum is part of a constantly expanding network of internationally renowned guest instructors, partners from the private sector, leading national and international film academies, and speakers from FMX, International Conference on Animation, Effects, VR, Games and Transmedia, all of which offer students important networking and career opportunities.

www.animationsinstitut.de
www.fimakademie.de



GOODNIGHT, EVERYBUDS

PRÄSENTATION DER FESTIVALTRAILER

PRESENTATION OF FESTIVAL TRAILERS

Die Studierenden des Animationsinstituts der Filmakademie Baden-Württemberg haben sich mit Studierenden der Hochschule der Medien (HdM) zusammengetan, um vier Welten zu entwickeln, aus denen jeweils ein Kurzfilm sowie ein spielerisches Erlebnis hervorgegangen sind. Die Trailer werden auch dieses Jahr auf dem ITFS vorgestellt. Die VR-Experiences und Apps können während der gesamten Festivalwoche auf der GameZone gespielt werden. Als Drittljahresprojekte stehen diesen technisch innovativen und stilistisch stark unterschiedlichen animierten Kurzfilmen und Games nur vier Monate Produktionszeit zur Verfügung. Herzlichen Dank an die Studierenden, die Dozenten Johannes Weiland und Julian Jungel, den Herstellungsleiter 3. Jahr Christian Müller, das gesamte Team des Animationsinstituts und an Prof. Dr. Stefan Radicke von der HdM. Die detaillierten Projektinformationen zu den Installationen sind im Katalog in der Sektion „GameZone“ zu finden.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ZU DEN PRODUKTIONEN **ADDITIONAL INFORMATION ABOUT THE PRODUCTIONS:**
www.animationsinstitut.de/AniTrailerAniPlay



DREAM LAB



PULSE OF LIFE

01 DREAM LAB

Pascal Schelbli, Eddy Hohf, Lukas Gotkowski, Aleksandra Todorovic (P), Dimosthenis Gkantzios (P), 2017, 1:45 min.

02 HEART OF THE FOREST

Dan Franke, Felix Rothmayer, Maria Schmidt, Michael Müller, Nina Schwarz (P), 2017, 0:57 min.

10 VFX: ON YOUR WAY

Florian Müßener, Thomas Sali, Martin Ludwig, Philipp Mekus, Marcel Ruegenberg, Eric Sonnenburg (P), Ghaith Al-Adwan (P), 2017, 4:00 min.

11 GOODNIGHT, EVERYBUDS

Benedikt Hummel, Stefan Michel (P), 2017, 5:30 min.

Students at the Filmakademie Baden-Württemberg's Animationsinstitut have co-operated with students from Stuttgart Media University (HdM) to develop four worlds, each producing a short film and a game experience. The trailers will be presented at the ITFS this year, as well. The VR experiences and apps can be played during the entire Festival week in the GameZone. As third-year projects, these technologically innovative and stylistically very different animated short films and games had only four months of production time. Lots of thanks go out to the students, the instructors Johannes Weiland and Julian Jungel, the production supervisor Christian Müller, the entire Animationsinstitut's team, and Prof. Dr. Stefan Radicke from the HdM. You can find detailed information on the project related to the installations in the "GameZone" section of the catalogue.



HEART OF THE FOREST



BEHIND THE BEARD

03 PULSE OF LIFE

Alex Berweck, Caroline Kiessling, Justin Braun, Tina Vest (P), 2017, 1:45 min.

04 BEHIND THE BEARD

Noel Winzen, Marc Angele, Stella Raith, Eliza Plocieniak-Alvarez, Ela Duca (P), 2017, 4:05 min.



netzwerk



Vor. Nach. Quer. Mehr.

Denken.

Die große Medienvielfalt, neue Verteilung im Mediamix, die Verlagerung hin zu neuen Technologien – globale Kommunikation wird immer komplexer. Kein Grund, warum Ihr Projekt nicht in der Qualität umgesetzt werden sollte, die Sie erwarten. Denn genau das garantieren wir Ihnen.

www.netzwerk-p.com

LÄNDERFOKUS KROATIEN: ACADEMY OF FINE ARTS ZAGREB

COUNTRY FOCUS CROATIA: ACADEMY OF FINE ARTS ZAGREB

Der Fachbereich für Animationsfilm an der Academy of Fine Arts in Zagreb wurde 1999 gegründet. Er zeichnet sich aus durch die Förderung der Beherrschung klassischer Animationstechniken parallel zum Erlernen von Verfahren im Bereich der neuen Medien und zeitgenössischen Kunstpraktiken, insbesondere der Konzeptkunst. Die Studierenden zeigen ein breites Spektrum an Herangehensweisen an die narrative Gestaltung, Animationstechniken, Regie und Ästhetik, infolge der Förderung von Individualität und Kreativität mit dem Ziel der Entfaltung hochkarätiger Künstlerpersönlichkeiten in der modernistischen Tradition der Zagreb School of Animated Film. Die Filme der Studierenden beweisen auch, dass diese aktuellen Tendenzen folgen und nicht zögern, mit dem Film als Medium zu experimentieren. Dank der Kombination dieser beiden Ansätze entwickeln die Studierenden ihren unverkennbaren, persönlichen Stil, als Grundlage für ihre künftige berufliche Entwicklung. Die Diplomfilme der MA-Absolventen werden regulär von Zagreb Film vertrieben; der Fachbereich hat mit dem Filmstudio eine Kooperationsvereinbarung abgeschlossen.

The Department of Animated Film was established in 1999. It is unique at the Academy of Fine Arts in Zagreb in which it encourages parallel mastering of classical animation techniques and learning the techniques of new media and contemporary art practices, especially those of conceptual nature. Students demonstrate a wide range of approaches to narrative design, animation techniques, directing and aesthetics, as a result of encouraging individuality and creativity, with the aim of developing a high-quality artistic personality in the traditional modernistic spirit of the Zagreb School of Animated Film. Films also evidence that students follow contemporary tendencies and do not hesitate to experiment with film as a medium. Combining those two approaches, each student forms a recognizable personal style as a foundation for future career development. MA graduate works are in the regular distribution of Zagreb Film, with which the department has signed a cooperation agreement.

PRÄSENTIERT VON PRESENTED BY: Joško Maruši



WOLF GAMES



CLOCKWORK HEART



ALREADY KNOW WHAT I HEAR



MIRAMARE

01 **VU JE IGRE**
WOLF GAMES
Jelena Oroz, 2015, 4:40 min.

02 **MEHANICKO SRCE**
CLOCKWORK HEART
Manuel Sumberac, 2013, 8:30 min.

03 **ALREADY KNOW WHAT I HEAR**
Darko Masnec, 2012, 5:00 min.

04 **DRAGI KENO**
DEAR KENO
Natko Stipanicev, 2011, 5:25 min.

05 **MIRAMARE**
Michaela Müller, 2009, 8:08 min.

06 **MOBITEL MANIA**
Darko Vidackovic, 2008, 5:23 min.



HOCHSCHULE OFFENBURG

OFFENBURG UNIVERSITY

Offenburg beherbergt in der staatlichen Hochschule moderne Studios für Stop Motion- und Computeranimation, Visual Effects-Gestaltung, interaktive Medien, Video und Sound. Hier kennen sich die Studierenden: es bilden sich starke Teams für die Animations- und Filmproduktion. Auch die Betreuung durch Professoren und Mitarbeiter ist ungewöhnlich individuell. Das Filmfestival SHORTS – trinationales Filmfestival Oberrhein – bietet den Studierenden jährlich den ersten Auftritt ihrer Filme und Preise im Wert von 10.000 Euro. Der B.A. Studiengang „medien.gestaltung und produktion“ (m.gp) schafft ein Refugium für die persönliche und künstlerische Entfaltung Studierender, die Film, Animation und interaktive Medien als Berufsziel haben.

m.gp vermittelt die Grundlagen von klassischer Animation, Computeranimation, Visual Effekte-Gestaltung, Drehbuch, Film, Sound, Grafik und interaktiven Medien. Im höheren Semester können Animation und VFX als Schwerpunkt gewählt werden. Ergänzend zum M.A. Studium „Medien und Kommunikation“ soll ein Masterprogramm „FILM“ eingerichtet werden, in dem Bewerber zwischen Spielfilm, Dokumentarfilm, Animationsfilm und intermedialem Film wählen können.

 PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Götz Gruner


MADOGO

01 BRENNEN AUF MEIN LICHT
BURN UP MY LIGHT

Catarina Chakrabarty, Michael Dietsche, Benjamin Schnitzer, 2016, 3:30 min.

02 DER AMPFER
THE SORREL

Bernadette Tshiang Tshiananga, 2015, 2:40 min.

03 DJEGO

Waldemar Schmidt, 2016, 7:20 min.

04 MADOGO

Bernadette Tshiang Tshiananga, 2017, 5:30 min.

05 JONATHANS WINDOW

Daniela Schneider, 2016, 5:50 min.

At the state university of applied sciences, Offenburg houses modern studios for stop motion and computer animation, visual effects design, interactive media, video and sound. Here students know each other and build strong teams for animation and film production. The supervision from professors and staff is also more individualised than at most other universities. The film festival SHORTS – a tri-national film festival on the Oberrhein – annually offers students the chance to show their films for the first time with awards totalling 10,000 euros. The B.A. programme “media.design and production” (m.gp) creates a refuge for the personal and artistic development of students who are aiming for careers in film, animation and interactive media. m.gp conveys the principles of classic animation, computer animation, visual effects design, scripts, film, sound, graphics and interactive media. In advanced semesters, animation and VFX can be chosen as concentrations. As a complement to the M.A. programme “Media and Communication”, a Master’s programme “FILM” is to be set up in which applicants can choose among concentrations in feature films, documentary films, animated films and intermedial films.

<http://m.gp.mi.hs-offenburg.de/>
06 AUF DIE PLÄTZE, FERTIG, ZEITLOS
TIMELESS

Benjamin Schnitzer, 2014, 5:15 min.

07 EINE KLEINE SANDGESCHICHTE
A STORY OF SAND

Christian Belz, 2016, 3:07 min.

08 2020

Kolja Hübschmann, 2017, 12:00 min.

09 SELFIE BIRD

Artur Bauer, 2016, 6:47 min.

10 PAPER POLYMALS

Waldemar Schmidt, 2016, 3:54 min.

11 BARKCLOTH
THIS IS UGANDA!

Katrin Phyllis Schneider, Tom Hauff, 2014, 2:30 min.

12 TWO MINUTE TALENT

Felix Benning, 2015, 4:50 min.

13 HERE'S LOOKING AT YOU, KID

Dominik Sackmann, Simon Schneckenburger, Alexander Schröder, Marcus Hafner, Fabian Linder, 2017, 5:40 min.

14 CALL' N' PARK

Samuel Achermann, Frederick Cholewa, Tim Kaun, Benedikt Bischler, Lukas Schwabe, Lukas Zimmermeyer, 2016, 9:10 min.

FILMBILDER

**HEARTWARMING
STORIES FOR KIDS**

WWW.FILMBILDER.DE
WWW.YOUTUBE.COM/FILMBILDER
STUDIO@FILMBILDER.DE

R METROPOL 2
MI, 03.05./14 UHR WED, 03.05./2 PM

M.A.R.K.13 (STUTTGART)

GERMAN ANIMATION ENGINEERING

M.A.R.K.13 bietet Medienlösungen aus einer Hand: Vom Pitch über die Entwicklung bis zur Übergabe leitet das Studio seine Kunden mit kreativem Input und technischem Wissen durch den Produktionsprozess. Über das gesamte Spektrum der Medienproduktion hinweg, legt M.A.R.K.13 den Schwerpunkt auf Storytelling und beschäftigt intern ein engagiertes Team talentierter Profis. Mit seinen Möglichkeiten, jede Aufgabe vom Konzept bis zur Postproduktion und von der Charakterentwicklung bis hin zu den Spezialeffekten abzuwickeln, liefert das Studio Animationen auf neuestem Stand. Seit 2010 ist M.A.R.K.13 zusätzlich auf dem Gebiet von stereoskopischen Animationsfilmen tätig, sowie in der Produktion von TV-Shows und kurzen Werken von Gastkünstlern. Die Präsentation zeigt den Weg von M.A.R.K.13 vom Drei-Studenten-Betrieb in den späten Neunzigern hin zur kommerziellen Produktion und zu einem Animationsstudio mit bis zu 70 Künstlern bei Vollbetrieb.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Dominique Schuchmann

unter anderem *amongst others:*

TEASER: DIE REISE DES ELEFANTEN SOLIMAN (2016)

TRAILER: PETERSSON & FINDUS 2 (2016)

TRAILER: RITTER ROST 2 (2016)

M.A.R.K.13 is a one-stop shop for media solutions, guiding clients through the production process via creative input and technical knowledge - from pitches through development to final delivery. Employing a dedicated team of talented in-house professionals, M.A.R.K.13 focuses on storytelling throughout the full range of media production. With the capacity to deliver any job from concept to post-production, from character development to VFX, the studio step up and deliver state-of-the-art animation. Never losing sight of the bottom-line, M.A.R.K.13 has been branching out into stereoscopic feature animation since 2010, as well as producing TV-Shows and short works by artists-in-residence. In this presentation the studio will be showcasing its path from a 3 student workshop back in the late 90's, to a commercial production and animation studio, that when running at full pace, hosts up to 70 artists.

TRAILER: BIENE MAJA 2 (2017)

TRAILER: DRACHE KOKOSNUSS 2 (2017)

R GLORIA 2
MI, 03.05./21 UHR WED, 03.05./9 PM

NEUER ÖSTERREICHISCHER TRICKFILM (NÖT) (WIEN)

ANIMATING AUSTRIA

Benjamin Swiczinsky, CEO und Mitbegründer von „Neuer Österreichischer Trickfilm“ wird Filme der letzten Jahre zeigen, die das Studio von Independent-Produktionen bis zur Mitarbeit an den großen Hollywoodproduktionen geführt hat. Was sind die Herausforderungen für die Animationsszene in Österreich und wo liegen Chancen und Ziele?

Benjamin Swiczinsky, CEO and Co-founder of "Neuer Österreichischer Trickfilm" will talk about the making of some of the studio's most exciting projects reaching from independent to big commercial Hollywood productions. What are the challenges facing the Austrian animation industry and what are the goals for the future?

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Benjamin Swiczinsky

01 HEXE LILLI

LILLY – THE WITCH

Conrad Tambour, Benjamin Swiczinsky, Johannes Schiehl, 2013, 0:50 min.

02 DIE TELEFONBUCHPOLKA

THE PHONE BOOK POLKA

Benjamin Swiczinsky, 2012, 5:19 min.

03 STERNENJÄGER (STARHUNTERS)

Johannes Schiehl, 2016, 3:11 min.

04 AUF EDITHS SPUREN

TRACKING EDITH

Benjamin Swiczinsky, 2016, 3:00 min.

05 HOLOGRAM FOR THE KING

Benjamin Swiczinsky, 2016, 1:55 min.

06 WIENER ZEITUNG

NEWSPAPER OF VIENNA

Benjamin Swiczinsky, 2014, 1:03 min.

07 DANCE AWAY

Conrad Tambour, 2016, 3:48 min.

08 SLOW RIDDIM EXPRESS

Benjamin Swiczinsky, 2014, 4:12 min.

09 DER MAULWURF UND DER REGENWURM

THE MOLE AND THE EARTHWORM

Johannes Schiehl, 2015, 3:19 min.

10 BIRNE, SCHÄDEL & HAUPT

Ausgewählte Episoden *selected episodes*

Benjamin Swiczinsky, je *each* 2:00 min.



R METROPOL 2
DO, 04.05./14 UHR THU, 04.05./2 PM

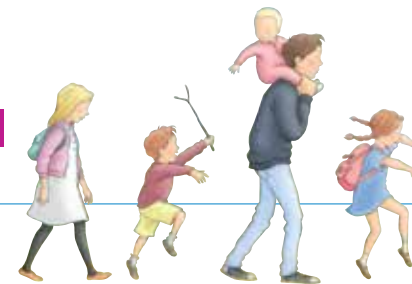
LUPUS FILMS (LONDON)

Lupus Films ist eine Produktionsfirma in London, die 2002 von Camilla Deakin und Ruth Fielding gegründet wurde. Spezialisiert auf Animationen, für die Lupus Films ein breites Spektrum an Techniken einsetzt – von Handzeichnungen über digitales 2D bis hin zu CGI, produziert das Unternehmen auch Realfilme und Factual Entertainment Formate. Produktionen von Lupus Films wurden in den UK bereits auf BBC, Channel 4, Five, ITV, S4C, Disney und Cartoon Network ausgestrahlt sowie in über 150 Territorien weltweit. 2013 hat Lupus Films den renommierten Vision Award vom London Film Festival erhalten und entwickelte in Folge seinen ersten Spielfilm, „Ethel and Ernest“, der beim London Film Festival Premiere hatte und im Oktober 2016 UK-weit ins Kino kam sowie von der BBC ausgestrahlt wurde. Kürzlich hat Lupus Films eine zweite Staffel der erfolgreichen Serie für Vorschulkinder „The Hive“ für Disney Junior fertiggestellt (78 x 7 min.) sowie ein animiertes, halbstündiges Special basierend auf dem Kinderbuch-Bestseller „We're Going on a Bear Hunt“ für Channel 4; der Film war dort 2016 die meistgesehene Sendung.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Ruth Fielding, Camilla Deakin

01 WE ARE GOING ON A BEAR HUNT

Robin Shaw, Joanna Harrison, Großbritannien
United Kingdom, 2016, 24:22 min.



Lupus Films is a London based production company set up in 2002 by Camilla Deakin and Ruth Fielding. Lupus Films specialises in animation, using a wide range of techniques from hand-drawn to 2D digital and CGI, and also produce live-action and factual entertainment. Lupus Films' productions have been shown in the UK on BBC, Channel 4, Five, ITV, S4C, Disney and Cartoon Network and in over 150 territories worldwide. In 2013 Lupus Films received a prestigious Vision Award from the BFI. The company's first feature film which developed as a result, "Ethel and Ernest", had its' premiere at the BFI London Film Festival, followed by a UK-wide cinema release and transmission on BBC in October 2016. Lupus Films have recently completed a second season of successful pre-school show "The Hive" (78 x 7 min.) for Disney Junior and an animated half-hour special based on best-selling children's book "We're Going on a Bear Hunt" for Channel 4. The film was Channel 4's most viewed programme in 2016.

02 ETHEL AND ERNEST – TRAILER

Roger Mainwood, Großbritannien
United Kingdom 2016

R METROPOL 2
DO, 04.05./16 UHR THU, 04.05./4 PM

WALL OF ANIMATION 2 – AUGMENTED REALITY AUF DER BREUNINGER FASSADE

Die diesjährige Wall of Animation wurde maßgeblich durch die beiden Studios LAVA Labs und Lightshape umgesetzt. Im Rahmen dieser Präsentation werden sie sowohl die Arbeiten zur Wall of Animation als auch ihre Studios selbst vorstellen.

This year's Wall of Animation has been primarily realized by the two Animation Studios LAVA Labs and Lightshape. During this presentation they will talk about their work on the Wall of Animation and will introduce their studios.

LAVA Labs moving images ist ein innovatives und kreatives Studio für Film, Visual Effects, Animation und Motion Graphics. In den Niederlassungen in Düsseldorf, Stuttgart und Berlin realisieren sie Filme, digitale Medien und interaktive Installationen für Messen, Events und Showrooms. Durch ihr breites Netzwerk und große Kooperationsbereitschaft mit anderen Unternehmen und Wettbewerbern sind LAVA Labs agil, innovativ und interdisziplinär aufgestellt. Jede Aufgabe ist anders und genauso individuell sind ihre Lösungen.

LAVA Labs moving images is an innovative and creative studio for film, visual effects, animation and motion graphics with offices in Düsseldorf, Stuttgart and Berlin. They offer state-of-the-art VFX, 3D animation, motion design and product visualization for feature films, digital media and interactive installations. They have a broad network with agile, innovative and inter-disciplinary teams. Every project challenge is different – their solutions are just as unique.

Das Leistungsspektrum der **Lightshape GmbH & Co. KG** erstreckt sich von von computergenerierten Bildproduktionen über VR, AR und Web-Anwendungen, bis hin zur Beratung zum Einsatz neuer Medien und Technologien.

Sie produzieren hochwertige interaktive Anwendungen, die begeistern und völlig neue Wege für Marketing, sowie Forschung und Entwicklung eröffnen. Neue Welten können erlebt und komplexe Inhalte spielerisch vermittelt werden.

The service portfolio of the Lightshape GmbH & Co. KG ranges from computer generated pictures and animations over VR, AR and web applications to guidance on how to use new media and technologies.

They produce high quality interactive applications that excite and open completely new possibilities for marketing as well as research and development. New worlds can be experienced and complex contents can be studied in a playful way.





WOW!

Choose
infact.digital

R GLORIA 2
DO, 04.05./21 UHR THU, 04.05./9 PM

GOOGLE SPOTLIGHT STORIES (SAN FRANCISCO)

Die 360° interactive platform von Google Spotlight Stories bietet Filmemachern neue Möglichkeiten des Storytellings. Durch die Verbindung von mobiler Technik und filmischen Elementen bei der Gestaltung origineller „on device Experiences“, ist die Story im Telefon enthalten und das Publikum verfügt über ein Fenster zur Welt und die Freiheit, überall hin zu schauen. In Zusammenarbeit mit einer Reihe preisgekrönter Regisseure und Künstler, sondiert Google Spotlight Stories eine Vielzahl an Stilrichtungen und erstellt die innovative Technologie und die Mittel für die Gestaltung immersiver Stories über mobile 360°, mobile VR und Room-Scale VR Headsets.

Google Spotlight Stories' 360° interactive platform is providing a new way of storytelling for filmmakers. By combining mobile engineering and filmmaking to create original "on device" experiences, the phone holds the story, and the audience holds a window and the freedom to look anywhere. Working with an array of award-winning directors and artists, and exploring a variety of styles, Google Spotlight Stories is building the innovative tech and creating the means for making immersive stories through mobile 360°, mobile VR and room-scale VR headsets.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:**
Sara Diamond, Brian Collins



PEARL



PEARL – 1ST RELEASE

R METROPOL 2
FR, 05.05./14 UHR FRI, 05.05./2 PM

STUDIO AKA (LONDON)

WHAT WE DO IN BETWEEN THE FRAMES

Philip Hunt, Geschäftsführer und Teilhaber von Studio AKA, spricht über die jüngsten Projekte und Adaptionprozesse des Studios und umreißt, wie es seine kommerziellen und eigenen Projekte gestaltet. Studio AKA ist ein unabhängiges Animationsstudio in London und wurde mit mehreren BAFTA Awards ausgezeichnet sowie für den Oscar und Emmy nominiert. Das Studio ist international bekannt für seine eigenwillige und innovative Arbeit, die in einer breiten Palette von Projekten zum Ausdruck kommt – in Kurzfilmen wie „Jo in the Stars“, „A Morning Stroll“ und „Lost and Found“ oder in Werbekampagnen und animierten TV-Serien wie „Hey Duggee“. Ihr gut eingespieltes Team besteht u. a. aus Regisseuren, Designern, Animatoren, Autoren, technischen Künstlern und Produzenten, die bei ihrer kreativen bzw. beratenden Projektarbeit das Hauptgewicht auf Story, Design und Charakter legen.

A talk through recent projects and adapting processes by Studio AKA partner and director Philip Hunt, outlining how Studio AKA create in both their commercial and personal projects. Studio AKA is a multi-BAFTA winning and Oscar/Emmy nominated independent animation studio and production company based in London. They are known internationally for their idiosyncratic and innovative work, expressed across an eclectic range of projects – in short films such as “Jo in the Stars”, “A Morning Stroll”, and “Lost and Found”, or in advertising campaigns and TV series animation such as “Hey Duggee”. Their close-knit team includes directors, designers, animators, writers, technical artists, and producers, who create and consult on projects with a strong emphasis on story, design and character.

<http://www.studioaka.co.uk>

<http://www.studioaka.co.uk>

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Philip Hunt



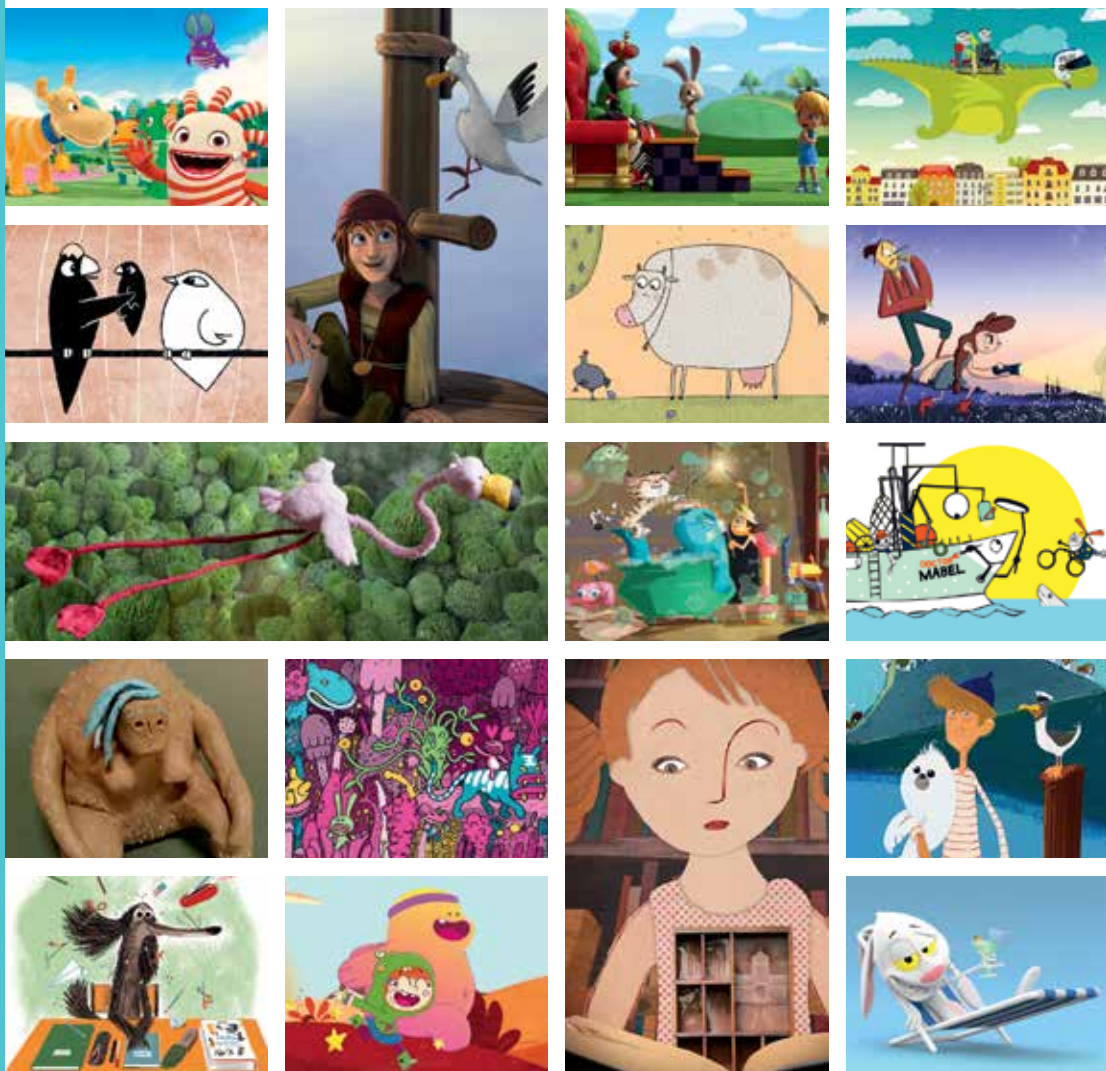
11th Animation Production Day

May 4–5/2017, Stuttgart

Co-Production and Financing Market for Animation Projects

In exclusive one-on-one meetings producers present their ideas for animated feature films, TV series, games or transmedia projects to broadcasters, investors, distributors and potential co-production partners.

www.animationproductionday.de



 **animation production day**

24. INTERNATIONALES TRICKFILM FESTIVAL
FESTIVAL OF ANIMATED FILM
STUTT GART '17
2. – 7. MAI 2017

FMX2017
May 2-5, www.fmx.de

MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg

 Creative Europe MEDIA

 FFA
Filmförderungsanstalt German Federal Film Board

 Baden-Württemberg
MINISTRY OF SCIENCE, RESEARCH AND THE ARTS

R METROPOL 2
FR, 05.05./16 UHR FRI, 05.05./4 PM

LÄNDERFOKUS KROATIEN: ANIMATIONSSTUDIOS AUS KROATIEN

COUNTRY FOCUS CROATIA: ANIMATION STUDIOS FROM CROATIA

ADRIATIC ANIMATION (PULA)

Adriatic Animation ist ein kleines kroatisches Studio in Autorenbesitz. Bislang hat es acht Auftragsvideos produziert sowie zwei Kurzfilme koproduziert. Vier weitere Kurzfilme sind in Produktion. Zusätzlich entwickelt das Studio zwei kommerzielle Projekte für den TV-Vertrieb, eines für Erwachsene und eines für Kinder. Die Studiobesitzer Draško Ivezić und Chintis Lundgren präsentieren den Kurzfilm „Life with Herman H. Rott“ (2015) sowie einige weitere Projekte, die in Entwicklung sind.

Adriatic Animation is a small, authors-owned studio for short animation films based in Croatia. It has so far produced more than eight commissioned videos, two short films in co-production, and has four short films in production. The studio is also developing two commercial projects for TV distribution, one for adults and one for children. Studio owners Draško Ivezić and Chintis Lundgren present the short film from 2015 “Life with Herman H. Rott” and several projects in development.

PRÄSENTIERT VON *PRESENTED BY*: Draško Ivezić

- 01 **ELU HERMAN H. ROTT'IGA**
LIFE WITH HERMAN H. ROTT
Chintis Lundgren, Estland *Estonia* 2015, 11:06 min.



LIFE WITH HERMAN H. ROTT

BONOBOSTUDIO (ZAGREB)

Das Bonobostudio mit Sitz in Zagreb ist spezialisiert auf die Produktion und den Vertrieb von preisgekrönten Animations- und Experimentalfilmen. Es wurde 2008 gegründet, als Knotenpunkt für Kreativität und Innovation in der experimentellen Animation. Mit Leidenschaft verschafft das Studio den Visionen der Filmemacher Ausdruck und legt dabei Wert auf hohe Produktions- und künstlerische Standards. Von Bonobostudio produzierte und vertriebene Filme wurden bei zahlreichen Festivals in der ganzen Welt gezeigt und haben mehr als 200 Preise gewonnen.

Bonobostudio is a Zagreb-based company specialised in production and distribution of award-winning animated and experimental films. It was founded in 2008 as a hub for creativity and innovation in experimental animation. We are passionate about expressing the filmmakers' visions and in doing so we value high production and artistic standards. Films in our production and distribution were screened at a number of festivals all over the world and won more than 200 awards.

PRÄSENTIERT VON *PRESENTED BY*: Vanja Andrijevic

- 01 **SIMULACRA**
Ivana Bosnjak, Thomas Johnson, Kroatien
Croatia 2014, 8:40 min.
- 02 **GLAD**
HUNGER
Petra Zlonoga, Kroatien *Croatia* 2014, 6:09 min.

- 03 **SONÁMBULO**
THE SLEEPWALKER
Theodore Ushev, Kanada *Canada* 2015, 4:20 min.

ZAGREB FILM (ZAGREB)

Zagreb Film ist ein Oscar-prämiertes Filmstudio im Besitz der Stadt Zagreb und wurde 1953 gegründet. Es legt den Fokus auf animierte Kurz- und Experimentalfilme und hat sich die Erhaltung der Archivfilme zum Ziel gesetzt, die im Laufe der Jahre über 600 Auszeichnungen bekommen haben. Zagreb Film produziert, vertreibt und verkauft Kurzfilme und organisiert Animationskurse für Profis und Kinder.

Zagreb Film is an Oscar winning production company, owned by the City of Zagreb. It was founded in 1953. The studio's focus is on short animated and experimental films, it aims to preserve the archive films that won over 600 awards over the years. Zagreb Film produces, distributes and sells short films and organizes animation workshops for children and professionals.

PRÄSENTIERT VON *PRESENTED BY*:
Andrijana Vidaček

- 01 **POSLJEDNJI IZAZOV**
THE LAST QUEST
Bozidar Trkulja, Kroatien *Croatia* 2017, 15:57 min.



PRÄSENTATION: CARTOON NETWORK MEETS HOCHSCHULE LUZERN

PRESENTATION: CARTOON NETWORK MEETS HOCHSCHULE LUZERN

Die Kooperation

Idents sind eine ideale Herausforderung für Studierende der Animation. Eine präzise Aufgabenstellung, eine überschaubare Länge und eine definierte Deadline bilden klare Rahmenbedingungen, um ihrer Fantasie freien Lauf zu lassen. Cartoon Network und die Hochschule Luzern – Design & Kunst pflegen diese Kooperation seit bereits sieben Jahren und die Begeisterung der Beteiligten ist ungebrochen. Die neu entstandenen Idents sind Teil des Programms, genau wie preisgekrönte BA- und MA-Abschlussarbeiten und aktuelle Serienhighlights von Cartoon Network.

Hochschule Luzern – Design & Kunst

Der Bachelor of Arts in Film/Animation – einmalig in der Schweiz – bietet eine umfassende Ausbildung in allen wesentlichen Bereichen des Animationsfilms in Theorie und Praxis. Die Freiheit in der Wahl der Technik und des Mediums ermöglicht den Studierenden, neben einer professionellen technischen und handwerklichen Grundausbildung, die Entwicklung einer eigenen Bildsprache. Das Studium im Master Film/Animation baut darauf auf und optimiert die späteren Arbeitschancen auf dem Markt. Für die Umsetzung der Masterprojekte werden Koproduktionen mit externen Produktionsfirmen angestrebt.

The Cooperation

Idents are an ideal challenge for animation students. A precise task, a manageable length, and a defined deadline provide clear conditions for the students to give free rein to their fantasies. Cartoon Network and the Lucerne University of Applied Sciences – Art and Design have cooperated for seven years, and the participants are as enthusiastic now as they were in the beginning. The newly created idents are a part of the programme, as are the award-winning BA and MA works and current series highlights from Cartoon Network.

Lucerne University of Applied Sciences – Art and Design

In a programme unique in Switzerland, the Bachelor of Arts in Film/Animation offers an education in the theory and practice of all essential areas of animation film. The students' freedom in their choice of technology and medium allows them to create their own visual language in addition to learning the necessary professional, technical, and manual skills of the trade. The Master of Arts in Design/Animation builds on this and optimizes later chances in the job market. For the implementation of the master project, the goal is for students to join in a co-production project with external production companies.



CARTOON NETWORK-IDENT: "FOREST"



DIE FANTASTISCHE WELT VON GUMBALL

Cartoon Network

Bei Cartoon Network ist immer was los! Abgedrehte Zeichentrickserien voll verrückter Charaktere wie die Powerpuff Girls und die drei Bären von „We Bare Bears“ sorgen für jede Menge Spaß und Action! Schaltet also ein und erlebt täglich neue Abenteuer mit preisgekrönten Serien aus den Cartoon Network Studios wie „Die fantastische Welt von Gumball“ oder „Adventure Time – Abenteuerzeit mit Finn und Jake“.

Cartoon Network

There's always something going on at Cartoon Network! Crazy cartoon series full of wacky characters like the Powerpuff Girls and the three bears from "We Bare Bears" provide for tons of fun action! Turn it on and experience new adventures every day with the award-winning series from the Cartoon Network Studios like "The Amazing World of Gumball" or "Adventure Time".

Multiplatform Brand Solutions – Kids Networks:
Gerhard Wolf, CartoonNetwork.de

Multiplatform Brand Solutions – Kids Networks:
Gerhard Wolf, CartoonNetwork.de

Ansprechpartner Contacts HS Luzern:

BA Film/Animation BA Film/Animation: Prof. Jürgen Haas, juergen.haas@hslu.ch
MA Film/Animation MA Film/Animation: Jochen Ehmann, jochen.ehmann@hslu.ch

Lucerne University of
Applied Sciences and Arts

**HOCHSCHULE
LUZERN**

Design & Kunst

FH Zentralschweiz

**Animation
BA / MA**

Hochschule Luzern
meets
Cartoon Network
Samstag 6. Mai
15:00 Gloria 2

hslu.ch/animation
hslu.ch/master-film

Immersion
Lalita Brunner 2016



**DIE BESTE ADRESSE FÜR
VERRÜCKTEN ZEICHENTRICKSPASS!**

Mit coolen Serien wie:

- Die Powerpuff Girls
- Adventure Time – Abenteuerzeit mit Finn und Jake
- We Bare Bears – Bären wie wir
- Ben 10

und vielen mehr!

Empfangbar u.a. bei Unitymedia

CARTOON NETWORK
CartoonNetwork.de

TM & © 2017 Cartoon Network. A Time Warner Company. All Rights Reserved.

LÄNDERFOKUS KROATIEN

COUNTRY FOCUS CROATIA

Die Zagreb School of Animated Film hat Animationsfilme aus Kroatien weltweit bekannt gemacht: Filmemacher und ihre Werke nehmen an Festivals auf der ganzen Welt teil, und der kroatische Film hat der Animation seinen einzigen Oscar zu verdanken. Die Werke kroatischer Filmemacher zeichnen sich durch ihre unverwechselbaren kreativen Ansätze aus, sowohl im visuellen Ausdruck als auch in der Themenauswahl. Mit dem Begriff Pluralismus kann man die aktuelle Situation der Animationsszene am besten beschreiben. Die Filmemacher wenden ein breites Spektrum an Animationstechniken an und ihre Filmfiguren bewohnen sowohl digital erstellte Welten als auch solche, die mit klassischen Animationstechniken geschaffen wurden. Ihre Geschichten folgen selten der Logik von Ursache und Wirkung, und die Themen, die sie behandeln, befassen sich mit der Stellung von Mensch (und Künstler) in unserer heutigen Gesellschaft, mit der (Un-)Fähigkeit zur Kommunikation, sowie mit Fragen menschlicher Intimität. All das macht die Animation zu einem der lebendigsten und produktivsten Bereiche des kroatischen Films.

Die Vielfalt an Stilen und Ideen in der kroatischen Animationsszene ist zum großen Teil der Arbeit von Animationsstudenten zu verdanken, von denen sich viele inzwischen zu Künstlern mit wiedererkennbarem Stil entwickelt haben. Kreativ, rhythmisch, verspielt, pffig: so sind die Arbeiten dieser talentierten Nachwuchskünstler, die – bewusst oder unbewusst – das Beste aus der kroatischen Animationstradition übernommen haben.

Tina Tišljar, Croatian Audiovisual Centre

R METROPOL 3
SA, 06.05./19 UHR SAT, 06.05./7 PM

LÄNDERFOKUS KROATIEN: BEST OF CROATIAN ANIMATION

COUNTRY FOCUS CROATIA: BEST OF CROATIAN ANIMATION

Das Programm Best of Croatian Animation bietet einen Überblick über Filmemacher und Filme, die den Geist von Zuschauern rund um die Welt herausgefordert und ihre Herzen erwärmt haben.



HUNGER

- 01 **GLAD**
HUNGER
Petra Zlonoga, 2014, 6:09 min.
- 02 **VU JE IGRE**
WOLF GAMES
Jelena Oroz, 2015, 4:40 min.
- 03 **POKRETNI ELEMENTI**
MOVING ELEMENTS
Marko Tadić, 2016, 6:39 min.
- 04 **PETROVA SUMA**
PETER'S FOREST
Martina Mestrovic, 2016, 8:25 min.

The Zagreb School of Animated Film has put Croatian animation on the world map, with many filmmakers and their works taking part in festivals worldwide, and by having earned Croatian cinema its only Academy Award. Contemporary the works by Croatian animation filmmakers are characterized by a distinctive creative approach, both in visual expression and in the selection of themes. Pluralism is a term that best summarizes the current state of the scene. Filmmakers use a wide array of animation techniques, and their characters inhabit digitally created worlds as well as such produced by more classic animation techniques. Their stories rarely follow the logic of cause and effect, while the themes they explore tackle the status of man (and artist) in contemporary society, the (in)ability to communicate, as well as issues of human intimacy. All of this makes animation one of the most lively and productive segments of Croatian cinema.

The diversity of styles and ideas in Croatian animation is largely owed to the work of animation students, many of whom have meanwhile evolved into artists with a recognisable style. Creative, rhythmic, playful, and smart, such are the works of these young talented artists, who have – consciously or not – inherited the best of the tradition of Croatian animated film.

Tina Tišljar, Croatian Audiovisual Centre

- 05 **ALREADY KNOW WHAT I HEAR**
Darko Masnec, 2012, 5:00 min.
- 06 **FIBONACCIJEV KRUH**
FIBONACCI BREAD
Danijel Zezelj, 2012, 7:00 min.
- 07 **TAJNI LABORATORIJ NIKOLE TESLE**
NIKOLA TESLA'S SECRET LABORATORY
Bruno Razum, 2014, 11:06 min.
- 08 **LEVITACIJA**
LEVITATION
Marko Meštović, 2014, 8:07 min.
- 09 **SIMULACRA**
Ivana Bosnjak, Thomas Johnson, 2014, 8:40 min.
- 10 **SLOM**
BREAKDOWN
David Lovri, 2014, 3:00 min.
- 11 **PLANEMO**
Veljko Popovic, 2015, 13:25 min.



MOVING ELEMENTS

- 12 **PRICA S POCETKA VREMENA**
IN THE BEGINNING OF TIME...
Bozidar Trkulja, 2012, 10:00 min.

R METROPOL 3
DO, 04.05./23 UHR THU, 04.05./11 PM

WORLD FESTIVAL OF ANIMATED FILM ANIMAFEST ZAGREB – SELECTION OF AWARDED FILMS 2016

Das 1972 gegründete Animafest Zagreb ist das zweitälteste Filmfestival der Welt, das sich ausschließlich der Animationskunst widmet. Verankert im Erfolg der Zagreber Animationsschule, hat es sich stets als Festival von Filmemachern für Filmemacher begriffen, und dieser Grundsatz gilt weiterhin. Im Laufe der langen Festival-Historie waren natürlich schon eine Vielzahl verschiedener Animations-Experten Mitglieder der Jurys: Filmemacher, Produzenten, Journalisten, Kritiker, Wissenschaftler, Professoren, Musiker, Kuratoren, Festival-Direktoren und Kinder. Mit einer Auszeichnung beim Animafest Zagreb können sich Filme für die Teilnahme an den Wettbewerben um den Academy Award sowie den Cartoon D'Or qualifizieren.

Z... steht für Zagreb!
Daniel Šuljić,
Künstlerischer Leiter des World Festival of Animated Film Animafest ZAGREB

The World Festival of Animated Film Animafest Zagreb, established in 1972, is the world's second oldest film festival entirely dedicated to the art of animation. Grounded in the success of the Zagreb school of animation, its main philosophy was and is that it is a festival from filmmakers for filmmakers. Naturally, during the long course of the festival history, all kinds of animation professionals were parts of the juries: filmmakers, producers, journalists, critics, scholars, professors, musicians, curators, festival directors and children. Zagreb is Academy Award and Cartoon D'Or qualifying festival.

Z... is for Zagreb!
Daniel Šuljić,
Artistic Director of The World Festival of Animated Film Animafest ZAGREB



SUNDAY LUNCH

- 01 **WELCOME TO MY LIFE**
Elizabeth Ito, USA 2015, 8:45 min.
- 02 **TRAVELLING COUNTRY**
Ivan Bogdanov, Vessela Dantcheva, Kroatien
Croatia 2016, 13:38 min.
- 03 **A COAT MADE DARK**
Jack O'Shea, Irland Ireland 2015, 9:56 min.
- 04 **WHAT THEY BELIEVE**
Shoko Hara, Deutschland Germany 2015, 10:30 min.
- 05 **LE REPAS DOMINICAL (SUNDAY LUNCH)**
Céline Devaux, Frankreich France 2015, 13:58 min.

- 06 **SUIJUN-GENTEN (DATUM POINT)**
Ryo Orikasa, Japan 2015, 6:41 min.
- 07 **ENDGAME**
Phil Mulloy, Großbritannien United Kingdom 2015, 5:00 min.



R METROPOL 1
MI, 03.05./22 UHR WED, 03.05./10 PM

PSICONAUTAS, LOS NIÑOS OLVIDADOS

PSYCHONAUTS, THE FORGOTTEN CHILDREN



PSYCHONAUTS, THE FORGOTTEN CHILDREN

Birdboy und Dinky sind zwei Jugendliche, die sich nach einer Naturkatastrophe zur Flucht von ihrer Insel entschlossen haben: Birdboy's Plan sieht vor, sich einfach komplett zurückziehen und sich vor der Welt zu verschließen. Dinky dagegen tritt die Flucht nach vorn an und will zu einer gefährlichen Reise aufbrechen – in der Hoffnung, dass Birdboy sie doch noch begleitet. Regisseur Pedro Rivero ist persönlich anwesend, um den AniMovie-Preisträger des ITFS 2016 zu präsentieren und hat außerdem den 12-minütigen Animationskurzfilm „Birdboy“ (Pedro Rivero & Alberto Vázquez, Spanien 2010) im Gepäck.

PEDRO RIVERO, ALBERTO VÁZQUEZ
Spanien *Spain* 2015, 76 min.
2D Computer *2D computer*
Drehbuch *script*: Pedro Rivero, Alberto Vázquez
Musik *music*: Aranzazu Calleja
Animation: Khris Cembe, Alberto Vázquez
Produzent *producer*: Farruco Castromán, Arruco Castromán, Carlos Juárez, Luis Tosar
Produktion *production*: Zircozine, Barque Films

Birdboy and Dinky are two teenagers who have decided to escape from an island devastated by ecological catastrophe: Birdboy by shutting himself off from the world, Dinky by setting out a dangerous journey with the hope that Birdboy will accompany her. Director Pedro Rivero will be at the screening to present the ITFS 2016 AniMovie Awardee as well as the animated short "Birdboy" (Pedro Rivero & Alberto Vázquez, Spain 2010).

R GLORIA 2
FR, 05.05./21 UHR FRI 05.05./9 PM

GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2



GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2

JAMES GUNN
USA 2017, 136 min.
Darsteller *cast*: Vin Diesel, Bradley Cooper, Chris Pratt, Michael Rooker, Zoe Saldana, Dave Bautista, Karen Gillan
Kamera *DOP*: Henry Braham
Drehbuch *script*: James Gunn
Musik *music*: Tyler Bates
Animation: Jhon Alvarado, Martial Andre, Nino Aniceto
Produzent *producer*: Kevin Feige, Lars P. Winther
Produktion *production*: Marvel Studios
Verleih *distribution*: Walt Disney
Weltvertrieb *world sales*: Walt Disney

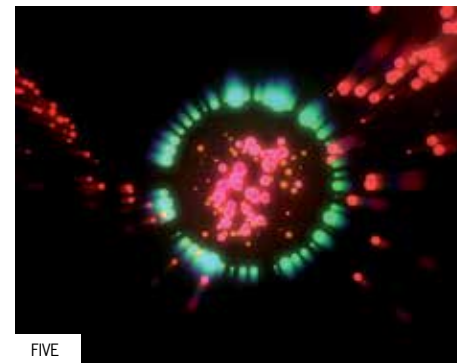
Set to the backdrop of 'Awesome Mixtape #2' Marvel's Guardians of the Galaxy Vol. 2 continues the team's adventures as they traverse the outer reaches of the cosmos. The Guardians must fight to keep their newfound family together as they unravel the mysteries of Peter Quill's true parentage. Old foes become new allies and fan-favorite characters from the classic comics will come to our heroes' aid as the Marvel cinematic universe continues to expand.

Zum Sound von „Awesome Mixtape #2“ durchqueren die Guardians of the Galaxy wieder die abgelegensten Regionen des Universums, wo neue Abenteuer auf sie warten. Diesmal muss das Team um den Zusammenhalt ihrer gerade erst gefundenen Familie kämpfen, während die wahre Abstammung von Peter Quill ans Licht kommt. Ehemalige Gegner werden zu neuen Verbündeten und heiß geliebte Charaktere aus den alten Comics kommen unseren Helden zu Hilfe. Das Marvel Kino-Universum dehnt sich weiter aus.

Exklusiv für Akkreditierte von ITFS und FMX
with accreditation only

R METROPOL 3
SA, 06.05./23 UHR SAT, 06.05./11 PM

FIVE



FIVE

Max Hattler hat gemeinsam mit 36 Animationsstudenten eine abstrakte Visualisierung von Gustav Mahlers 5. Sinfonie geschaffen. Der Animationsfilm ist im Rahmen eines Seminars an der School of Creative Media, City University of Hong Kong entstanden und wurde durch das University Grants Committee of Hong Kong im Zuge einer Start-Up Förderung für die Lehre unterstützt.

MAX HATTLER
Hong Kong 2016, 57 min.
3D Computer, 2D Computer *3D computer, 2D computer*
Musik *music*: Max Hattler
Animation: Max Hattler
Produzent *producer*: Max Hattler
Schule *school*: City University of Hong Kong, School of Creative Media

An abstract animation visualisation of Gustav Mahler's Symphony No. 5, created by Max Hattler with 36 student animators at School of Creative Media, City University of Hong Kong, supported by a Teaching Start-Up Grant from the University Grants Committee of Hong Kong.



Sie suchen passgenaue Lösungen für die Bereiche PRINT & PACKAGING, PRINT ON DEMAND oder SUPPLY CHAIN MANAGEMENT?

Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir bieten als einer der führenden Druck- und Mediendienstleister alle Leistungen rund um die Prozesse digitaler und gedruckter Kommunikation – weltweit, rund um den Globus.

Ob Datenmanagement, digitale Vorstufe, Print oder Direktmarketing – bei uns gibt es keine Grenzen. Wir entwickeln für Sie und Ihre Kunden maßgeschneiderte Cross-Media-Lösungen.

Elanders GmbH

Anton-Schmidt-Str. 15
71332 Waiblingen
GERMANY

Telefon +49.7151.9563.0
info.germany@elanders.com
www.elanders.com/ger

 **elanders**
PRINT & PACKAGING



Thilo Rothkirch hatte eine ganz besondere Art Geschichten zu erzählen und konnte mit Bildern verzaubern. Uns hat vieles seit unserer gemeinsamen Studienzeit verbunden und ich kann vor allem auf eine tiefe Freundschaft zurückblicken.

Thilo entwickelte seit seiner Schulzeit unzählige eigene Figuren und Geschichten. Der besondere Charme und die Lebensfreude, die seine Charaktere auszeichnen, haben mit „Tobias Totz“ ihren Höhepunkt gefunden, der mit „seinem Löwen“ die Kinoleinwand und die Herzen des Familienpublikums eroberte.

Thilo hatte ein einzigartiges Talent Bilderbuchgeschichten so zum Leben zu erwecken, dass sie im Kino ein Millionenpublikum erreichen konnten: „Der kleine Eisbär“ und „Lauras Stern“ sind die herausragenden Beispiele einer außergewöhnlichen Reihe von Animationsfilmen, die sein Studio, die Rothkirch Cartoon Film, geschaffen haben.

Thilo hat in seinem Studio in Berlin, zusammen mit Maya Rothkirch einige der weltbesten Animationstalente zu einem Team zusammengebracht, das einen neuen und sehr eigenen Stil geschaffen hat, der seinesgleichen sucht.

Unbändige Kreativität gepaart mit dem Wunsch ein Millionenpublikum zu begeistern, haben Thilo ausgemacht. Seine Wünsche sind in Erfüllung gegangen. Sein Werk hat bereits mehrere Zuschauergenerationen begeistert und wird auch in Zukunft immer wieder kleine und große Liebhaber des Zeichentrickfilms finden.

Thilo hat einfach Großartiges für den Animationsfilm geleistet und dafür danken wir ihm von ganzem Herzen.



KLEINER DODO



DER KLEINE EISBÄR



Willi Geike
President & Managing
Director Warner Bros.
Entertainment GmbH
President & Managing
Director Warner Bros.
Entertainment GmbH

HOMMAGE THILO GRAF ROTHKIRCH

Thilo Rothkirch had a unique way of telling stories and could enchant audiences using pictures.

Since our time together while studying, many things have linked us, and above all I can look back at a deep friendship.

After his time at school, Thilo developed countless of his own figures and stories. His characters, which always had an individual charm and zest for life, culminated in "Tobias Totz", who conquered the big screens and the hearts of family audiences with "his lion".

Thilo had a unique talent for bringing picture book stories to life in a way that could reach millions of people in the cinemas: "The Little Polar Bear" and "Laura's Star" are outstanding examples of an exceptional series of animated films that his studio, Rothkirch Cartoon Film, has created.

In his studio in Berlin, Thilo and Maya Rothkirch brought together some of the world's best animation talents to form a team that created a new and very unique style, a style that is as yet unparalleled.

Unlimited creativity coupled with the desire to delight millions of people were what made Thilo who he was. His desires have been fulfilled. His works have already enthralled several generations and will continue to find animated film aficionados – both young and old – in the future.

Simply put, Thilo did amazing things for animated film, and we thank him for this with all our heart.



METROPOL 3
MI, 03.05./15 UHR WED, 03.05./3 PM

TOBIAS TOTZ UND SEIN LÖWE / AB 4 JAHREN

TOBIAS TOTZ AND HIS LION / FOR CHILDREN AGED 4 AND OLDER



TOBIAS TOTZ AND HIS LION

Tobias Totz ist ein ganz besonderer Zoowärter. Er hat sehr viel Verständnis für seine Tiere und alle lieben ihn. Sein bester Freund aber ist der Löwe, der Tag und Nacht nur davon träumt, sich zu verlieben und auf rosa Wolken zu schweben. Da es im Zoo aber keine Löwin gibt, fliegt Tobias kurzentschlossen nach Afrika, um eine Freundin für den Löwen zu suchen. Aber das ist gar nicht so einfach: Gemeine Tierfänger haben viele Tiere in Fallen gelockt, darunter auch die Löwin Lea. Und obwohl es Tobias zunächst gelingt, sie zu befreien, sind die Tierfänger den beiden auf den Fersen. Vieles wird noch geschehen, bis der Löwe und Lea endlich auf rosa Wolken schweben.

THILO GRAF ROTHKIRCH, PIET DE RYCKER
Deutschland *Germany*, 1999 75 min.
Drehbuch *script*: Bert Schröckel, Thilo Graf Rothkirch, Piet de Rycker
Musik *music*: Nikolaus Glowna, Siggie Mueller
Animation: Kris Van Alphen
Produzent *producer*: Thilo Graf Rothkirch, Linda Van Tulden, Eberhard Junkersdorf, Bernard Goossens
Produktion *production*: Rothkirch Cartoon-Film GmbH

Tobias Totz is a very special zookeeper. He is very understanding towards his animals, and they all love him. His best friend is the lion, who dreams day and night about falling in love and being up on Cloud Nine. But there are no lionesses in the zoo, so Tobias makes a spontaneous decision to fly to Africa and find the lion a girlfriend – which turns out not to be quite as simple as that. Wicked animal catchers have trapped many animals including the lioness Lea. Tobias frees her, but the animal catchers are hard on their heels. There is a lot more to happen before the lion and Lea can finally relax on Cloud Nine.



METROPOL 3
DO, 04.05./15 UHR THU, 04.05./3 PM

DIE BESTEN SERIEN: „OTTO DER STRASSENHUND“, „KLEINER DODO“ & CO. / AB 4 JAHREN

FOR CHILDREN AGED 4 AND OLDER

Mit Otto dem Straßenhund, der im Papierkorb unter einer Straßenlaterne von großen Knochen träumt, dem Geige spielenden Orang-Utan Jungen Dodo, dem Zoowärter Tobias Totz, dessen bester Freund ein Löwe ist und dem kleinen Eisbär, der auch weit entfernt vom Nordpol spannende Abenteuer erlebt, schuf Thilo Graf Rothkirch einige der besten deutschen Animationsserien für Kinder, die bis heute durch ihre Poesie und magischen Bildwelten zu verzaubern vermögen.

Thilo Graf Rothkirch created some of the best German animated series for children ever. Street dog Otto who is dreaming about big bones under a street light, fiddling orang-utan boy Dodo, zookeeper Tobias Totz and his best friend the lion or the various far-from-home adventures of the little Polar Bear are enchanting children and their parents to this day by their magical and poetical visuals.

DER KLEINE EISBÄR – „BESUCH VOM NORDPOL“

Thilo Graf Rothkirch, Deutschland *Germany* 2002, 25 min.

OTTO DER STRASSENHUND – 3 EPISODEN „OTTO ALS POSTBOTE“, „4 FESCHE HUNDE“, „DER BLINDERHUND“

Thilo Graf Rothkirch, Deutschland *Germany* 1988, je 3:30 min.

TOBIAS TOTZ UND SEIN LÖWE – 2 EPISODEN „EIN DIEB IM LÖWENKÄFIG“, „KATER-KONKURRENZ FÜR DEN LÖWEN“

Thilo Graf Rothkirch, Deutschland *Germany* 1994, je 4:30 min.

KLEINER DODO – 2 EPISODEN „DER SELTSAME KASTEN“, „DER TRAUIGE KOBOLDMAKI“

Thilo Graf Rothkirch, Ute von Münchow Pohl, Deutschland *Germany* 2007, je 4:30 min.



R METROPOL 3
SA, 06.05./15 UHR SAT, 06.05./3 PM

LAURAS STERN / AB 4 JAHREN

LAURA'S STAR / FOR CHILDREN AGED 4 AND OLDER



LAURA'S STAR

Nach dem Umzug in eine fremde Stadt fällt es der siebenjährigen Laura schwer, neue Freunde zu finden. Da findet sie einen vom Himmel gestürzten kleinen Stern. Liebevoll repariert sie ihn und eine phantastische Freundschaft beginnt – an deren Ende Laura jedoch lernen muss, den Stern, der auf der Erde zu sterben droht, aus Liebe loszulassen und heim an den Himmel zurückzugeben. Mit Hilfe des Nachbarjungen Max, gegen den sie ihre anfängliche Scheu ablegt, gelingt ihr die schwierige Trennung – und so gewinnt sie zugleich einen neuen Freund.

PIET DE RYCKER, THILO GRAF ROTHKIRCH
Deutschland *Germany* 2004, 74 min.
Drehbuch *script*: Piet de Rycker, Rolf Giesen, Thilo Graf Rothkirch, Alexander Lindner, Klaus Baumgart
Musik *music*: Guy Cuyvers, Henning Lohner, Frank Federsel
Schnitt *editor*: Erik Stappenbeck
Animation: Alberto Campos, Kris Van Alphen
Produzent *producer*: Maya Gräfin Rothkirch, Thilo Graf Rothkirch
Produktion *production*: Rothkirch Cartoon-Film GmbH

Seven-year-old Laura finds it difficult to make new friends after having moved to another town. But then she finds a little star which has fallen from the sky. She lovingly mends the little star's blip – the beginning of a phantastic friendship. Yet the friendship has to end: The star is about to die on earth, so out of love she has to let him go and return to the sky. Max from next door helps her through the difficult separation and overcoming her initial shyness, she even makes a new friend.

ITFS.de

spotlight



SPOTLIGHT - 20. FESTIVAL FÜR
BEWEGTBILDKOMMUNIKATION & ANIMATED COM AWARD

CONNEXION

03. BIS 06. MAI 2017 IN STUTT GART

DIE BESTEN WERBEFILME

Zu sehen auf der AWARD GALA in der Alten Reithalle Hotel Maritim, Samstag 06.05., 20:00 Uhr

DIE BESTEN VORTRÄGE

Zu hören beim FORUM im Literaturhaus, Samstag 06.05., 11:00 Uhr

DIE BESTE PUBLIKUMSJURY

Zum live voten in der PUBLIKUMSABSTIMMUNG, Donnerstag 04.05., 18:00 Uhr, Metropol 2 und Samstag 06.05., 17:00 Uhr, Gloria 2

DIE BESTEN TICKETS

Zu buchen für die AWARD GALA und die PUBLIKUMSABSTIMMUNG sowie für die Anmeldung FORUM unter www.spotlight-festival.de/ticket-buchung

Das ganze Programm: www.spotlight-festival.de, www.itfs.de

WWW.INDISCHES-FILMFESTIVAL.DE
#IFFSTUTT GART

14. INDISCHES
FILMFESTIVAL
STUTT GART
2017

19. – 23. JULI
METROPOL KINO

STUTT GART



Baden-Württemberg

Baden-Württemberg

MFC Filmförderung Baden-Württemberg

LFK

INTERNATIONALES
TRICKFILM FESTIVAL
FESTIVAL OF ANIMATED FILM
STUTT GART 2017
2. - 4. MAI 2017

DER FRÜHLING DES PATRIARCHEN ZU FJODOR CHITRUKS 100. GEBURTSTAG

SPRING OF THE PATRIARCH ON FJODOR CHITRUK'S 100TH BIRTHDAY ANNIVERSARY

Dieses Jahr feiert die russische Kulturszene den 100. Geburtstag des großen Regisseurs Fjodor Savelyevich Chitruk (1917 – 2012). Russische Animationskünstler jeden Alters finden, dass Chitruk, dessen Kompetenz in der Branche unbestritten ist, ihre künstlerische Perspektive beeinflusst hat. Und die meisten der Animations-Fans sind mit Filmen von Chitruk aufgewachsen.

In über 70 Jahren hat Chitruk über 200 Zeichentrickfiguren zum Leben erweckt, bei vielen berühmten Filmen Regie geführt und mehrere Generationen russischer Star-Animatoren ausgebildet. 1937 hat Chitruk eine Ausbildung zum Beruf des Animators beim Moskauer Studio Soyuzmultfilm begonnen. Leider hat der Zweite Weltkrieg seine Karriere abrupt unterbrochen. Sein langer Weg an der Front führte ihn von Dnepropetrovsk nach Wien, und nach Kriegsende arbeitete er in Berlin als Übersetzer. 1947 kehrte er zum Studio zurück. Als Animator war Chitruk durchaus ein Verfechter des klassischen Disney Zeichentrick-Stils. Anfang der 1960er Jahre war er mit seiner ersten Film-Regie bei „Geschichte eines Verbrechens“ erfolgreich und dank Chitruks Talent wurden eine Reihe neuer, berühmter Zeichentrickhelden geboren. In dieser Phase begann Soyuzmultfilm, sich von den Grundregeln des Disney-Stils zu lösen und die Begrenzungen von Themen, Genres und Kunstformen zu erweitern. Aber es waren seine eigenen Filme, in denen Chitruk den Geist der neuen Zeit zuerst zum Ausdruck brachte. Er begann, mit jüngeren Künstlern zu arbeiten – Sergei Alimov, Vladimir Zuykov, und Eduard Nazarov, und schuf so berühmte Filme wie „Toptyzhka“, „Die Ferien des Bonifazius“, „Der Mensch im Rahmen“, „Film, Film, Film“ sowie eine Trilogie über „Winnie Puuh“. Beim Open Russian Festival of Animated Film „Suzdalfest“ gehörte Chitruk stets zu den wichtigsten Gästen und Teilnehmern, jetzt eröffnete das Festival das Jubiläumsjahr des „Patriarchen der Animation“ mit speziellen Wettbewerben, Ausstellungen und Veröffentlichungen. Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart hat dem 100. Geburtstag von Chitruk ebenfalls ein Sonderprogramm gewidmet. Er hatte eine besondere Beziehung zu Stuttgart, wo er Anfang der 1930er Jahre mit seinen Eltern lebte und an einer Kunstschule studierte. Später hat er das Festival in Stuttgart wiederholt als Regisseur und Animator besucht.

Diesen Mai, während die russische Animationsbranche den 100. Geburtstag von Chitruk feiert, werden in seinem geliebten Stuttgart zwei Dokumentationen über den großen russischen Meister gezeigt, sowie einige seiner berühmten Filme.

Natalia Lukinykh, Programmdirektorin, Suzdalfest



ISLAND



This year, Russian culture celebrates the 100th birthday of great director Fjodor Savelyevich Chitruk (1917 – 2012). In the Russian animation community, professionals of all ages believe that Chitruk, an unquestioned authority in the profession, influenced their artistic outlook. And of the large number of animation lovers, a majority grew up with films by Chitruk.

Over the course of more than 70 years, Chitruk animated almost 200 cartoon characters, created a collection of famous films as a director, and trained several generations of Russian star animators. In 1937, Chitruk began to learn the profession of an animator at Moscow studio Soyuzmultfilm. Unfortunately, World War II abruptly interrupted his career. His long path on the front took him from Dnepropetrovsk to Vienna, and after the war he worked in Berlin as an interpreter. He returned to the studio in 1947. Creating cartoon characters as an animator, Chitruk was a strong advocate of the classic style of Disney animation. But in the early 1960s he had a successful debut as a director with his film "The Story of a Crime"; thanks to Chitruks talent, a constellation of new, famous animated heroes came to light. During this period, Soyuzmultfilm began to move away from the Disney style canons, actively expanding the boundaries of themes, genres and art forms. But it was in his own films that Chitruk first expressed the spirit of the new age. Starting to work with artists of the younger generation – Sergei Alimov, Vladimir Zuykov, and Eduard Nazarov, Chitruk created famous films such as "Toptyzhka", "Boniface's Holiday", "The Man in the Frame", "Film, Film, Film", or a trilogy about "Winnie-the-Pooh". The Open Russian Festival of Animated Film "Suzdalfest" where Chitruk has always been one of the most important guests and participants, opened this jubilee year of the patriarch of animation with special competitions, exhibitions and publications. The Festival of Animated Film Stuttgart has also dedicated a special programme to the anniversary of Chitruk. He always had a special relationship with Stuttgart, where he lived with his parents in the early 1930s and studied at an art school. Later, he repeatedly visited the Festival as a director/animator. This May, when Russian animation celebrates the 100th birthday anniversary of Chitruk, two documentaries about the great Russian master as well as famous films by himself will be shown in his beloved Stuttgart.

Natalia Lukinykh, Programme Director of Suzdalfest

R METROPOL 2
SA, 06.05./20 UHR SAT, 06.05./8 PM

01 „...TO BE EVERYTHING...“ COMMEMORATING THE CENTENNIAL OF FJODOR CHITRUK

Dmitry Zolotov, Russland *Russia* 2017, 54 min.
Produzent *producer*: Alexander Gerasimov
Produktion *production*: Master-Film Studio

Die Dokumentation folgt Leben und Werk von Fjodor Chitruk, einem Meister der Filmanimation, der einen wesentlichen Beitrag zu deren Entwicklung in Russland geleistet hat. Der Titel der Dokumentation ist ein Zitat aus einem Interview mit Chitruk und steht stellvertretend für das Hauptziel des Films, nämlich die Essenz seiner Kreativität und seine Stellung in der Geschichte des Film zu begreifen und prägenden Einflüssen auf seine künstlerische Leistung nachzugehen (unter denen Deutschland ein besonderer Platz gebührt). Der Film umfasst Chitruks Werk, seine Memoiren, Interviews, Archivdokumente, und Äußerungen seiner Kollegen und Schüler.

The documentary follows the work and life of Fjodor Chitruk, a master of film animation who made a major contribution to its development in Russia. The film's title is a quotation from a Chitruk interview and represents the film's main goal: to understand the essence of his creati-

ty and position in film history and to trace formative influences (among which a special place belongs to German culture) on his artistic output. The film's narrative embraces Chitruk's works, memoirs and interviews, archival documents and commentaries by his colleagues and disciples.

02 THE MAN IN THE FRAME

Fjodor Chitruk, Russland *Russia* 1966, 9:48 min.

03 THE ISLAND

Fjodor Chitruk, Russland *Russia* 1973, 9:42 min.



THE MAN IN THE FRAME

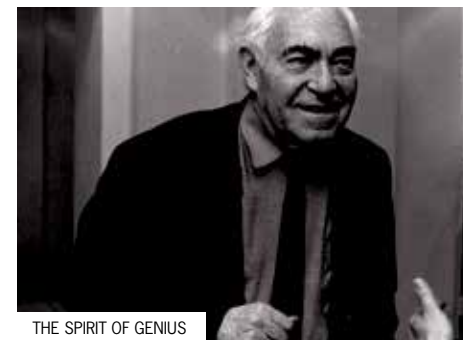
R METROPOL 3
SO, 07.05./15 UHR SUN, 07.05./3 PM

01 DER HAUCH DES KLEINEN GOTTES THE SPIRIT OF GENIUS

Otto Alder, Deutschland *Germany* 1998, 59 min.
Produzent *producer*: Gerd Haag
Produktion *production*: Tag/Traum, Filmproduktion

Geboren am 1. Mai 1917, ist Chitruk ein Zeuge der russischen Geschichte des letzten Jahrhunderts. Als wesentlicher Erneuerer hat er den sowjetischen Animationsfilm von der stalinistischen Ästhetik befreit und seit Beginn der 1960er Jahre zur Weltgeltung verholfen. Der Hauch des kleinen Gottes zeigt, wie Chitruk es geschafft hat, in einem autoritären System einen Sozialismus mit menschlichem Antlitz zu leben und in seinen Filmen mit feinem Gespür für die kleinen und großen Sorgen und Freuden des Lebens im Staatssozialismus darzustellen. Heute wird Chitruk oft mit einer anderen Ikone der russischen Filmkunst verglichen: Sergej Eisenstein. Neben zahlreichen Schülern und Kollegen Chitruks stellt der Film vier Hauptwerke Chitruks vor: „Geschichte eines Verbrechens“, „Mensch im Rahmen“, „Winnie-Puuh“ und „Film, Film, Film“.

Born on the 1st May 1917, Chitruk was a witness of Russian history of last century. An important innovator, he liberated the Soviet animated film from Stalinist aesthetic and has helped the genre achieve world-wide recognition since the beginning of the sixties of the



THE SPIRIT OF GENIUS

last century. The Spirit of Genius shows how Chitruk succeeded in practising a humane form of socialism in an authoritarian system and producing films with a sensitive understanding of the concerns and joys (big and small) of people living under state socialism. Today, Chitruk is often compared with another icon of Russian film art: Sergej Eisenstein. Apart from interviews with numerous students and colleagues of Chitruk's, the film introduces us to four of Chitruk's main works: "History of a crime", "The Man in the Frame", "Winnie Pooh" and "Film, Film, Film".

02 FILM-FILM-FILM

Fjodor Chitruk, Russland *Russia* 1968, 19:36 min.



ANIMATION AROUND EUROPE: BEST OF PORTUGUESE ANIMATION

CASA DA ANIMAÇÃO hat 2013 die Portuguese Animation Awards gegründet: als Anerkennung für die zunehmende und großartige Arbeit von portugiesischen Animations-Schöpfern und -Profis. Im Jahr 2016 gab es drei Kategorien: Professionelle Filme, Graduiertenfilme und Workshopfilme. Sechs Filme waren pro Kategorie nominiert und es wurde ein Award pro Kategorie am 28. Oktober 2016 in Porto verliehen.

CASA DA ANIMAÇÃO has created the Portuguese Animation Awards in 2013: as recognition for the increasing and splendid work of Portuguese Animation creators and professionals. In 2016 three categories are in order: Professional Films, Graduated Films, and Workshop Films. Six films were nominated for each category, and one for each category got the award on October, 28th 2016 in Porto.

R METROPOL 2
MI, 03.05./22 UHR WED, 03.05./10 PM



IT WOULD PISS ME OFF TO DIE SO YOOOOOUNG...

01 ESTILHACOS
FRAGMENTS

José Miguel Ribeiro, 2016, 17:09 min.

02 CHATEAR-ME-IA MORRER TÃO

JOVEEEEEEM... IT WOULD PISS ME OFF TO DIE SO YOOOOOUNG...

Filipe Abranches, 2016, 16:17 min.

03 FIM DE LINHA
END OF THE LINE

Paulo D'Alva, António Pinto, 2016, 11:30 min.



MACABRE

04 MACABRE

João Miguel Real, Jerónimo Rocha, 2015, 19:42 min.

05 A CASA OU MÁQUINA DE HABITAR

THE HOUSE OR A MACHINE FOR LIVING IN
Catarina Romano, 2016, 12:20 min.

06 CINEGIRASOL

Bruno Caetano, Rui Telmo, 2016, 5:21 min.

R METROPOL 2
DO, 04.05./22 UHR THU, 04.05./10 PM



PATRIOSKA

01 PATRIOSKA

Tiago Araújo, 2016, 9:11 min.

02 CHAMBI

Gonçalo Encarnação, João Machado, Nuno Coelho, Yue Wang, 2016, 6:04 min.

03 PRONTO, ERA ASSIM
THAT'S HOW IT WAS

Joana Nogueira, Patrícia Rodrigues, 2015, 12:58 min.

04 HEREAFTER

Natália Azevedo Andrade, 2016, 3:52 min.

05 AMOR BARATA

João Fortuna, Joana Marques, 2016, 8:05 min.

06 SWEET BITE

Miguel Bettencourt, 2016, 5:10 min.

07 PESADELO NO MOSTEIRO

NIGHTMARE IN THE MONSTERNARY
Abi Feijó, Isabel Fonseca, Manuel Jorge Carvalho, 2016, 5:38 min.

08 O MANUAL

THE MANUAL
Jorge Ribeiro, Students of 6, 7 and 9 Grade, 2016, 3:04 min.

09 PARA A ILHA DO TESOURO

TO THE TREASURE ISLAND
Fernando Saraiva, 2016, 16:09 min.

10 DA JAMELA DA MINHA ESCOLA

FROM MY SCHOOL WINDOW
Tânia Duarte, 2016, 3:46 min.

11 LADRÕES DE SORRISOS

SMILES THIEVES
Paulo D'Alva, Youngsters from Casa da Criança, 2016, 6:26 min.

12 A SCHOOL FROM THE PAST

Fernando Saraiva, 2016, 15:16 min.

R METROPOL 3
FR, 05.05./23 UHR FRI, 05.05./11 PM

ANIMATION AROUND EUROPE:
O!PLA ACROSS THE BORDERS – ANIMATION FROM POLAND

7.287 Juroren, 69 Festival-Orte von der Ostsee bis zum Tatra Gebirge, 6 Wettbewerbskategorien – diese Zahlen umreißen die Besonderheiten dieses einzigartigen basisorientierten Projekts und größten polnischen Festivals für animierten Film. O!PLA ist wieder da mit einem neuen Programm, um das Publikum mit den neuesten und coolsten polnischen Animationsfilmen der letzten beiden Jahre zu unterhalten. Traditionell wird das Programm von der „größten Jury der Welt“ gestaltet – dem polnischen Publikum. Von Anfang an war es das Hauptanliegen von O!PLA, mit der Animationskunst auf das Publikum zuzugehen und Beziehungen zwischen Zuschauern und Künstlern (neu) aufzubauen.

7,287 Jury members, 69 festival venues located between Baltic Sea and Tatra Mountains, 6 competition categories – these numbers briefly outline the specifics of the most unique and completely grassroots biggest Polish celebration of animated film. Now O!PLA is back with a new programme entertaining viewers into the newest and the coolest Polish animation from the last 2 years. And traditionally the program is created by “the biggest Jury in the world” – Polish audience. From the very beginning, the main aim of O!PLA is to (re)build relations between audience and artists, and reaching out with the art of animation.

Piotr Kardas, programme curator

Piotr Kardas, Programmkurator



JEW'S HARP

01 OIPLA INTRO

2016, 0:20 min.

02 MAGICZNY LAS

MAGIC FOREST
Artur Marcol, 2016, 3:45 min.

03 SIEDEM

SEVEN
Kamila & Mirek Sosnowscy, 2015, 6:23 min.

04 DRUMLA

JEW'S HARP
Tomasz Pawlak, 2015, 12:28 min.

05 JA JESTEM ZŁODZIEJ

I AM THE THIEF
Maciej Przemysław Bednarek, 2015, 5:22 min.

06 MOZAIKA, WALC ŚLEDZIONY

MOSAIC, THE WALTZ OF SPLEEN
Andrea Guizar, 2015, 4:25 min.

07 WHADDUP FISH

Tomasz Pilarski, 2015, 1:14 min.

08 TA CHOLERNA NIEDZIELA

THAT DAMN SUNDAY
Przemek Kotyński, 2014, 16:09 min.

09 SZTUKA LATANIA

THE ART OF FLYING
Anna Nowicka, 2014, 0:42 min.

10 KOLEKCJONER

COLLECTOR
Kamila & Mirek Sosnowscy, 2015, 7:09 min.



COLLECTOR

11 CUKIERKI
SWEETS

Mai Tran, 2014, 3:26 min.

12 ZAPIS Z WCZORAJ

YESTERDAY'S RECORD
Michał Soja, 2015, 5:01 min.

13 HEJ, HO I NIESPODZIEWANA PRZYGODA

HEY, HO AND THE UNEXPECTED ADVENTURE
Maciej Żuk, Kamil Wójcik, 2015, 1:09 min.

14 GLI.TCH

Mikołaj Sęczawa, 2014, 3:34 min.

15 PRZETRWAĆ W PUSZCZY BIAŁOWIESKIEJ

SURVIVE IN THE BIALOWIEZA FOREST
Michał Rychłowski (STREFA 57), 2015, 2:30 min.

16 RZEŻBA DNIA

SCULPTURE OF THE DAY
Monika Kuczyniecka, 2015, 3:29 min.

17 NIE TRĄĆ GŁOWY

DON'T LOSE YOUR HEAD
Karolina Specht, 2015, 4:09 min.

18 ŻYCIE

LIFE
Michał Rychłowski (STREFA 57), 2015, 1:32 min.

19 DRUCIANE OPRAWKI

WOOLEN COGWHEELS
Bartosz Kędzierski, 2014, 13:54 min.

20 I AM

Magdalena Pilecka, 2014, 0:05 min.



R METROPOL 2
SA, 06.05./22 UHR SAT, 06.05./10 PM

ANIMATION HISTORY: THE WALT DISNEY ARCHIVES

Nach mehrjähriger Recherche in den Archiven der Walt Disney Company veröffentlichte Daniel Kothenschulte im Taschen-Verlag den 630-Seiten-Band „The Walt Disney Film Archives. Animation 1921-1967“. Das Ziel war, alle großen Animationsfilme, die wichtigsten Kurzfilme aber auch viele unvollendeten Projekte in überwiegend seltenen oder unbekanntenen Entwurfszeichnungen und Kunstwerken vorzustellen.

Blättern wir mit dem Autor durch das Buch auf der Suche nach einem etwas anderen Walt Disney – einen ruhelosen Erneuerer, dem kein Stil der Kunstgeschichte fremd war und der keine Experimente scheute. Dazu wenig bekannte Kurzfilme aus allen Schaffensperioden.

kuratiert und präsentiert von *curated and presented by*: Daniel Kothenschulte

01 ALICE'S WONDERLAND

Walt Disney, USA 1923, 12:00 min.

02 LULLABY LAND

Walt Disney, Wilfred Jackson, USA 1933, 8:00 min.

03 WYNKEN, BLYNKEN AND NOD

Graham Heid, USA 1938, 8:00 min.

Based on several years of research in the archives of Walt Disney Company, Daniel Kothenschulte's book "The Walt Disney Film Archives. Animation 1921-1967" (630 pages) was published by Taschen. His objective was to introduce the most important short films, but also many unfinished projects with sketches or artwork, a large part of which is rare or unfamiliar.

Join the author in leafing through the book, in search of a slightly different Walt Disney – a restless innovator who was no stranger to any of the styles in art history and shied away from no experiment. This is complemented by little known short film from all creative periods.

04 THE SWAN OF TUONELA

Sylvia Holland u.a., USA 1941, 10:00 min.

05 BABY WEEMS

Hamilton Luske, USA 1941, 6:00 min.

06 BUMBLE BOOGIE

Jack Kinney, USA 1948, 4:00 min.

07 A COWBOY NEEDS A HORSE

Bill Justice, USA 1957, 7:00 min.



STUDIERN. WISSEN. MACHEN.



Werde zum Medienprofi!

Du bist medienbegeistert und setzt gerne eigene Ideen um? Du interessierst dich für wirtschaftliche, konzeptionelle, gestalterische oder technische Themen? Dann haben wir das passende Studium für dich.

Bewerbung bis 15. Juli oder 15. Januar unter www.hdm-stuttgart.de

ANIMATED COMMERCIALS – ANIMIERTE WERBUNG ZWISCHEN KOMMUNIKATION UND AVANTGARDE

ANIMATED COMMERCIALS – ANIMATED ADVERTISING BETWEEN COMMUNICATION AND AVANT-GARDE

Werbung ist Kunst! Das Programm zeigt ausgewählte Werbetrickfilme, die sich im Spannungsfeld von Kommunikation und Avantgarde bewegen und verdeutlichen, dass der Werbefilm auch immer ein Innovationsmotor für Techniken und Ästhetiken des Films war. Im Programm zu sehen, ist u.a. der erste deutsche Trickfilm „Prosit Neujahr!“ von Guido Seeber aus dem Jahr 1909. Insbesondere in den 1920er Jahren gab es mit Künstlern wie Walther Ruttmann oder Lotte Reiniger eine enge Verbindung zwischen Avantgarde und angewandter Animation. Eine Besonderheit sind die Werbefilme aus der DDR, die teilweise unabhängig vom staatlichen DEFA Studio für Trickfilme entstanden sind. Komplettiert wird das Programm durch die Preisträger des Animated Com Awards der letzten zehn Jahre mit führenden Studios wie Passion Pictures, ManvsMachine oder Nexus sowie der Shortlist des Animated Com Award International.

Advertising is art! The programme presents a selection of animated commercials from the field between the poles of communication and avant-garde, which illustrate that commercials have always been an innovation driver for the techniques and aesthetics of film. Included in the programme is, for example, the first German animated film "Prosit Neujahr!" by Guido Seeber from 1909. In the 1920s particularly, there has been a close link between the avant-garde and applied animation. A special programme feature are GDR commercials, some of which were created independent of the state-owned DEFA studio for animated films. The programme is completed by the award winning films of the Animated Com Awards of the past ten years, which include leading studios such as Passion Pictures, ManvsMachine and Nexus, as well as the shortlist for the Animated Com Award International.

R METROPOL 3
MI, 03.05./21 UHR WED, 03.05./9 PM

PROSIT NEUJAHR 1910 (1909),
DIE GEHEIMNISVOLLE STREICHHOLZDOSE (1910),
DIE NÄHKASTEN (PYMS DRUCKKNÖPFE) (1912),
DAS SÄUGETIER (DAS SAUGETIER) (1917),
JOHN BULL (1917),
EIN BOXKAMPF MIT JOHN BULL (1918),
DER SIEGER (1922),
DAS WUNDER (1922),
DER RETTER IN DER NOT (1922),
EISBÄRFILM (WINTERFILM) (1922),
DIE BARCAROLE (1924),
FILM (KIPHO) – DU MUSST ZUR KIPHO (1925),

DER RETTER (1927),
KIRMES IN HOLLYWOOD (1930),
SONNE INS HAUS (1932),
FLITTERWOCHE (1932),
SCHALL UND RAUCH (1933),
DAS LIED VON DER MÜHLE (1934),
MELODIE DER WELLEN (1934),
VIER ASSE (1936),
HUIII (1937),
DER RECHTE WEG (1937),
BOLLE-MILCH (1938),
ZUM GUTEN TROPFEN (1938),
DIE „KLUGE LIESE“ (1924)

R METROPOL 3
DO, 04.05./21 UHR THU, 04.05./9 PM

GLOBAL MOTTENSCHUTZ (1947),
DIE MEISTERSCHAFT (1951),
AM BUSEN DER NATUR (1951),
EIN HUNDELEBEN (1951),
DIE LANDPARTIE (EINE LANDPARTIE) (1952),
DER TOTE PUNKT (1955),
DAS REZEPT (1957),
SERENADE (1959),
ROTH-HÄNDLE (1969),
REVAL – NATURREIN (1972),
HB-MÄNNCHEN (1957-1984),
TOMATENSAFT (1960)

Preisträger *Awardees* Animated Com Award 2007–2016
SONY BRAVIA: PLAY DOH (2007),
AUDI UNBOXED (2009),
HARMONIX 'THE BEATLES: ROCK BAND' INTRO CINEMATIC (2010),
AMNESTY INTERNATIONAL: DEATH PENALTY, WARM & FUZZY (2011),
CLOVER: WAY BETTER, SHY THE SUN (2012),
SCPI: THE REAL BEAR (2013),
VODAFONE: ADD POWER (2014),
LEAGUE OF LEGENDS: WARRIORS (2015),
COCA-COLA: MAN AND DOG (2016)

und die Shortlist des Animated Com Award International (siehe S. 88) *plus the shortlist of Animated Com Award International (see page 88)*



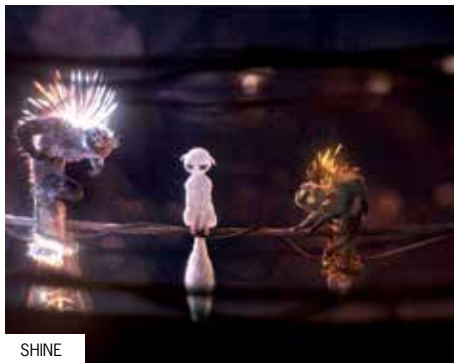
R GLORIA 1
SA, 06.05./17 UHR SAT, 06.05./5 PM

DIE BW-ROLLE DIE BESTEN TRICKFILME AUS BADEN-WÜRTTEMBERG

THE BW-REEL – BEST OF ANIMATION FROM BADEN-WÜRTTEMBERG

Mit einer Vielzahl von Studios und ausgezeichneten Hochschulen hat sich Baden-Württemberg in den letzten zwanzig Jahren zu einem weltweit vielbeachteten Standort für Animation und Visual Effects entwickelt. In dem Programm sind die neuesten Produktionen aus den Bereichen Serie, Kurzfilm und animierter Kinderfilm zu sehen – darunter der unlängst mit dem Short Tiger Award ausgezeichnete Film „Shine“ von der Filmakademie Baden-Württemberg (Regie: Alexander Dietrich et al.). Ebenso im Programm die erfolgreichen Serien „Petzi“ und „Trudes Tier“ von Studio Soi sowie die lakonische Animation „Zentralmuseum“ von ITFS-Dauergast Jochen Kuhn, der von einer ganz besonderen Erbschaft erzählt.

With its large number of studios and excellent academies, Baden-Württemberg has become a globally acknowledged location for animation and visual effects over the last twenty years. The programme features the latest productions in the series, short film and animated children's film fields, including the film "Shine" by Filmakademie Baden-Württemberg (director: Alexander Dietrich et al.) which has recently won the Short Tiger Award. It also includes the successful series "Rasmus Klump" and "Trudes Tier" by Studio Soi as well as the laconic animated film "Zentralmuseum" by ITFS regular Jochen Kuhn, which is about a very special inheritance.



SHINE



CENTRAL MUSEUM

01 SHINE

Alexander Dietrich, Johannes Flick, Deutschland *Germany* 2016, 4:13 min.

02 PETZI – ENDSTATION WÜSTE KLUMP – SHORTLINE

Carsten Bunte, Johannes Weiland, Deutschland *Germany* 2016, 12:00 min.

03 NEIGHBOURWOOD

Fynn Große-Bley, Eddy Hohf, Patrik Knittel, Deutschland *Germany* 2016, 04:00 min.

04 TRUDES TIER – DAS SCHÖNE UND DIE BIEST TRUDE'S FLATMATE – THE BEAUTY AND ITS BEAST

Klaus Morschheuser, Deutschland *Germany* 2016, 6:00 min.

05 A LITTLE FISHY

Maximilian Zenk, Florian Haßler, Deutschland *Germany* 2016, 1:10 min.

06 EIN KRÖTENLIED SONG OF A TOAD

Kariem Saleh, Deutschland *Germany* 2016, 7:15 min.

07 CONSUMANITY

Fabio Enrique, Pérez Ortiz, Deutschland *Germany* 2016, 6:30 min.

08 CHILD

Iring Freytag, Linus Stetter, Viktor Stickel, Deutschland *Germany* 2016, 09:12 min.

09 GOOD DIE MY FRIEND

Felix Buhler, Laura Klinke, Daniela Koltermann, Deutschland *Germany* 2016, 3:05 min.

10 ZENTRALMUSEUM CENTRAL MUSEUM

Jochen Kuhn, Deutschland *Germany* 2016, 14:40 min.

11 HIDDEN

Jasmina Begovic, Deutschland *Germany* 2016, 3:00 min.

12 TIMELOOPS

Mathias Krebsler, Deutschland *Germany* 2016, 4:07 min.

13 FIELDS OF RAPE

Anselm Pyta, Deutschland *Germany* 2016, 10:40 min.

14 THE BEASTLY BLONDE

Philipp Oertel, Deutschland *Germany* 2016, 2:35 min.

15 BREAKING POINT

Martin Lapp, Deutschland *Germany* 2016, 2:20 min.



R METROPOL 2
FR, 05.05./20 UHR
FRI, 05.05./8 PM

ANIMATED OSCARS

Wodurch zeichnet sich ein Oscar-prämierter Kurzanimationsfilm aus? In dieser Zusammenstellung von interfilm Berlin und Shorts.TV sehen wir die fünf Kurzfilme, die für den 89. Academy Award® in der Kategorie „Short Film Animated“ nominiert wurden sowie drei weitere Filmhighlights von der Oscar-Shortlist 2017. Speziell für unser Publikum wird das Programm exklusiv von Academy-Mitglied Ron Diamond präsentiert.

What makes an Academy Award winning animated short film? In this compendium of shorts by interfilm Berlin and Shorts.TV, we will see the five nominees of the 89th Academy Award® in the category "Short Film Animated" as well as three more animated shorts from the Oscar short list 2017. Especially for our audience the screening will be presented exclusively by Academy-Member Ron Diamond.

PRÄSENTIERT VON PRESENTED BY: Ron Diamond



BORROWED TIME



PIPER

01 BORROWED TIME (NOMINEE)

Andrew Coats, Lou Hamou-Lhadj, USA 2015, 6:45 min.

02 PEARL (NOMINEE)

Patrick Osborne, USA 2016, 6:00 min.

03 PIPER (WINNER)

Alan Barillaro, USA 2016, 6:00 min.

04 VAYSHA, L'AVEUGLE (NOMINEE)

BLIND VAYSHA
Theodore Ushev, Kanada *Canada* 2016, 8:14 min.

05 ASTERIA (SHORT LIST)

Alexandre Arpentini, Mathieu Blanchys, Lola Grand, Tristan Lamarca, Thomas Lemaille, Jean-Charles Lusseau, Frankreich *France* 2016, 4:30 min.

06 UNE TÊTE DISPARAÎT (SHORT LIST) THE HEAD VANISHES

Franck Dion, Frankreich *France* 2016, 9:28 min.

07 ONCE UPON A LINE (SHORT LIST)

Alicja Jasina, USA 2016, 7:00 min.

08 PEAR CIDER AND CIGARETTES (NOMINEE)

Robert Valley, Kanada *Canada* 2016, 34:59 min.

15
anilogue
INTERNATIONAL
ANIMATION FESTIVAL
BUDAPEST 29.11-03.12.2017
Entry Deadline: August 15th, 2017
www.anilogue.com



R METROPOL 2
SO, 07.05./18 UHR SUN, 07.05./6 PM

PRIX ARS ELECTRONICA

Das Ars Electronica Animation Festival präsentiert die Einreichungen für den Wettbewerb um den Prix Ars Electronica 2016. Der Fokus liegt dabei auf der Vielfalt von Aussagen und Ausdrucksformen. Das Festivalprogramm vermittelt eindrucksvoll, wie schnell (Computer)animation sich ausbreitet und wie stark sie unseren Alltag beeinflusst. Jedes Jahr wird hier ein Überblick über die Welt des digitalen Filmemachens geboten: was ist technisch machbar, was ist auf ästhetischer Ebene en vogue. Die Werke selbst reflektieren das gesamte Spektrum an Genres und Stilen, und sind ebenso unterschiedlich wie die ethnische und nationale Herkunft der Männer und Frauen, die sie geschaffen haben. Die Filme stammen aus Ateliers von Animationskünstlern, von Lehrinstituten, aus kommerziellen Studios sowie Forschungsrichtungen.

- 01 RHIZOME**
Boris Labbé, Frankreich *France* 2015, 11:25 min.
- 02 7001**
Nataša Teoflovi, Serbien *Serbia* 2016, 5:31 min.
- 03 GEIST.XYZ**
ZEITGUSEID, Superimposed Void, Deutschland *Germany* 2016, 2:30 min.
- 04 PERIPHERIA**
David Coquard-Dassault, Frankreich *France* 2015, 12:21 min.
- 05 GHOST CELL**
Antoine Delacharlery, Frankreich *France* 2015, 6:22 min.

R METROPOL 2
SO, 07.05./20 UHR SUN, 07.05./8 PM

CARTOON D'OR 2016

THE AWARD FOR THE BEST EUROPEAN ANIMATED SHORT FILM

Mit dem Cartoon d'Or wird der beste europäische Kurzanimationsfilm des Jahres ausgezeichnet. Der Preis wird vom Animationsfilmverband CARTOON – European Association of Animation Film mit Unterstützung vom Teilprogramm MEDIA von Creative Europe vergeben und ehrt den Besten der Besten: Nur von wichtigen europäischen Festivals preisgekrönte Filme dürfen antreten. Aus diesem Kreis wählt eine internationale Expertenjury fünf Finalisten und einen Gewinner aus. Der Cartoon d'Or wird jährlich im September im Rahmen des Cartoon Forum verliehen, einer Plattform für das Pitching und die Koproduktion von Fernsehserien. Der Cartoon d'Or soll der direkten Kontaktaufnahme zwischen Kurzfilmregisseuren und der Industrie dienen und talentierten Künstlern dabei helfen, neue Projekte anzugehen.

Nominierte *Nominees*:

- 01 ALIKE**
Daniel Martínez Lara, Rafa Cano Méndez, Spanien *Spain* 2015, 8:01 min., Produktion *production*: Daniel Martínez Lara & La Fiesta P.C.
- 02 MACHINE**
Sunit Parekh, Dänemark *Denmark* 2015, 19:03 min., Produktion *production*: Sunit Parekh
- 03 PERIPHERIA**
David Coquard-Dassault, Frankreich *France* 2015, 12:20 min., Produktion *production*: Autour de Minuit & Schmuby Productions

The Ars Electronica Animation Festival showcases the best of the works that artists submitted for prize consideration to the 2016 Prix Ars Electronica. The accent is on diversity with respect to both content and style here. The programming delivers impressive testimony to how quickly (computer) animation is growing and how strongly it influences our everyday life. This is an annual overview of the world of digital filmmaking – what's technically feasible; what's aesthetically en vogue. The works themselves represent the entire spectrum of genres and styles; the ethnic and national origins of the men and women who made them are no less diverse. The films are the output of animation artists' ateliers, university departments, commercial studios and R&D facilities.

- 06 TEHRAN-GELES**
Arash Nassiri, Iran 2014, 18:00 min.
- 07 NOSAJ THING / COLD STARES FT. CHANCE THE RAPPER + THE O'MY'S**
ELEVENPLAY, Daito Manabe, Mikiko, Rhizomatik Research, Takcom, Japan 2015, 2:55 min.
- 08 COORDINATED MOVEMENT**
Mike Pelletier, Kanada *Canada* 2016, 3:11 min.
- 09 BIO-INSPIRE FULLDOME A/V PERFORMANCE**
Bahadır Da delen, Yusuf Emre Kucur, Türkei *Turkey* 2015, 5:00 min.
- 10 NEVER SAY NEVER**
Saman Kesh, Iran 2015, 5:58 min.

The Cartoon d'Or is the award for the best European animated short film of the year. Granted by CARTOON – the European Association of Animation Film with the support of Creative Europe – MEDIA Programme, it rewards the best of the best since only prize-winning films from major European festivals can compete. Amongst this short list, a jury of international experts selects five finalists and a winner. The Cartoon d'Or is annually awarded in September during the Cartoon Forum, the pitching and co-production forum for TV series. The purpose of the Cartoon d'Or is to act as a pipeline between short film directors and the industry, and to help talented artists start a new project.

www.cartoon-media.eu

- 04 UNDER YOUR FINGERS**
SOUS TES DOIGTS
Marie-Christine Courtès, Frankreich *France* 2014, 12:54 min., Produktion *production*: Vivement Lundi! & Novanima

Gewinner *Winner*

- 05 YÛL AND THE SNAKE**
YÛL ET LE SERPENT
Gabriel Harel, Frankreich *France* 2015, 13:11 min., Produktion *production*: Kazak Productions



R GLORIA 2
SA, 06.05./23 UHR
SAT, 06.05./11 PM

ADULT SWIM KULTNACHT

Nichts für Weicheier und schwache Gemüter! Der [adult swim]-Block auf dem TV-Sender TNT Comedy liefert animierte Serien-Hits der US-Schwester: Wahnwitz vom Feinsten gepaart mit reichlich skurrilen Momenten. Mit dem Besten aus „Rick and Morty“, „The Venture Bros.“ und „Robot Chicken“ garantieren euch TNT Comedy und [adult swim] auf dem Internationalen Trickfilm-Festival einen Frontalangriff auf die Grenzen des guten Geschmacks!

Are you up for some crazy madness? As part of the TV channel TNT Comedy, [adult swim] delivers animated hit series with plenty of insane and bizarre moments. It's safe to say these programmes aren't meant for young troublemakers and weak minds. With the best of "Rick and Morty", "The Venture Bros." and "Robot Chicken", TNT Comedy and [adult swim] will for sure, bring you to the boundaries of good taste at the Festival of Animated Film!



ROBOT CHICKEN

- 01 THE VENTURE BROS.: DIE GEISTERTASSE**
THE VENTURE BROS.: GHOSTS OF THE SARGASSO
Christopher McCulloch, Ki-Yong Bai, USA 2004, 22:36 min.
- 02 ROBOT CHICKEN DC COMICS SPECIAL III: MAGISCHE FREUNDSCHAFT**
ROBOT CHICKEN DC COMICS SPECIAL III: MAGIC FRIENDSHIP
Tom Sheppard, Zeb Wells, USA 2015, 22:55 min.
- 03 RICK AND MORTY: ANARCHIE FÜR ANFÄNGER**
RICK AND MORTY: ANARCHY FOR BEGINNERS
Dominic Polcino, Pete Michels, USA 2015, 21:09 min.
- 04 RICK AND MORTY: DIE VOGELMENSCHHOCHZEIT**
RICK AND MORTY: BIRDPERSON'S WEDDING
Wesley Archer, Pete Michels, USA 2015, 22:07 min.



R GLORIA 1
SA, 06.05./23 UHR SAT, 06.05./11 PM

BRUCE BICKFORD UNDERGROUND – KULTNACHT

BRUCE BICKFORD: UNDERGROUND CULT NIGHT

Die psychedelisch-düsteren Knetanimationen von Bruce Bickford, geb. 1947, sind vor allem durch seine Zusammenarbeit mit Frank Zappa in den 1970er und 1980er Jahren bekannt geworden, aus der Filme wie „The Amazing Mr. Bickford“ (1987) hervorgingen. Bereits Mitte der 1960er Jahre stellte Bruce Bickford mit seinen Puppen- und Knetanimationen die enge Verbindung und Metamorphose von Objekten und Personen in den Vordergrund. Das ITFS zeigt Filme aus den letzten 30 Jahren, die verdeutlichen, wieso Zappa an Bickfords Arbeitsweise so interessiert war: handwerkliche Präzision, Improvisation und eine überbordende Fantasie. Dabei feiert sein neuester Film „Attila“ Premiere, der auch sein großes zeichnerisches Talent sichtbar macht. Die Bickford Kultnacht findet in Kooperation mit dem Stadthaus Ulm statt, das gerade die erste große Soloausstellung mit Modellen, Zeichnungen und Puppen von Bruce Bickford zeigt. Die Ausstellung „Herr Bickford entdeckt ein neues Land“ läuft bis zum 18. Juni 2017.

- 01 **PROMETHEUS' GARDEN**
Bruce Bickford, USA 1987, 27:00 min.
- 02 **CASL**
Bruce Bickford, USA 2015, 47:00 min.
- 03 **INVERSION LAYER**
Bruce Bickford, USA 1997, 13:41 min.
- 04 **COMIC THAT FRENCHES YOUR MIND**
Bruce Bickford, USA 2008, 5:28 min.
- 05 **ATILLA**
Bruce Bickford, USA 2016, 2:43 min.

The psychedelic-dark clay animation by Bruce Bickford, born in 1947, became famous in the 1970s and 1980s primarily due to his co-operation with Frank Zappa, which led to films like "The Amazing Mr. Bickford" (1987). In the mid-1960s, Bruce Bickford focussed on the close connection and metamorphosis of objects and people using his puppet and clay animation. The ITFS shows films from the last 30 years that make clear why Zappa was so interested in Bickford's working methods: precise crafting, improvisation and an overwhelming fantasy. His most recent film "Attila", which also plainly demonstrates his outstanding talent at drawing, will premiere. The Bickford Cult Night will take place in co-operation with the Stadthaus Ulm, which is currently showing the first large solo exhibition with models, drawings and puppets by Bruce Bickford. The exhibition "Herr Bickford entdeckt ein neues Land" (Mr. Bickford discovers a new country) is open until 18 June 2017.



PROMETHEUS' GARDEN

R METROPOL 3
MI, 03.05./19 UHR WED, 03.05./7 PM

EMOTION UND STIMULANS: MUSIK IM DEFA-ANIMATIONSFILM – EINE ANNÄHERUNG

EMOTION AND STIMULUS: MUSIC IN DEFA ANIMATED FILM – A CONVERGENCE

Vom braven Gute-Nacht-Lied aus Filmen für die Kleinsten bis zum frechen Großstadt-Rap: Im DEFA-Animationskino finden sich alle Spielarten klassischer und moderner Musik in unterschiedlichsten Variationen. Musik als atmosphärische Untermalung und rhythmischer Stimulans, als Anregung für kraftvoll freie Experimente oder als gediegener emotionaler Teppich für Märchen und Sagen. Chopin trifft auf Rock, Schumann auf das schöne Kind Dornröschen. Ein Streifzug durch drei Jahrzehnte DEFA-Film & Weltmusik.

KURATIERT VON **CURATED BY:** Dr. Ralf Schenk

- 01 **ZWEI LIEDER TWO SONGS**
Werner Krauß, DDR *GDR* 1962, 10:48 min.
- 02 **MUSIKALISCHE ARABESKEN: SUITE**
Heinz Nagel, DDR *GDR* 1981, 5:00 min.
- 03 **PÜNKCHEN THE LITTLE DOTS**
Bruno J. Böttge, DDR *GDR* 1964, 7:14 min.
- 04 **JANA UND DER KLEINE STERN
JANA AND THE LITTLE STAR**
Christl Wiemer, DDR *GDR* 1971, 14:09 min.
- 05 **HUMORESKE**
Heinz Nagel, DDR *GDR* 1981, 3:52 min.

From the tranquil lullaby from films for the smallest children to brash urban rap: In the DEFA animated theatre you can find all types of classical and modern music in many different variations. Music as an atmospheric background and rhythmical stimulant, as an inspiration for powerful, free experiments or as a dignified emotional carpet for fairy tales and myths. Chopin meets rock, Schumann meets the child Sleeping Beauty. A stroll through three decades of DEFA-film and world music.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:** Anne Möller

- 06 **DER HASE IM RAUSCH**
Werner Krauß, DDR *GDR* 1986, 11:30 min.
- 07 **DORNRÖSCHEN WAR EIN SCHÖNES KIND
SLEEPING BEAUTY WAS A BEAUTIFUL CHILD**
Katja Georgi, DDR *GDR* 1987, 5:13 min.
- 08 **ANTON, DER MUSIKANT**
Günter Rätz, DDR *GDR* 1966, 11:29 min.
- 09 **TRÄUMEREI**
Heinz Nagel, DDR *GDR* 1979, 2:50 min.
- 10 **QUICK ANIMATION LIVELY ANIMATION**
Gabor Steisinger, DDR *GDR* 1989, 11:46 min.

R METROPOL 1
DO, 04.05./22 UHR THU, 04.05./10 PM

DIE JAZZOPEN STUTTGART PRÄSENTIEREN BEST ANIMATED MUSIC VIDEOS

Das Programm mit Musikvideos umfasst nicht nur innovative Filme mit unterschiedlichen Animations-techniken, sondern präsentiert auch angesagte und upoming Bands und Acts wie James Blake, Hundreds oder Whitney auf der großen Leinwand.

Auswahl **selection:** Dietmar Bosch, Julia Fritz, Khan Varlik, Ulrich Wegenast, Thomas Meyer-Hermann

- 01 **A DIFFERENT WORLD**
Luis Tellez, Mexiko *Mexico* 2016, 3:23 min.
Musik **music:** Korn
- 02 **KILL IT 4 THE KIDS**
Chris Ullens, Großbritannien *United Kingdom* 2015, 3:10 min. Musik **music:** Kill The Noise
- 03 **RINGS**
Rob Shaw, USA 2016, 4:24 min. Musik **music:** Aesop Rock
- 04 **NO SNOW FOR CHRISTMAS**
Bill Plympton, USA 2016, 2:46 min. Musik **music:** Maureen McElheron
- 05 **DANCE AWAY**
Conrad Tambour, Österreich *Austria* 2016, 3:48 min. Musik **music:** Kurt Gaulhofer
- 06 **AEON**
Derek O'Dell, USA 2016, 3:55 min. Musik **music:** Jason Gallaty
- 07 **OH CANADA**
Natasha Pincus, Australien *Australia* 2016, 4:47 min. Musik **music:** Missy Higgins
- 08 **SILVER**
Steven De Beul, Ben Tesseur, Belgien *Belgium* 2016, 4:00 min. Musik **music:** Compact Disk Dummies
- 09 **SPACE DIASPORA**
Moritz Reichartz, Deutschland *Germany* 2016, 3:24 min. Musik **music:** OY
- 10 **GINGER BEER**
Ornella Macchia, Simon Medard, Belgien *Belgium* 2016, 2:59 min. Musik **music:** Toto Cafe
- 11 **POWERPUFF GIRLS THEME**
Ingi Erlingsson, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 1:59 min. Musik **music:** Tacocoat
- 12 **POLLY**
Sarina Nihei, USA 2016, 3:34 min.
Musik **music:** Whitney
- 13 **LINE**
Yoon Duck Kim, Südkorea *South Korea* 2016, 4:33 min. Musik **music:** Rubin Steiner
- 14 **STYLE**
Shifu Chen, China 2016, 2:50 min.
Musik **music:** Lusha Li
- 15 **PORCELAIN**
Milan Gessner, Deutschland *Germany* 2016, 3:32 min. Musik **music:** Joe Bliese
- 16 **RESINA – NIGHTJAR**
Mateusz Jarmulski, Polen *Poland* 2016, 3:36 min. Musik **music:** Mateusz Jarmulski
- 17 **I CAN'T WAIT**
Simon Medard, Belgien *Belgium* 2016, 2:59 min. Musik **music:** Cocoon
- 18 **MARYLIN MONROA**
Hirad Sab, Iran 2016, 3:20 min.
Musik **music:** Mucky
- 19 **TIMELOOPS**
Mathias Krebsner, Deutschland *Germany* 2016, 4:07 min. Musik **music:** Mathias Bloech, Mathias Krebsner
- 20 **CHER AMIS**
Roman Klochkov, Belgien *Belgium* 2016, 5:08 min. Musik **music:** Yuko Yuko
- 21 **MELANCHOLY**
Jacinthe Folon, Belgien *Belgium* 2016, 4:09 min. Musik **music:** Ivan Tirtiaux
- 22 **THE WASHING MACHINES**
AUBRY oscar, Frankreich *France* 2016, 3:33 min. Musik **music:** AUBRY oscar
- 23 **WEATHER THE STORM**
Peter Baynton, USA 2016 4:54 min.
Musik **music:** Benjamin Scheuer
- 24 **TOYS IN THE ATTIC**
Beatrice Baumann, Deutschland *Germany* 2015, 4:48 min. Musik **music:** Stefe Omnia
- 25 **CAN YOU DECIDE**
Lu Pulici, Italien *Italy* 2016, 4:55 min.
Musik **music:** Jon Kenzie
- 26 **WHAT REMAINS**
Lars Nagler, Deutschland *Germany* 2016, 4:25 min. Musik **music:** HUNDREDS
- 27 **TOO YOUNG**
Chris Ullens, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 3:09 min. Musik **music:** Zeds Dead
- 28 **NOU NEN FEAT.UTAE**
Sawako Kabuki, Japan, 2016, 3:20 min.
Musik **music:** THE POTONE! THE POTONE!
- 29 **HOLOGRAM FOR THE KING**
Benjamin Swiczinsky, Österreich *Austria* 2016, 1:55 min.
- 30 **CAN YOU DO IT?**
Quentin Baillieux, Frankreich *France* 2016, 2:53 min. Musik **music:** Charles X
- 31 **IT IS MY FAULT**
Sha Liu, China 2016, 4:50 min.
Musik **music:** Yao Ma
- 32 **SPRING TIME-OLD MAN**
Hoji Tsuchiya, Deutschland *Germany* 2016, 2:41 min. Musik **music:** Uri Nakayama
- 33 **WITCH DOCTOR**
Floris Kaayk, Studio Smack, Niederlande *Netherlands* 2015, 2:57 min. Musik **music:** De Staat
- 34 **MA'AGALIM**
Uri Lotan, Yoav Shtibelman, Israel 2016, 3:31 min. Musik **music:** Jane Bordoux
- 35 **THE EYE OF THE STORM**
Masanobu Hiraoka, Japan 2015, 5:03 min.
Musik **music:** EZ3kiel
- 36 **CURE**
Peter Baynton, USA 2016, 2:22 min.
Musik **music:** Benjamin Scheuer
- 37 **A SONG FOR EUROPE**
Gergely Wootsch, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 2:33 min. Musik **music:** Johann Johannson
- 38 **I NEED A FOREST FIRE**
United Visual Artists, Großbritannien *United Kingdom* 2016, 3:42 min. Musik **music:** James Blake



WAS BLEIBT? DIE KRITIK DIGITALEN LEBENS IN HYPERDIGITALEN MUSIKVIDEOS

WHAT'S LEFT? THE CRITIC OF DIGITAL LIFE IN HYPER-DIGITAL MUSIC VIDEOS

Wie kann man mit der Digitalisierung zurechtkommen? Zuletzt sind in dem Laboratorium, welches das Musikvideo darstellt, verschiedene ästhetische Entwicklungen erkennbar geworden. Videos tendieren entweder dazu, ihre digitale Verfasstheit durch Analog- oder Retro-Look zu verschleiern, oder sie betonen die Tatsache ihrer digitalen Verfasstheit und exponieren sie auf hyperdigitale Weise. Dabei zeigen sie, wie die Digitalisierung unser Leben und unsere Identitätsvorstellungen durchdringt und thematisieren solcherart Digitalität und ihre Auswirkungen.

How to deal with digitalization? Several aesthetic developments have emerged over the past few years in the laboratory called music video. Videos show tendencies to avoid the look of the digital by going analog and retro, or, just the opposite, they are stressing the fact of digital artificiality, exposing and over-affirming it by being hyper-digital. Hyper-digital music videos have not only shown and praised the potential and power of the digital, but they have shown how the digital infects our lives, our conditions of living, our identity, making the digital and its effects on our lives the main subject itself.

KURATIERT UND PRÄSENTIERT VON *CURATED AND PRESENTED BY:*
 Holger Lund (DHBW Ravensburg/fluctuating images, Berlin)

01 CATCHIN' THE VIBE

Tuomas Vauhkonen, Jeremias Nieminen, USA 2013, 3:43 min, Musik *music:* Quasimoto

02 COLONY COLLAPSE

Astu Prasyda aka Tooliq, Indonesien *Indonesia* 2012, 4:57 min. Musik *music:* Filastine feat. Nova

03 GREY OVER BLUE

Nic Hamilton, Großbritannien *United Kingdom* 2013, 7:50 min. Musik *music:* Actress

04 EVIL TWIN

Dent de cuir, Kanada *Canada* 2012, 4:09 min. Musik *music:* Modeselektor

05 BIRDS

ZEITGUISSED, Deutschland *Germany* 2014, 1:30 min. Musik *music:* Marian Pramberger and Matt Frodsham

06 CORE

David Rudnick, Daniel Swan, Großbritannien *United Kingdom* 2014, 3:58 min. Musik *music:* RL Grime

07 HEY QT

Bradley and Pablo, Großbritannien *United Kingdom* 2015, 4:08 min. Musik *music:* QT

08 THAT OTHER GIRL

Sevdaliza & Pussykrew, Polen *Poland* 2015, 3:02 min. Musik *music:* Sevdaliza & Mucky

09 LA VIE EST BELLE/ LIFE IS BEAUTIFUL FT. BALOJI

Alan Del Rio Ortiz, USA 2015, 4:41 min. Musik *music:* Petite Noir

10 GUUD

Hirad Sab, USA 2015, 2:24 min. Musik *music:* Ash Koosha

11 MUDAFOSSIL

Hirad Sab, Dalena Tran, USA 2016, 2:34 min. Musik *music:* Ash Koosha

12 MARILYN MONROE

Hirad Sab, USA 2016, 3:20 min. Musik *music:* Sevdaliza

13 PARADE

The Rodina, USA 2016, 3:25 min. Musik *music:* Yllis

14 KILL YOUR ATTITUDE

Dent de cuir, Großbritannien *United Kingdom* 2015, 3:29 min. Musik *music:* Darwin Deez

CAT AND MOUSE

Paul Barritt and The Officer Pup Band präsentieren ihre neue Show „Cat and Mouse“ als exklusive Preview für das ITFS.

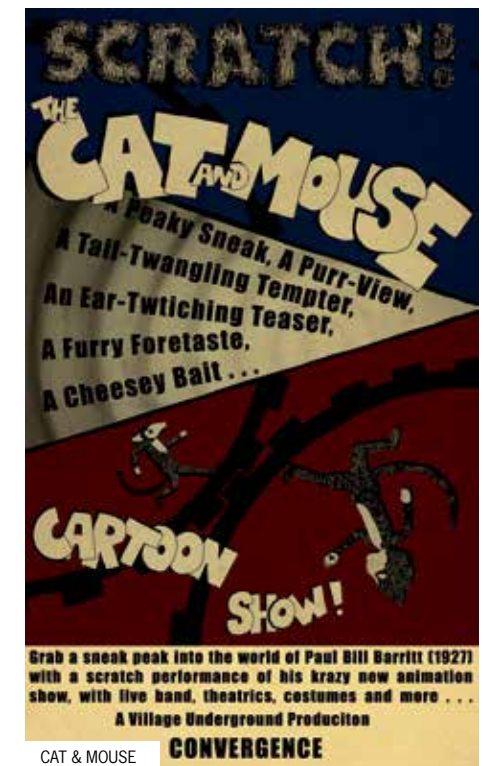
Inspiriert von George Harriman's Comic-Strip „Krazy Kat“ (1913–1944), schuf Paul Barritt – Regisseur, Animator und Mitbegründer der Theatergruppe „1927“ – „Cat and Mouse“ – eine surreale und satirische Animation in Spielfilmlänge. Laurence Owen ist der Komponist der Produktion, Sängerin Lesley Ewen, Siemy Di am Schlagzeug und Sam Sallon an den Tasten – zusammen bilden sie die The Officer Pup Band.

„Cat and Mouse“ etabliert eine vertraute Dichotomie und fährt dann fort mit einer Navigation durch Extreme der menschlichen Idiotie, von Kunst bis Krieg, von der Technologie zur Industrie, von der Zivilisation zur Liebe, alles wiedergegeben durch den groben Unfug eines Nagetiers, einer Katze, und der Hunde des Gesetzes. An den Traditionen der künstlerischen Darstellung festhaltend, gibt es etwas zu sehen in Form von Animationen, Kulissen und Kostümen, es gibt Livemusik und es werden Geschichten erzählt – ein theatralisches Animations-Erlebnis, wie es noch keines gab.

Paul Barritt, der Regisseur und Schöpfer von „Cat and Mouse“, sagt dazu: „Gemacht mit alten Cartoon-Figuren und neuen Melodien, ist die Show wie eine Arthaus-Version von 'Itchy und Scratchy', wo die Handlung zum Publikum überschwappt. Zu rechnen ist mit hyper-dynamischer Action, ausgelassenen Späßen, extremer (Cartoon-)Gewalt, Erbaulichem, Sadomasochismus, einer Gesichtsmaschine, Skeletten, Hunden, Tanz, und vielem mehr.“

Paul Barritt and The Officer Pup Band present their new show „Cat and Mouse“ in an exclusive preview for the ITFS.

Inspired by George Harriman's „Krazy Kat“ cartoon strip (1913–1944), Paul Barritt, director, animator and co-founder of the theatre group „1927“, created „Cat and Mouse“ – a feature-length, surreal and satirical animation. The composer for the production is Laurence Owen with Lesley Ewen as singer, Siemy Di on drums and percussion and Sam Sallon on keys – together they are The Officer Pup Band.



„Cat and Mouse“ sets up a familiar dichotomy and proceeds to navigate extremes of human idiocy from art to war, from technology to industry, from civilisation to love, all rendered through the shenanigans of a rodent, a feline and the dogs of law. Sticking within the traditions of artistic purveyance there will be visuals in the form of animations, sets and costume, there will be live music and there will be storytelling. A theatrical animation experience unlike anything seen before.

Paul Barritt, director and creator of „Cat and Mouse“ says: „Made of old toons and new tunes, it's like an art house 'Itchy and Scratchy' where the action spills out into the audience. Expect high octane action, fun and frolics, extreme (cartoon) violence, moments of edification, sadomasochism, a face machine, skeletons, dogs, dancing, and more.“

31. Stuttgarter Filmwinter Festival for Expanded Media

Call for entries!

Deadline: 1. September 2017

www.filmwinter.de





Win A Co-Production!

Film Prize of the Robert Bosch Stiftung
for International Cooperation Germany/Arab World

Each year, the Robert Bosch Stiftung awards three Film Prizes for International Cooperation to teams of young filmmakers from Germany and the Arab world. The prizes, each worth up to 60,000 euros, are awarded for realising a joint film project in the categories short animation, short fiction film and documentary (short or feature length).

The call for submission opens every May and closes end of June.

Apply at www.filmprize.de
Stay tuned at www.facebook.com/FilmPrize

Robert Bosch **Stiftung**



KUNSTGEBÄUDE
FR, 05.05. – SO, 07.05. FRI, 05.05. – SUN, 07.05.

ARAB ANIMATION FORUM



Beim Arab Animation Forum treffen junge Regisseure, Animationskünstler und Produzenten aus der Arabischen Welt und Deutschland aufeinander um sich zu Koproduktionsteams zusammenzufinden und gemeinsame Animationsfilmprojekte zu entwickeln. Im Anschluss an das Forum können sich die Teams gemeinsam für den Filmförderpreis der Robert Bosch Stiftung für internationale Zusammenarbeit bewerben.

In diesem Jahr wurden neun Nachwuchsproduzenten aus Deutschland und neun Animationskünstler und Regisseure aus Ägypten, Dubai, Jordanien, Katar, Libanon, Sudan, Syrien und Tunesien mit ihren Projekten aus insgesamt 45 Einreichungen ausgewählt und nach Stuttgart eingeladen. Während der Multiplier-Sessions haben die Filmemacher die einmalige Gelegenheit, von etablierten Branchenprofis persönliches Feedback zu ihren Projekten zu bekommen.

Zudem sprechen unter dem Stichwort „Producing for Animation“ erfahrene Animationsproduzenten in einer Lecture über ihre Erfahrungen und Vorgehensweisen. Von Pitching-Coach Cathy de Haan werden die Teilnehmer in ihrem Workshop auf den Pitching-Wettbewerb vorbereitet, bei dem sie ihre Animationskonzepte zum Abschluss des Arab Animation Forums vor den teilnehmenden Nachwuchsproduzenten und einer hochkarätigen Jury aus erfahrenen Animationsproduzenten und -regisseuren präsentieren. Die Jury besteht in diesem Jahr unter anderem aus dem Vorjahressieger des Forums, Ahmad Saleh, der für seinen Film „Ayny“ 2016 mit dem Studenten-Oscar ausgezeichnet wurde sowie der Produzentin Maya Gräfin Rothkirch, die für beliebte Kinderanimationsfilme und -serien wie „Lauras Stern“ oder „Der kleine Eisbär“ bekannt ist. Der Gewinner des Pitching-Wettbewerbs wird automatisch für den Filmpreis für Internationale Zusammenarbeit der Robert Bosch Stiftung nominiert, vorausgesetzt die Bewerbung entspricht den Regularien. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter www.filmprize.de

During the Arab Animation Forum young directors, animators and producers from the Arab World and Germany meet to team up and co-produce an animated short film. Following the Forum the co-production teams can apply for the Film Prize for International Cooperation of the Robert Bosch Stiftung. This year nine up-and-coming producers from Germany and nine animation artists and directors from Egypt, Dubai, Jordan, Lebanon, Sudan, Qatar, Syria and Tunesia have been selected from a total of 45 submissions and invited to Stuttgart with their projects to join the Forum.

During the multiplier-sessions the filmmakers have the unique opportunity to receive individual feedback on their projects from well-established professionals from the animation sector. Furthermore, experienced producers of animated films share their know-how and their course of action in a lecture on „Producing for Animation“. In her workshop Cathy de Haan will prepare the directors for the Pitching Competition in which they will present their animated film ideas to the participating co-producers and a top-class jury of expert animation producers and directors. Among others, this year's jury members are Ahmad Saleh who won last year's Arab Animation Forum Pitching Competition and whose animated short „Ayny“ was awarded the Student Oscar in 2016 as well as German producer Maya Gräfin Rothkirch, whose animated films and series for children like „Laura's Star“ or „The Little Polar Bear“ are beloved all around Germany. The winner of the pitching competition will automatically be nominated for the Film Prize for International Cooperation of the Robert Bosch Stiftung, provided that the submission fits the formalities. For more information on the Film Prize for International Cooperation of the Robert Bosch Stiftung have a look at www.filmprize.de

Mit gesonderter Einladung *By special invitation*

TEILNEHMER 2017 PARTICIPANTS:

Regisseure *directors*:

Alaeddin Abou Taleb (Tunesia, Project: Metaphor), Antoine Antabi (Syria, UAE, Project: R.I.W. „Rest In War“), Rand Beiruty (Jordan, Germany, Project: Nudar), Mai Elgizoly (Sudan, Project: 4 Over 3), Nicolas Fattouh (Lebanon, Project: Testimony of my grandmother's transformation into a chair), Yousria Ghorab (Egypt, Project: Beyond the Walls), Léa Kamel (Lebanon, Project: Yonder), Fadi Syriani (Lebanon, Qatar, Project: The Food Militia), Morhaf Youssef (Syria, Project: Crowns)

Produzenten *producers*

Fabian Driehorst (Fabian&Fred, Hamburg), Michel Klöfkorn (Frankfurt/Main), Karsten Matern (Karsten Matern Filmproduktion, Berlin), Georg Neubert (Reynard Films, Leipzig), Willy Rollé (Tavma, Stuttgart), Michael Schwertel (Power-Toons, Waldbröl), Lukas Thiele (Lukas Thiele Filmproduktion, Berlin), Francisca Villela (Berlin), Katharina Weser (Reynard Films, Leipzig)

Robert Bosch **Stiftung**





TRICKS FOR KIDS

In unseren Tricks for Kids-Workshops im Mercedes-Benz Museum, auf dem Festival Garden und in der Wilhelma werden Kinder ab 8 Jahren als Filmemacher aktiv. **Anmeldung zu allen Workshops:** S. 200

Zusammengestellt wurde das Programm von Tricks for Kids, dem Kinderfilmfestival des ITFS, unter anderen von unserer Kuratorin Iris Loos. Sie ist Leiterin des Treffpunkt Kinder bei der Volkshochschule (vhs) Stuttgart.

*In our Tricks for Kids workshops in the Mercedes-Benz Museum, at the Festival Garden and the Wilhelma, children aged 8 years and older become active as filmmakers. **Registration workshops:** p. 200*

The programme of Tricks for Kids – the children's film festival at the ITFS – was arranged amongst others by our curator Iris Loos, head of the Treffpunkt Kinder (Children's Meeting Point) at the Volkshochschule (vhs) Stuttgart.

R MERCEDES-BENZ MUSEUM
SO, 30.04. / 11 – 18 UHR SUN, 30.04./ 11 AM – 6 PM

FAMILIENSONNTAG/PREVIEW

FESTIVAL WARM-UP FOR FAMILIES

Seid dabei wenn das Mercedes-Benz Museum und das Internationale Trickfilm-Festival erstmals ein Vorprogramm des Festivals mit besonderen Highlights anbieten.

Be there when the Mercedes-Benz Museum and the Festival of Animated Film for the first time offer a festival warm-up with special highlights.



R MERCEDES-BENZ MUSEUM
SO, 30.04. / 11 – 13 UHR SUN, 30.04. / 11 AM – 1 PM

TRICKFILM WORKSHOP (AB 8 JAHREN)

ANIMATED FILM WORKSHOP (FOR CHILDREN AGED 8 AND OLDER)



Entdeckt die spannende Welt des Trickfilms. Macht euch auf eine fantastische Reise und erweckt eure Ideen zum Leben. Erfahrt auf vielfältige Weise, wie Trickfilm funktioniert und setzt eure Geschichten vom Storyboard bis zum eigenen Trickfilm um. In Zusammenarbeit mit der vhs Stuttgart – Treffpunkt Kinder.



Discover the exciting world of animated film. Prepare yourself for a fantastic journey into the future and bring your ideas to life. Learn in many ways how animation works and implement your stories from the storyboard to your own animation movie. In cooperation with vhs Stuttgart – Treffpunkt Kinder.

R MERCEDES-BENZ MUSEUM
SO, 30.04. / 14 UHR SUN, 30.04. / 2 PM



MEIN LEBEN ALS ZUCCHINI + WORKSHOPS ZU SOUNDDESIGN, MUSIK UND ANIMATION (AB 8 JAHREN)

MA VIE DE COURGETTE + WORKSHOPS ON SOUNDDESIGN, MUSIC & ANIMATION (FOR CHILDREN AGED 8 AND OLDER)



CLAUDE BARRAS
Frankreich, Schweiz *France, Switzerland* 2016, 66 min.
Der Oscar-nominierte Stop-Motion-Animationsfilm erzählt die Geschichte von Waisenkindern, die sich auf dem Weg, ihr Leben in ruhigere Bahnen zu lenken, gegenseitig Halt geben. Im Anschluss finden Workshops zu Sounddesign, Musik und Animation statt! Der Eintritt zum Langfilm sowie zum anschließenden Workshop ist kostenlos.

The Oscar-nominated stop-motion film is about orphans who support each other in trying to get their lives together. Workshops on sound design, music and animation take place after the film! Admission to the feature film and the workshops afterwards is free.

R DAS MERCEDES-BENZ MUSEUM IM FESTIVAL GARDEN
DI, 02.05. – SO, 07.05. / 15 UND 16:30 UHR, SA, 06.05. + SO, 07.05. / 13:30 UHR
TUE, 02.05. – SUN, 07.05. / 3 AND 4:30 PM, SAT, 06.05. + SUN, 07.05. / 1:30 PM

DAS MERCEDES-BENZ MUSEUM IM FESTIVAL GARDEN

Und auch während dem Internationalen Trickfilm-Festival bietet das Mercedes-Benz Museum im Festival Garden auf dem Stuttgarter Schlossplatz täglich Workshops und Mitmachaktionen im Zelt für Kinder an. Einfach vorbei schauen und Spaß haben! Eine Anmeldung ist nicht nötig, der Eintritt ist frei.

Festival Garden on Stuttgart Schlossplatz. Come around and have fun! No registration necessary, admission is free.



During the Festival of Animated Film, the Mercedes-Benz Museum also offers daily workshops and hands-on activities in the children's tent in the

Mercedes-Benz
Museum

R WILHELMA
DO, 04.05. – SO, 07.05. / 15 – 18 UHR, SA, 06.05. + SO, 07.05. / 10 – 13 UHR
THU, 04.05. – SUN, 07.05. / 3 – 6 PM, SAT, 06.05. + SUN, 07.05. / 10 AM – 1 PM

WORKSHOP: DIE TRICKS DER TIERE (AB 8 JAHREN)

WORKSHOP: THE TRICKS OF ANIMALS (FOR CHILDREN AGED 8 AND OLDER)

Was macht der Kugelfisch, wenn man ihn unsanft weckt? Was isst der Pelikan zum Frühstück? Und warum heißt das Seepferdchen Seepferdchen? Die Wilhelma-Zoopädagogen besuchen mit uns die spannende Tierwelt der Wilhelma und erzählen amüsante Geschichten, die das Mobiltrick-Team mit dir anschließend in der Wilhelmaschule mit Schere, Papier, Knete und vielem mehr zum Leben erwecken. Wir benutzen dafür eine der ältesten Animationstechniken, die Stop Motion, auch als Legetrick oder Puppentrick bekannt.



How does a blowfish react when it is awakened ungently? What has a pelican for breakfast? And why is a seahorse called seahorse?

A Zoo pedagogue of the Wilhelma visits the fun animal world with us and tells us interesting stories that the Mobiltrick-Team then bring to

life together with you in the Wilhelmaschule with scissors, papers, clay, and much more. For this, we'll use one of the oldest animation techniques, stop motion, also known as cutout animation and puppet animation.



R METROPOL 1
DO, 04.05. + FR, 05.05. THU, 04.05. + FRI, 05.05.
FILMVORFÜHRUNGEN 10 UHR, WORKSHOPS 8:30 – 9:45 UHR ODER 11:45 – 13 UHR
FILM SCREENINGS 10 AM, WORKSHOPS 8:30 – 9:45 AM OR 11:45 AM – 1 PM

SEHEN, STAUNEN, SELBER MACHEN!

SEE, UNDERSTAND, PARTICIPATE!

Unsere Tricks for Kids Schulvorführungen bieten SchülerInnen die Möglichkeit, in die spannende Welt der Animationsfilme einzutauchen. Das mit der vhs Stuttgart Treffpunkt Kinder erstellte Kurzfilmprogramm für die Klassenstufen 3–6 greift Themen aus dem sozialen Alltag der SchülerInnen sowie Lehrplänen auf. In den zusätzlichen Schulworkshops mit erfahrenen Medienpädagogen werden die SchülerInnen selbst aktiv und lernen, wie ein Animationsfilm entsteht. Zu allen Filmen bieten wir außerdem medienpädagogisches Begleitmaterial, das Vorschläge und Material zur Vor- und Nachbereitung Ihres Besuchs beinhaltet.

Especially for school kids, the short film programme put together in cooperation with the vhs Stuttgart – Treffpunkt Kinder is a special offer for children to get to know the exciting world of animated film

and its creation. In the Tricks for Kids presentation for schools from grades 3 to 6, selected films will look at the topics and questions from the everyday lives of young students. Selected based on the interests and needs of schools and students, the film programme is linked to lesson plans and makes it possible to get an in-depth look at the topics in workshops: In the school workshops with experienced animated filmmaker and media teachers, school kids will get hands-on experience and learn how a screenplay or animated film is created. Our media-classroom accompanying material is based on lesson plans and classroom topics and is made accessible for all films in the school programmes. It includes an introductory analysis into film language, a comprehensive treatment of topics, and a list of suggestions for exercises for the classroom both before and after the presentation.

R MERCEDES-BENZ MUSEUM
DO, 04.05. / 10 ODER 11:15 UHR THU, 04.05. / 10 OR 11:15 AM
FR, 05.05. / 10 ODER 11:15 UHR FRI, 05.05. / 10 OR 11:15 AM

Aufgrund des begeisterten Zuspruchs findet auch in diesem Jahr wieder die Zwergenschau für unsere kleinsten Gäste im Mercedes-Benz Museum statt (Kinder zwischen 4 und 7 Jahren).

Due to popular demand, the "Zwergenschau" invites our littlest visitors (4–7 years) at the Mercedes-Benz Museum to get to know the festival.

Anmeldung für Klassen und Gruppen im Vorfeld des Festivals möglich.

Registration for school and preschool groups is possible prior to the festival.

R METROPOL 1
MI, 03.05. / 17 UHR WED, 03.05. / 5 PM

REVOLTING RHYMES (AB 6 JAHREN)

REVOLTING RHYMES (6 YEARS AND OLDER)

Die Macher von „Der Gruffalo“ und „Room on the Broom“ haben Roald Dahls beliebtes Kinderbuch „Revolting Rhymes“ adaptiert. Hier werden alle Zutaten – die Märchen Rotkäppchen, Schneewittchen, Die drei kleinen Schweinchen, Hans und die Bohnenranke sowie Aschenputtel – vermengt, gut umgerührt und mit einer Prise Schalk serviert. Im ersten Film werden Schneewittchen und Rotkäppchen zu Freundinnen fürs Leben, als Schneewittchen die Macht der bösen Königin übernimmt – während Rotkäppchen nach Hause gerufen wird, um mit ein paar hungrigen Wölfen abzurechnen. Im zweiten Film wächst Jack Tür an Tür mit Cindy auf und verliert sein Herz an sie. Cindy wiederum hat beim Ball ein Auge auf den Prinzen geworfen. Beiden Filmen übergeordnet ist der Erzähler, ein großer böser Wolf. Er hat den Überblick sowie eine eigene Geschichte zu erzählen.

01 REVOLTING RHYMES PART ONE

Jakob Schuh, Jan Lachauer, Großbritannien
United Kingdom 2016, 29:11 min.

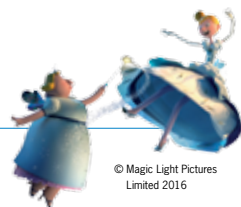
02 REVOLTING RHYMES PART TWO

Jan Lachauer, Jakob Schuh, Großbritannien
United Kingdom 2016, 28:43 min.

The creators of "The Gruffalo" and "Room on the Broom" adapt the much-loved children's book by Roald Dahl. "Revolting Rhymes" takes the classic fairy tales of Little Red Riding Hood, Snow White, The Three Little Pigs, Jack & the Beanstalk and Cinderella, then mixes them together and serves them with a mischievous twist. The first film sees Snow White and Red Riding Hood become lifelong friends as Snow White takes on the might of the wicked Queen, whilst Red is called home to deal with a pair of hungry wolves. In the second film Jack grows up with his heart set on next-door neighbour Cindy but she has her eye turned by the Prince at the ball. Overarching both films, our narrator, a big bad wolf, has all the answers as well as a story of his own to tell.



REVOLTING RHYMES



© Magic Light Pictures Limited 2016

R METROPOL 2
SA, 06.05. / 14 UHR SAT, 06.05. / 2 PM



MEINE SCHMUSEDECKE – KINOPREMIERE (AB 3 JAHREN)

PATCHWORK PALS – CINEMA PREMIERE (3 YEARS AND OLDER)



PATCHWORK PALS

Auf einer Patchwork-Decke mit Tiermotiven geschieht etwas Sensationelles: Die Tiere erwachen zum Leben – das Schwein will nicht duschen, der Löwe kann nicht mehr brüllen und der Biber hat einen Wackelzahn. Auf herzerwärmende Weise leisten die anderen Tiere Hilfe und das Leben auf der Schmusedecke ist bald wieder im Lot. In jeder Episode sehen wir die vertrauten Tiere wieder und erfahren etwas Neues über die Beziehungen zwischen ihnen. Hier ist Platz für alle, ob sie gerne im Matsch baden, mit Käseballen jonglieren, schief singen oder Flöhe haben. Die Trickfilmserie für kleine Kinder von Angela Steffen und Studio FILM BILDER wurde gerade erfolgreich im deutschen Sandmann und im englischen CBeebies gestartet. Das Trickfilm-Festival zeigt jetzt die besten Episoden auf großer Leinwand. Die Kinder und ihre Eltern können das ganze Schmusedecken-Team treffen und einige Überraschungen erleben!

ANGELA STEFFEN

Deutschland *Germany* 2017

Konzept *concept*: Angela Steffen & Andrea Deppert

Drehbuch *script*: Julia Ocker

Animation: Urte Zintler, Frauke Striegnitz

Musik *music*: Claudia Kaiser & Martin Lickleder

Produzent *producer*: Thomas Meyer-Hermann

Produktion *production*: Studio FILM BILDER 2017
Weltvertrieb *World Sales*: Beta Film

On a patchwork blanket with animal patterns something amazing happens: The animals come alive – The pig doesn't want to shower, the lion can't roar and the beaver has a loose tooth. The other animals help in a heart-warming way, and life on the blanket is soon good again. In each episode, we see the familiar animals again and learn something new about their relationships. Here there is room for everyone, whether they like to bathe in the mud, juggle cheese balls, sing out of tune or have fleas.

The cartoon series for small children by Angela Steffen and Studio FILM BILDER just started successfully with the German Sandmann and English Cbeebies. The Festival of Animated Film now shows the best episodes on the big screen. Children and their parents can meet the entire Patchwork Pals team and experience several surprises!

PRÄSENTIERT VON *PRESENTED BY*: Thomas Meyer-Hermann

Premieren-Episoden *premiere episodes*, je *each* 4 min.:

- 01 **DAS HUHN AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK CHICKEN
- 02 **DER LÖWE AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK LION
- 03 **DER FUCHS AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK FOX
- 04 **DAS SCHAF AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK SHEEP
- 05 **DAS FAULTIER AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK SLOTH
- 06 **DER HUND AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK DOG
- 07 **DER MAULWURF AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK MOLE
- 08 **DER BIBER AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK BEAVER
- 09 **DAS NASHORN AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK RHINO
- 10 **DIE MOTTE AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK MOTH
- 11 **DAS EI AUF MEINER SCHMUSEDECKE**
PATCHWORK EGG



R JUGENDHAUS MITTE / TAGUNGSRAUM
DI, 02.05. + MI, 03.05./15 – 19 UHR TUE, 02.05. + WED, 03.05./3 – 7 PM

COMIC & GRAPHIC NOVEL-WORKSHOP (AB 14 JAHREN)

(FOR CHILDREN AGED 14 AND OLDER)

Der Workshop vermittelt einen Einstieg in das Erzählen in Bildern mit oder ohne Text. Im Vordergrund stehen Planung, Struktur und Übungen bei der Anfertigung von gezeichneten Geschichten bzw. Sequenzen, Seitenlayouts und Figuren. Mit Davor Bakara. **Workshops sind zweitägig. Teilnahme ist kostenlos!**

*The workshop gives an introduction to telling a story with pictures – with or without text. The focus is on planning, structure and exercises in making animated stories or sequences, page layouts and figures. With Davor Bakara. **Participation of this two-day workshop is free of charge!***

R JUGENDHAUS MITTE / MEDIENRAUM
DO, 04.05. + FR, 05.05./15 – 19 UHR THU, 04.05. + FRI, 05.05./3 – 7 PM

MACHINIMA-WORKSHOP (AB 14 JAHREN)

(FOR CHILDREN AGED 14 AND OLDER)

Machinima – mittels Spielen kurze Filmideen umsetzen. Im Workshop wird vermittelt, wie aus einer Idee über ein Script bis hin zum „Dreh“ in einem Computerspiel ein Machinima entsteht. Thematisiert werden filmische Gestaltung und technische Umsetzung. Mit Fabian Kühfuß. **Workshops sind zweitägig. Teilnahme ist kostenlos!**

*Machinima – carrying out short film ideas with games. In the workshop, you will learn how an idea becomes a screenplay and is then “filmed” in a computer game to make a machinima. Film design and technical aspects will be discussed. With Fabian Kühfuß. **Participation of this two-day workshop is free of charge!***

R METROPOL 2
MI, 03.05./16 UHR TUE, 03.05./4 PM

TILDA, FRITZI, KARLCHEN UND CO – WERKSCHAU DER DEUTSCHEN ANIMATION FÜR KINDER

TILDA, FRITZI, KARLCHEN UND CO – WORK EXHIBITION “GERMAN ANIMATION FOR KIDS”

Der deutsche Animationsfilm – egal ob im Fernsehen, im Kino oder auf Festivals – zeigt sich in breiter Vielfalt. Die Branche, die dahinter steht, ist ebenso vielfältig. Autoren, Gestalter, Animatoren, Techniker, Produzenten, Fernsehleute, Förderer, Medienpolitiker, Hochschullehrer – sie alle eint die Leidenschaft für gute Animation. Aber sie neigen auch dazu, sich in ihren eigenen Kreisen zu drehen. Hier setzt die bundesweite Werkschau der AG Animationsfilm an. Ohne Auswahlhürden wie bei Festivals oder unter dem Druck eines Pitchings soll die Veranstaltung einen Beitrag leisten zur besseren Vernetzung und Transparenz. Gute Geschichten, originelle Handschriften und Projektideen stehen im Vordergrund. Bekanntes mischt sich mit Neuem. Neben der Präsentation ist vor allem der Austausch wichtig. Künstler treffen Geschäftsleute, Redakteure treffen Politiker, Newcomer treffen alte Hasen und im besten Falle geht jeder mit Ideen und einem guten Gefühl für deutsche Kinderanimation nach Hause.

German animated film – whether it's on television, in the cinema or at festivals – is extremely diverse. The industry behind the films is just as varied. Authors, designers, animators, engineers, producers, television staff, supporters, media politicians, university lecturers – what unites them all is their passion for



good animation. But they also tend to stay within their own circles. That's where the national exhibition by the working group Animated Film comes in. Without selection obstacles like at festivals or the pressure of having to make a pitch, the event aims to contribute to better networks and transparency. Good stories, original manuscripts and project ideas are the focus. What is familiar mixes with the new. Besides the presentation, dialogue is especially important. Artists meet businesspeople, editors meet politicians, newcomers meet old hands and in the ideal case, everyone returns home with new ideas and a good feeling for what is going on in the German children's animation industry.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:**
Annegret Richter, AG Animationsfilm



WELCOME TO THE PLANET OF BIG CINEMA!



WIR MACHEN KINO ZUM EREIGNIS!

Wir rüsten aus, wir verleihen, wir installieren: Digitale High-End Projektionstechnik, Sound-equipment, vollautomatische Vorführsteuerung und individuelle Lösungen für alle großen und kleinen Veranstaltungsorte sowie Open-Air-Events.

0341-2254629. www.big-cinema.de

BIG
cinema

www.big-cinema.de

DREHBUCH-WORKSHOPS

SCREENPLAY WORKSHOPS

Kooperationspartner und Co-Veranstalter der Drehbuch-Workshops:
Cooperation partners and co-organizers of the screenplay workshops:



Anmeldung siehe S. 201

R METROPOL 3
MI, 03.05./10 UHR WED, 03.05./10 AM

DÉLPHINE MAURY – FRESH OUT OF SCHOOL: 13 YOUNG DIRECTORS ADAPTING 13 POEMS – HOW TO PRODUCE A 13 SHORTS FOR KIDS COLLECTION ABOUT POETRY, WITH YOUNG DIRECTORS?

Wie erstellt und produziert man eine Kurzfilmreihe für das öffentliche Fernsehen, für die sich 13 junge Regisseure, die frisch von der Schulbank kommen, je ein Gedicht aussuchen, dafür ein Drehbuch schreiben und ein grafisches Universum erschaffen, um dieses schließlich mit jeder erdenklichen Animationstechnik zu einem dreiminütigen Kurzfilm für Kinder zu animieren? Wie wählt man die jungen Talente aus, wie finanziert man ein solches Projekt und wie liefert man es fernsehgerecht ab?

How to create and produce a collection for public TV in which 13 young directors, coming fresh out of school, choose a poem, write a script about it, then create an entire graphic universe for it and finally animate it with every possible animated technique in a 3 min. short for kids? How to choose the young talents, how to finance such a project and deliver it for TV?

PRÄSENTIERT VON PRESENTED BY Déphine Maury

R METROPOL 3
DO, 04.05./10 UHR THU, 04.05./10 AM

AHMAD SALEH: WRITING THE STORY THAT DESERVED AN OSCAR

Er sollte größer als das Leben sein. Denn wenn man einen Film anschaut, muss das anders sein, als wenn man von einem ganz gewöhnlichen Platz aus ein ganz gewöhnliches Leben beobachtet. Aber wie kann man das erreichen?

It should be bigger than life. Watching a film can't be like standing in an ordinary place, observing an ordinary life. What comes before achieving that?

Wenn man über ein Ereignis schreiben will, das größer ist als man selbst – wie kann es gelingen, es wiederzugeben?

If the event we want to write about is bigger than us, how can we be able to retell it?

Und nach dem Schreiben – wie kann man das Team so einbeziehen, dass sich das Drehbuch in Bilder und Töne verwandelt, deren Wirkung so stark ist wie die des Geschehenen selbst?

And after writing it, how can we involve the team to transform the script to pictures and sound as big as the real event?

In dem Seminar wird Ahmad Saleh seine Gedanken zu diesen Fragestellungen ausführlich erörtern und die Teilnehmer durch den Schreibprozess für seinen Film „Ayny“ führen.

In this seminar, Ahmad Saleh will be sharing detailed thoughts about this topic while taking you through the process of writing his film "Ayny".

PRÄSENTIERT VON PRESENTED BY Ahmad Saleh

R METROPOL 3
FR, 05.05./10 UHR FRI, 05.05./10 AM

LUPUS FILMS: FROM PAGE TO SCREEN – ANIMATING RAYMOND BRIGGS

Camilla Deakin und Ruth Fielding, die Produzentinnen des Animationsfilms „Ethel und Ernest“ sowie von TV-Specials wie „The Snowman and the Snowdog“ und „We're Going on a Bear Hunt“, sprechen über den Gestaltungsprozess bei der filmischen Adaption der Bücher von Raymond Briggs und bieten einen Blick hinter die Kulissen ihrer Arbeit mit dem legendären Autor und Illustrator.

Camilla Deakin and Ruth Fielding, the producers of animated feature film "Ethel and Ernest" and classic TV specials such as "The Snowman and The Snowdog" and "We're Going on a Bear Hunt", will share the creative process and behind-the-scenes stories of working with the legendary author and illustrator Raymond Briggs on adapting his books into animated film.

PRÄSENTIERT VON PRESENTED BY Camilla Deakin & Ruth Fielding

R METROPOL 3
SA, 06.05./10 UHR SAT, 06.05./10 AM

TINA BRENNEISEN: GRAPHIC NOVELS – STORY TELLING BETWEEN FILM AND LITERATURE

Dem Film und der Literatur eng verwandt, kombiniert die Graphic Novel verschiedenste Erzähltraditionen und -techniken. Das birgt eine große Freiheit, aber auch hohe Anforderungen ans Erzählen. Einen bilderreichen Einblick in die Entwicklung und Produktion von vier unterschiedlich konstruierten Geschichten gibt Tina Brenneisen, Comiczeichnerin und Verlegerin. (Preisträgerin des Deutschen Comicbuchpreises der Berthold Leibinger Stiftung 2017).



DAS LICHT DAS SCHATTEN LEERT

Closely linked to film and literature, graphic novels combine various narrative traditions and techniques. This means a great deal of freedom, but also high demands on narration. Tina Brenneisen, comic strip artist and publisher, offers a look into the development and production of four differently constructed stories, full of pictures. (Award-winner of the German Comic Book Prize from the Berthold Leibinger Stiftung 2017).

PRÄSENTIERT VON PRESENTED BY Tina Brenneisen

in Zusammenarbeit mit
in cooperation with
Berthold Leibinger Stiftung



R METROPOL 3
SO, 07.05./10 UHR SUN, 07.05./10 AM

AKKORDFILM: „DIE HÄSCHENSCHULE – JAGD NACH DEM GOLDENEN EI“ – VON OMAS BÜCHERREGAL AUF DIE GROSSE LEINWAND

FROM GRANDMA'S BOOKSHELF STRAIGHT TO THE BIG SCREEN

Die filmische Adaption einer bekannten Buchvorlage bringt stets ganz besondere Herausforderungen mit sich. Erst recht, wenn es sich um einen Bilderbuchklassiker aus den 1920er Jahren handelt und ein moderner Animationsfilm entstehen soll. Drehbuchautorin Katja Grübel, Produzent Dirk Beinhold, Verlegerin Bärbel Dorweiler, SWR-Redakteur Benjamin Manns und weitere Gäste geben Einblicke in den Entstehungsprozess ihres Leinwanderfolgs „Die Häschen-schule – Jagd nach dem goldenen Ei.“



DIE HÄSCHENSCHULE – JAGD NACH DEM GOLDENEN EI

The film adaptation of a well-known book always brings with it particular challenges. This is especially true for the adaptation of a classic picture book from the 1920s for modern animated film. Screenwriter Katja Grübel, producer Dirk Beinhold, publisher Bärbel Dorweiler, TV editor Benjamin Manns of broadcaster

SWR, and further guests offer an insight into the production process of the successful film "Die Häschen-schule – Jagd nach dem Goldenen Ei".

PRÄSENTIERT VON PRESENTED BY Katja Grübel, Dirk Beinhold, Bärbel Dorweiler, Benjamin Manns



R METROPOL 3
MI, 03.05./17 UHR WED, 03.05./5 PM

CONTENT CREATION FÜR VIRTUELLE WELTEN: GRATWANDERUNG ZWISCHEN SPANNENDEN GESCHICHTEN UND INNOVATIVER TECHNOLOGIE BEIM FILMEMACHEN IN VR

CONTENT CREATION FOR VIRTUAL WORLDS: CHALLENGES OF MERGING VALUABLE STORYTELLING WITH CUTTING-EDGE TECHNOLOGY IN CREATING VR CONTENT

Virtual Reality wird in den nächsten Jahren das Filmmachen revolutionieren. Für die Kreativen eröffnet es ganz neue Arten des Geschichtenerzählens, bei denen der Erzähler eher ein Architekt einer Welt ist, in der der Zuschauer die Geschichte selbst steuern kann. Das erfordert altes Wissen und neue Fähigkeiten, die sich nicht nur auf die Beherrschung der aktuellen VR-Technologien beschränken. Um spannende VR-Inhalte zu kreieren, muss auch das Storytelling neu gelernt werden. Über das notwendige Umdenken beim Erzählen in VR spricht Astrid Kahmke, Leiterin des VR Creators' Lab (DE), einer von Creative Europe geförderten Weiterbildung im Bereich VR Content Creation. Vanessa Labarthe, VR Project Manager beim Animation Studio Folimage (FR), schildert die konkreten Herausforderungen bei der Entwicklung der animierten VR Serie „Amnesia“, die Stop Motion und 3D für 360° verbinden wird. Fred Baus, CEO von realab (LUX), stellt mit seiner Software Virtelio einen Lösungsvorschlag für VR Storytelling vor.

Virtual reality is bound to revolutionize filmmaking in the years to come. By enabling new types of storytelling, VR turns filmmakers into architects of complex and engaging narrative worlds that allow viewers to interact with, or even influence the storyline. VR creators therefore need to be able to combine well-established storytelling practices with new skills that go well beyond the mastery of VR technology. To create meaningful and captivating VR content, we have no choice but to fundamentally rethink the way we tell stories. Astrid Kahmke, head of VR Creators' Lab (DE) – a training programme for VR content creation supported by Creative Europe – will address the seismic shift in creative thinking required to harness the potential of immersive storytelling. Vanessa Labarthe, VR project manager at Animation Studio Folimage (FR), will share specific challenges encountered during the development of "Amnesia", an animated VR series where stop motion and 3D animation techniques come together in a 360° environment. Fred Baus, CEO of realab (LUX), will explore how user-friendly software solutions like Virtelio can support creators in their endeavor to tell interactive and immersive stories.

PRÄSENTIERT VON **PRESENTED BY:**
Astrid Kahmke, Head of VR Creators' Lab (DE),
Vanessa Labarthe, VR Project Manager Animation
Studio Folimage (FR), Fred Baus, CEO realab (LUX)



R OPER STUTT GART
MI, 03.05. – FR, 05.05./10–13 UHR WED, 03.05. – FR 05.05./10 AM – 1 PM

OPERN- & ANIMATIONSWORKSHOP VON PAUL BARRITT

OPERA & ANIMATION WORKSHOP BY PAUL BARRITT

In diesem Workshop, der von Illustrator, Animationskünstler und Gründungsmitglied der Theatergruppe „1927“ Paul Barritt geleitet wird, beschäftigen sich die Teilnehmer mit den Einsatzmöglichkeiten von Animation im Rahmen von Theater- und Operndramaturgie.

Wie kann das Medium Animation genutzt werden, um die Kunstform der Oper zu erweitern? Wie kann Interaktion zwischen Opernsängern, Schauspielern und Animationen im Live-Kontext entstehen? Welche Schritte müssen für einen ersten Entwurf einer Opern- und Animationsproduktion gemacht werden? Ausgangspunkt des Workshops ist das Buch „L'Écume des jours“ (Froth on the Daydream/Foam of the Daze) von Boris Vian, das für eine Oper des russischen Komponisten Edison Denisov adaptiert wurde.

Während des dreitägigen Workshops entwickeln die Teilnehmer Konzepte, Storyboards und Skizzen für Szenen von Edison Denisovs Opern-Adaption. Es ist geplant, die Ergebnisse des Workshops im Rahmen der Wiederaufnahme der Oper „L'Écume des jours“ an der Staatsoper Stuttgart im Juli 2017 auszustellen.

nur mit Voranmeldung
selected participants only

In this workshop which will be given by illustrator, animator, and founding member of the theatre group "1927" Paul Barritt the participants deal with the possibilities of animation in regard to theatre and opera dramaturgy. How can animation be used to expand the art form of opera? How do you create interaction between opera singers, actors and animation live on stage? Which steps lead to a first draft for an opera & animation production? The workshop is based on the book "L'Écume des jours" (Froth on the Daydream/Foam of the Daze) by Boris Vian which has been adapted for an opera by the Russian composer Edison Denisov.

During the three-day workshop the participants develop concepts, story boards and sketches for scenes of Edison Denisov's opera adaption. It is planned to exhibit the results of the workshop on occasion of the revival of the opera "L'Écume des jours" at the Oper Stuttgart in July 2017.

**OPER
STUTT GART**

R INFOTHEK
SA, 06.05./12:30–15:30 UHR SAT, 06.05./12:30 – 3:30 PM

WERKSTATT-GESPRÄCH: PIXELCLOUD GMBH & CO. KG

WORKSHOP DISCUSSION PIXELCLOUD GMBH & CO. KG

Pixelcloud ist eine Kreativagentur für integrierte Kommunikation mit dem Fokus Gamification und New Media mit Sitz im schönen Ludwigsburg. Dabei sind die PIXEL das kleinste gemeinsame Vielfache, welches alle Medien verbindet und die CLOUD das kreative Netzwerk dahinter, welches die Medien produziert. Entsprechend vielfältig ist das Portfolio von Pixelcloud: neben zahlreichen Webprojekten und Auftragsproduktionen, entwickelt Pixelcloud auch eigene Projekte wie den preisgekrönten Zombiekurzfilm „five minutes“ oder das VR Mobile Game „Rollin' Wild Expeditions“. Es spielt in der lustigen Welt der Kugeltiere, die auch schon 2013 Maskottchen der FMX und des ITFS waren. Im Werkstatt-Gespräch bietet Pixelcloud einen Blick hinter die Kulissen und zeigt, wie Games, Multitouch-Anwendungen und Mobile Apps entstehen. Außerdem wird es die Möglichkeit geben, aktuelle Prototypen auszuprobieren und in Diskussion mit den Entwicklern zu treten.

Pixelcloud, located in beautiful Ludwigsburg, is a creative agency for integrated communication with a focus on gamification and new media. The PIXELs are the least common multiple linking all media, and the CLOUD is the creative network behind it that produces all media. Pixelcloud's portfolio is just as diverse: besides numerous web projects and custom productions, Pixelcloud also develops its own projects such as the award-winning short zombie film "five minutes" or the VR mobile game "Rollin' Wild Expeditions". It takes place in the humorous world of the inflated animals, which were the FMX and ITFS mascots in 2013. In the Workshop Discussion, Pixelcloud offers a glimpse behind the curtain and shows how games, multi-touch applications and mobile apps are created. Visitors will also have the chance to try out current prototypes and talk to the developers.



Treffpunkt **Meeting Point:** Infothek in der Gloria-Passage um 12:30 Uhr
Anmeldung **Registration:** während des Festivals an der Infothek in der Gloria-Passage (max. 30 Teilnehmer) / die Veranstaltung ist kostenlos *during the festival at the Infothek in Gloria-Passage / (max. 30 participants) / free of charge*
Kontakt **Contact:** Film Commission Region Stuttgart, Petra Hilt-Hägele, film@region-stuttgart.de, Tel: 0711/2594430, www.film.region-stuttgart.de



Beratung Vertrieb Service Miete Leasing

Ihr leistungsfähiger Partner für TOSHIBA
Bürokommunikationssysteme mit dem
kompetenten Service

- Multifunktionsysteme
- Digitale Farbdrucksysteme
- Dokumenten Management
- Archivieren
- PC-Anbindung



TX Kommunikationsgesellschaft mbH
Keplerstrasse 14/1 71636 Ludwigsburg

Telefon 07141-6 88 89-0
Fax 07141-6 88 89-80

www.txkommunikation.de
info@txkommunikation.de

DRUCKEN KOPIEREN SCANNEN FAXEN



WORK IN PROGRESS 2017

Die Reihe „Work in Progress“ ermöglicht Produzenten und Regisseuren, ihre Animationslangfilmprojekte einem internationalen Fachpublikum vorzustellen, und bietet Professionals aus der Animationsbranche die Gelegenheit, einen ersten Blick auf neue und interessante Produktionen werfen.

In jeweils ca. 25 Minuten werden vier qualitativ hochwertige Projekte präsentiert, die sich in unterschiedlichen Phasen der Bearbeitung befinden – vom Status „in Entwicklung“ bis „in Produktion“. Die Regisseure und Produzenten gehen in ihren Präsentationen nicht nur auf ihre Produktionen ein, sondern zeigen auch erstes Bildmaterial und Trailer ihrer Filmprojekte und stehen für Fragen zur Verfügung.

The section “Work in Progress” allows producers and directors to present their animated feature length film projects in front of animation professionals from all over the globe, who in turn have the opportunity to be among the first to see new and interesting productions.

Four quality projects, ranging from the state of “in concept” to “in production”, will be presented in 25 minutes slots (including a Q&A session). In their presentations the producers and directors will not

only talk about their productions, but also show first footage and trailers of their film projects.

Ausgewählte Projekte *Selected Projects*

- 01 HUMP**
 (pre-production / family, adventure, comedy / 6–10 years, families) Alexander Weimer (production: MovieBrats Pictures GmbH, Germany)
- 02 BOMBAY ROSE**
 (pre-production / drama, coming of age / 8 years and above) Michael Henrichs (production: Die Gesellschaft, Germany), Gitanjali Rao (director, India)
- 03 ADAM**
 (in development / drama / young adults, adults) based on Ron Segal's novel “Adin” Haim Mecklberg (production: 2-Teams Productions, Israel) Ron Segal (director, Germany / Israel)
- 04 SLIDE**
 (pre-production / comedy, action / adults) Bill Plympton (director, USA), Production: Bill Plympton Studio, USA

More information at www.ITFS.de



ANIMATION PRODUCTION DAY 2017

BUSINESSPLATTFORM FÜR DIE INTERNATIONALE ANIMATIONSINDUSTRIE
 BUSINESS PLATFORM FOR THE INTERNATIONAL ANIMATION INDUSTRY

Der Animation Production Day 2017 – Businessplattform für die deutsche und internationale Animationsbranche – findet im Rahmen des 24. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart und der FMX 2017, International Conference on Animation, Effects, VR, Games and Transmedia statt. Er wird organisiert von der Filmakademie Baden-Württemberg und der Film- und Medienfestival gGmbH und ist der einzige auf Animationsprojekte spezialisierte Koproduktions- und Finanzierungsmarkt in Deutschland. Auf dem APD stellen deutsche und internationale Animationsproduzenten ihre Projekte aus den Bereichen Film, Serie, Games und Transmedia in effizienten One-to-One Meetings potenziellen Koproduktionspartnern, Sendern, Vertrieben, Verleihern und Investoren vor. Bei „Producers for Co-Production“ liegt der Fokus ganz auf der Herstellungssseite von Animationsprojekten. Hier treffen sich Animations- und VFX-Produzenten, Games- und App-Entwickler und andere Dienstleister, um über Kooperationen zu verhandeln. Ergänzt wird das Programm durch die APD Konferenz und verschiedene Networking-Veranstaltungen.

In diesem Jahr wurden 44 Projekte aus 17 Ländern mit einem Gesamtproduktionsvolumen von ca. 170 Millionen Euro für die Teilnahme am APD ausgewählt.

Für die Teilnahme am APD ist eine Akkreditierung erforderlich.

The Animation Production Day is a business platform for the German and international animation industry that takes place within the framework of the 24th Stuttgart Festival of Animated Film (ITFS) and FMX 2017, International Conference on Animation, Effects, VR Games and Transmedia. It is hosted by Filmakademie Baden-Württemberg and the Film- und Medienfestival gGmbH and is the only German co-production and financing marketplace event focused exclusively on animation. At APD, German and international producers present their films, series, games and transmedia projects to potential co-production partners, broadcasters, distributors, sales agents, funders and investors in a series of fruitful one-on-one meetings. APD's “Producers for Co-Production” event offers an additional platform for animation and VFX producers, game and app developers and other service providers, where they can discuss new co-operations. The programme is complemented by a conference and various networking events. 44 projects from 17 countries with an overall production value of 170 million euros have been selected for this year's edition of APD.

Akkreditation is required for access to APD.



APD KONFERENZ: A JOINT VENTURE WITH FMX

APD CONFERENCE: A JOINT VENTURE WITH FMX



Enable! Case Studies and Market Trends

Wichtiger Teil des Animation Production Day ist die halbtägige Konferenz, die Chancen und Herausforderungen im aktuellen Animationsmarkt beleuchtet. Hier wird es in diesem Jahr unter anderem um das viel diskutierte Thema Virtual Reality gehen. Stephan Schindler, Vorsitzender des Virtual Reality e. V. Berlin-Brandenburg wird einen Blick in die Zukunft von VR und Animation werfen. Sol Rogers, Gründer und Geschäftsführer von REWIND, wird über die Kraft alternativer Realitäten sprechen. Ein besonderes Highlight wird der Vortrag von Sara Diamond von Google Spotlight Stories sein. Das Unternehmen, Oscar-nominiert für den animierten VR-Kurzfilm „Pearl“, lotet derzeit die technischen und inhaltlichen Möglichkeiten des Erzählens für interaktive Virtual Reality Erlebnisse aus. Darüber hinaus wird es Case Studies zu außergewöhnlichen Animationsprojekten geben: Alexander Weimer, Geschäftsführer der Berliner Produktionsfirma MovieBrats Pictures, berichtet über die Arbeit an dem mit China finanzierten Feature „The Dumpling Queen“ und Hugh Welchman, Produzent und Co-Regisseur von „Loving Vincent“, berichtet gemeinsam mit Edward Noeltner, der den Weltvertrieb für den Film übernommen hat, über den Entstehungsprozess dieser einzigartigen polnisch-internationalen Koproduktion.

In den Content-Briefing-Sessions werden in diesem Jahr Jackie Edwards von BBC Children's, Dr. Astrid Plenk vom MDR, Nadine Bernard von Ketnet und Alix Wiseman von der 9 Story Media Group ihren aktuellen Programmbedarf und ihre Programmstrategien vorstellen. So können Produzenten besser einschätzen, welche Inhalte in den kommenden Jahren auf dem Markt gefragt sind.

Im letzten Konferenzteil wird die neue Initiative „Animation Germany“ vorgestellt. Ziel von „Animation Germany“ ist eine Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der deutschen Animationsbranche und eine bessere Präsentation und Präsenz der Branche auf dem internationalen Markt.

Einlass zur Konferenz haben neben den akkreditierten APD-Teilnehmern alle Branchenakkreditierten des ITFS und der FMX.



Enable! Case Studies and Market Trends

An essential part of Animation Production Day is its half-day conference which examines opportunities and challenges in the current animation market. Topics this year include the much-discussed Virtual Reality with Stephan Schindler, chair of Virtual Reality e. V. Berlin-Brandenburg, giving us a glimpse into the future of VR and animation. Sol Rogers, founder and CEO of REWIND, will be speaking about the power of alternative realities. A special highlight will be a presentation by Sara Diamond from Google Spotlight Stories. The company, Oscar-nominated for the short VR animation film “Pearl”, is currently exploring technical and content possibilities of storytelling in interactive virtual reality experiences. In addition, we have case studies from exceptional animation projects with Alexander Weimer, Managing Director of the Berlin-based production company MovieBrats Pictures, reporting on work on the Chinese-co-financed feature film “The Dumpling Queen” and Hugh Welchman, producer and co-director of “Loving Vincent” and his world sales agent Edward Noeltner, discussing the process of creating this unique Polish-international co-production.

In this year's Content Briefing Sessions, Jackie Edwards from BBC Children's, Dr Astrid Plenk from MDR, Nadine Bernard from Ketnet and Alix Wiseman from 9 Story Media Group will introduce their current programme requirements and programming strategies, helping producers to better assess what kind of content the market is seeking in the coming year.

The final part of the conference will introduce the new “Animation Germany” initiative which aims to strengthen the German animation industry's competitiveness and improve the presentation and presence of the industry in the international market.

Access to the APD conference is granted to all accredited APD participants and industry guests with ITFS and FMX accreditation.



R HAUS DER WIRTSCHAFT
DI-FR, 02.-05.05./9:30-20 UHR
TUE-FRI, 02.-05.05./9:30 AM-8 PM

R FESTIVAL GARDEN: ANIMATORS ARENA
MI-SA, 03.-06.05./18:30-18:50 UHR
WED-SAT, 03.-06.05./6:30-6:50 PM

FMX 2017

FMX 2017, INTERNATIONAL CONFERENCE ON ANIMATION, EFFECTS, VR, GAMES AND TRANSMEDIA

Virtuelle Erlebnisswelten, interaktive Applikationen und kuppelbasierte Projektionen: Bewegte Bilder lassen sich heute auch außerhalb des Kinosaals genießen. Bei der Fachkonferenz FMX, International Conference on Animation, Effects, VR, Games and Transmedia werden deshalb alle Spielarten der digitalen Unterhaltung von renommierten Experten und Fachpublikum diskutiert. Das dazu passende Motto lautet „Beyond the Screen“ und thematisiert neben produktionstechnischen auch gesellschaftliche Fragen jenseits des eigenen Tellerrands.

Das Angebot ist vielfältig: Neben Präsentationen zur klassischen 2D-Animation von Indie-Größen wie Theodore Ushev, VFX-Highlights wie „Guardians of the Galaxy Vol. 2“, und dem Oscarprämiierten 3D-Kurzfilm „Piper“ gibt es auch Einblicke in die Gestaltung der „Godzilla 4D Experience“ sowie die Erschaffung virtueller Charaktere. Außerdem können die Besucher die jüngsten Produktlaunches auf dem Marketplace, in den Company Suites und Workshops bestaunen, oder aber den Recruiting Hub und den School Campus zum internationalen Austausch und Networking nutzen.

Möchten auch Sie Teil der FMX-Community sein? Mit dem Combi-Ticket kann man an allen Veranstaltungen von FMX und ITFS teilnehmen; für die FMX können außerdem reguläre Tickets sowie Tagestickets erworben werden.

Virtual immersive worlds, interactive applications and dome projections: people increasingly enjoy moving images outside the cinema. FMX, International Conference on Animation, Effects, VR, Games and Transmedia therefore focuses on all different kinds of digital entertainment, assembling both renowned speakers and a specialist audience for a lively discussion. Appropriately, this year's theme reads "Beyond the Screen" – a motto that encompasses production-related questions and society-relevant topics alike.

The FMX programme is multi-faceted. On top of presentations dedicated to traditional 2D animation by Indie heavyweights such as Theodore Ushev, VFX highlights from the likes of Guardians of the Galaxy Vol. 2 and Oscar-winning 3D short "Piper", speakers will shine a light on the "Godzilla 4D Experience" or the creation of virtual characters. The conference programme is complemented by the latest product launches showcased at the Marketplace, during Company Suites and Workshops. Moreover, the Recruiting Hub and the School Campus provide ample networking and international exchange opportunities.

Do you want to be part of FMX? You can either purchase a combi ticket that is valid for both FMX and ITFS or choose between day tickets and full conference passes just for FMX.



HIGHLIGHTS FMX 2017

Di, 02.05. **Tue, 02.05.**
Valerian | Godzilla 4D Experience | Concept Art | Moana | Kraftwerk 3D | Sound Design | Piper | Automotive Industries Meet Real-time | Passengers | Water & Sand Simulation | Cars 3

Mi, 03.05. **Wed, 03.05.**
Kubo | Blind Vaysha | Pearl | Exploring Storytelling | Peter Lord | VR/AR/MR/360° | Smurfs 3 | The Quest for Young Talent | Fantastic Beasts and Where to Find Them | Lighting & Rendering

Do, 04.05. **Thu, 04.05.**
The Walking Dead | The Lego Batman Movie | The Art of Animation | Dear Angelica | Ron Diamond Show of Shows | Digital Humans Forum | Ghost in the Shell | Domes & Rides | VFX in Commercials

Fr, 05.05. **Fri, 05.05.**
Star Wars | Guardians of the Galaxy Vol. 2 | Jonathan Hodgson | Fan-based Projects | Robert Valley | Doctor Strange | BBC Home: A VR Spacewalk | A Cure for Wellness | Women in Visual Arts

FESTIVAL GARDEN



Festivalatmosphäre und Open Air Kino bei freiem Eintritt: Unser kostenloser Festival Garden auf dem Schlossplatz bietet jeden Tag Trickfilmspaß für Jung und Alt. Auf der großen LED-Leinwand laufen im Familienprogramm ab 14 Uhr animierte Kurzfilme zum Lachen, Staunen und Träumen, am Abend sorgen aktuelle Animations-Blockbuster und Kultfilme für einen stimmungsvollen Ausklang des Festivaltages.

In den Aktionszonen unserer Partner gibt es jede Menge Mitmachaktionen. Und falls zwischen all den Freiluft-Animationen mal der Magen knurrt: dagegen hilft eine große Auswahl kulinarischer Leckereien.

Great atmosphere and open air cinema for free: The Festival Garden at the Schlossplatz offers the perfect opportunity for all those interested to catch a glimpse of the world of animated film – and all that free of charge. At 2 PM the family programme will show animated short films which will make you laugh and amaze you on a huge LED screen, and in the evenings you can watch current animated blockbusters and iconic films.

All around our partner's action areas there are several hands-on activities to be discovered. And if you get hungry during all this open air animation, don't worry: The Festival garden is topped off with a large selection of meals and drinks.

R FESTIVAL GARDEN
SA, 06.05./19:45 UHR SAT, 06.05./7:45 PM

WELTMUSIK & VISUALS – ZIRYAB-AKADEMIE MEETS KEVORK MOURAD



Musiker der neuen „Ziryab-Akademie für Weltmusik“ des Forums der Kulturen Stuttgart e. V. stehen gemeinsam mit dem syrisch-armenischen Performancekünstler und Animator Kevork Mourad auf der Open-Air-Bühne im Festival Garden. Einen kleinen Vorgeschmack auf dieses audiovisuelle Kunstereignis gibt es bereits am Abend zuvor bei der Preisverleihung des „Trickstar Business“.

Die Ziryab-Akademie entstand Ende 2016 auf Initiative des georgischen Musikers Zaza Miminoshvili. Mittels Skalen und Rhythmen versucht sie, Kulturen und Epochen zusammenzuführen und verschiedene musikalische Welten zu vereinen.

Kevork Mourad ist bekannt für seine spontane Maltechnik, wobei er die Bühne mit den Musikern teilt – eine Kooperation, bei der sich Kunst und Musik im Kontrapunkt zueinander entwickeln.

Musicians of the new "Ziryab-Akademie für Weltmusik" of Forum der Kulturen Stuttgart e. V. enter the stage of the Open Air area in the Festival Garden together with the Syrian-Armenian performance artist and animator Kevork Mourad. A foretaste of this audiovisual art event is provided on the evening before, at the "Trickstar Business" award ceremony.

The Ziryab-Akademie was founded at the end of 2016 on the initiative of Georgian musician Zaza Miminoshvili. By means of scales and rhythms, it tries to bring together cultures and eras and unite different musical worlds.

Kevork Mourad is famous for his technique of spontaneous painting, where he shares the stage with musicians – a collaboration in which art and music develop in counterpoint to each other.

In Kooperation mit dem *In cooperation with*

FORUM
KULTUREN
STUTTGART



R FESTIVAL GARDEN
SO, 07.05./11 UHR SUN, 07.05./11 AM

„DIE NACHTWANDLERIN“ – MATINÉE MIT DER OPER STUTTGART

„LA SOMNABULA“ – MATINEE WITH STUTTGART OPERA



Wie gut Oper und Animationsfilm zusammenarbeiten können, beweist die erneute Kooperation des ITFS mit der Oper Stuttgart. In einer Matinée am Sonntag, 7. Mai um 11.00 Uhr ist die Aufzeichnung der Bellini-Oper „Die Nachtwandlerin“ in der Inszenierung von Jossi Wieler auf dem Open Air zu sehen. Zur Einstimmung auf die Oper treten Mirella Bunoaica und weitere Mitglieder des Solisten-Ensembles der Oper Stuttgart live auf dem Schlossplatz auf. Auf der großen LED-Leinwand wird zudem der Animationsfilm „Tod der Fruchtfliege“ gezeigt, der von Studierenden der Filmakademie Baden-Württemberg zusammen mit Daniel Kluge, einem jungen Tenor aus dem Solisten-Ensemble, realisiert wurde.

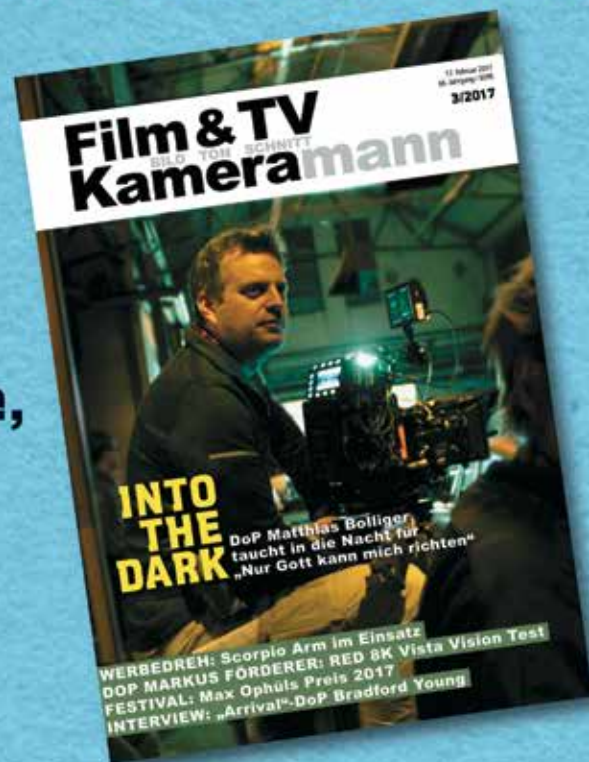


The renewed cooperation between the ITFS and the Stuttgart Opera is proof for how well opera and animated film can work together. A recording of Vincenzo Bellini's opera "La Somnabula" directed by Jossie Wieler is shown on Sunday, May 7th from 11 am at the Open Air area. Prior to the opera screening, Mirella Bunoaica and further soloists of the Stuttgart Opera perform live to warm up the audience on Schlossplatz. In addition, the animated film "Tod der Fruchtfliege" is presented on the large LED screen, which was created by students of Filmakademie Baden-Württemberg together with Daniel Kluge, a young tenor soloist at the Stuttgart Opera.

in Kooperation mit *in cooperation with* **OPER STUTTGART**

Die besten Seiten der Produktion

**Technik,
Interviews,
Produktionsberichte,
Branchennews**



Informieren auch Sie sich mit Deutschlands führender Fachzeitschrift für Produktion und Postproduktion

www.kameramann.de

R CAFÉ LE THÉÂTRE
MI, 03.05. – SO, 07.05./13 UHR WED, 03.05. – SUN, 07.05./1 PM

FILMEMACHER-TALK

FILMMAKERS TALK



Das Café Le Théâtre ist der Festival-Treffpunkt! Täglich um 13 Uhr laden wir zum Filmemacher-Talk: Filmemacher des Wettbewerbsprogramms stellen sich den Fragen, moderiert von Anna Henckel-Donnersmarck. Die schwäbisch-mediterrane Küche, leckere Kuchen sowie internationale Weine, Kaffeespezialitäten und Cocktails umrahmen Ihre Filmgespräche. Spezielles Mittagsangebot: Movie-Package – internationales Menü mit Getränk. Kostenloses WLAN steht zur Verfügung.

The Café Le Théâtre is the Festival's Meeting Place! Every day at 1 pm we invite you to the Filmmakers Talk: an event chaired by Anna Henckel-Donnersmarck in which filmmakers from the competition programme answer questions. These film discussions are complemented by Swabian-Mediterranean dishes and delicious cakes as well as coffee specialities and cocktails. Special lunch menu: Movie-Package – an international menu with a drink. Free WiFi is available.

R CAFÉ LE THÉÂTRE
DO, 04.05. – SA, 06.05. / 22 UHR
THU, 04.05. – SAT, 06.05. / 10 PM

JAM SESSION

Die jazzopen stuttgart präsentieren die Jam Session mit dem Clara Vetter Trio im Café le Théâtre. Mitjammen erwünscht! Der Eintritt ist frei.

Come to the Jam Session with Clara Vetter Trio at Café le Théâtre presented by jazzopen Stuttgart where you are welcome to jam along. Admission is free.

in Kooperation mit *in cooperation with* jazzopen stuttgart



R STADTBIBLIOTHEK STUTTGART, SHOWROOM (UG BASEMENT)
MI, 03.05. – SA, 06.05./10 UHR – 19 UHR WED, 03.05. – SAT, 06.05./10 AM – 7 PM

ANIMATED VIDEO MARKET

Der digitale Animated Video Market bietet Branchenbesuchern einen einmaligen Überblick über nahezu alle filmischen Beiträge, die für die Wettbewerbe des Internationalen Trickfilm-Festivals eingereicht wurden. Die Sichtungsplätze bieten Zugriff auf mehrere tausend Animationsfilme. Auch die meisten der für das offizielle Programm ausgewählten Filme können eingesehen werden. Den akkreditierten Fachbesuchern steht zudem eine Filmliste mit Credits und Kontaktdaten für das ITFS17 zur Verfügung. Zugang nur mit Akkreditierung

The digital Animated Video Market offers accredited professional guests a unique overview of almost all of the films submitted to the Stuttgart International Festival of Animated Film. The viewing stations provide access to several thousand animated films. Most of the films selected for the official programme can be viewed. A film list including credits and contact data for ITFS17 is available to professional visitors. Entry with accreditation only.

Mit freundlicher Unterstützung von *supported by* Stadtbibliothek Stuttgart



R STADTBIBLIOTHEK STUTTGART – GALERIE B
MI, 29.03. – SA, 27.05.
WED, 29.03. – SAT, 27.05.

„NOODLING WITH PAINT“ – VIDEOINSTALLATION VON PAUL BARRITT

“NOODLING WITH PAINT” – VIDEO INSTALLATION
BY PAUL BARRITT

Paul Barritt's Animationsfilme und Zeichnungen sind von einer minimalistischen Bildsprache geprägt, die sich an das frühe Kino und die Cartoons der 1930er Jahre anlehnen. Die Ikonographie ist geheimnisvoll und verbindet sich mit der Materialität des Films und der Zeichnungen. Gleichzeitig sind seine Filme verspielt und burlesk und üben eine hypnotische Faszination auf den Betrachter aus.

The animated films and drawings by Paul Barritt are characterised by minimalist imagery, inspired by early cinema and cartoons of the 1930s. The iconography is mysterious and bonds with the materiality of the films and drawings. At the same time, his films are playful and burlesque, and have a fascinating, mesmerising effect on the viewer.

R ROTEBÜHLGALERIE • EG • TREFFPUNKT
ROTEBÜHLPLATZ
MI, 15.03. – DI, 09.05.
WED, 15.03. – TUE, 09.05.

VON TOBIAS TOTZ BIS LAURAS STERN – DIE TRICKFILM-WELT VON THILO GRAF ROTHKIRCH

FROM “TOBIAS TOTZ” TO “LAURA'S STAR” – THE
ANIMATED WORLD OF THILO GRAF ROTHKIRCH



In dieser Hommage an den Regisseur, Grafiker und Produzenten Thilo Graf Rothkirch (1948–2014) werden Grafiken, Illustrationen und handbemalte Trickfilm-Folien zu Filmen wie „Tobias Totz und sein Löwe“, „Der kleine Eisbär“ und „Lauras Stern“ ausgestellt. Zu sehen sind Charaktere, Hintergründe und Skizzen der beliebten Kinderfilme, die auch einen Einblick in die Herstellungsweise von Animationsfilmen geben.
Öffnungszeiten: Mo–Sa 8.00–23.00 Uhr, So 9.00–18.00 Uhr In Zusammenarbeit mit der vhs stuttgart.

This tribute to the director, graphic artist and producer Thilo Graf Rothkirch (1948–2014) presents artwork, illustrations and hand-drawn cels for films such as “Tobias Totz and his Lion”, “The Little Polar Bear”, and “Laura’s Star”. The exhibition features characters, backgrounds and sketches of the popular children’s films, which also provide insights into the production process of an animated film. Opening hours: Mon–Sat 8 am–11 pm, Sun 9 am–6 pm. In cooperation with vhs Stuttgart.

mgp.mi.hs-offenburg.de

medien.
gestaltung und
produktion



R BREUNINGER
FR, 28.04. – SO, 07.05.
FRI, 28.04. – SUN, 07.05.

BREUNINGER WALL OF ANIMATION 2 AUGMENTED REALITY

Die Breuninger-Fassade direkt am Stuttgarter Marktplatz steht auch in diesem Jahr wieder ganz im Zeichen des ITFS. In der Festivalwoche können Sie hier Einiges entdecken und vielleicht sogar alte Bekannte treffen. Schauen Sie vorbei, bringen Sie Ihr Smartphone mit und lassen Sie sich überraschen, wer zwischen realer und digitaler Welt auf Sie wartet. Im Jahr 2017 geht das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart einen Schritt weiter und bespielt die Wall of Animation mit Augmented Reality – einer virtuellen Realität. Die Fassade erwacht mit Figuren und Elementen des diesjährigen ITFS-Festivalmotivs zum Leben.

Der Besucher scannt mit seinem mobilen Endgerät einen QR-Code, dieser leitet ihn zu der Augmented Reality Anwendung und sofort können spielerisch die Figuren beobachtet werden. Wer noch aktiver werden möchte, kann über ein Spiel zwischen all den Piraten die ITFS-Trixi suchen und durch schnelles Anklicken etwas gewinnen. Den Gewinn kann man dann direkt im Kaufhaus Breuninger einlösen. Das Projekt entstand in Zusammenarbeit mit dem ITFS Kooperationspartner Breuninger und den Studios LAVA Labs (Düsseldorf/Stuttgart) und Lightshape (Stuttgart). Sie sind beim ITFS außerdem mit einer Studiopräsentation vertreten, um sich und das Projekt vorzustellen.



The Breuninger storefront directly on Stuttgart Marktplatz will have the focus on ITFS again this year. During the festival week, there is much to be discovered here, and perhaps even some old acquaintances to be met. Come round, bring your smartphone and let yourself be surprised about who is waiting for you in between the real and the digital world. In 2017, the Stuttgart Festival of Animated Film (ITFS) will go one step further and feature augmented – a kind of virtual reality – on the Wall of Animation. The facade will come alive with characters and elements of the ITFS festival theme 2017.

Visitors can scan a QR code with their mobile devices and are then directed to the augmented reality application, where they can directly watch the characters in a playful way. Those who want to get more deeply involved can play a game and look for ITFS-Trixi in between all the pirates. Who clicks fast may win a prize which can be claimed directly at the Breuninger department store. The project was developed together with ITFS cooperation partner Breuninger and studios LAVA Labs (Düsseldorf/Stuttgart) and Lightshape (Stuttgart). The studios will also be represented at the ITFS to introduce themselves and their project in a joint studio presentation.



R DAS GERBER
DI, 02.05. – SA, 06.05. / 15 – 20 UHR TUE, 02.05. – SAT, 06.05. / 3 – 8 PM

GERBER MEETS ITFS – HAPPY COLOURS OF GERBER

Nach dem großartigen Auftakt im letzten Jahr, ist das ITFS 2017 wieder zu Gast im Gerber – dem Stadtkaufhaus an der Paulinenbrücke. Im Gerber Upstairs erwartet den Besucher vom 02.–05. Mai 2017, wieder ein spannendes Programm rund um das Thema Trickfilm. Täglich von 15–17 Uhr laden wir Kinder und Familien ein, in Workshops kleine Trickfilmabenteuer zu erleben und mit Animationsfilmen des Tricks for Kids-Programms in die animierte Welt einzutauchen. Mitmachen ist unbedingt erwünscht.

Rechtzeitig zum Feierabend um 18 Uhr öffnet die Gerber Trickfilm-Lounge mit täglich wechselnden Aktionen rund um Animation: Animated Music Videos mit Live Band, Vorträge zu den Themen Animation, Games und Visual Effects sowie die besten Kurzfilm des ITFS etc. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Am 29. April lädt das Gerber zu einem exklusiven Pre-Event in das Stadtkaufhaus ein. Der künstlerische Geschäftsführer des ITFS, Prof. Ulrich Wegenast, wird eine kleine Einführung in die Entwicklung der Animation geben und erste Einblicke in das Festival-Programm gewähren. Nur für geladene Gäste.

After the great debut last year, ITFS 2017 will again be a guest of Das Gerber – Stadtkaufhaus an der Paulinenbrücke. Gerber Upstairs will once more host an exciting programme for visitors, focusing on animation. Every day from 3–5 pm we invite children and families to experience small animated adventures in workshops, and to immerse themselves in the world of animation with animated films from the Tricks for Kids programme. Everyone is welcome to join in.

Right on time for the end of the workday, the Gerber Trickfilm-Lounge opens with different “animated” activities every day, such as animated music videos with a live band, lectures on animation, games and visual effects, plus the best short films of the ITFS, etc. Free admission, no registration needed.

On April 29th, Das Gerber hosts an exclusive warm-up event. Prof. Ulrich Wegenast, the Programme Director of ITFS, will give a short introduction to the development of animation, as well as first insights into to festival programme. For invited guests only.



R LITERATURHAUS STUTTGART
MI, 03.05./10 UHR – 18 UHR
WED, 03.05./10 AM – 6 PM

SOUND IN ANIMATION, COMICS AND ILLUSTRATION

Ein akademisches Symposium beim ITFS 2017 in Zusammenarbeit mit der Society of Animation Studies, der School of Art, Design and Media an der Nanyang Technological University Singapore, dem Institut für Medienwissenschaft an der Eberhard Karls Universität Tübingen, der AG Animation und dem Literaturhaus Stuttgart. Das Symposium vereint interdisziplinäre internationale Experten aus Praxis, Lehre und Forschung. Interessante Präsentationen behandeln die Themen Filmmusik für Animation, transkulturelle Zusammenarbeit für Animations-Soundtracks, Soundwords in Comics (Onomatopöien) und Sounddesign-Anwendungen in interaktiven Comics.

Eintritt: 15 Euro Tageskasse /
Frei mit Akkreditierung oder Festivalpass ITFS

An academic symposium at the Stuttgart International Festival of Animated Film 2017 in collaboration with the Society of Animation Studies, the School of Art, Design and Media at Nanyang Technological University Singapore, the Institute of Media Studies at Eberhard Karls University Tuebingen, AG Animation and Literaturhaus Stuttgart. The symposium is aiming to be highly interdisciplinary and international in nature, bringing together scholars, students, academics and artists from diverse fields of research and professional practice. Highly engaging presentations include talks about soundtracks for animation, transcultural collaborations for soundtrack creation, soundwords in comics (onomatopoeia) and sound applications for interactive comics.

Entry: 15 euros at box office/
Free with accreditation or Festivalpass ITFS



Jetzt 15 Wochen GamesMarkt nutzen – für nur 15 Euro!*

Erhalten Sie 3 Printausgaben und sichern Sie sich den vollen Zugriff auf unser Online-Angebot



*zzgl. MwSt,
das Probeabo endet automatisch

b/

BEYOND THE SCREEN

We're looking forward to welcoming you at this year's FMX, International Conference on Animation, Effects, VR, Games and Transmedia that allows attendees to gather insights into the creation of the kind of content you can experience at the ITFS and GameZone. Together with ITFS, FMX also hosts the Animation Production Day, an exclusive business platform. Experience the two specialist events in combination with ITFS and be there when all three of them transform Stuttgart into the animated heart of Europe.



FMX2017

May 02-05, Stuttgart, Germany
www.fmx.de

11th Animation Production Day May 4–5/2017, Stuttgart

Co-Production and Financing Market for Animation Projects

Taking place alongside the Stuttgart Festival of Animated Film and FMX, International Conference on Animation, Effects, VR, Games and Transmedia, Animation Production Day offers a forum for finding the right partners for newly developed innovative animation projects.

www.animationproductionday.de

 animation production day

24. INTERNATIONALES TRICKFILM FESTIVAL
FESTIVAL OF ANIMATED FILM
STUTT GART '17
2. – 7. MAI 2017

FMX2017
May 2-5, www.fmx.de

MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg

 Creative Europe MEDIA

FFA

 Baden-Württemberg
MINISTRY OF SCIENCE, RESEARCH AND THE ARTS

Eintrittskarten TICKETS

TICKETS	
Einzelticket	9,50 €
Abendkarte (ab 18 Uhr)	15,00 €
Tageskarte	20,00 €
Tageskarte erm.	15,00 €

Die Tageskarte gilt für alle Veranstaltungen bis auf Workshops, Music & Animation sowie Veranstaltungen, für die gesonderte Einladungen erfolgen.

Drehbuchworkshop für Nicht-Akkreditierte	25,00 €
Music & Animation (Musikhalle, Ludwigsburg)	15,00 €
Music & Animation erm. (Musikhalle, Ludwigsburg)	12,00 €
Animation Comedy (Renitenztheater)	ab 13,50 €
Eröffnung & Preisverleihung für Nicht-Akkreditierte	12,00 €

SONDERPREISE KINDERFILM-FESTIVAL

Gültig bei Tricks for Kids, TfK Serien und AniMovie Kids

Kinder bis 14 Jahre	4,50 €
Erwachsene und Kinder ab 15 Jahren	7,00 €
Tricks for Kids-Workshops Wilhelma und Mercedes-Benz Museum	7,00 €
Familienangebot (Familien mit Kind ab 3 Personen)	20% Ermäßigung

FESTIVALPASS

Festivalpass	80,00 €
Festivalpass erm.	47,00 €

Der Festivalpass ist personengebunden unter www.ITFS.de/tickets erhältlich. Der Pass berechtigt zum Eintritt für alle Veranstaltungen des ITFS (bei rechtzeitigem Erscheinen bis 15 min vor Beginn).

BRANCHEN-AKKREDITIERUNGEN

Akkreditierung Branche	70,00 €
Akkreditierung Studenten	47,00 €

Akkreditierungen zeichnen Sie als Fachbesucher für das ITFS aus und sind online unter www.ITFS.de/tickets erhältlich

COMBITICKETS ITFS & FMX

Combiticket	440 €
Combiticket Student	220 €
Combi Tages-Ticket	220 €
Combi Tages-Ticket Student	110 €

Combi Tickets für das ITFS und die FMX sind buchbar über www.fmx.de. Es berechtigt zum Besuch aller Veranstaltungen des 24. ITFS (bei rechtzeitigem Erscheinen bis 15 min vor Beginn) und der FMX 2017.

PROGRAMMKATALOG	5,00 €
------------------------	--------

TICKETS	
Single ticket	9.50 €
Evening ticket (from 6 PM)	15.00 €
Day ticket	20.00 €
Day ticket, concessions	15.00 €

The Day ticket is valid for all events except workshops, Music & Animation and special events that are on invitation only

Screenplay Workshops for non-accredited visitors	25.00 €
Music & Animation (Musikhalle, Ludwigsburg)	15.00 €
Music & Animation, concessions (Musikhalle, Ludwigsburg)	12.00 €
Animation Comedy (Renitenztheater)	from 13.50 €
Opening Gala, Awards Ceremony	12.00 €

SPECIAL PRICES KID'S FILM FESTIVAL

Valid for Tricks for Kids, TfK Series and AniMovie Kids

Children under 14	4.50 €
Adults and children over 15	7.00 €
Tricks for Kids-Workshops Wilhelma und Mercedes-Benz Museum	7.00 €
Family ticket (family with child of 3 or more people)	20% discount

FESTIVAL PASS

Festival pass	80.00 €
Festival pass, concessions	47.00 €

The festival pass is non-transferable and available at www.ITFS.de/tickets. The pass entitles the holder to entry to all events (please show up at least 15 minutes before screenings start).

ACCREDITATIONS

Accreditation – Industry professionals	70.00 €
Accreditation – Students	47.00 €

Accreditations are available for professionals, students and press. Please book your accreditation online at www.ITFS.de/tickets.

COMBI TICKET ITFS & FMX

Combi ticket	440 €
Combi ticket Student	220 €
Combi Day Ticket	220 €
Combi Day Ticket Student	110 €

Combi tickets for ITFS & FMX are available online at www.fmx.de. The pass entitles the holder to entry to all events of the 24th ITFS (please show up at least 15 min before screenings start) and FMX 2017.

PROGRAMME CATALOGUE	5.00 €
----------------------------	--------

KARTENRESERVIERUNG

TICKET RESERVATION

Zentrale Informationen, Kartenreservierungen, Anmeldung für Drehbuch-Workshops
Information, ticket reservations and registration for screenplay workshops
0711 – 925 46-123
kartenreservierung@festival-gmbh.de

VORVERKAUFSSTELLEN
TICKET AGENCIES

TAGESKARTEN, ABENDKARTEN, FESTIVAL-PÄSSE SOWIE TICKETS FÜR MUSIC & ANIMATION DAY TICKETS, EVENING TICKETS, FESTIVAL PASSES AND TICKETS FOR MUSIC & ANIMATION
EASY TICKET Service | 0711 – 2 555 555 | www.easyticket.de

EINZELTICKETS, TAGESKARTEN, ABENDKARTEN FÜR VORFÜHRUNGEN IM GLORIA UND METROPOL SINGLE TICKETS, DAYTICKETS, EVENING TICKETS FOR SCREENINGS AT GLORIA AND METROPOL
INNENSTADTKINOS STUTTGART
0711 - 22 90440 | www.innenstadtkinos.de

ANMELDUNG FÜR TRICKS FOR KIDS-WORKSHOPS REGISTRATION FOR TRICKS FOR KIDS WORKSHOPS
www.ITFS.de/tickets

Partnerhotels

Maritim Hotel Stuttgart
Seidenstraße 34
70174 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711/942-0
Fax: +49 (0) 711/942-1000
Email: info.stu@maritim.de
www.maritim.de/de/hotels/deutschland/hotel-stuttgart

Hotel Unger
Kronenstraße 17
70173 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711/2099-0
Fax: +49 (0) 711/2099-100
Email: info@hotel-unger.de
www.hotel-unger.de/

Motel One
Lautenschlagerstraße 14
70173 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711/30 02 09-0
Fax: +49 (0) 711/30 02 09-10
Email: stuttgart-hauptbahnhof@motel-one.com
www.motel-one.com/de/hotels/stuttgart/hotel-stuttgart-hauptbahnhof/#t=hotelinfo

Althoff Hotel am Schlossgarten
Schillerstraße 23, 70173 Stuttgart
Tel: +49 (0)711/20260
Fax: +49 (0)711/2026888
Email: anfrage@hotelschlossgarten.com
<http://www.hotelschlossgarten.com>

INFOTHEK INFORMATION DESK

Gloria-Passage, Königstrasse 22, 70173 Stuttgart
Öffnungszeiten während des Festivals:
10.00 Uhr – 22.00 Uhr *Opening hours during the festival: 10 am – 10 pm Di, 02.05. 11.00 – 22.00 Uhr Thu, 02.05. 11 am – 10 pm*
FESTIVALARTIKEL FESTIVAL MERCHANDISE
Taschen, DVDs etc. erhältlich im Festival-Shop Close Up in der Gloria-Passage *Bags, DVDs etc. available in the festivalshop Close Up in the Gloria-Passage.*

ANMELDUNG FÜR JUGENDHAUS-WORKSHOPS REGISTRATION FOR WORKSHOPS AT JUGENDHAUS
workshops@dasmitte.de

ANMELDUNG FÜR KIDS-WORKSHOP GAMEZONE REGISTRATION FOR KIDS WORKSHOP GAMEZONE
p.muenster@dadracodesign.de

TICKETS FÜR ANIMATION COMEDY TICKETS FOR ANIMATION COMEDY
RENITENZTHEATER | www.renitenztheater.de | 0711 – 29 70 75

TICKETS FÜR DIE AWARD GALA SPOTLIGHT-FESTIVAL & ANIMATED COM AWARD TICKETS FOR THE AWARD GALA SPOTLIGHT-FESTIVAL & ANIMATED COM AWARD
www.ITFS.de/tickets

Kronenhotel Stuttgart
Kronenstraße 48
70174 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711/2251-0
Email: info@kronenhotel-stuttgart.de
<http://www.kronenhotel-stuttgart.de/>

A&O Stuttgart City
Rosensteinstraße 14
70191 Stuttgart
Tel: +49 (0)711/252 774 00
<https://www.aohostels.com/de/stuttgart/stuttgart-city/>

Internationales Studierendenhotel
Neckarstraße 172
70190 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711/414-300
Email: info@sw-stuttgart.de
<http://studierendenwerk-stuttgart.de/wohnen/internationales-studentenhotel>

DHJ Jugendherberge Stuttgart International
Haußmannstr. 27
70188 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711/664747-0
Fax: +49 (0) 711/664747-10
Email: info@jugendherberge-stuttgart.de
<http://stuttgart.jugendherberge-bw.de/de-DE/Portraet>



TEAM



**Künstlerischer Geschäftsführer /
Managing Director, Programme**
Prof. Ulrich Wegenast

**Geschäftsführer Organisation und Finanzen /
Managing Director, Organisation, Finance**
Dittmar Lump

**Assistenz der Geschäftsführung /
Assistant to the Managing Directors**
Silke Kabisch, Ann-Kathrin Eglsoer

Leitung Programm / Head of Programme
Andrea Bauer

**Projektmanager Programm /
Project Manager Programme**
Thomas Fellner

**Assistenz Programm /
Assistants Programme Management**
Vera Gaugel, Nina Zikmund

**Projektmanagement Fundraising /
Project Management Fundraising**
Hanna Schäfer, Nina Schmidt

**Projektmanagement Organisation /
Project Manager Organisation**
Isabel Zjaba, Benjamin Straub, Sandra Knezevic,
Kirsten Bernhardt

**Leitung Presse- & Öffentlichkeitsarbeit /
Head of Press & PR**
Katrin Dietrich

**Presse- und Social Media Managerin /
Press and Social Media Manager**
Maren Wiesner

**Projektmanagerin Schulen und Medienpädagogik /
Project Manager Schools and Education**
Isabel Huber

**Projektmanagement Animation Production Day/
Project Manager Animation Production Day**
Marlene Wagener, Sandra Knezevic

**Projektmanagerin Arab Animation Forum /
Project Manager Arab Animation Forum**
Katharina Vogt

Technische Leiter / Technical Managers
Jean-Pierre Daum, Stefan Lazar

**Projektbetreuung Gerber meets ITFS /
Project Manager Gerber meets ITFS**
Stefan Tschakert

Programmkuratoren / Programme Curators
Prof. Sabiha Ghellal (GameZone), Prof. Dr. Stephan
Schwingeler (GameZone), Iris Loos (Tricks for Kids)

**Kuratoren von Spezialprogrammen /
Curators of Special programmes**
Ron Diamond (Los Angeles), André Eckardt (Dres-
den), Piotr Kardas (Lodz), Daniel Kothenschulte
(Köln), Natalia Lukinykh (Moskau), Holger Lund
(Berlin), Anne Möller (Berlin), Daniel Šuljić (Zagreb/
Wien), Dr. Ralf Schenk (Berlin), Tina Tišljar (Zagreb)

Moderation / Presentation
Anastasia Alexandrova, Markus Brock, Anna
Henckel-Donnersmarck, André Eckardt, Markus
Evers, Alexander Franke, Andreas Garbe, Gitte
Hellwig, Rainer Maria Jilg, Bernd Kohlhepp, Anja
Lange, Seggen Mikael, Iris Loos, Constantin
Schnell, Christopher Wallenreiter

Redaktion Katalog / Catalogue Editor
Katharina Vogt

Assistenz Katalog / Assistant Catalogue Editor
Larissa Schmid

Kartentelefon / Ticket Hotline
Marta Kaleta

Assistenz Hosting / Hosting Assistant
Silinee Damsa-Ard

Festival Dekoration / Festival Decoration
Andrea Liebe

BE PART OF THE COMMUNITY

Immer up to date mit dem Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart!
Festival-Atmosphäre mit den aktuellen Trailern auf YouTube, Programm-Highlights und
News auf Facebook und Twitter sowie den schönsten Impressionen auf Instagram.
Folge uns, um mehr zu sehen!

Always up to date with the Stuttgart Festival of Animated Film!
Festival atmosphere with the current trailers on YouTube, programme highlights and news on Facebook
and Twitter as well as the best impressions on Instagram.
Follow us to see more!

COMMUNITY-ADRESSEN COMMUNITY ADDRESSES:

FACEBOOK FANPAGE	Stuttgart Festival of Animated Film (ITFS) www.facebook.com/stuttgartfestivalofanimatedfilm
TWITTER	twitter.com/itfs
YOUTUBE	www.youtube.com/user/FilmfestivalITFS
INSTAGRAM	www.instagram.com/itfs_festival_stuttgart

VERANSTALTER ORGANISERS

Film- und Medienfestival gGmbH



Gesellschafter der Film- und Medienfestival gGmbH *Associates of the Film- und Medienfestival gGmbH*

Stadt Stuttgart



Wirtschaftsförderung
Region Stuttgart GmbH



Filmakademie
Baden-Württemberg
GmbH



Stadt Ludwigsburg



IMPRESSUM Imprint

Film- und Medienfestival gGmbH
Stephanstr. 33
70173 Stuttgart
0711/925 46-0
0711/925 46-150
kontakt@festival-gmbh.de

www.ITFS.de

Geschäftsführer/*Managing Directors*
Künstlerischer Geschäftsführer/*Managing Director,*
Programme: Ulrich Wegenast
Kaufmännischer Geschäftsführer/*Managing*
Director, Organisation, Finances: Dittmar Lump

Redaktion Katalog/*Catalogue Editor:*
Katharina Vogt

Gestaltung/*Layout:* In.Fact. GmbH
Geschäftsführer/*Managing director:* Jürgen Preuß
Art Direction: Kathrin Herrlinger

Festivalmotiv basierend auf dem Festival-Trailer
„Pirate Smooch“ von Tobias Trebeljahr, Toufik
Abdedaim / *Festival key based on the festival trailer*
„Pirate Smooch“ von Tobias Trebeljahr, Toufik
Abdedaim

Übersetzung/*Translation:*
Andrea Kirchner, Kelly Neudorfer

Druck/*Printing:*
netzwerk P Produktion GmbH, Stuttgart

Schutzgebühr/*Fee:* 5 Euro

Programmänderungen vorbehalten.



A					
Alexandre Arpentiner	Asteria	60, 169	Thibault Berland	Overtime	135
Alexis Agliata	Swift	75	Vincent Bayoux	Garden Party	59
Chadi Aoun	SMAT (silence)	42	Yann Benedi	Gary	135
Daphna Awadish	Journey Birds	134	C		
Django Aerpport	Hallo, my name is Sweet Maus	136	Alvaro Ceppi	Paper Port	83
Erik Alurnm	Breakfast on the Grass	121	Alysa Cooper	Requiem	137
Filipe Abranches	IT WOULD PISS ME OFF TO DIE SO YOOOOOOUNG...	108, 164	Amela Cuhara	Birds Like Us	67
Ghaith Al-Adwan	VFX: On your way	141	Andrew Coats	Borrowed Time	169
Giovanni Anthony	The Late Bird Gets the World	49	Bruno Caetano	CINEGRASOL	164
Kristian Andrews	Johnnie Walker „Keep Walking“	88	Catarina Chakrabarty	Burn Up My Light	144
Laurens Achilles	The Next Wonder	137	Daniel Chong	We Bare Bears: Burrito	83
Marc Angele	Behind the Beard	141	David Coquard-Dassault	Peripheria	170
Maximilian Auer	SEW Obolus	140	Dent de cuir	Evil Twin	174
Milena Aboyan	Jiyan	138	Eduardo Chacon	Dive	137
Natália Azevedo Andrade	Hereafter	164	Elsa Clidi	Agent Smith – Phantoms of the Past	54
Oliver Arnold	E is for Evolution	139	Eve Ceccarelli	FUKUSHIMA, 5 years on	53
Otto Alder	The Spirit of Genius	163	Fjodor Chitruk	Film-Film-Film	163
Oury Atlan	Overtime	135		The Island	163
Sagi Alter	Eli	134		The Man in the Frame	163
Samuel Achermann	Call' N' Park	144	Frederick Cholewa	Call' N' Park	144
Sergey Anutdinov	A Facetious Dance aka. Comic Dance	117	Gwendolin Cohrs	FindHer	137
Steffen Abel	A Night in the Carpathians	137	Hugo Covarrubias	Paper Port	83
Tiago Araujo	Patrioska	164	Jac Clinch	The Alan Dimension	32, 49
United Visual Artists	I Need A Forest Fire	173	Jack Corpening	Trashonats	72
Wesley Archer	Rick and Morty: Birdperson's Wedding	171	James Cunningham	Kitten Witch	73
B			Jeremy Clapin	Skhzein	122
Alan Barillaro	Piper	169	Jia Qi Chew	Shattered	137
Alex Berweck	Pulse Of Life	141	José Corra	Down by love	106
Alma W. Bär	PINK CUTS PINK	136	Joseph Coury	Greenfields	135
Amanda Bonaïuto	Batfish Soup	34	Joshua Cox	Honda Utility	88
Andrew Bahurin	Tina & Tony „A Princess“	81	Julien Cayot	Simon – The Secret	81
Anita Becker	SIDE A	80	Manuel Jorge Carvalho	Nightmare in the Monastery	164
Anna Budanova	Among the black waves	109	Marc Craste	OTTO „Time“	88
Anne Breymann	Nocturne	40	Marie-Christine Courtès	Under your fingers	170
Anne-Marie Balajó	I'd rather eat a kid	60	M. Carlo	Shattered	137
Anton Brand	Oru Burus	135	Michael Cusack	After All	34
Arnaud Bellowr	Swift	75	Nuno Coelho	Chambi	164
Artur Bauer	Selfie Bird	144	Pavel Chernish	SIDE A	50
Beatrice Baumann	Toys in the Attic	173	P. Christmann	Shattered	137
Benedikt Bischke	Call' N' Park	144	Pete Candeland	The Beatles Rock Band – Opening Cinematic	130
Boris Brenot	Oh Hiss!	76	Pieter Coudyzer	Beast!	110
Bruce Bickford	Atila	172	Quentin Chaillet	Gary	135
	Ca'sl	172	René Castillo	Down to the Bone	120
	Comic That Frenches Your Mind	172	Riccardo Chiara	T	53
	Inversion Layer	172	Shifu Chen	Style	173
	Prometheus' Garden	172	Špela Cadez	Nighthawk	28
	Allegro non Troppo	129	Trent Carlson	The Deep (ep: Bad Luck Fish)	83
	Baby Story	128	Victor Caire	Garden Party	59
	Big Bang	129	Youngsters from		
	Dancing	128	Casa da Criança	SMILES THEIVES	164
	Europe & Italy	129	D		
	Grasshoppers	129	Alexander Dietrich	Shine	48, 88, 140, 168
	Life in a Tin	128	Alois Di Leo	Way of Giants	107
	Mister Rossi buys a Car	129	Antoine Delacharleroy	Ghost Cell	170
	Mister Tao	128	Arnaud Demuyck	Dragon Hunt	75
	Neuro	128	Aude Danset	Mishimasako	106
	Olympics	129	Axel de Lafforest	La Parfumerie de Mr Pomponne	58
	Rapsodeus	129	Bahadir Da delen	Bio-Inspire FullDome A/V Performance	170
	Sig Service	129	Céline Devaux	Sunday Light	155
	Sigmund	128	David Dell'Edera	Balcony	58
	Yes & No	128	David Dincer	Vernunft und Triebe	139
	The Little Dots	172	Evert de Beijer	Get reall	115
Bruno J. Böttge	Seed Matters	88	Franck Dion	The Head Vanishes	28, 169
Buck	Luma	134	Jean-Michel Drechsler	Camera Obscura	135
Carmel Ben Ami	Klump – Shortline	80, 168	Johann Dick	BLACKBOX	137
Carsten Bunte	Alphonse Gets Lost	42	Jonathan Dilger	Onigami	137
Catherine Buffat	A Story of Sand	144	Lee Dror	Mirrors	134
Christoph Büttner	SIDE A	50	Lisa Dietrich	Onigami	137
Claudia Barden	The Next Wonder	137	Lucas Durkheim	Grounded	48
Dalibor Bari	New Hippy Future	120	Marko Dješka	Ghost town	108
Daniel Brenner	E is for Evolution	139	Michael Dietsche	Burn Up My Light	144
Einar Baldwin	The Pride of Strathtmoor	121	Michael Dupre	Sky fisher #1	56
Eugène Boitsov	THE TABLE	49	Michel Durin	Greenfields	135
Felicia Bergstöm	SIDE A	50	Moritz Drath	Red Orange Ground	139
Felix Benning	Two Minute Talent	144	Nick Donkin	Bill & Tony – Pizza	82, 113
Felix Buhler	Good Die My Friend	168		Bill & Tony – Spicy	111
Florian Babikian	Garden Party	59	Paulo D'Alva	END OF THE LINE	164
Gaïtan Borde	Crabe Phare	135		SMILES THEIVES	164
Ivo Behar	Flying Putzi	54, 134	Piet de Rycker	Laura's Star	160
Idan Bogdanov	Travelling Country	155		Tobias Totz and his Lion	159
Ivana Bosnjak	Simulacra	151, 155	Piotr Dumala	Hippos	123
Jasmina Begovic	Hidden	168	Robert Darroll	Spiegelung II	126
Juliana Berckmans	Swift	75	Steven De Beul	Silver	173
Junus Baker	Teekesselchen	139	Tânia Duarte	From My School Window	164
Justin Braun	Pulse Of Life	141	Théophile Dufresne	Garden Party	59
Jutta Bauer	Clips: Ereignis/Mehr Links/Tisch/Sauer	126	Thibaut Denise	The Late Bird Gets the World	49
	Die Königin der Farben	126	Vessela Dantcheva	Travelling Country	155
	A Night in the Carpathians	137	Violette Delvoye	Projection on Sofa	57
Kai Blisch	Red Orange Ground	139	Walt Disney	Alice's Wonderland	166
Karli Baumann	1 Minute My cat in me	74		Lullaby Land	166
Katinka Bæhr	The Venture Brothers	171	Yoann Demetree	La Parfumerie de Mr Pomponne	166
Ki-Yong Bai	At the Ends of the Earth	121	Yoon Duck Kim	LINE	173
Konstantin Bronzit	Contra	140	E		
Lena Beck	SEW Obolus	140	Caro Estrada	Typemachinerie	119
Lucas Bruchhage	Greenfields	135	ELEVENPLAY	Nosaj Thing / Cold Stares ft. Chance The Rapper + The O'My's	170
Luis Betancourt	Red Orange Ground	139	Fabio Enrique	Consumsity	168
Lukas Bäuerle	Bozzetto non Troppo	129	Florian Eichin	Project Realworx	137
Marc Bonfanti	Asteria	60, 169	Gonçalo Encarnação	Chambi	164
Mathieu Blanchys	Camera Obscura	139	Ingi Erlingsson	Powerpuff Girls Theme	173
Mathieu Buchalski	Bis Donnerschdag	135	Ira Elshansky	Warm Snow	134
Michael Bohnenstingl	Sweet Bite	164	Jasmine Elsen	Kastaars	58
Miguel Bettencourt	Amanda	77	L. Eisemann	Shattered	137
Neil Burns	Counterparts	140	Liesbeth Eckman	Kitten Instinct	55
Nico Bühler	Flo	140	Reut Elad	Eli	134
Nora Marie Back	recharged	137	Rickard Engqvist	flygresor.se	88
Patricia Birnfeld	Manderlay	127	Sébastien Eballard	Gary	135
Paul Barritt	Shed	127	Sun & Egg	Happy Life	136
	White Morning	127	Tomer Eshed	Our Wonderful Nature – The Common Chameleon	30
Paul Brenner	Vernunft und Triebe	139			
Peter Baynton	Cure	173			
	Weather The Storm	173			
Quentin Baillieux	Can You Do It?	173			
Romain Blondelle	De riz ou d'Arménie	135			
Samy Barras	De riz ou d'Arménie	135			
Sara Barbass	Final Call	40			
Simon Brenner	A Night in the Carpathians	137			
Théo Bonora	Swift	75			

F					
Abi Feijó	Nightmare in the Monastery	164	Camille Ferrari	Overtime	135
Alexander Frey	VFX: Zorn dem Volke (Making of)	140	Damien Ferré	Overtime	135
Ann Marie Fleming	AMF's Terasias	131	Dan Franke	Hallo Papa	139
	Great Expectations: Not What You're Thinking	131		Heart of the Forest	141
	I Was A Child of Holocaust Survivors	131	Ekatereia Filippova	Goats	78
	Lip Service EXCERPT	131	Iring Freytag	Child	168
	New Shoes	131	Isabel Fonseca	Nightmare in the Monastery	164
	Room 710	131	Jacinthe Folon	Melancholy	173
	So far so...	131	Jan Fabi	Jiyan	138
	Study of an Apartment	131	João Fortuna	Amor Barata	164
	The Magical Life Of Long Tack Sam EXCERPT	131	Johanna Freise	Short Life	132
	Waving	131	Johannes Flick	Shine	48, 88, 140, 168
	Window Horses	71	Malaeké Farhangadib	Happy Birthday Carl Laemmle	140
	Window Horses Trailer	131	Marc Fragstein	Counterparts	140
	You Take Care Now	131	Maurizio Forestieri	BOO BOOM – THE LONG WAY HOME	82
	Big Trees	131	Morgane Frascina	Girls Takeover – Princess Kong	88
	La Parfumerie de Mr Pomponne	58	Naghme Farzaneh	Scent of Geranium	54
	Overtime	135	Sophie Fink	Onigami	137
	Hallo Papa	139	G		
	Amor Barata	164	Andrea Guizar	MOSAIC, THE WALTZ OF SPLEEN	165
	Short Life	132	Angela Gaugler	FindHer	137
	Shine	48, 88, 140, 168		Peakture	137
	Happy Birthday Carl Laemmle	140	Benjamin Guillon	The Late Bird Gets the World	49
	Counterparts	140	Christophe Gérard	Child Dream	44
	BOO BOOM – THE LONG WAY HOME	82	Daniel Greaves	Big Bag	44, 88
	Girls Takeover – Princess Kong	88	Eloic Gimenez	Bene's Horizon	36
	Scent of Geranium	54	Evgenia Gostrer	Frankfurter Str. 99a	136
	Onigami	137	Federico Gaggero	Disk 44	111
			Felix Gönert	LOUP	113
			Florian Graf	Dive	137
				Hidden Worlds	137
				Peakture	137
			Francois-Xavier Goby	En tus brazos	135
			Franziska Greb	Peakture	137
			Fynn Große-Bley	Neighbourwood	72, 168
			Gabriel Grapperon	Garden Party	59
			H. Greß	Shattered	137
			James Gunn	Guardians of the Galaxy Vol. 2	156
			Jean-Luc Greco	Alphonse Gets Lost	42
			Joan Gratz	Pro and Con	125
			Joe Gerhardt	Where Shapes Come From	107
			Johannes Geier	Red Orange Ground	139
			Julien Grande	A fistful of girrolles	40, 61
			Katja Georgi	Sleeping Beauty Was a Beautiful Child	172
			Laetitia Gabrielli	Asteria	135
			Lola Grand	L'enfant de la Haute mer	60, 169
			Lukas Gotkowski	Dream Lab	141
			Mareike Gödert	Requiem	137
			Maria Gatti	recharged	137
			Markus Gebhart	AM BODEN DER TATSACHEN	140
			Michaela Gote	Lilith	140
			Milan Gessner	Porcelain	173
			Moril Gnoyke	E is for Evolution	139
			Nina Goncalves-Chilenge	A Night in the Carpathians	137
			Noméi Gruner	La Costa Dorada	113
			Renata Gasiorowska	Pussy	54
			Sonali Sen Gupta	A Night in the Carpathians	137
			Sumanta Ghosh	Comeback WOOLE	107
			Thibaud Gambier	Swift	75
			Toby Genkel	Richard the Stork	68
			H		
			A. Hayler	Shattered	137
			Alireza Hashempour	In One Drag	57
			Annie Habermehl	AM BODEN DER TATSACHEN	140
			Antonia Hayler	recharged	137
			Arne Hain	Teekesselchen	139
			Beate Höller	Bitterschokolade	139
				Die Printies	138
			Benedikt Hummel	Goodnight, everybuds	141
			Denise Hauck	recharged	137
			Eddy Hofl	Dream Lab	141
				Neighbourwood	72, 168
			Florian Hafler	A little fishy	168
			Franz Hartmann	Die Goethen	126
			Gabriel Harel	Yul and the Snake	170
			Graham Heid	Wynken, Blynken and Nod	166
			Gwenola Heck	FindHer	137
			Hansi Huber	A Night in the Carpathians	137
			Jamie Hewlett	Gonilaz „Spirit House“	130
			J. Härlein	Shattered	137
			Joanna Harrison	We Are Going On a Bear Hunt	147
				We're Going on a Bear Hunt	78
			Joe Hsieh	The Present	120
			Karsten Harz	A Night in the Carpathians	137
			Klaus Hoefs	Red Fat Cat	107
			Kolja Hübschmann	2020	144
			Lenny Heller	Ein Sommertag	138
			Linda Heizmann	Electro Swing Circus	137
			Lou Hamou-Lhadji	Borrowed Time	169
			Mahmoud Hesham	Lionhearted Trailer	140
			Manny Hernandez	We Bare Bears: Burrito	83
			Marcus Hafner	Here's Looking at You, Kid	144
			Marie Hyon	La Mer: Part II	88
			Masanobu Hiraoka	The Eye of the Storm	113, 173
			Max Hattler	Five	157
			Nic Hamilton	Grey over Blue	174
			Pascale Hecquet	The Runaway Biscuit	74
			Philipp Hester	Ein Sommertag	138
			Ross Hogg	Life Cycles	28
			Sara Holm	Between Walls	56
			Sara Shabani Hesari		

Ann-Kathrin Matthes	Die Printies	138
Artur Marco	MAGIC FOREST	165
Bennet Meyer	Vernunft und Triebe	139
Christopher McCulloch	The Venture Brothers	171
Claudius Messerschmidt	Project Realworx	137
Daïto Manabe	Nosaj Thing / Cold Stares ft. Chance The Rapper + The O'My's	176
Daniel Maas	To Kassel	130
Darko Masneć	Already Know What I Hear	143, 155
Dennis Mueller	Shine	140
Elias Mayer	Hidden Worlds	137
Florian Maubach	Final Serving	136
Florian Müßener	VFX: On your way	141
Hannah McNally	Lost	88
Hélène Marchal	De riz ou d'Arménie	135
Ida Melum	Session 1	60
Igor Melnikov	The Hatchway	30
Ivan Maximov	Chainsaw Maid	118
Jana Messarosch	FindHer	137
	Peakture	137
Jan Mika	We're Human. After All	40, 61
Jelle van Meerendonk	What Else	61
Joana Marques	Amor Barata	164
João Machado	Chambi	164
Katrin Magnitz	Als sei es so	126
	Clips: Ereignis/Mehr Links/Tisch/Sauer	126
	Die Erfindung des Kabeljaus	126
	Die gar nicht ungewöhnliche Geschichte der Erbsen D.	126
	Die Goethen	126
	Die Königin der Farben	126
	Fun Friling bis tsurn Winter is a Katsn-Sprung	126
	Just Before	126
	NDR-Sesamstrasse – Mal mir mal ein Schwein	126
	Otto Show – Obitant	126
	Spiegelung II	126
	Teestunde	126
Klaus Morschheuser	Trude's Flatmate – The Beauty and its Beast	81, 168
Kylie Matulick	The Amazing Christmas Carrot	88
Lisa Matuszak	ASPHALT	62
L. Mehl	Shattered	137
Ludwig Meck	Red Orange Ground	139
Mara Mattuschka	Les Miserables	119
Marco Maluschke	Project Realworx	137
Marko Meštrović	Levitation	155
Markus Markert	A Night in the Carpathians	137
Marlene Evamaría Meyer	Hallo Papa	139
Marta Magnuska	Foreign Body	57
Martina Mestrovic	Peter's Forest	154
Maximilian Merth	Der König	140
Michaela Müller	Miramare	143
Michael Müller	Heart of the Forest	141
Mikiko	Nosaj Thing / Cold Stares ft. Chance The Rapper + The O'My's	170
Natalia Mirzoyan	The Hatchway	30
N'endo Mukii	Girls Takeover – Princess Kong	88
Omella Macchia	Ginger Beer	173
Paul Muresan	Mom, Dad, I have to tell you something	61
Pete Michels	Rick and Morty: Anarchy for Beginners	171
	Rick and Morty: Birdperson's Wedding	171
Philipp Mekus	VFX: On your way	141
Phil Mulloy	Cowboys – High noon episode	117
	Endgame	155
Pierre Marteel	L'enfant de la Haute mer	135
Polina Minchenok	Moroshka	106
Rafa Cano Méndez	Alike	170
Raphaël Martínez-Bachel	90°	135
Reza Memari	Richard the Stork	68
Robert Morgan	Bobby Yeah	119
Roger Mainwood	Ethel and Ernest	64, 147
Ryotaro Miyajima	RADIO WAVE	62
Samantha Moore	Loop	62
Se-eun MOON	Picnic	59
Simon Medard	I Can't Wait	173
	Ginger Beer	173
Sofia Melnyk	VFX: Zorn dem Volke (Making of)	140
Sophie Markatatos	How Are You Today?	58
Stefan Michel	Goodnight, everybuds	141
Tom Markgraf	VFX: Zorn dem Volke (Making of)	140
Todd Mueller	The Amazing Christmas Carrot	88
Tomoki Misato	Look at Me Only	57
Yoriko Mizushiri	Futon	119
N		
Anna Nowicka	THE ART OF FLYING	165
Antony Nghiem	Dive	137
Arash Nassiri	Tehran-Geles	170
Charly Nzekwu	Greenfields	135
Heinz Nagel	Humoreske	172
	Musikalische Arabesken: Sute	172
	Traumerei	172
Jeremias Nieminen	Catchin' the vibe	174
Joana Nogueira	That's how it was	164
Johannes Nyholm	Puppetboy – Episode 1: A Lady Visitor	117
Kiana Naghshineh	Contra	140
Kimberly Nyaaba	Requiem	137
Kiyoko Nakai	Float Talk	109
Lars Nagler	What Remains	173
Lucas Navarro	Garden Party	59
R. Neugebauer	Shattered	137
Sarina Nihei	Polly	173
Takena Nagao	Chainsaw Maid	118
William Naylor	E is for Evolution	139
O		
AUBRY oscar	The washing machines	173
Claudia Ortiz Arraza	Vernunft und Triebe	139
Derek O'Dell	Aeon	173
Janik Otterbach	Hidden Worlds	137
Jelena Oroz	Wolf games	143, 154
Jonas Odell	I was a winner	30
Julian Oberbeck	Pigeons Trailer plus Spiel	140
Ludovica Ottaviani	ARZENA VELENIFERA	58
Patrick Osborne	Pearl	169
Pérez Ortiz	Consumanity	168
Philipp Oertel	The Beastly Blonde	168
Ryo Oriksa	Datum point	155
Sean Patrick O'Reilly	Howard Lovecraft and The Frozen Kingdom	70
Steffen Oberle	SEW Obolus	140
Thierry Onillon	Camera Obscura	135

P		
Andreas Pfeiffer	E is for Evolution	139
	Lilith	140
Anselm Pyta	Fields Of Rape	34, 168
Antonio Pinto	END OF THE LINE	164
Astu Prasiadya aka Tooliq	Colony Collapse	174
Bill Plympton	Cop Dog	34
	Guard Dog	120
	No Snow for Christmas	173
	Revengeance	65
	Slide	188
	The Last Second	88
Borja Pena	T	53
Cecilia Petrucci	Tim Tom	135
Cristel Pougeoise	The Sketchy Show – Elf the Magician	82
Daley Pearson	Rick and Morty: Anarchy for Beginners	171
Dominic Polcino	Hidden Worlds	137
Etychia Pefitsi	Behind the Beard	141
Eliza Plocieniak-Alvarez	SEW Obolus	140
Enzio Probst	Agent Smith – Phantoms of the Past	54
Florian Pasquier	All My Relations	125
Joanna Priestley	Bottle Neck	125
	Dear Pluto	125
	Dew Line	125
	Eye Liner	125
	Missed Aches	125
	North of Blue	125
	Pro and Con	125
	She-Bop	125
	Split Ends	125
	Streetcar Named Perspire	125
	Utopia Parkway	125
	Voices	125
Julia Pott	Summer Camp Island	111
Lu Pulici	Can you decide	173
Maciej		
Przemysław Bednarek	I AM THE THIEF	165
Magdalena Pilecka	I AM	165
Marie Paccou	Un jour	118
Mariia Prokopenko	SEW Obolus	140
Mari Pakkas	Breakfast on the Grass	121
Marjolaine Perreten	A festive Wind	106
Marta Pajak	Impossible Figures and Other Stories II	36
Matthias Parchettka	AM BODEN DER TATSACHEN	140
Maximilian Pittner	Red Orange Ground	139
Mike Pelletier	Coordinated Movement	170
Natasha Pincus	Oh Canada	173
Nicola Pantzke	Ablicht	138
Pablo Polledri	Corp.	110
Sandra Peise	TWEET HEARTS	57
Sejong Park	Birthday Boy	117
Simone Pivetta	Pidgeons Trailer plus Spiel	140
Sunit Parekh	Machine	170
Tobias Pinegger	Teekesselchen	139
Tomasz Pawlak	JEW'S HARP	165
Tomasz Piłarski	WHADDUP FISH	165
Tomasz Popakul	Black	113
Veljko Popovic	Planemo	155
Q		
Aline Quertain	The Teeny-Weeny Fox	75
Charlotte Quillet	Oru Burus	135
R		
Alberto Rodriguez	Ozzy	64
Bruno Razum	Nikola Tesla's Secret Laboratory	155
Catarina Romano	THE HOUSE OR A MACHINE FOR LIVING IN	164
Céila Rivière	The Treehouse Stories	80
David Rudnick	Core	174
Evelyn Ross	Adam	61
Fabián Marcel		
Salgado Rivadeneira	SIDE A	50
Felix Rothmayer	Heart of the Forest	141
Florian Ratte	La Parfumerie de Mr Pomponne	58
François Roisin	90°	135
Gitanjali Rao	Bombay Rose	188
Günter Rätz	Anton, der Musikant	172
Hannah Roman	The Moon Is Essentially Gray	73
Jerónimo Rocha	Macabre	164
Joanna Rytel	Moms on Fire	111
João Miguel Real	Macabre	164
Jorge Ribeiro	THE MANUAL	164
José Miguel Ribeiro	Fragments	32, 164
Marcel Ruegenberg	Counterparts	140
	VFX: On your way	141
Marc Riba	Dead Horses	28
Mari Liis Rebane	Breakfast on the Grass	121
Martin Rose	Study of an Apartment	131
Matt Reynolds	Hot Dog Hands	50
Michał Rychlański	LIFE	165
	SURVIVE IN THE BIALOWIEZA FOREST	165
Mihkel Reha	Breakfast on the Grass	121
Moritz Reichartz	Space Diaspora	173
Noemi Rajczyba	FindHer	137
	Peakture	137
Patricia Rodrigues	That's how it was	164
Pedro Rivero	Birdboy	156
	Psychonauts, the forgotten children	156
Shahaf Ram	This is how it starts	134
Sophie Rekasowski	Requiem	137
Stella Raith	Behind the Beard	141
Thilo Graf Rothkirch	4 fesche Hunde	159
	Der Blinderhund	159
	Der kleine Eisbär – „Besuch vom Nordpol“	159
	Der seltsame Kasten	159
	Der traurige Koboldmaki	159
	Ein Dieb im Löwenkäfig	159
	Katerkonkurrenz für den Löwen	159
	Laura's Star	160
	Otto als Postbote	159
	Tobias Totz and his Lion	159
William Reynish	Whole	122
W. Rosto	Splinterme	118
Rhizomatiks Research	Nosaj Thing / Cold Stares ft. Chance The Rapper + The O'My's	170
S		
Ahmad Saleh	My SECOND EYE	32, 49
Alexander Schröder	Here's Looking at You, Kid	144
Allison Schulnik	Mound	115
Angela Steffen	Patchwork Pals	181

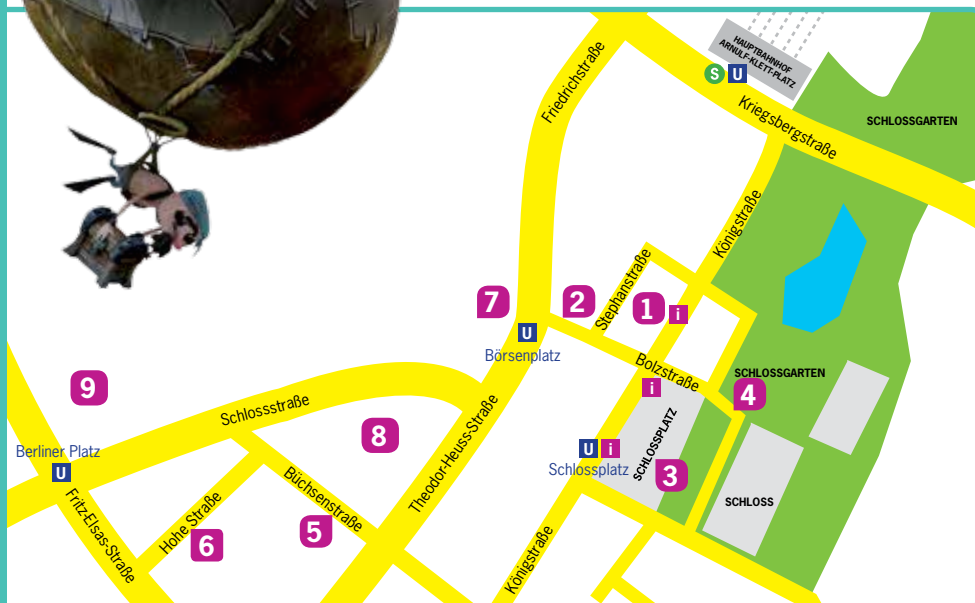
Anna Schäfer	Hidden Worlds	137
Anna Sirci	ARZENA VELENIFERA	58
Anna Solanas	Dead Horses	28
Bella Szederkényi	The Wild Boar	111
Benjamin Schnitzer	Burn Up My Light	144
	Timeless	144
Benjamin Swiczinsky	Lilly – The Witch	146
	Birne, Schädel & Haupt	146
	Hologram for the King	146, 173
	Newspaper of Vienna	146
	Slow Riddim Express	146
	The Phone Book Polka	146
	Tracking Edith	146
	De riz ou d'Arménie	135
Céline Seillé	Counterparts	140
Chiara Strickland	Johnno's Dead	36
Chris Shepherd	A Night in the Carpathians	137
Christian Schilling	FindHer	137
Christian Stern	Peakture	137
	Gary	135
Clément Soulmagnon	Jonathan's Window	144
Daniela Schneider	Hi, It's Your Mother	54
Daniel Sterlin-Altman	Evening Star	132
Daniel Šuljić	FILM WITH A GIRL	132
	HIGHWAY 59 with Gone Bold	132
	I Can Imagine It Very Well	132
	In Chains	132
	LECKDONALDS	132
	Short Life	132
	SUN, SALT AND SEA	132
	The Cake	132
	Transparency	132
Daniel Swan	Core	174
Djangir Suleymanov	Tina & Tony „A Princess“	81
Dominik Sackmann	Here's Looking at You, Kid	144
Dominik Schön	SEW Obolus	140
Dominik Schulz	BLACKBOX	137
Endre Skandfer	Dunder	79
Eric Sonnenburg	VFX: On your way	141
Faruk Sabanovic	Birds Like Us	67
Fernando Saraiva	A School From the Past	164
	To the Treasure Island	164
Gabor Steisinger	Lively Animation	172
Hi-Jeong So	Connect	32
Hirad Sab	Marilyn Monroe	173
Hizkia Subiyantoro	Roda Paritura	36
Jakob Schuh	Revolting Rhymes Part One	173
	Revolting Rhymes Part Two	180
Janina Serr	Electro Swing Circus	137
Jan Saska	Happy End	46, 50
Jan Schmitz	SIDE A	50
Jie Shen	MONKEY	122
Johannes Schiehl	Lilly – The Witch	146
	Starhunters	146
	The Mole and the Earthworm	146
Jack O'Shea	A Coat Made Dark	155
Kamila & Mirek Sosnowscy	COLLECTOR	165
	SEVEN	165
Kariem Saleh	Song of a Toad	46, 53, 168
Karolina Specht	DONT LOSE YOUR HEAD	165
Katrin Phyllis Schneider	This is Uganda!	144
Laura Schnauffer	Flo	140
	Lilith	140
	Girls Takeover – Princess Kong	88
Leah Shore	Child	168
Linus Stetter	Hidden Worlds	137
Lisa-Marie Stücker	Nowhere Line: Voices From Manus Island	109
Lukas Schrank	Call' N' Park	144
Lukas Schwabe	Clockwork Heart	143
Manuel Sumberac	E is for Evolution	139
Marco Schnebel	La Mer: Part II	88
Marco Spier	AM BODEN DER TATSACHEN	140
Marcus Sauer	The Next Wonder	137
Marcus Sies	Heart of the Forest	141
Maria Schmidt	Emil	136
Martin Schmidt	SEW Obolus	140
Marvin Sprengel	YESTERDAY'S RECORD	165
Michał Soja	GLITCH	165
Mikolaj Szczawa	Shattered	137
M. Starke	Dear Keno	143
Natko Stipanovic	Ablicht	138
Nikolaus Schreiber	Dream Lab	141
Pascal Schelbli	Counterparts	140
Paula Schwabe	Project Realworx	137
Philipp Ströhle	Wolves	117
Rafaël Sommerhalder	Lionhearted Trailer	140
Ricarda Saleh	We Are Going On a Bear Hunt	147
Rubin Shaw	We're Going on a Bear Hunt	78
	El Jimador: Day of the Dead	88
	Rings	173
Rob Shaw	YP Dive: Living Room	88
	Tim Tom	135
Romain Segaud	Adam	188
Ron Segal	The Absence of Eddy Table	46
Rune Spaans	Tadaaa! – Wackelpeter Dusty & Mop – Jello	80
Sandra Schießl	toonMarty – Marty's Zit	82
Sean Scott	Here's Looking at You, Kid	144
Simon Schneckenburger	Shattered	137
S. Schnabel	Contra	140
Stephan Schelens		
Students of		
6, 7 and 9 Grade	SMILES THIEVES	164
Studio Smack	Branded Dreams	38
Sylvia Szkiladz	The Teeny-Weeny Fox	75
Thomas Sali	VFX: On your way	141
Tobias Sautter	Requiem	137
Tom Sheppard	Robot Chicken DC Comics Special III: magic friendship	171
Valentin Sabin	Charlie's Buck Teeth	76
Viktor Stieckl	Child	168
Viviana Schaller	Hidden Worlds	137
Waldemar Schmidt	Diego	144
	Paper Polymals	144
Xenia Smirnov	Rubik	49
Yannic Schoof	Dive	137
Yoav Shitbelman	Ma'agalim	173
T		
Aleksandra Todorovic	Dream Lab	141
Ben Tesseur	Silver	173
Bernadette		
Tshiang Tshiananga	Madogo	144
	The Sorrel	144

Bin-Han To	A Night in the Carpathians	137
Bozidar Trkulja	In the Beginning of Time...	155
	The Last Quest	151
	Dance Away	146, 173
Conrad Tambour	Lilly – The Witch	146
	Teekesselchen	139
Daniel Tenne	Agent Smith – Phantoms of the Past	54
Florian Titone	Spring time-old man	173
Hoji Tsuchiya	Contra	140
Jessica Tegethoff	Manly Mountain of Men	136
Karolin Twiddy	A different World	173
Luis Tellez	SWEETS	165
Mai Tran	ARZENA VELENIFERA	58
Maria Testa	Moving Elements	154
Marko Tadić	I speak true things	122
	L'enfant de la Haute mer	135
Max Turret	Lionhearted Trailer	140
Michael Throne </		



Lageplan und Adressen

Map and Addresses



- 1** Kino Gloria, Infothek / Festival-Shop Close Up,
Festival-Treffpunkt Café le Théâtre Gloria-Passage, Königstraße 22
- 2** Metropol-Kinos Bolzstraße 10
- 3** Open Air Kino / Festival Garden Schlossplatz, Bolzstraße
- 4** GameZone / Kunstgebäude Stuttgart Schlossplatz 2
- 5** Renitenztheater Büchsenstraße 26
- 6** Jugendhaus Mitte Hohe Straße 9
- 7** L-Bank (APD) Börsenplatz 1
- 8** Haus der Wirtschaft (FMX) Willi-Bleicher-Straße 91
- 9** Literaturhaus Stuttgart Breitscheidstraße 4

NICHT IM PLAN EINGEZEICHNET:

- Breuninger** Marktstraße 1–3
- Das Gerber** Sophienstraße 21
- vhs stuttgart/ TREFFPUNKT Rotebühlplatz** Rotebühlplatz 28
- Stadtbibliothek** Mailänder Platz 1
- Mercedes-Benz Museum** Mercedesstraße 100
- Wilhelma** Wilhelmplatz
- Alte Reithalle, Hotel Maritim** Seidenstraße 34
- Musikhalle Ludwigsburg** 71638 Ludwigsburg, Bahnhofstraße 19

i Wenn Sie Fragen zum Festival, den Spielorten oder unserem Programm haben, kommen Sie doch an unseren Infozelten auf dem Schlossplatz oder der Infothek vorbei. *Please stop by at our Infothek in Gloria-Passage or our Information Desks at the Open Air area, if you have any questions concerning the Festival's programme or venues.*



B breuninger

BREUNINGER STUTTGART MARKTSTRASSE 1-3

SHOP ONLINE | breuninger.com



Schauen Sie sich doch mal wieder gemeinsam die Sterne an.

Das Mercedes-Benz Museum – über 130 Jahre Automobilgeschichte.
Weitere Informationen unter www.mercedes-benz.com/museum

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.

